

Schweizerische Nationalbank Die Banken in der Schweiz

2005

90. Jahrgang

Statistik
Zürich 2006

Herausgeberin

Schweizerische Nationalbank
Statistik
Postfach
CH-8022 Zürich

Auskunft

publications@snb.ch

Abonnemente, Einzelexemplare und Adressänderungen

Schweizerische Nationalbank, Bibliothek, Postfach, CH-8022 Zürich
Telefon +41 44 631 32 84, Telefax +41 44 631 81 14
E-Mail: library@snb.ch

Preis

Fr. 20.– (inkl. 2,4% MwSt.)

Versand

Ende Juni 2006

Internet

Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank
sind im Internet verfügbar unter www.snb.ch,
Rubrik *Publikationen*.

Copyright

Nachdruck und Verwendung von Zahlen
unter Quellenangabe gestattet.

Druck

Fotorotar AG
CH-8132 Egg/ZH

Inhaltsübersicht

Seite

	Textteil
11	Die Banken in der Schweiz: Das Jahr 2005 im Überblick
17	Erläuterungen zur Bankenstatistik
	Tabellenteil
	Banken
A2	Bilanzsumme
A12	Aktiven
A54	Passiven
A68	Gliederung nach Inland und Ausland
A104	Länderweise Gliederung
A116	Sektorale Gliederung
A128	Derivative Finanzinstrumente
A129	Treuhandgeschäfte
A138	Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken
A144	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte
A148	Erfolgsrechnung
A172	Eigene Mittel und Liquidität
A184	Geschäftsstellen
A191	Personalbestand
A195	Durchschnittliche Verzinsung ausgewählter Bilanzpositionen
A200	Verteilung ausgewählter Bilanzpositionen nach dem Zinssatz
A225	Institute mit besonderem Geschäftskreis
	Angaben zu den auskunftspflichtigen Instituten
B1	Verzeichnis der in der schweizerischen Bankenstatistik erfassten Institute
B24	Weglassungen von Instituten in der Bankenstatistik
B26	Neuaufnahmen von Instituten in der Bankenstatistik
	Ergänzende Informationen
B27	Schweizer Banken mit Filialen im Ausland
B28	Firmaänderungen
B29	Aufsichtsbehörde und Verbände
B31	Publikationen der Schweizerischen Nationalbank
B33	Stichwortverzeichnis

Inhaltsverzeichnis

Textteil

Seite

	Die Banken in der Schweiz: Das Jahr 2005 im Überblick
11	1. Bilanzgeschäft
12	2. Derivative Finanzinstrumente und Transaktionen ausserhalb der Bilanz
13	3. Erfolgsrechnung
15	4. Eigene Mittel und Liquidität
15	5. Geschäftsstellen
15	6. Personalbestand
16	7. Durchschnittliche Verzinsung und Verteilung nach dem Zinssatz
	Erläuterungen zur Bankenstatistik
17	1. Abgrenzungen
19	2. Rechtsgrundlagen
19	3. Rechnungslegungsvorschriften
20	4. Bankengruppen
24	5. Institute mit besonderem Geschäftskreis
26	6. Meldepflichtige Banken: Bestände und Mutationen
26	7. Erhebungen
29	8. Anmerkungen zur zeitlichen Vergleichbarkeit der Daten
33	9. Publikation im Internet
33	10. Internetadressen

Tabellenteil

Seite	Tabelle
9	Zeichenerklärungen und Erläuterungen

Banken

Bilanzsumme

A2	1	Bilanzsumme
A4	2	Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme
A10	3	Anzahl Institute nach Rechtsform

Aktiven

A12	4	Aktiven
A20	5	Aktiven gemessen an der Bilanzsumme
A21	6	Flüssige Mittel
A24	7	Forderungen aus Geldmarktpapieren
A28	8	Beanspruchte Konsumkredite
A30	9	Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften
A33	10	Hypothekarforderungen Inland – Bewegungen
A36	11a	Hypothekarforderungen Inland – Belehnungsgruppen
A39	13	Spartätigkeit nach Domizil und Hypothekarforderungen nach Standort der Pfandobjekte
A40	14	Forderungen gegenüber und Einlagen von inländischen Kunden
A42	15	Wertschriften
A48	16	Beteiligungen
A52	17	Aktiven nach Rechtsform der Institute

Passiven

A54	18	Passiven
A62	19	Passiven gemessen an der Bilanzsumme
A39	13	Spartätigkeit nach Domizil und Hypothekarforderungen nach Standort der Pfandobjekte
A40	14	Forderungen gegenüber und Einlagen von inländischen Kunden
A63	22	Pfandbriefdarlehen
A64	23	Passiven nach Rechtsform der Institute

Gliederung nach Inland und Ausland

A68	24	Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen
A94	25	Aktiven und Passiven – Währungen
A96	26	Aktiven und Passiven – Inland und Ausland
A97	27	Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / Währungen
A98	28	Edelmetallkonten in der Bilanz
A100	28a	Nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften in der Bilanz
A101	29	Interbankenbeziehungen
A102	30	Nettoauslandstatus
A103	31	Bilanz auf Erhebungsstufe Bankstelle

Länderweise Gliederung

A104	32	Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen
------	----	--

Sektorale Gliederung

A116	33	Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven
------	----	--

Derivative Finanzinstrumente

A128	34	Offene derivative Finanzinstrumente
------	----	-------------------------------------

Seite	Tabelle	
		Treuhandgeschäfte
A129	36	Treuhandgeschäfte – Inland und Ausland / Währungen
A130	37	Treuhandgeschäfte – Bankengruppen
A132	38	Treuhandgeschäfte – Länderweise Gliederung
		Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken
A138	38a	Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken – Nach Domizil des Depotinhabers, Wirtschaftssektor und Anlagewährung
A140	38b	Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken – Nach Domizil des Depotinhabers, Wertschriftenkategorie und Anlagewährung
A142	38c	Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken – Nach Domizil des Depotinhabers, Wertschriftenkategorie und Wirtschaftssektor
		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte
A144	39	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte
		Erfolgsrechnung
A148	40	Erfolgsrechnung
A164	41	Erfolgsrechnung nach Rechtsform der Institute
A168	42	Gewinnausschüttung
		Eigene Mittel und Liquidität
A172	44a	Erforderliche eigene Mittel
A176	45	Liquiditätsausweis
A182	47	Garantie- bzw. Einzahlungsverpflichtungen
		Geschäftsstellen
A184	48	Geschäftsstellen im In- und Ausland
A188	49	Geschäftsstellen nach Standort und Bankengruppen
A190	50	Standort der Sitze und Filialen
		Personalbestand
A191	51	Personalbestand
A192	52	Personalbestand nach In- und Ausland sowie nach Geschlecht
		Durchschnittliche Verzinsung ausgewählter Bilanzpositionen
A195	53	Durchschnittliche Verzinsung – inländische Hypothekarforderungen
A196	54	Durchschnittliche Verzinsung – Kundengelder
		Verteilung ausgewählter Bilanzpositionen nach dem Zinssatz
A200	56	Hypothekarforderungen Inland nach dem Zinssatz
A203	57	Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform nach dem Zinssatz
A212	59	Kassenobligationen nach dem Zinssatz
A218	60	Kassenobligationen nach Fälligkeit und Zinssatz
A220	61	Anleihen nach dem Zinssatz
A222	62	Pfandbriefanleihen nach dem Zinssatz
		Institute mit besonderem Geschäftskreis
A226	63	Aktiven
A228	64	Passiven
A230	65	Erfolgsrechnung
A234	66	Personalbestand

Angaben zu den auskunftspflichtigen Instituten

Seite Tabelle

Verzeichnis der in der schweizerischen Bankenstatistik erfassten Institute

B2	0.00	Institute mit besonderem Geschäftskreis
B3	1.00	Kantonalbanken
B4	2.00	Grossbanken
	3.00	Regionalbanken und Sparkassen
B5	3.10	Institute der RBA-Holding
B8	3.20	Übrige Regionalbanken und Sparkassen
B9	4.00	Raiffeisenbanken
	5.00	Übrige Banken
B10	5.11	Handelsbanken
B11	5.12	Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute
B14	5.13	Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung
B15	5.14	Anderer Banken
B16	5.20	Ausländisch beherrschte Banken
B21	7.00	Filialen ausländischer Banken
	8.00	Privatbankiers
B23	8.10	Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen
B23	8.20	Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen
B24		Wegglassungen von Instituten in der Bankenstatistik
B26		Neuaufnahmen von Instituten in der Bankenstatistik

Ergänzende Informationen

Seite

B27	Schweizer Banken mit Filialen im Ausland
B28	Firmaänderungen
B29	Aufsichtsbehörde und Verbände
B31	Publikationen der Schweizerischen Nationalbank
B33	Stichwortverzeichnis

Zeichenerklärungen

- 0 Kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählheit, jedoch mehr als nichts (*gerundete Null*).
- Nichts vorhanden oder eine Veränderungsrate bzw. eine Differenz wurde aus zwei exakt gleich grossen Werten berechnet (*echte Null*).
- .
- Zahlenwert unbekannt, vertraulich, nicht sinnvoll, nicht länger erhoben oder keine meldenden Institute oder Stellen (*fehlender Wert*).
- 195** In Tabellen mit Zeitreihen zeigen fettgedruckte Zahlen Werte, die in der vorliegenden Publikation *Die Banken in der Schweiz* erstmals veröffentlicht werden oder Werte, die gegenüber der vorangehenden Publikation revidiert oder korrigiert werden mussten.
- Reihenbruch.

Erläuterungen

Rundungsdifferenz

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Wo solche gerundeten Werte in Berechnungen einfließen (Totale, Saldi, Veränderungsraten, Anteile), können daher Abweichungen von den exakten Werten auftreten.

Auskunft

publications@snb.ch

Redaktionsschluss

Die Tabellen wurden am 9. Juni 2006 abgeschlossen.

Internet

Die Banken in der Schweiz im Internet

Die Tabellen von *Die Banken in der Schweiz* finden Sie auch im Internet unter www.snb.ch, Rubrik *Publikationen, Die Banken in der Schweiz*. Die Daten werden dort jährlich fortgeschrieben.

1. Bilanzgeschäft

Die aggregierte Bilanzsumme aller Banken in der Schweiz stieg im Berichtsjahr um 14,3% auf 2 846,5 Mrd. CHF. Ein markantes Wachstum zeigten vor allem die Auslandpositionen (+20,9% auf der Aktiv- und +20,2% auf der Passivseite). Die Bilanzsummen der international tätigen Banken wuchsen demgemäss weit stärker als die der national tätigen. Jene der Grossbanken stieg um 16,2%, jene der Börsenbanken um 24,0% und jene der ausländisch beherrschten Banken um 25,6%. Die Raiffeisenbanken (+2,0%), die Regionalbanken und Sparkassen (+2,9%) und die Kantonalbanken (+4,0%) wiesen deutlich schwächere Zunahmen der Bilanzsummen auf.

Die Forderungen gegenüber Banken im Ausland stiegen um 17,5% auf 750,1 Mrd. CHF. Dabei ist rund die Hälfte des Wachstums auf die Aufwertung des US-Dollars zurückzuführen. Hingegen nahmen die Forderungen gegenüber Banken im Inland um 11,3% auf 65,8 Mrd. CHF ab. Aufgrund der Fusion der CS mit der CSFB fiel dieser Teil des Interbankengeschäfts weg.

Die inländischen Hypothekarforderungen nahmen infolge der anhaltend günstigen Konditionen im Hypothekengeschäft um 5,3% zu. Ein grosser Teil des neuen Hypothekarkreditvolumens wurde auf fest verzinslicher Basis abgeschlossen. Mittlerweile sind 74,9% des inländischen Hypothekarkreditvolumens fest verzinst; noch im Jahr 2000 hatte dieser Anteil erst 43,2% betragen. Die übrigen Forderungen gegenüber Kunden im Inland nahmen um 1,4% ab. Der hohe Eigenfinanzierungsgrad der Unternehmen dürfte zu dieser Entwicklung beigetragen haben. Die Forderungen gegenüber Kunden im Ausland stiegen hingegen um 28,4% auf 333,4 Mrd. CHF; dabei war mehr als die Hälfte des Kreditvolumens durch Wertchriften gesichert. In Zeiten steigender Börsenkurse werden vermehrt Kredite aufgenommen, um die Gelder anschliessend wieder an der Börse zu investieren. Der starke Anstieg der Forderungen gegenüber Kunden im Ausland dürfte auf solche Transaktionen zurückzuführen sein.

Der Wert der Handelsbestände der Banken stieg um 26,1%. Ein wesentlicher Teil dieses Wertanstiegs kann durch die gestiegenen Kurse an den Aktienmärkten erklärt werden.

Die höheren kurzfristigen Zinssätze in den USA sowie die Aufwertung des US-Dollars führten zu einem Anstieg der Forderungen aus Geldmarktpapieren in US-Dollar um 69,4% auf 36,0 Mrd. CHF. Insgesamt wuchsen die Forderungen aus Geldmarktpapieren um 24,3 Mrd. auf 95,6 Mrd. CHF (+34,2%).

Die gestiegenen Zinsen auf Termineinlagen bestimmten die Entwicklung der Kundeneinlagen. Die Termineinlagen von Kunden mit Laufzeiten bis zu einem Jahr wuchsen mit 29,8% wesentlich stärker als die Einlagen in Spar- und Anlageform (+2,9%) und die Einlagen auf Sicht (+14,3%).

Da die Geldmarktzinsen in den USA stärker stiegen als in der Schweiz und im Europäischen Währungsraum, waren der Franken und der Euro günstigere Refinanzierungswährungen als der Dollar. Demgemäss emittierten die Banken vermehrt Geldmarktpapiere in Euro (+252,0%) und in Franken (+112,4%); der Zuwachs in Dollar betrug 28,6%. Insgesamt resultierte bei den Geldmarktpapieren

Bilanzsumme

Aktiven

Passiven

ein Wachstum von 34,6% auf 120,5 Mrd. CHF. Die Verpflichtungen aus Anleihen und Pfandbriefen stiegen um 54,7 Mrd. auf 236,9 Mrd. CHF, was einer Zunahme von 30,0% entspricht. Die Verpflichtungen aus Anleihen in Euro stiegen um 100,1% auf 52,0 Mrd. CHF, die in US-Dollar um 58,1% auf 56,7 Mrd. CHF, während die Verpflichtungen aus Anleihen und Pfandbriefen in Franken um 1,1% auf 104,7 Mrd. CHF zunahmen.

2. Derivative Finanzinstrumente und Transaktionen ausserhalb der Bilanz

Derivative Finanzinstrumente

Die positiven Wiederbeschaffungswerte der derivativen Finanzinstrumente aus dem Eigen- und Kundengeschäft wuchsen um 12,6% auf 389,1 Mrd. CHF, während die negativen Wiederbeschaffungswerte um 9,3% auf 414,6 Mrd. CHF stiegen.

Das Kontraktvolumen verzeichnete ein Wachstum von 32,6% auf rund 32 Billionen CHF. Im Zeitraum von nur drei Jahren (2002 bis 2005) hat sich das Kontraktvolumen der derivativen Finanzinstrumente damit mehr als verdoppelt. Treibende Kraft und führend im Bereich der derivativen Finanzinstrumente sind die Grossbanken, deren Geschäfte 95,5% des gesamten Kontraktvolumens ausmachten.

Im Jahr 2005 wurden erstmals auch Daten zu den Kreditderivaten erhoben. Kreditderivate ermöglichen den Banken, das Risiko aus gewährten Krediten auf andere Marktteilnehmer zu übertragen und ihr Kreditportefeuille zu diversifizieren. Die Kreditderivate wiesen im Jahr 2005 einen Anteil von 4,4% an den positiven bzw. negativen Wiederbeschaffungswerten und einen Anteil von 5,4% am Kontraktvolumen auf. Die Credit Default Swaps waren mit einem Anteil von 95,5% am Kontraktvolumen der Kreditinstrumente das wichtigste derivative Kreditinstrument.

Die Zins- und Devisenderivate waren – die Wiederbeschaffungswerte wie auch die Kontraktvolumen betrachtet – weiterhin die bedeutendsten derivativen Finanzinstrumente.

Treuhandgeschäfte

Die von den Banken verwalteten Treuhandgelder stiegen um 19,7% auf 376,5 Mrd. CHF. Die höheren kurzfristigen Zinssätze in der Schweiz und in den USA begünstigten den Zufluss an Treuhandgeldern. Entsprechend stark wuchsen die Einlagen in Franken (+29,5%) und in US-Dollar (+26,6%). Zum Wachstum trug zudem die Höherbewertung des US-Dollars bei.

Als Anlagewährung blieb der US-Dollar mit einem Anteil von 52,5% führend. Der Euro verlor an Bedeutung, war aber mit einem Anteil von 28,9% weiterhin die zweitwichtigste Währung für Treuhandeinlagen.

Die Treuhandeinlagen aus dem Ausland nahmen insgesamt um 19,0% zu, die Einlagen aus dem EU-Raum hingegen gingen um 27,1% zurück. Seit dem 1. Juli 2005 ist das Abkommen über die Zinsbesteuerung zwischen der Schweiz und der EU in Kraft, welches einen Steuerrückbehalt von 15% auf Zinserträgen von EU-Steuerpflichtigen erwirkt. Der starke Rückgang der Einlagen aus dem EU-Raum dürfte mit diesem Abkommen zusammenhängen.

Der Wert der Wertpapierbestände in Kundendepots¹ stieg um 24,9% auf 4 412,2 Mrd. CHF. Vor allem die gestiegenen Börsenkurse und die Aufwertung des US-Dollars trugen zu diesem Wachstum bei. Die Wertpapierbestände der ausländischen Depotinhaber erhöhten sich um 29,9% auf 2 601,1 Mrd. CHF, die der inländischen Depotinhaber um 18,4% auf 1 811,0 Mrd. CHF.

Die institutionellen Anleger – der gemessen am Volumen grösste Sektor – verzeichneten mit einer Zunahme der Bestände von 36,0% ein besonders starkes Wachstum. Die Wertpapierbestände der privaten und der kommerziellen Kunden stiegen um 10,2% bzw. 26,9%.

Die Wertpapierstatistik der SNB wurde im Jahr 2005 revidiert, was den Vergleich der Daten mit dem Vorjahr erschwerte. Ein Kommentar zu den wichtigsten vorgenommenen Änderungen findet sich in dieser Publikation unter *Erläuterungen zur Bankenstatistik*, Abschnitt 8 *Anmerkungen zur zeitlichen Vergleichbarkeit der Daten*.

Der Gesamtwert der Eventualverpflichtungen stieg von 267,1 Mrd. CHF im Vorjahr auf 348,7 Mrd. CHF (+30,6%). Den überwiegenden Anteil machten mit 315,1 Mrd. CHF (90,4%) die Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen aus. Die Verpflichtungen aus Akkreditiven stellten mit 8,7% die zweitgrösste Position dar.

Die Forderungen bzw. Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und Edelmetallen betragen 67,2 Mrd. CHF bzw. 74,5 Mrd. CHF. Die zwei Grossbanken verzeichneten dabei einen Anteil von 60,1% bei den Forderungen und einen solchen von 66,0% bei den Verpflichtungen.

3. Erfolgsrechnung

Von den 337 erfassten Banken wiesen im Jahr 2005 314 einen Gewinn und 23 einen Verlust aus. Die Summe der Jahresgewinne stieg um 9,2 Mrd. auf 24,8 Mrd. CHF (+58,9%) und übertraf somit deutlich das bisherige Rekordergebnis von 19,5 Mrd. CHF aus dem Jahr 2000. Allein die Grossbanken wiesen einen Jahresgewinn von 17,0 Mrd. CHF (+81,7%) auf. Die Summe der Jahresverluste wuchs um 18,8% auf 142,2 Mio. CHF.

Die hohen Jahresgewinne sind vorwiegend auf Gewinne aus dem operativen Geschäft zurückzuführen. Dabei sind insbesondere der Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft (+13,1%), der Erfolg aus dem Handelsgeschäft (+61,9%) sowie der Beteiligungsertrag (+250,8%) hervorzuheben. Ferner fiel der ausserordentliche Ertrag der Grossbanken mit 5,3 Mrd. CHF besonders hoch aus. Rund die Hälfte davon stammte aus dem Verkauf von Instituten der UBS an die Bank Julius Bär.²

Nach zwei Jahren mit rückläufigen Abschreibungen wurden auch wieder vermehrt Abschreibungen auf dem Anlagevermögen getätigt (+6,2%). Die Wertberichtigungen und Rückstellungen wurden um insgesamt 1,8% auf 1,6 Mrd. CHF reduziert.

Wertpapierbestände in Kundendepots

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

Jahresgewinne und -verluste

¹ Nur Kundendepots der Geschäftsstellen in der Schweiz.

² Verkauf der Banken Banco di Lugano, Ehinger & Armand von Ernst und Ferrier Lullin sowie der auf Portfolio- und Asset Management spezialisierten GAM.

Bruttogewinne

Die Gewinne aus dem operativen Geschäft (Bruttogewinne) stiegen von 23,1 Mrd. CHF im Vorjahr auf 29,7 Mrd. CHF (+28,5%). Alle Bankengruppen konnten ihre Bruttogewinne steigern, die Grossbanken waren mit einem Wachstum von 38,9% wiederum führend.

Tendenziell verlor das Zinsengeschäft als Erfolgskomponente weiter an Bedeutung, während das Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft sowie das Handelsgeschäft an Gewicht gewannen. Dies gilt nicht nur für die traditionell im Vermögensverwaltungsgeschäft tätigen Banken, sondern auch für diejenigen Banken, die ihr Schwergewicht im Zinsengeschäft haben.

Erfolg aus dem Zinsengeschäft

Der Erfolg aus dem Zinsengeschäft stagnierte bei 22,5 Mrd. CHF (-0,3%). Während die Kantonal- und Raiffeisenbanken einen Zuwachs von 6,2% bzw. 5,0% verzeichnen konnten, stagnierte das Zinsengeschäft der Regionalbanken und Sparkassen. Der Erfolg aus dem Zinsengeschäft der Grossbanken wies sogar einen Rückgang von 8,3% auf. Dieser Rückgang lässt, in Anbetracht des gestiegenen Kreditvolumens, auf kleinere Zinsmargen der Grossbanken schliessen.³

Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft

Der Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft stieg insgesamt um 13,1% auf 28,0 Mrd. CHF, wobei fast alle Bankengruppen ein Wachstum aufweisen konnten. Wie im Vorjahr bauten die vorwiegend im Zinsengeschäft tätigen Raiffeisenbanken ihren Erfolg mit einem Zuwachs von 46,6% auf 217,0 Mio. CHF am deutlichsten aus.

Erfolg aus dem Handelsgeschäft

Das gute Börsenjahr trug dazu bei, dass alle Bankengruppen wesentlich höhere Erfolge aus dem Handelsgeschäft verbuchen konnten als im Vorjahr. Der Erfolg stieg insgesamt um 61,9% auf 11,2 Mrd. CHF. Die Grossbanken wiesen ein Wachstum von 86,8% und einen Erfolg von 7,9 Mrd. CHF auf.

Übriger ordentlicher Erfolg

Der übrige ordentliche Erfolg stieg insgesamt um 64,0% auf 6,9 Mrd. CHF; das ausserordentlich starke Wachstum wurde durch den Beteiligungsertrag einer Grossbank bestimmt.

Personal- und Sachaufwand

Fast alle Bankengruppen erhöhten den Personalaufwand; insgesamt wurde ein Anstieg von 10,8% auf 26,2 Mrd. CHF gemeldet. Der Personalaufwand stieg damit deutlich stärker als die Zahl der Stellen.

Die meisten Banken verzeichneten 2005 erneut höhere Sachaufwände, nachdem sie in den Jahren 2002 und 2003 aufgrund von Sparbemühungen ihre Sachkosten noch stark gesenkt hatten. Der Sachaufwand stieg insgesamt um 8,5% auf 12,8 Mrd. CHF. Die Grossbanken meldeten sogar einen Anstieg des Sachaufwandes von 11,6% auf 6,5 Mrd. CHF.

³ Die kleinere Zinsmarge ist auch unter Berücksichtigung der Kommissionserträge aus dem Kreditgeschäft festzustellen.

4. Eigene Mittel und Liquidität

Die erforderlichen eigenen Mittel erhöhten sich von 78,0 Mrd. auf 88,0 Mrd. CHF (+12,7%), während die anrechenbaren Mittel von 122,0 Mrd. auf 135,8 Mrd. CHF stiegen. Daraus resultierte eine Erhöhung des Eigenmittel-Überschusses um 8,6% auf 47,8 Mrd. CHF.

Eigene Mittel

Die erforderlichen liquiden Aktiven betragen im vierten Quartal 2005 213,4 Mrd. CHF (Vorjahresquartal: 181,6 Mrd. CHF). Die vorhandenen liquiden Aktiven betragen 324,2 Mrd. CHF (Vorjahresquartal: 279,2 Mrd. CHF), womit eine Überdeckung von 110,8 Mrd. CHF (Vorjahresquartal: 97,5 Mrd. CHF) bzw. ein Liquiditätsgrad von 151,9% (Vorjahresquartal: 153,7%) resultierte.

Liquidität

5. Geschäftsstellen

Die Zahl der Banken in der Schweiz (ohne die Institute mit besonderem Geschäftskreis) reduzierte sich im vergangenen Jahr von 338 auf 337. Für die sinkende Anzahl Banken waren Übernahmen (-4 Institute), Fusionen (-2) und Entlassungen aus dem Bankenstatus (-2) verantwortlich. Daneben führten auch Umwandlungen von Effektenhändlern in Banken (+1) und Neugründungen (+6) zu Bestandesveränderungen. Von diesen Änderungen war vor allem die Gruppe Übrige Banken (5.00) betroffen.

**Anzahl Banken
in der Schweiz**

Die Tabellen 48, 49 und 50 betreffend die Geschäftsstellen der Banken wurden in den Jahren 2004 und 2005 neu gegliedert. Anstelle der Niederlassungen und den übrigen Geschäftsstellen werden nun Sitze, Filialen und Vertretungen ausgewiesen. Erklärungen zu den Geschäftsstellen und zum Erhebungskonzept finden sich in dieser Publikation unter *Erläuterungen zur Bankenstatistik, Abschnitt 1 Abgrenzungen*.

6. Personalbestand

Die Zahl der Stellen (in Vollzeitäquivalenten) stieg um 3 836 auf 119 464 (+3,3%). Erneut profitierten in erster Linie die Filialen im Ausland vom Zuwachs. Dort stieg die Zahl der Stellen um 2 819 auf 18 900 (+17,5%), während sie im Inland lediglich um 1 017 auf 100 564 Stellen (+1,0%) zunahm. Für das Wachstum im Inland war der Stellenausbau der Grossbanken entscheidend (+1 101 resp. +2,8%).

Im Gegensatz zu den Vorjahren konnten die Frauen (+3,3%) im gleichen Masse vom Stellenausbau profitieren wie die Männer (+3,3%). Der Anteil der weiblichen Angestellten (in Vollzeitäquivalenten) stagnierte somit bei 37,6%.

7. Durchschnittliche Verzinsung und Verteilung nach dem Zinssatz

Ende 2005 betrug die mit den Beständen gewichtete durchschnittliche Verzinsung inländischer Hypothekarforderungen 2,9% (–15 Basispunkte). Bei allen Bankengruppen ging die durchschnittliche Verzinsung der inländischen Hypothekarforderungen zurück; die Bandbreite der Rückgänge lag zwischen 5 und 20 Basispunkten.

Auch auf der Passivseite verschoben sich die Sätze der einzelnen Anlageformen weiter nach unten, wenn auch mit grösseren Unterschieden sowohl zwischen den einzelnen Bankengruppen als auch zwischen den verschiedenen Anlageformen. Die ebenfalls mit den Beständen gewichtete Verzinsung von Forderungen in Spar- und Anlageform reduzierte sich insgesamt um weniger als 7 Basispunkte auf 0,65%. Die durchschnittliche Verzinsung der Kassenobligationen sank insgesamt um 32 Basispunkte auf 2,25%; die der Obligationenanleihen ging um 19 Basispunkte auf 3,16% zurück.

1. Abgrenzungen

Als Banken gelten Unternehmen,

- die hauptsächlich im Finanzbereich tätig sind,
- die ihre Mittel durch das Entgegennehmen von Publikumseinlagen oder die Refinanzierung bei mehreren Banken, die nicht massgeblich an ihnen beteiligt sind, beschaffen und
- die ihre Mittel zur Finanzierung einer unbestimmten Zahl von Personen oder Unternehmen verwenden, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden.¹

Die Auskunftspflicht beschränkt sich auf Banken (siehe auch Abschnitt 1, *Banken*). Die auskunftspflichtigen Banken sind grundsätzlich rechtlich selbständige Unternehmen, können aber auch – wie bei den *Filialen ausländischer Banken* – die Form einer rechtlich unselbständigen Filiale haben (siehe auch Abschnitt 4, *Bankengruppen*).

Die SNB bestimmt die für die jeweilige Statistik auskunftspflichtigen Banken anhand von geografischen und ökonomischen Kriterien. Sie führt eine Vollerhebung durch, sofern die Daten, die mit einer Teilerhebung gewonnen werden können, nicht repräsentativ und aussagekräftig sind.²

Die hier publizierten Statistiken basieren vorwiegend auf Vollerhebungen. Auf Ausnahmen wird im Abschnitt 7, *Erhebungen*, sowie in den davon betroffenen Tabellen hingewiesen.

Die Meldepflicht beschränkt sich auf Banken mit Standort im Inland. Für Statistiken, die den Franken-Währungsraum betreffen, werden die Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein gleichermassen zum Inland gezählt. Bei Statistiken, die den schweizerischen Bankensektor beschreiben, gehören dagegen lediglich die Banken mit Standort in der Schweiz zum Inland (siehe auch Abschnitt 2, *Währungsvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein*).

Gegenstand der vorliegenden Publikation ist der schweizerische Bankensektor. Daher werden ausschliesslich Daten von Banken mit Standort in der Schweiz publiziert.

Genauere Angaben zu den ökonomischen Kriterien sind im Abschnitt 7, *Erhebungen*, zu finden.

Die Schweizerische Nationalbank unterscheidet die drei Erhebungsstufen *Bankstelle*, *Unternehmung* und *Konzern*. Zu jeder dieser Erhebungsstufen gehört eine bestimmte Menge so genannter Geschäftsstellen, deren Geschäfte durch das auskunftspflichtige Institut gemeldet werden.

Als Geschäftsstellen gelten Sitze, Tochtergesellschaften und Filialen. Mit Filialen sind alle rechtlich unselbständigen Geschäftsstellen gemeint. Dazu zählen Zweigniederlassungen, Agenturen oder Vertretungen im Sinne des Bundesge-

Banken

Auskunftspflichtige Institute

Geografische Kriterien

Ökonomische Kriterien

Erhebungsstufen

¹ SR 952.02: Verordnung über die Banken und Sparkassen (Bankenverordnung, BankV), insbesondere Art. 2a.

² SR 951.131: Verordnung zum Bundesgesetz über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankverordnung, NBV), insbesondere Art. 4 ff.

setzes über die Banken und Sparkassen (Bankengesetz, BankG)³, insbesondere auch Einnehmereien und Depositenkassen. Die Tochtergesellschaften sind rechtlich selbständige Banken.

Abgrenzungen der Erhebungsstufen

- Die Erhebungsstufe **Bankstelle** umfasst alle Geschäftsstellen im Inland (siehe auch Abschnitt 1, *Geografische Kriterien*). Dazu gehören auch nach ausländischem Recht organisierte Zweigniederlassungen und Agenturen im Inland. Nach ausländischem Recht organisierte Vertretungen im Inland werden dagegen nur erfasst, wenn sie einer dieser Zweigniederlassungen angehören.
- Zur Erhebungsstufe **Unternehmung** gehören die Geschäftsstellen der Erhebungsstufe **Bankstelle** sowie deren Filialen im Ausland.
- Die Erhebungsstufe **Konzern** umfasst die Geschäftsstellen der Erhebungsstufe **Unternehmung** sowie deren Tochtergesellschaften im Ausland.

Konsolidierung

- Auf der Erhebungsstufe **Bankstelle** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen im Inland.
- Auf der Erhebungsstufe **Unternehmung** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen im In- und Ausland.
- Auf der Erhebungsstufe **Konzern** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland. Tochtergesellschaften im Inland sind auf der Erhebungsstufe **Konzern** nicht mehr selbst meldepflichtig.

Ausnahme Raiffeisenbanken

Die Raiffeisenbanken werden im Rahmen dieser Publikation als wirtschaftliche Einheit betrachtet, obwohl es sich um rechtlich selbständige Banken handelt. Die Daten für diese Bankengruppe werden daher in konsolidierter Form erhoben. Sie umfassen alle Raiffeisenbanken und den Schweizer Verband der Raiffeisenbanken, zu welchem auch die Zentralbank der Raiffeisenbanken gehört.

Aufteilung von Bilanz- und Ausserbilanzpositionen nach In- und Ausland

In einigen Tabellen wird zwischen Bilanz- und Ausserbilanzpositionen im In- und Ausland unterschieden. Als Unterscheidungsmerkmal dient grundsätzlich das Domizilprinzip, also der Geschäfts- oder Wohnsitz des Gläubigers, des Schuldners oder – bei Wertpapieren – des Emittenten. Besondere Kriterien gelten jedoch für:

- Forderungen und Verpflichtungen aus dem Interbankengeschäft gegenüber Filialen ausländischer Banken in der Schweiz: Sie zählen zum Inland.
- Noten und Münzen: Die Zurechnung erfolgt nach dem Standort der Noten und Münzen.
- Hypothekarisch gedeckte Forderungen gegenüber Kunden: Massgebend ist der Standort des Pfandobjekts.
- Liegenschaften: Die Zuteilung erfolgt nach dem Standort der Liegenschaft.

In diesem Zusammenhang zählt das Fürstentum Liechtenstein immer zum Inland.

³ SR 952.0. Siehe auch SR 952.111: Verordnung über die ausländischen Banken in der Schweiz (Auslandbankenverordnung, ABV).

2. Rechtsgrundlagen

Gemäss Art. 14 Abs. 1 des Bundesgesetzes über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankgesetz, NBG)⁴ kann die Nationalbank zur Wahrnehmung ihrer gesetzlichen Aufgaben und zur Beobachtung der Entwicklung auf den Finanzmärkten die dazu erforderlichen statistischen Daten erheben. Die Nationalbank legt in der Nationalbankverordnung⁵ fest, welche Angaben in welchem zeitlichen Abstand geliefert werden müssen (Art. 15 Abs. 3 NBG).

Die Nationalbank hat über die erhobenen Daten das Geheimnis zu wahren (Art. 16 Abs. 1 NBG). Sie veröffentlicht die erhobenen Daten in Form von Statistiken. Zur Wahrung der Geheimhaltung werden die Daten zusammengefasst (Art. 16 Abs. 2 NBG).

Aufgrund des Währungsvertrags zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein⁶ kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken die gleichen statistischen Angaben verlangen wie von den Banken in der Schweiz. Die Angaben der liechtensteinischen Banken dürfen in den veröffentlichten Statistiken nicht gesondert ausgewiesen werden.

Gegenstand der vorliegenden Publikation ist der schweizerische Bankensektor. Daher werden ausschliesslich Daten von Banken mit Standort in der Schweiz erhoben und veröffentlicht (siehe auch Abschnitt 1, *Geografische Kriterien*).

3. Rechnungslegungsvorschriften

Die Jahresrechnungen der Banken – Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang – sind die wichtigste Datengrundlage dieser Publikation. Die Banken haben bei der Erstellung der Jahresrechnung die in Art. 24 BankV festgehaltenen Grundsätze zu befolgen. Deren Auslegung ist Sache der Eidgenössischen Bankenkommision und wird von dieser in den Richtlinien zu den Rechnungslegungsvorschriften (RRV-EBK)⁷ veröffentlicht. Entsprechend werden auch in dieser Publikation die Gliederung und die Terminologie der relevanten Gesetze, Verordnungen und Richtlinien übernommen.

Im Februar 1995 wurde die Gliederung des Jahresabschlusses in der Bankverordnung neu festgelegt. Die Banken mussten diese detailliertere Mindestgliederung bis spätestens Ende 1996 übernehmen. Die neuen Angaben konnten grösstenteils mit den alten Werten verknüpft werden und können daher als durchgehende Zeitreihen publiziert werden. In einzelnen Fällen ist ein Vergleich mit früheren Jahren jedoch nicht möglich. In diesen Fällen werden nur Daten ab 1996 veröffentlicht.

**Rechtsgrundlagen
zur Datenerhebung**

Vertraulichkeit

**Währungsvertrag
zwischen der
Schweizerischen
Eidgenossenschaft
und dem Fürstentum
Liechtenstein**

**Ordnungsgemässe
Rechnungslegung
und RRV-EBK**

**Revision
Mindestgliederung**

⁴ SR 951.11

⁵ Vgl. dazu insbesondere Art. 5 NBV und den Anhang zur Nationalbankverordnung.

⁶ SR 0.951.951.4

⁷ Vgl. dazu auch die entsprechenden Rundschreiben der EBK unter www.ebk.ch.

4. Bankengruppen

Bildung von Bankengruppen

Damit die Schweizerische Nationalbank ihre Publikationspflicht erfüllen kann, ohne ihre Geheimhaltungspflicht zu verletzen, fasst sie die erhobenen Daten nach Bankengruppen zusammen. Die Gruppenbildung liegt dabei im Ermessen der Schweizerischen Nationalbank. Sie orientiert sich an verschiedenen Merkmalen, wie etwa dem Geschäftsfeld, dem geografischen Tätigkeitsgebiet oder der Rechtsform einer Bank, verzichtet aber auf die Festlegung expliziter Kriterien.

Folgend werden die Bankengruppen anhand dieser Merkmale charakterisiert. Die Ausführungen beziehen sich auf die typische Bank einer Gruppe. Tatsächlich treffen sie nicht im gleichen Ausmass für jedes Gruppenmitglied zu.

Kantonalbanken (Gruppe 1.00)

Geschäftsfeld: Die Kantonalbanken sind meist in allen Geschäftsfeldern tätig, weisen aber ein ausgeprägtes Spar- und Hypothekargeschäft aus. In einzelnen Fällen spielt auch das Vermögensverwaltungsgeschäft mit inländischen Kunden eine wichtige Rolle.

Geografisches Tätigkeitsgebiet: Kantonalbanken sind hauptsächlich im betreffenden Kanton tätig. Vereinzelt unterhalten sie ausserkantonale Filialen oder sind gar über die Landesgrenze hinaus präsent.

Rechtsform: Die Mehrheit der Kantonalbanken sind öffentlich-rechtliche Anstalten mit eigener Rechtspersönlichkeit. Daneben existieren auch gemischt-wirtschaftliche oder privatrechtliche Aktiengesellschaften.

Dachverband: Der Verband der Schweizerischen Kantonalbanken wurde 1907 gegründet. Er vertritt die gemeinsamen Interessen der Gruppe gegenüber Dritten und fördert die Zusammenarbeit seiner Mitglieder.

Besonderes: Mit der Revision des Bankengesetzes vom 1. Oktober 1999 wurde die Staatsgarantie als konstitutives Merkmal einer Kantonalbank aufgehoben. Der Kanton Bern plant als einziger Kanton eine schrittweise Aufhebung der Staatsgarantie bis zum Jahre 2012. Die anderen Kantonalbanken kommen weiterhin in den Genuss einer uneingeschränkten Staatsgarantie, mit Ausnahme der Banque Cantonale Vaudoise und der Banque Cantonale de Genève, die schon vor der Revision des Bankengesetzes über keine bzw. lediglich über eine eingeschränkte Staatsgarantie verfügten.

Grossbanken (Gruppe 2.00)

Geschäftsfeld: Die Grossbanken bieten grundsätzlich alle Geschäfte an, insbesondere auch das Investmentbanking (Kapitalmarkttransaktionen, Handel mit Wertschriften, Durchführung von Geldmarktgeschäften, Financial Engineering, Wertschriftenleihgeschäft sowie Durchführung und Beratung bei Firmenzusammenschlüssen und -übernahmen).

Geografisches Tätigkeitsgebiet: Die Grossbanken sind global tätig mit einem weltweiten Netz von Filialen und Tochtergesellschaften.

Rechtsform: Privatrechtliche Aktiengesellschaften

Dachverband: –

Besonderes: Credit Suisse und Credit Suisse First Boston schlossen sich im Jahr 2005 zusammen. Dadurch verbleiben nur noch zwei Institute (UBS AG und Credit Suisse) in der Gruppe der Grossbanken. Aufgrund der volkswirtschaftlichen Bedeutung der Grossbanken werden auch weiterhin Daten dieser Gruppe publiziert.

Geschäftsfeld: Die Banken dieser Gruppe konzentrieren sich vorwiegend auf das klassische Zinsengeschäft mit Hypothekar- und Unternehmenskrediten einerseits und Kundengeldern in Spar- und Anlageform andererseits.

Geografisches Tätigkeitsgebiet: Regional

Rechtsform: Meist privatrechtliche Aktiengesellschaften, aber auch Genossenschaften oder andere Rechtsformen

Dachverband: 1971 schlossen sich die meisten Banken dieser Gruppe zum Verband Schweizer Regionalbanken zusammen. Der Verband gründete 1994 die RBA-Holding. Die Mitglieder der RBA-Holding sind autonom und dezentral organisiert. In den rückwärtigen Bereichen können sie aber auf Dienstleistungen der RBA-Holding zugreifen.⁸

Seit dem Jahr 2004 existiert zudem die Clientis Gruppe, ein Zusammenschluss von rund 30 mittleren und kleineren RBA-Banken und der Clientis AG. Die Clientis Gruppe hat die Rechtsform einer einfachen Gesellschaft, mit der Clientis AG als Geschäftsführerin. Die Clientis bietet ihren Mitgliedern Zugang zu Geld- und Kapitalmärkten sowie zentrale Unterstützungs- und Transaktionsdienstleistungen.⁹

Besonderes: –

Geschäftsfeld: Die Raiffeisenbanken konzentrieren sich vorwiegend auf das klassische Zinsengeschäft mit Hypothekar- und Unternehmenskrediten einerseits und Kundengeldern in Spar- und Anlageform andererseits.

Geografisches Tätigkeitsgebiet: Die einzelnen Geschäftsstellen sind vorwiegend regional tätig, als Verband sind die Raiffeisenbanken jedoch landesweit vertreten.

Rechtsform: Genossenschaft

Dachverband: Der Schweizer Verband der Raiffeisenbanken garantiert alle Verbindlichkeiten seiner Mitgliedsbanken, während diese gleichzeitig für den Verband haften. Der Verband nimmt zudem strategische und operative Aufgaben wahr. Der Geldverkehr zwischen den einzelnen Raiffeisenbanken erfolgt über die verbandseigene Zentralbank. Diese garantiert auch die Liquiditätserfordernisse der Gruppe und wickelt selbst Bankgeschäfte ab.

Besonderes: Die Meldungen der verbandseigenen Zentralbank werden seit dem Jahr 2000 nicht mehr unter den Instituten mit besonderem Geschäftskreis publiziert, sondern mit den Meldungen der Raiffeisenbanken konsolidiert.

Die Gruppe der Handelsbanken (5.11), der Börsenbanken (5.12), der anderen Banken (5.14) und der ausländisch beherrschten Banken (5.20) werden zur Gruppe der Übrigen Banken zusammengefasst.

Geschäftsfeld: Die Banken dieser Gruppe sind im Kommerz- und Vermögensverwaltungsgeschäft sowie im Investmentbanking tätig.

Geografisches Tätigkeitsgebiet: Vorwiegend national

Rechtsform: Privatrechtliche Aktiengesellschaften

Dachverband: Die gemeinsamen Interessen von Handelsbanken und Börsenbanken werden seit 1981 von der Vereinigung schweizerischer Handels- und Verwaltungsbanken vertreten.

Besonderes: –

**Regionalbanken
und Sparkassen
(Gruppe 3.00)**

**Raiffeisenbanken
(Gruppe 4.00)**

**Übrige Banken
(Gruppe 5.00)**

**Handelsbanken
(Gruppe 5.11)**

⁸ Vgl. dazu auch die Ausführungen zur RBA-Zentralbank im Abschnitt 5, *Institute mit besonderem Geschäftskreis*.

⁹ Vgl. dazu auch die Ausführungen zur Clientis AG im Abschnitt 5, *Institute mit besonderem Geschäftskreis*.

**Börsenbanken
(Gruppe 5.12)**

Geschäftsfeld: Die Börsenbanken konzentrieren sich auf das Vermögensverwaltungsgeschäft. Zu ihrer Kundschaft gehören sowohl inländische als auch ausländische Personen.

Geografisches Tätigkeitsgebiet: International

Rechtsform: Privatrechtliche Aktiengesellschaften

Dachverband: Die gemeinsamen Interessen von Handelsbanken und Börsenbanken werden seit 1981 von der Vereinigung schweizerischer Handels- und Verwaltungsbanken vertreten.

Besonderes: –

**Kleinkreditbanken
(Gruppe 5.13)**

Geschäftsfeld: Bei den Kleinkreditbanken handelt es sich um Kommerzbanken, die hauptsächlich Klein- und Konsumkredite sowie Abzahlungsgeschäfte anbieten.

Geografisches Tätigkeitsgebiet: National oder regional

Rechtsform: Privatrechtliche Aktiengesellschaften

Dachverband: –

Besonderes: Die Gruppe der Kleinkreditbanken wurde ab dem Berichtsjahr 1999 in die Gruppe *Andere Banken* integriert, da zu diesem Zeitpunkt nur noch zwei Institute diese Bankengruppe bildeten. Mit einer unveränderten Publikation wäre die Geheimhaltungspflicht verletzt worden.

**Andere Banken
(Gruppe 5.14)**

Geschäftsfeld: –

Geografisches Tätigkeitsgebiet: –

Rechtsform: –

Dachverband: –

Besonderes: In dieser Gruppe werden jene Banken zusammengefasst, die sich nicht in eine andere Gruppe einfügen lassen. Sie haben keine nennenswerten gemeinsamen Merkmale.

**Ausländisch
beherrschte Banken
(Gruppe 5.20)**

Geschäftsfeld: Die ausländisch beherrschten Banken sind oft in allen Geschäftsfeldern tätig. Teilweise konzentrieren sie sich aber auf das Vermögensverwaltungsgeschäft oder auf das Investmentbanking, wobei die Vermögensverwalter vor allem ausländische Kunden bedienen.

Geografisches Tätigkeitsgebiet: International

Rechtsform: Fast ausschliesslich privatrechtliche Aktiengesellschaften

Dachverband: Seit 1972 sind alle Auslandsbanken im Verband der Auslandsbanken in der Schweiz zusammengeschlossen. Zu den Auslandsbanken gehören die ausländisch beherrschten Banken schweizerischen Rechts der Gruppe 5.20 sowie die in der Schweiz tätigen Filialen ausländischer Banken der Gruppe 7.00.

Besonderes: Die ausländisch beherrschten Banken sind nach schweizerischem Recht organisiert. Die Bewilligung zur Errichtung einer solchen Bank wird üblicherweise an zusätzliche Voraussetzungen geknüpft.

Eine Bank gilt dann als ausländisch beherrscht, wenn Ausländer mit qualifizierten Beteiligungen direkt oder indirekt mit mehr als der Hälfte der Stimmen an ihr beteiligt sind oder auf sie in anderer Weise einen beherrschenden Einfluss ausüben.¹⁰ Ausländer im Sinne des Bankengesetzes können sowohl natürliche als auch juristische Personen sein.

¹⁰ Art. 3bis Abs. 3 BankG

Geschäftsfeld: –

Geografisches Tätigkeitsgebiet: –

Rechtsform: –

Dachverband: –

Besonderes: Von 1971 bis 1994 wurden die bankähnlichen Finanzgesellschaften in die Erhebungen der Nationalbank einbezogen. Seit dem Februar 1995 gibt es in der Schweiz keine bankähnlichen Finanzgesellschaften mehr. Mit der Revision des Bankengesetzes mussten diese entweder eine Banklizenz beantragen oder sich in eine nicht dem Bankengesetz unterstellte Finanzgesellschaft umwandeln. Für diese Publikation wurden letztmals Ende 1994 Angaben zu den bankähnlichen Finanzgesellschaften erhoben.

**Finanzgesellschaften
(Gruppe 6.00)**

Geschäftsfeld: Die Filialen ausländischer Banken sind vorwiegend im Investmentbanking tätig. Einige Banken konzentrieren sich zudem auf das auslandorientierte Vermögensverwaltungsgeschäft, d.h., sie zählen vor allem Ausländer zu ihren Kunden.

**Filialen
ausländischer Banken
(Gruppe 7.00)**

Geografisches Tätigkeitsgebiet: International, mit Schwerpunkt gegenüber dem Mutterland

Rechtsform: Filialen ausländischer Banken haben im Gegensatz zu ausländisch beherrschten Banken keine eigene Rechtspersönlichkeit. Sie sind der Muttergesellschaft wirtschaftlich und rechtlich unterstellt.

Dachverband: Seit 1972 sind alle Auslandsbanken im Verband der Auslandsbanken in der Schweiz zusammengeschlossen. Zu den Auslandsbanken gehören die ausländisch beherrschten Banken schweizerischen Rechts der Gruppe 5.20 sowie die in der Schweiz tätigen Filialen ausländischer Banken der Gruppe 7.00.

Besonderes: Die Errichtung eines Sitzes, einer Zweigniederlassung oder einer Agentur einer ausländischen Bank ist bewilligungspflichtig.

Weiterführende Informationen sind unter anderem der Verordnung über die ausländischen Banken in der Schweiz (Auslandbankenverordnung, ABV)¹¹ zu entnehmen.

Geschäftsfeld: Privatbankiers sind meist als Vermögensverwalter tätig. Ihre Kunden kommen aus dem In- und Ausland.

**Privatbankiers
(Gruppe 8.00)**

Geografisches Tätigkeitsgebiet: International und national

Rechtsform: Einzelfirmen, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften

Dachverband: Seit 1934 sind die Privatbankiers zur Vereinigung Schweizerischer Privatbankiers zusammengeschlossen.

Besonderes: Empfehlen sich Privatbankiers nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder, können sie auf die gesetzlich verlangten Zuweisungen an den Reservefonds verzichten, da die Gesellschafter solidarisch haften. Zudem müssen sie weder Jahresrechnung noch Zwischenbilanz veröffentlichen.

¹¹ SR 952.111

5. Institute mit besonderem Geschäftskreis

Die folgenden Institute spielen eine zentrale Rolle im schweizerischen Bankensektor. Aufgrund ihres besonderen Geschäftskreises werden sie jedoch separat aufgeführt.

Schweizerische Nationalbank

Die Schweizerische Nationalbank (SNB) führt als unabhängige Zentralbank eine Geld- und Währungspolitik, die dem Gesamtinteresse des Landes dient.¹² Zudem regelt sie den Geldumlauf, erleichtert den Zahlungsverkehr und berät den Bund in Währungsfragen.

Mit der Revision der Bundesverfassung im Jahre 1891 hatte der Bund das ausschliessliche Recht zur Ausgabe von Banknoten erhalten. Dieses Recht wurde auf die im Jahre 1905 gegründete SNB übertragen, die ihre Tätigkeit zwei Jahre später aufnahm. Die SNB ist eine spezialgesetzliche Aktiengesellschaft, deren Zweck, Tätigkeit und Organisation durch das Nationalbankgesetz geregelt wird. Kantone, Kantonbanken und andere öffentlich-rechtliche Körperschaften und Anstalten besitzen mehr als die Hälfte des Aktienkapitals der SNB, während der Bund nicht am Aktienkapital beteiligt ist.

Das revidierte Nationalbankgesetz ist seit Mai 2004 in Kraft. Unter anderem präzisierte die Revision den Verfassungsauftrag. Gemäss Art. 5 des Bundesgesetzes über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankgesetz, NBG)¹³ führt die Nationalbank die Geld- und Währungspolitik im Gesamtinteresse des Landes. Sie hat die Preisstabilität zu gewähren und trägt dabei der konjunkturellen Entwicklung Rechnung. In diesem Rahmen hat sie folgende Aufgaben: Sie versorgt den Franken-Geldmarkt mit Liquidität, gewährleistet die Bargeldversorgung, erleichtert und sichert das Funktionieren bargeldloser Zahlungssysteme, verwaltet die Währungsreserven und trägt zur Stabilität des Finanzsystems bei. Zudem wirkt sie bei der internationalen Währungs Kooperation mit und erbringt Bankdienstleistungen für den Bund.

Das revidierte Nationalbankgesetz regelt neu auch die Statistiktätigkeit der Nationalbank (insbesondere Art. 14 ff. NBG). Demnach kann die Nationalbank sämtliche Daten erheben, die sie zur Erfüllung ihres Auftrags benötigt. Die entsprechenden Erhebungen werden von der SNB in der Verordnung zum Bundesgesetz über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankverordnung, NBV)¹⁴ festgehalten.

Pfandbriefzentrale und Pfandbriefbank

Die Pfandbriefzentralen haben den Zweck, dem Grundeigentümer langfristige Grundpfanddarlehen zu möglichst konstanten und günstigen Zinssätzen zu vermitteln.¹⁵ Zwei Anstalten besitzen das Recht zur Ausgabe von Pfandbriefen: die im Jahre 1930 gegründete Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute sowie die ein Jahr später gegründete Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonbanken. Bei beiden Instituten handelt es sich um Aktiengesellschaften mit Sitz in Zürich. Der Gesetzgeber knüpfte das Recht auf Mitgliedschaft bei der Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute an bestimmte Anforderungen. Die Kantonbanken verfügen dagegen ausnahmslos über das Recht auf Mitgliedschaft und nehmen dieses auch wahr.

¹² Vgl. Art. 99 Abs. 2 der Bundesverfassung der Schweizerischen Eidgenossenschaft (SR 101).

¹³ SR 951.11 Version vom 3. Oktober 2003 (in Kraft seit 1. Mai 2004)

¹⁴ SR 951.131

¹⁵ SR 211.423.4: Pfandbriefgesetz (PFG), insbesondere Art. 1 Abs 1.

Die Pfandbriefzentralen beschränken ihre Geschäftstätigkeit auf die Ausgabe von Pfandbriefen und auf die Anlage der daraus resultierenden Erlöse in Form von Darlehen an die Mitglieder. Die Gewährung von Darlehen an Nicht-Mitglieder ist ebenfalls möglich, wird aber vom Gesetz an bestimmte Bedingungen geknüpft.

Die RBA-Zentralbank will durch die Bündelung der Geschäftsvolumen und den gemeinsamen Leistungseinkauf die Wirtschaftlichkeit der RBA-Banken erhöhen. Zudem sichert sie den Liquiditätsausgleich zwischen den RBA-Banken und stellt für diese mittels Bewirtschaftung der Giroelder auch die Liquidität bei der SNB und der PostFinance für den gesamten Zahlungsverkehr bereit.

RBA-Zentralbank

Die Clientis AG bildet zusammen mit ihren Aktionären, rund 30 mittleren und kleineren RBA-Banken, die Clientis Gruppe. Die Clientis Gruppe ist ein Vertragskonzern und hat zum Zweck, die Wettbewerbsfähigkeit und die Refinanzierungsmöglichkeiten der Mitgliederbanken zu verbessern. Die Clientis AG verfügt seit 2005 über eine Banklizenz und übernimmt innerhalb der Clientis Gruppe die Oberleitung sowie die strategische und finanzielle Führung. Weiter garantiert sie die Verpflichtungen der Mitgliederbanken.

Clientis AG

Unter dem Namen InterSettle Swiss Corporation for International Securities Settlements (InterSettle) wurde am 18. März 1988 mit Sitz in Zürich eine Aktiengesellschaft gegründet, die das weltweite Clearing und Settlement sowie die Verwahrung und Verwaltung von handelbaren in- und ausländischen Effekten aller Art bezweckte. Sie ergänzte die SEGA Schweizerische Effekten-Giro AG, die nur den angeschlossenen Schweizer Mitgliedbanken offen stand und keine grenzüberschreitende Abwicklung internationaler Wertschriftentransaktionen durchführte.

SIS SegalInterSettle AG und SIS x-clear AG

Im Jahre 1999 ging aus der Fusion von InterSettle und SEGA die SIS SegalInterSettle AG hervor, die seither für den Schweizer Finanzmarkt die Funktion sowohl des nationalen als auch des internationalen Wertschriften-Sammelverwahrers wahrnimmt. Gleichzeitig wurde unter dem Namen SIS Swiss Financial Services Group AG (SIS Group) eine neue Holdinggesellschaft geschaffen, der neben der SIS SegalInterSettle AG die SIS x-clear AG (x-clear), die SIS Systems AG und die SAG Aktienregister AG angehören. Die x-clear tritt neben dem London Clearing House als zweite zentrale Gegenpartei für die paneuropäische Handelsplattform virt-x auf. Zur Ausübung dieser Tätigkeit beantragte x-clear den Bankenstatus, der ihr am 20. März 2003 durch die EBK erteilt wurde. x-clear-Kunden müssen einen Banken- oder Effektenhändlerstatus haben und Teilnehmer an der virt-x sein.

6. Meldepflichtige Banken: Bestände und Mutationen

Die folgende Tabelle fasst die Bestände je Bankengruppe sowie allfällige Zu- oder Abgänge zusammen:

Bankengruppe	Neuaufnahmen	Weglassungen	Stand per 31.12.2005
1.00 Kantonalbanken	–	–	24
2.00 Grossbanken	–	1	2
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	–	4	79
4.00 Raiffeisenbanken	–	–	1
5.11 Handelsbanken	–	1	7
5.12 Börsenbanken	3	–	56
5.14 Andere Banken	1	1	4
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	2	3	122
7.00 Filialen ausländischer Banken	3	–	28
8.00 Privatbankiers	–	–	14

Eine detaillierte Auflistung aller in dieser Publikation erfassten sowie im Berichtsjahr weggelassenen oder neu aufgenommenen Institute ist auf den Seiten B1 ff. zu finden. Die Bestände je Bankengruppe und die Mutationen früherer Jahre können im Internet unter www.snb.ch, Rubrik *Publikationen, Die Banken in der Schweiz*, eingesehen werden.¹⁶

7. Erhebungen

Die meisten im Tabellenteil publizierten Daten werden von der SNB gemäss ihren Bedürfnissen in der ausführlichen Jahresendstatistik erhoben. Ergänzend werden aber auch Angaben aus dem Aufsichtsreporting, aus der Wertpapierbestandes- und der Eigenmittelstatistik und aus dem Liquiditätsausweis dargestellt. Diese Erhebungen werden folgend näher charakterisiert:

Inhalt der Erhebung: Bilanzpositionen, Erfolgsrechnung und Ausserbilanzgeschäfte werden gemäss den Richtlinien der Eidgenössischen Bankenkommision zu den Rechnungslegungsvorschriften (RRV-EBK) erhoben.

Die Angaben zur Bilanz werden untergliedert nach Restlaufzeiten, den wichtigsten Währungen (Franken, US-Dollar, Euro) sowie nach Sitz oder Wohnsitz der Kunden im In- oder Ausland.

Einige Banken melden zusätzlich eine länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland bzw. eine sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen.

Die Meldungen zum Ausserbilanzgeschäft umfassen Angaben zu den Treuhandgeschäften sowie zu den Eventualverpflichtungen und den schwebenden Geschäften.

Einige Banken melden zudem eine länderweise und/oder sektorale Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen.

Die Gliederung der Erfolgsrechnung beschränkt sich auf die entsprechende Struktur in den RRV-EBK.

Schliesslich werden noch die Forderungen und Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleihgeschäft und ergänzende Angaben gemeldet, beispielsweise der Personalbestand und die Anzahl der Geschäftsstellen.

¹⁶ Vgl. dazu auch Abschnitt 9, *Publikation im Internet*.

Erhebungsstufe: Grundsätzlich melden die auskunftspflichtigen Institute auf der Erhebungsstufe *Unternehmung*. Die einzigen Angaben auf der Erhebungsstufe *Bankstelle* werden in der Tabelle 31 publiziert.

Auskunftspflichtige Institute: Grundsätzlich sind alle Banken meldepflichtig (337 Banken).

Übersteigen die Auslandaktiven und -passiven einer Bank eine Milliarde CHF, meldet sie zusätzlich ihre bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen sowie ihre Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland länderspezifisch gegliedert (104 Banken).

Übersteigen die Inlandaktiven und -passiven einer Bank 900 Millionen CHF, meldet sie zusätzlich ihre inländischen Guthaben und Verpflichtungen sowie ihre Treuhandguthaben und -verpflichtungen sektoral gegliedert (64 Banken).

Periodizität: Jährlich

Tabellen: 1–33, 36–38, 39–42, 47–62 und 63–66

Bemerkungen: Die verwendete Terminologie stammt weitgehend von der EBK. Erklärungen und Ausführungen dazu können unter www.ebk.ch gefunden werden.

Inhalt der Erhebung: Das Aufsichtsreporting besteht aus mehreren Erhebungen. Im Teil *Offene derivative Finanzinstrumente* werden sowohl die positiven und negativen Wiederbeschaffungswerte als auch die Kontraktvolumen offener derivativer Finanzinstrumente ausgewiesen und nach Finanzinstrumenten gegliedert.

Aufsichtsreporting

Erhebungsstufe: *Unternehmung*

Auskunftspflichtige Institute: Alle Banken und Effektenhändler. In dieser Publikation sind nur die Daten der Banken (325) ausgewiesen.¹⁷

Periodizität: Jährlich

Tabelle: 34

Bemerkungen: Das Aufsichtsreporting ist eine Erhebung der Eidgenössischen Bankenkommission (siehe dazu das entsprechende Rundschreiben EBK-RS 05/4 auf www.ebk.ch). Die bislang im Rahmen der ausführlichen Jahresendstatistik erhobenen offenen derivativen Finanzinstrumente werden neu seit Ende 2005 im Rahmen des Aufsichtsreportings erfasst.

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden die Wertpapierbestände in offenen Kundendepots auf der Erhebungsstufe *Bankstelle*. Die Wertpapierbestände werden unterteilt nach Wertschriftenkategorien, nach Herkunft der Emittenten (Inland oder Ausland), nach Währungen, nach Kundengruppen und nach dem Domizil des Depotinhabers (Inland oder Ausland). Ebenfalls gemeldet werden die Bestände an ausgeliehenen Wertpapieren.

Wertpapierbestände

Erhebungsstufe: *Bankstelle*

Auskunftspflichtige Institute: Jährlich wird eine Vollerhebung durchgeführt (338 Banken), inkl. der SNB.¹⁸

Periodizität: Jährlich

Tabellen: 38a, 38b und 38c

Bemerkungen: –

¹⁷ Nur Banken mit Geschäftsabschluss per Ende Dezember.

¹⁸ Erfasst werden die Wertpapierbestände in den Kundendepots der SNB, welche sie für die Eidgenössische Finanzverwaltung und weitere Bundesstellen verwaltet.

Inhalt der Erhebung: Die Banken melden das für die Eigenmittelanrechnung zulässige Kapital, die risikogewichteten Eigenmittel zur Unterlegung der Kreditrisiken (Gegenparteirisiken), die nicht risikogewichteten Eigenmittel zur Unterlegung von Marktrisiken sowie die zulässigen Abzüge.

Erhebungsstufe: *Unternehmung*

Auskunftspflichtige Institute: Banken der Gruppen 1.00 bis 5.00 sind auskunftspflichtig (295).

Periodizität: Vierteljährlich

Tabellen: 44a

Bemerkungen: Die Eigenmittelstatistik basiert auf dem Abschnitt 4, *Eigene Mittel* der Bankenverordnung (Art. 11 ff. BankV) und wird von der SNB im Auftrag der EBK erhoben. Ergänzende Angaben, Ausführungen und Auswertungen finden sich unter www.ebk.ch.

Inhalt der Erhebung: Die Banken melden im Liquiditätsausweis ihre liquiden Aktiven und die kurzfristigen Verbindlichkeiten gemäss bankgesetzlichen Vorschriften.

Erhebungsstufe: *Unternehmung*

Auskunftspflichtige Institute: Alle 337 Banken sind auskunftspflichtig.

Periodizität: Vierteljährlich

Tabelle: 45

Bemerkungen: Der Liquiditätsausweis basiert auf Art. 4 BankG und Art. 16 ff. BankV. Er entspricht inhaltlich dem bisherigen Liquiditätsausweis II (Gesamtliquidität). Lediglich die Bezeichnung einzelner Positionen wurde dem heutigen Sprachgebrauch entsprechend angepasst. Ergänzende Angaben werden von der EBK unter www.ebk.ch publiziert.

Der bisherige Liquiditätsausweis I (Kassenliquidität) wurde Ende 2004 aufgehoben. An seine Stelle traten per 1. Januar 2005 die Vorschriften zu den Mindestreserven.¹⁹ Tabellen zu den Mindestreserven werden hier nicht publiziert, finden sich aber in der SNB-Publikation *Statistisches Monatsheft*.

¹⁹ Siehe Art. 17 f. NBG sowie Art. 12 ff. NBV.

8. Anmerkungen zur zeitlichen Vergleichbarkeit der Daten

Dieser Abschnitt enthält die wichtigsten methodischen Änderungen in den hier publizierten Zeitreihen. Die Reihenbrüche werden in die folgenden drei Gruppen eingeteilt: Änderungen der Rechnungslegung, der Rechtsgrundlagen und sonstige Revisionen, Anpassungen der Bankengruppen sowie Veränderungen des Länderkatalogs. Innerhalb einer Gruppe sind die Brüche chronologisch absteigend geordnet und enden im Jahr 1996.

Die Erhebung der Wertpapierbestände wurde im Jahr **2005** revidiert, da sich seit deren Einführung die Rahmenbedingungen und die Anforderungen geändert haben. Für Wertpapierbestände, welche treuhänderisch verwaltet werden, erfolgt die Zuteilung zu den Depotinhaberkategorien neu gemäss dem Prinzip der wirtschaftlichen Berechtigung. Diese Änderung erklärt die Erhöhung der Bestände der Versicherungen und Pensionskassen. Zudem wurden als Folge davon die zwei Depotinhaberkategorien Finanzierungsinstitutionen und Vermögensverwaltungsinstitutionen zu einer eigenständigen Kategorie zusammengefasst. Anstelle von Anlagefondszertifikaten werden neu Anteile an kollektiven Kapitalanlagen mit Open-End-Struktur erhoben. Dies führte zu einem klaren Zuwachs der Bestände. Generell wird der Vergleich von Daten bis zum Jahr 2004 mit denjenigen ab dem Jahr 2005 dadurch erschwert, dass einige Banken im Zuge der Revision der Erhebung der Wertpapierbestände die Kategorisierung der Sektoren und der Wertpapiere aktualisierten. Die Tabellen 38a bis 38c im Tabellenteil enthalten weitere Kommentare zur Revision. Ausführlichere Angaben zu Wertpapierbeständen in Kundendepots der Banken sind in der SNB-Publikation *Statistisches Monatsheft* zu finden.

Das am 1. Januar 2003 in Kraft getretene Konsumkreditgesetz²⁰ brachte Neuerungen mit sich, die einige Anpassungen in der bisherigen Erhebung zu den Kleinkrediten nötig machten. Ab dem Jahr **2005** werden nicht mehr die Kleinkredite gemäss eigener Definition der SNB, sondern die beanspruchten Konsumkredite erhoben (vgl. Tabelle 8). Unter diese fallen sämtliche Kredite gemäss Art. 1 des Bundesgesetzes über den Konsumkredit (KKG), welche gemäss Art. 25–27 KKG der Informationsstelle für Konsumkredit gemeldet werden müssen.

Im Jahr **2005** ersetzen die Vorschriften zu den Mindestreserven die bisherigen bankengesetzlichen Normen zur Kassenliquidität. Im Gegensatz zu den Vorschriften zur Kassenliquidität können unter den neuen Vorschriften Postkontoguthaben nicht mehr zu den vorhandenen greifbaren Mitteln gezählt werden. Der starke Rückgang der Postkontoguthaben bereits im Jahr 2004 dürfte auf diese Änderung der gesetzlichen Rahmenbedingungen zurückzuführen sein.²¹

Änderungen der Rechnungslegung, der Rechtsgrundlagen und sonstige Revisionen

Revision der Erhebung der Wertpapierbestände

Anpassung an Neuerungen im Konsumkreditgesetz

Einführung der Mindestreservevorschriften

²⁰ SR 221.214.1: Bundesgesetz über den Konsumkredit (KKG).

²¹ Siehe Bundesamt für Statistik, Statistisches Jahrbuch 2006, Kapitel 12.

Die beiden Bilanzpositionen Sonstige Aktiven und Sonstige Passiven beinhalten im Wesentlichen die positiven bzw. negativen Wiederbeschaffungswerte gewisser am Bilanzstichtag offener derivativer Finanzinstrumente. Banken, welche die Rechnungslegungsnorm US-GAAP anwenden, weisen zudem auch die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus dem Leihgeschäft mit Wertschriften (so genanntes Securities Lending/Borrowing) unter den Sonstigen Aktiven bzw. Passiven aus.

2004 stellten die beiden Grossbanken Credit Suisse und Credit Suisse First Boston auf die Rechnungslegungsnorm US-GAAP um. Die Zunahme der beiden Bilanzpositionen Sonstige Aktiven und Sonstige Passiven ist auf diese Umstellung zurückzuführen; beide Banken hatten die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus dem Leihgeschäft mit Wertschriften in den Vorjahren nicht bilanziert.

«Netting» von
Sonstigen Aktiven
und Sonstigen Passiven
bei der UBS

Die beiden Bilanzpositionen Sonstige Aktiven und Sonstige Passiven beinhalten im Wesentlichen die positiven bzw. negativen Wiederbeschaffungswerte gewisser am Bilanzstichtag offener derivativer Finanzinstrumente. Unter klar definierten Bedingungen können die meldepflichtigen Institute bestimmte dieser Forderungen mit den entsprechenden Verpflichtungen verrechnen (so genanntes «Netting»).

Seit dem Jahr **2003** macht die UBS AG für den Abschluss auf der Erhebungsstufe *Unternehmung* von dieser Möglichkeit Gebrauch. Dadurch sanken auch die aggregierten Werte der Sonstigen Aktiven und Passiven.

Vollzeitäquivalente
zur Berechnung
der Beschäftigtenzahl

Seit dem Jahr **2001** werden Teilzeit-, Lehrlings- und Praktikantenstellen nicht mehr als Vollzeitstellen gezählt, sondern gehen gewichtet (Vollzeitäquivalente) in die Statistik ein.

Neue Buchungstechnik
im Zinsengeschäft
bei der UBS

Seit dem Jahr **2000** verbucht die UBS den Zins- und Dividendenerfolg aus Handelsbeständen nicht mehr im Handelsgeschäft, sondern zusammen mit dem Zinsengeschäft. Sie beeinflusste damit den aggregierten Erfolg aus dem Zinsengeschäft und den Erfolg aus dem Handelsgeschäft deutlich.

Bereinigung der
Bilanzdaten um die
Wertpapiergeschäfte²²

Ab dem Jahr **2000** verbuchten einzelne grössere Banken die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus dem Leihgeschäft mit Wertschriften sowie aus dem Repogeschäft nicht mehr in der Bilanz, sondern registrierten sie ausserhalb der Bilanz. Diese neue Verbuchungstechnik führte zu einem deutlichen Rückgang sowohl einzelner Bilanzpositionen (insbesondere Forderungen und Verpflichtungen gegenüber Banken sowie gegenüber Kunden) als auch der Bilanzsumme.

Neue
Verbuchungstechnik
bei Repogeschäften²²

Bis zum Jahr **1998** wurden Repogeschäfte als gedeckte Darlehen verbucht; der monetäre Teil des Geschäfts wurde in der Bilanz, der nicht-monetäre Teil ausserhalb der Bilanz ausgewiesen. Im Verlaufe des Jahres 1998 änderten einzelne grössere Banken ihre Praxis bei der Verbuchung von Repogeschäften, indem sie nun auch den nicht-monetären Teil in der Bilanz als Forderung bzw. Verpflichtung gegenüber Banken respektive gegenüber Kunden auswiesen. Diese Anpassung führte zu einer Bilanzverlängerung. Die uneinheitliche Verbuchung der Repogeschäfte beeinträchtigt die Interpretation der betreffenden Bilanzdaten in bedeutendem Masse.

²² Die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus dem Leihgeschäft mit Wertschriften sowie aus dem Repogeschäft wurden im Verlauf der Jahre nicht konsequent in der Bilanz oder ausserhalb der Bilanz verbucht. Um die entsprechenden Änderungen nachzuvollziehen, wird empfohlen, die folgenden Abschnitte zu lesen: Umstellung auf US-GAAP bei der Credit Suisse und Credit Suisse First Boston, Bereinigung der Bilanzdaten um die Wertpapiergeschäfte, Neue Verbuchungstechnik bei Repogeschäften.

²³ Art. 12f der Verordnung über die Banken und Sparkassen regelt die Einzelheiten.

²⁴ Siehe Schweizerische Nationalbank, Die Banken in der Schweiz 2001, S. 47.

Ende April **1998** führte die SNB das Repogeschäft als geldpolitisches Instrument ein. Das Repogeschäft löste den Devisen-Swap ab, der während Jahren das wichtigste geldpolitische Instrument der SNB gewesen war. Ein Devisen-Swap besteht aus einem Kassageschäft und einem Termingeschäft. Nur das Kassageschäft wird in der Bilanz verbucht. Die Terminverpflichtungen gegenüber der SNB waren aus diesem Grund nicht in der Bilanz sichtbar. Bei Repogeschäften hingegen wird auch die Terminverpflichtung in der Bilanz ausgewiesen. Durch diese Änderung erschienen damit erstmals die Verpflichtungen gegenüber der SNB in den Bankbilanzen.

Im Jahr **1996** mussten erstmals alle Banken ihre Jahresrechnungen nach den revidierten Rechnungslegungsvorschriften der EBK einreichen. Verschiedene Geschäftsfälle werden seither anders verbucht und detaillierter ausgewiesen. Die neuen Angaben konnten grösstenteils mit alten Werten verknüpft werden und können daher als durchgehende Zeitreihen publiziert werden. In einzelnen Fällen ist die Vergleichbarkeit mit früheren Jahren nicht gegeben. In diesen Fällen werden nur Daten ab 1996 publiziert. Detaillierte Informationen zu den Änderungen finden sich im Internet unter www.ebk.ch oder in *Die Banken in der Schweiz 1996*.

In den Jahren 1998, 1999, 2000 und 2003 wurden die RRV-EBK teilrevidiert. Die Revisionen beeinflussten die Erhebungen aber nur geringfügig. Detailliertere Informationen sind auch hier unter www.ebk.ch zu finden.

Bedeutende Veränderungen in den Bankengruppen können zu Reihenbrüchen führen. Aufgelistet sind diejenigen Veränderungen, die einen erheblichen Einfluss auf die hier publizierten Zahlenreihen haben.

Die UBS Card Center AG, die bis anhin der Gruppe Andere Banken (5.14) zugerechnet wurde, ist seit dem Jahr **2005** nicht mehr dem Bankengesetz unterstellt. Sie war somit im Jahr 2005 nicht mehr meldepflichtig. Bei der Gruppe Andere Banken (5.14) ist daher der Vergleich mit dem Vorjahr nur bedingt möglich.

Im Jahr **2002** wandelte sich die Bank Sarasin & Cie zu einer Aktiengesellschaft um und gab somit ihre bisherige Rechtsform einer Kommandit-Aktiengesellschaft auf. Durch diese Umwandlung wird die Bank Sarasin seit dem Jahr 2002 nicht mehr in der Gruppe der Privatbankiers (8.00), sondern in der Gruppe der Börsenbanken (5.12) geführt.

Die Bank Julius Bär & Co AG, die bis anhin der Gruppe der Handelsbanken (5.11) zugerechnet wurde, wird seit dem Jahr **2002** in der Gruppe der Börsenbanken (5.12) geführt. Eine Neuordnung war angezeigt, weil diese Bank eine Bilanzstruktur aufweist, die charakteristisch für Vermögensverwaltungsbanken ist. Da die Bank Julius Bär in der Gruppe der Handelsbanken als zweitgrösste Bank figurierte, wirkte sich die Neuzuteilung deutlich auf sämtliche Statistiken aus. Der Vergleich mit dem Vorjahr ist damit nur bedingt möglich.

Im Jahr **1999** wurde die Bank Crédit Agricole Indosuez (7.00) durch die Banque du Crédit Agricole (Suisse) SA, eine Bank der Gruppe ausländisch beherrschte Banken (5.20), übernommen. Da die Crédit Agricole Indosuez eine der grössten Filialen ausländischer Banken (7.00) war, trug diese Übernahme spürbar zu einem Rückgang des Bilanztotals der Bankengruppe 7.00 bei.

1999 teilte die SNB die Banca del Gottardo von der Gruppe ausländisch beherrschte Banken (5.20) in die Bankengruppe Börsenbanken (5.12) um. Mit dieser Mutation verliess eine der zehn grössten ausländisch beherrschten Banken die Bankengruppe 5.20.

Das Repogeschäft
als neues geldpolitisches
Instrument der SNB

Totalrevision der
Richtlinien der
Eidgenössischen
Bankenkommission
zu den Rechnungs-
legungsvorschriften
(RRV-EBK)
im Jahr 1996

**Anpassungen
der Bankengruppen**

UBS Card Center AG

Umteilung der
Bank Sarasin & Cie AG

Neuzuordnung der
Bank Julius Bär & Co AG

Übernahme der
Crédit Agricole Indosuez

Umteilung der
Banca del Gottardo

**Auflösung der
Bankengruppe
Kleinkreditbanken**

1999 wurden die Banken der Gruppe der Kleinkreditbanken (5.13) in die Gruppe Andere Banken (5.14) integriert, da zu diesem Zeitpunkt nur noch zwei Institute dieser Gruppe angehörten. Mit einer unveränderten Publikation wäre die Geheimhaltungspflicht verletzt worden. Bereits im Jahr 1997 hatten die Bilanzsumme sowie die Auslandaktiven und -passiven der Kleinkreditbanken stark abgenommen, was auf die Umteilung der Bank Aufina in die Bankengruppe ausländisch beherrschte Banken (5.20) zurückzuführen war. Im Jahr 1998 führte die Übernahme der Banque Procrédit durch die GE Capital Bank (5.20) zu einem weiteren starken Rückgang in den ausgewiesenen Werten der Kleinkreditbanken.

**Umteilung der
Bank Leu und der Banca
della Svizzera Italiana**

Im Jahr **1998** wurden neu die Bank Leu der Gruppe der Börsenbanken (5.12) und die Banca della Svizzera Italiana (BSI) der Gruppe der ausländisch beherrschten Banken (5.20) zugeteilt. Beide Banken figurieren zuvor in der Gruppe der Handelsbanken (5.11). Weil beides grosse Institute sind, schrumpfte beispielsweise das Bilanztotal der Handelsbanken um rund einen Viertel.

**Neuaufnahme der
ABN AMRO Bank N.V.**

1997 nahm die ABN AMRO Bank ihre Tätigkeit als Filiale einer ausländischen Bank (7.00) auf. Mit ihrer Grösse hob sie beispielsweise die aggregierte Bilanzsumme der Bankengruppe 7.00 um rund 16 Prozent.

**Umteilung der
RBA-Zentralbank**

Seit dem Jahr **1996** wird die RBA-Zentralbank nicht mehr in der Gruppe der Regionalbanken und Sparkassen (3.00), sondern in der Gruppe der Institute mit besonderem Geschäftskreis (0.00) geführt.

**Veränderungen
des Länderkatalogs**

**Separater Ausweis
von Timor-Leste**

2005 wurde die Position *Timor-Leste* aus der geografischen Einheit *Indonesien* gelöst und wird neu separat ausgewiesen.

**Forderungen und Ver-
pflichtungen gegenüber
Serbien und Montenegro**

Seit dem Jahr **2003** werden in den Tabellen 32 und 38 erstmals Forderungen und Verpflichtungen gegenüber *Serbien und Montenegro* ausgewiesen. Damit wurde die bis zum Jahr 2002 publizierte Position *Jugoslawien* abgelöst.

**Veränderungen
im Länderkatalog
im Jahr 2001**

2001 wurden die Tabellen 32 und 38 um die Länder *Antigua und Barbuda*, *Westsahara*, *Palästina*, *Marshallinseln*, *Mikronesien* und *Wallis und Futuna* erweitert.

Die bis zum Jahr 2000 publizierte geografische Einheit *Kanarische Inseln* (Tabellen 32 und 38) wird seit dem Jahr 2001 unter Spanien ausgewiesen.

9. Publikation im Internet

Der Tabellenteil dieser Publikation ist auch im Excel- und Text-Format unter www.snb.ch, Rubrik *Publikationen, Die Banken in der Schweiz*, erhältlich. Der Aufbau, die Nummerierung und die Bezeichnung der Tabellen werden dabei aus der gedruckten Version übernommen.

**Tabellenteil
im Excel- und
Text-Format**

In den Excel- und Text-Dateien werden längere Zeitreihen publiziert, sofern die entsprechenden Daten vorhanden sind. Die den Daten zu Grunde liegenden Erhebungskonzepte wurden indessen laufend an die aktuellen Gegebenheiten angepasst. Dadurch können Schwierigkeiten bei der Interpretation der betroffenen Reihen entstehen. Auf zwei Probleme soll speziell hingewiesen werden:

Längere Zeitreihen

Seit einigen Jahren gehören keine Institute mehr zu den Bankengruppen *Kleinkreditinstitute (5.13)* (seit 1999) und *Finanzgesellschaften (6.00)* (seit 1995). In der vorliegenden Publikation werden sie daher teilweise nicht mehr ausgewiesen. Die aggregierten Angaben früherer Jahre im Internet enthalten indessen die Beiträge dieser Bankengruppen. Das Total kann deshalb die Summe der ausgewiesenen Bankengruppen übersteigen.

Bankengruppen

Bei den nach Ländern gegliederten Bilanz- und Ausserbilanzpositionen besteht ein ähnliches Problem. Der Länderkatalog muss regelmässig an die aktuellsten Gegebenheiten angepasst werden. Für die Darstellung der länderweise gegliederten Tabellen im Internet wird aber nur der aktuellste Länderkatalog verwendet. Dadurch kann auch hier das ausgewiesene Total die Summe der länderweisen Einträge übersteigen.

**Anpassungen
des Länderkataloges**

10. Internetadressen

Die Bundesbehörden der Schweizerischen Eidgenossenschaft

Systematische Sammlung des Bundesrechts

www.admin.ch/ch/d/sr/sr.html

Eidgenössische Bankenkommission (EBK)

www.ebk.ch

Schweizerische Nationalbank (SNB)

www.snb.ch

Tabellenteil Tableaux

1 Bilanzsumme Somme des bilans

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Alle Banken	1 495 332	1 782 213	2 057 924	2 243 849	2 124 880	2 227 416	2 251 874	2 237 043	2 490 768	2 846 455
1.00 Kantonalbanken	265 858	268 994	274 323	296 195	303 385	304 779	312 804	310 664	314 331	326 997
2.00 Grossbanken	869 370	1 121 233	1 373 548	1 504 757	1 340 310	1 415 981	1 444 462	1 408 660	1 643 506	1 910 445
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	71 271	70 750	71 719	74 065	75 808	77 682	78 820	80 619	81 492	83 878
4.00 Raiffeisenbanken	53 343	57 296	61 532	65 556	77 142	82 409	92 684	102 140	106 098	108 187
5.00 Übrige Banken	207 617	228 542	236 521	266 293	290 968	312 180	290 447	301 519	313 610	382 315
5.11 Handelsbanken	58 989	64 383	47 496	53 391	55 199	53 095	40 623	41 994	42 948	44 593
5.12 Börsenbanken	33 701	38 410	48 217	64 309	70 830	68 679	80 858	82 853	85 514	106 069
5.13 Kleinkreditbanken	4 838	2 883	1 026	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	1 605	1 691	1 846	2 915	3 204	3 439	3 238	3 139	3 502	3 426
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	108 483	121 175	137 936	145 678	161 734	186 967	165 728	173 533	181 645	228 227
6.00 Finanzgesellschaften	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7.00 Filialen ausländischer Banken	18 576	23 906	27 320	21 534	18 843	17 010	16 436	16 013	14 925	17 427
8.00 Privatbankiers	9 298	11 494	12 961	15 448	18 424	17 374	16 222	17 427	16 807	17 207
1.00–5.00 Total	1 467 458	1 746 814	2 017 643	2 206 867	2 087 613	2 193 032	2 219 217	2 203 602	2 459 036	2 811 821

Veränderung gegenüber Ende Vorjahr / Variation par rapport à la fin de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1.00–8.00 Toutes les banques	13.0	19.2	15.5	9.0	-5.3	4.8	1.1	-0.7	11.3	14.3
1.00 Banques cantonales	1.7	1.2	2.0	8.0	2.4	0.5	2.6	-0.7	1.2	4.0
2.00 Grandes banques	19.0	29.0	22.5	9.6	-10.9	5.6	2.0	-2.5	16.7	16.2
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	-1.4	-0.7	1.4	3.3	2.4	2.5	1.5	2.3	1.1	2.9
4.00 Banques Raiffeisen	7.0	7.4	7.4	6.5	17.7	6.8	12.5	10.2	3.9	2.0
5.00 Autres banques	11.3	10.1	3.5	12.6	9.3	7.3	-7.0	3.8	4.0	21.9
5.11 Banques commerciales	9.0	9.1	-26.2	12.4	3.4	-3.8	-23.5	3.4	2.3	3.8
5.12 Banques boursières	13.2	14.0	25.5	33.4	10.1	-3.0	17.7	2.5	3.2	24.0
5.13 Banques de prêt personnel	-2.8	-40.4	-64.4	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	4.2	5.4	9.1	57.9	9.9	7.3	-5.9	-3.1	11.6	-2.2
5.20 Banques en mains étrangères	12.9	11.7	13.8	5.6	11.0	15.6	-11.4	4.7	4.7	25.6
6.00 Sociétés financières	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7.00 Succursales de banques étrangères	19.3	28.7	14.3	-21.2	-12.5	-9.7	-3.4	-2.6	-6.8	16.8
8.00 Banquiers privés	30.5	23.6	12.8	19.2	19.3	-5.7	-6.6	7.4	-3.6	2.4
1.00–5.00 Total	12.8	19.0	15.5	9.4	-5.4	5.0	1.2	-0.7	11.6	14.3

Prozentuale Verteilung der Bilanzsumme nach Bankengruppen
Parts des différents catégories de banques au total des bilans
 In Prozent / En pour-cent

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Alle Banken Toutes les banques	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	20.7	18.5	19.8	19.8	14.3	13.7	13.9	13.9	12.6	11.5
2.00 Grossbanken Grandes banques	48.9	50.7	48.4	55.2	63.1	63.6	64.1	63.0	66.0	67.1
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	9.4	8.3	8.7	5.5	3.6	3.5	3.5	3.6	3.3	2.9
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	2.7	2.7	3.1	3.8	3.6	3.7	4.1	4.6	4.3	3.8
5.00 Übrige Banken Autres banques	13.6	14.7	15.5	14.1	13.7	14.0	12.9	13.5	12.6	13.4
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	2.8	3.1	4.9	4.1	2.6	2.4	1.8	1.9	1.7	1.6
5.12 Börsenbanken Banques boursières	1.0	1.2	1.6	2.3	3.3	3.1	3.6	3.7	3.4	3.7
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	0.6	0.5	0.6	0.4	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken Autres établissements	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	9.2	9.9	8.4	7.3	7.6	8.4	7.4	7.8	7.3	8.0
6.00 Finanzgesellschaften Sociétés financières	2.3	2.5	2.3	.	.	.	.	.	.	.
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	1.9	2.1	1.7	1.2	0.9	0.8	0.7	0.7	0.6	0.6
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	0.5	0.5	0.5	0.5	0.9	0.8	0.7	0.8	0.7	0.6
1.00–5.00 Total	95.3	94.9	95.5	98.3	98.2	98.5	98.5	98.5	98.7	98.8

2 Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme Répartition selon la somme du bilan

Anzahl Institute / Nombre d'établissements

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100–249 Mio. CHF	250–499 Mio. CHF	500–999 Mio. CHF	1–4 Mrd. CHF	5–9 Mrd. CHF	10–49 Mrd. CHF	50–99 Mrd. CHF	Über 100 Mrd. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100–249 millions de CHF	250–499 millions de CHF	500–999 millions de CHF	1–4 milliards de CHF	5–9 milliards de CHF	10–49 milliards de CHF	50–99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	81	73	58	57	63	15	17	2	3	369
2002	78	69	58	52	64	13	17	2	3	356
2003	68	72	50	52	63	16	16	1	4	342
2004	60	73	49	51	68	14	18	1	4	338
2005	64	60	58	48	67	14	21	2	3	337

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	—	—	—	—	8	5	10	1	—	24
2002	—	—	—	—	8	5	10	1	—	24
2003	—	—	—	—	8	5	10	1	—	24
2004	—	—	—	—	8	5	10	1	—	24
2005	—	—	—	—	8	5	10	1	—	24

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	10	27	26	20	8	2	1	—	—	94
2002	9	24	24	18	10	2	1	—	—	88
2003	8	23	18	19	12	2	1	—	—	83
2004	8	22	18	19	13	2	1	—	—	83
2005	7	18	21	18	12	1	2	—	—	79

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
2002	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100–249 Mio. CHF	250–499 Mio. CHF	500–999 Mio. CHF	1–4 Mrd. CHF	5–9 Mrd. CHF	10–49 Mrd. CHF	50–99 Mrd. CHF	Über 100 Mrd. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100–249 millions de CHF	250–499 millions de CHF	500–999 millions de CHF	1–4 milliards de CHF	5–9 milliards de CHF	10–49 milliards de CHF	50–99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	3 987	12 318	20 319	40 061	145 848	110 835	320 074	157 993	1 415 981	2 227 416
2002	3 667	11 859	20 707	37 076	151 248	97 681	312 220	172 955	1 444 462	2 251 874
2003	3 425	12 858	17 897	37 533	153 606	122 210	302 359	76 355	1 510 800	2 237 043
2004	3 054	12 710	17 494	35 571	158 216	106 710	328 032	79 379	1 749 603	2 490 768
2005	3 526	10 372	20 067	34 328	148 507	95 734	376 987	138 303	2 018 632	2 846 455

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	—	—	—	—	20 318	38 775	170 102	75 584	—	304 779
2002	—	—	—	—	20 623	39 507	172 402	80 271	—	312 804
2003	—	—	—	—	21 354	40 037	172 918	76 355	—	310 664
2004	—	—	—	—	21 384	40 641	172 927	79 379	—	314 331
2005	—	—	—	—	22 473	42 467	177 767	84 291	—	326 997

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	—	—	—	—	—	—	—	—	1 415 981	1 415 981
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	1 444 462	1 444 462
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	1 408 660	1 408 660
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	1 643 506	1 643 506
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	1 910 445	1 910 445

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	543	4 730	9 114	13 609	20 432	14 468	14 787	—	—	77 682
2002	477	4 300	8 538	12 693	23 059	14 635	15 118	—	—	78 820
2003	400	4 298	6 258	12 843	26 165	14 835	15 819	—	—	80 619
2004	391	4 153	6 170	12 821	27 008	14 781	16 167	—	—	81 492
2005	398	3 305	7 180	12 389	21 360	5 250	33 996	—	—	83 878

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	—	—	—	—	—	—	—	82 409	—	82 409
2002	—	—	—	—	—	—	—	92 684	—	92 684
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	102 140	102 140
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	106 098	106 098
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	108 187	108 187

2 Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme Répartition selon la somme du bilan

Anzahl Institute / Nombre d'établissements

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100-249 Mio. CHF	250-499 Mio. CHF	500-999 Mio. CHF	1-4 Mrd. CHF	5-9 Mrd. CHF	10-49 Mrd. CHF	50-99 Mrd. CHF	Über 100 Mrd. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100-249 millions de CHF	250-499 millions de CHF	500-999 millions de CHF	1-4 milliards de CHF	5-9 milliards de CHF	10-49 milliards de CHF	50-99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11-5.20)

2001	55	40	25	34	38	7	6	—	—	205
2002	56	36	28	30	39	5	6	—	—	200
2003	46	39	26	29	38	7	5	—	—	190
2004	40	41	26	27	41	6	7	—	—	188
2005	42	35	29	26	41	6	9	1	—	189

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	—	2	1	4	2	1	2	—	—	12
2002	—	1	3	3	2	1	1	—	—	11
2003	—	1	2	3	1	1	1	—	—	9
2004	—	1	2	2	1	—	2	—	—	8
2005	—	1	—	3	1	—	2	—	—	7

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	18	15	9	4	12	1	2	—	—	61
2002	16	13	11	7	11	1	3	—	—	62
2003	16	11	9	4	11	2	2	—	—	55
2004	13	14	6	5	11	2	2	—	—	53
2005	16	11	9	5	9	2	4	—	—	56

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	2	2	—	2	1	—	—	—	—	7
2002	1	2	—	—	2	—	—	—	—	5
2003	—	2	1	—	1	—	—	—	—	4
2004	—	2	1	—	1	—	—	—	—	4
2005	1	2	—	—	1	—	—	—	—	4

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	35	21	15	24	23	5	2	—	—	125
2002	39	20	14	20	24	3	2	—	—	122
2003	30	25	14	22	25	4	2	—	—	122
2004	27	24	17	20	28	4	3	—	—	123
2005	25	21	20	18	30	4	3	1	—	122

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100–249 Mio. CHF	250–499 Mio. CHF	500–999 Mio. CHF	1–4 Mrd. CHF	5–9 Mrd. CHF	10–49 Mrd. CHF	50–99 Mrd. CHF	Über 100 Mrd. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100–249 millions de CHF	250–499 millions de CHF	500–999 millions de CHF	1–4 milliards de CHF	5–9 milliards de CHF	10–49 milliards de CHF	50–99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	2 998	6 575	8 710	24 269	83 470	50 973	135 185	—	—	312 180
2002	2 952	6 087	9 944	21 338	90 188	35 238	124 700	—	—	290 447
2003	2 644	6 654	9 339	20 962	94 043	54 254	113 622	—	—	301 519
2004	2 384	6 848	9 521	18 637	93 590	43 693	138 938	—	—	313 610
2005	2 706	5 844	9 923	18 742	90 484	35 380	165 223	54 012	—	382 315

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	—	368	341	2 626	3 790	9 546	36 424	—	—	53 095
2002	—	124	909	1 785	3 315	9 583	24 906	—	—	40 623
2003	—	112	682	1 796	2 842	9 981	26 580	—	—	41 994
2004	—	113	760	1 307	3 060	—	37 708	—	—	42 948
2005	—	118	—	1 882	3 360	—	39 233	—	—	44 593

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	1 020	2 524	3 010	2 873	22 604	8 590	28 059	—	—	68 679
2002	852	2 094	3 446	5 036	23 759	7 186	38 485	—	—	80 858
2003	1 005	1 877	2 854	2 547	27 792	18 039	28 738	—	—	82 853
2004	803	2 339	2 289	3 166	28 657	19 034	29 227	—	—	85 514
2005	959	1 930	3 309	4 106	22 506	12 143	61 116	—	—	106 069

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	92	339	—	1 481	1 528	—	—	—	—	3 439
2002	12	352	—	—	2 874	—	—	—	—	3 238
2003	—	368	388	—	2 383	—	—	—	—	3 139
2004	—	355	337	—	2 810	—	—	—	—	3 502
2005	75	347	—	—	3 004	—	—	—	—	3 426

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	1 887	3 344	5 359	17 290	55 548	32 837	70 702	—	—	186 967
2002	2 088	3 517	5 589	14 517	60 240	18 469	61 308	—	—	165 728
2003	1 639	4 297	5 415	16 619	61 025	26 234	58 304	—	—	173 533
2004	1 581	4 041	6 135	14 164	59 062	24 659	72 003	—	—	181 645
2005	1 672	3 449	6 614	12 754	61 614	23 237	64 874	54 012	—	228 227

2 Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme Répartition selon la somme du bilan

Anzahl Institute / Nombre d'établissements

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100–249 Mio. CHF	250–499 Mio. CHF	500–999 Mio. CHF	1–4 Mrd. CHF	5–9 Mrd. CHF	10–49 Mrd. CHF	50–99 Mrd. CHF	Über 100 Mrd. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100–249 millions de CHF	250–499 millions de CHF	500–999 millions de CHF	1–4 milliards de CHF	5–9 milliards de CHF	10–49 milliards de CHF	50–99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2001	11	3	4	1	6	—	—	—	—	25
2002	10	4	3	2	6	—	—	—	—	25
2003	11	6	2	2	5	—	—	—	—	26
2004	9	7	2	3	4	—	—	—	—	25
2005	12	5	4	2	5	—	—	—	—	28

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	5	3	3	2	3	1	—	—	—	17
2002	3	5	3	2	1	1	—	—	—	15
2003	3	4	4	2	—	2	—	—	—	15
2004	3	3	3	2	2	1	—	—	—	14
2005	3	2	4	2	1	2	—	—	—	14

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2001	65	67	51	54	54	14	17	2	3	327
2002	65	60	52	48	57	12	17	2	3	316
2003	54	62	44	48	58	14	16	1	4	301
2004	48	63	44	46	62	13	18	1	4	299
2005	49	53	50	44	61	12	21	2	3	295

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100–249 Mio. CHF	250–499 Mio. CHF	500–999 Mio. CHF	1–4 Mrd. CHF	5–9 Mrd. CHF	10–49 Mrd. CHF	50–99 Mrd. CHF	Über 100 Mrd. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100–249 millions de CHF	250–499 millions de CHF	500–999 millions de CHF	1–4 milliards de CHF	5–9 milliards de CHF	10–49 milliards de CHF	50–99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2001	138	480	1456	884	14 053	—	—	—	—	17 010
2002	108	686	1050	1 517	13 075	—	—	—	—	16 436
2003	224	1 137	696	1 913	12 044	—	—	—	—	16 013
2004	128	1 182	690	2 742	10 183	—	—	—	—	14 925
2005	269	850	1 491	1 898	12 919	—	—	—	—	17 427

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	308	533	1 040	1 298	7 576	6 618	—	—	—	17 374
2002	129	786	1 176	1 528	4 303	8 300	—	—	—	16 222
2003	157	769	1 603	1 815	—	13 083	—	—	—	17 427
2004	151	527	1 113	1 371	6 051	7 595	—	—	—	16 807
2005	153	373	1 473	1 299	1 271	12 638	—	—	—	17 207

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2001	3 541	11 305	17 824	37 879	124 219	104 217	320 074	157 993	1 415 981	2 193 032
2002	3 430	10 388	18 482	34 030	133 870	89 380	312 220	172 955	1 444 462	2 219 217
2003	3 044	10 952	15 598	33 805	141 562	109 127	302 359	76 355	1 510 800	2 203 602
2004	2 775	11 001	15 691	31 458	141 982	99 115	328 032	79 379	1 749 603	2 459 036
2005	3 104	9 149	17 103	31 131	134 317	83 096	376 987	138 303	2 018 632	2 811 821

3 Anzahl Institute nach Rechtsform Nombre d'établissements, selon la forme juridique

Anzahl Institute / Nombre d'établissements

Gruppe Catégorie	Staatsinstitute	Gemeinde- institute	Aktien- gesellschaften	Genossen- schaften	Übrige Institute	Total
	Institutions d'Etat	Institutions communales	Sociétés anonymes	Sociétés coopératives	Autres établisse- ments	
	1	2	3	4	5	6
1.00–8.00 Alle Banken						
Toutes les banques	16	8	241	29	43	337
1.00 Kantonalbanken						
Banques cantonales	16	.	8	.	.	24
2.00 Grossbanken						
Grandes banques	.	.	2	.	.	2
3.00 Regionalbanken und Sparkassen						
Banques régionales et caisses d'épargne	.	8	44	26	1	79
4.00 Raiffeisenbanken						
Banques Raiffeisen	.	.	.	1	.	1
5.00 Übrige Banken						
Autres banques	.	.	187	2	.	189
5.11 Handelsbanken						
Banques commerciales	.	.	7	.	.	7
5.12 Börsenbanken						
Banques boursières	.	.	56	.	.	56
5.14 Andere Banken						
Autres établissements	.	.	2	2	.	4
5.20 Ausländisch beherrschte Banken						
Banques en mains étrangères	.	.	122	.	.	122
7.00 Filialen ausländischer Banken						
Succursales de banques étrangères	.	.	.	.	28	28
8.00 Privatbankiers						
Banquiers privés	.	.	.	.	14	14
1.00–5.00 Total	16	8	241	29	1	295

4 Aktiven Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établissements	Flüssige Mittel Liquidités	Forderungen aus Geldmarkt- papieren Créances résultant de papiers monétaires	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		Hypothekar- forderungen Créances hypothécaires
				auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont gedeckt garanties	
	1	2	3	4	5	6	7	8

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	369	34 048	107 435	45 967	502 038	424 932	190 355	527 521
2002	356	19 148	83 191	40 008	494 787	400 955	152 681	546 136
2003	342	17 601	65 892	66 282	562 918	350 229	182 952	579 172
2004	338	17 625	71 207	72 067	640 795	392 107	224 020	601 618
2005	337	17 278	95 551	76 785	739 203	463 847	271 602	646 846

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	24	3 661	3 602	3 116	22 682	52 064	21 505	186 139
2002	24	3 620	4 670	3 392	25 476	46 668	16 677	192 385
2003	24	3 103	4 149	3 451	24 896	41 597	16 275	197 783
2004	24	3 497	3 873	2 976	25 184	39 127	14 646	203 410
2005	24	3 401	4 218	4 749	26 686	37 184	13 856	210 641

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	3	22 617	84 418	13 067	368 922	268 125	103 894	183 234
2002	3	5 645	59 058	11 973	377 594	252 921	70 380	185 212
2003	3	5 345	40 355	33 206	448 711	205 264	96 728	203 641
2004	3	5 870	46 978	42 467	521 458	244 998	133 951	209 931
2005	2	4 767	60 046	39 890	601 500	299 592	163 917	238 325

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	94	1 206	270	688	3 038	6 972	4 187	59 938
2002	88	1 283	234	684	2 988	6 586	3 798	61 292
2003	83	1 398	356	614	3 538	6 223	3 621	62 560
2004	83	1 299	310	652	2 880	6 384	3 627	64 195
2005	79	1 303	325	920	3 238	6 220	3 655	66 200

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	1	1 036	25	276	5 187	7 320	2 697	63 502
2002	1	997	18	2 100	8 714	7 331	3 056	68 570
2003	1	1 234	15	2 016	12 272	7 222	2 891	74 154
2004	1	1 259	13	824	11 427	7 094	2 745	79 472
2005	1	1 140	11	733	9 396	6 888	2 590	83 893

Handelsbestände in Wertpapieren und Edelmetallen	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Saldovortrag (Verlust)	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Report à nouveau (perte)	Total des bilans
9	10	11	12	13	14	15	16	17

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

218 509	88 841	33 692	22 006	10 974	211 306	145	.	2 227 416
228 943	79 911	33 685	20 551	8 932	295 497	129	.	2 251 874
271 291	92 384	38 112	19 388	10 053	163 671	51	.	2 237 043
334 559	87 333	44 764	18 865	9 342	200 437	51	.	2 490 768
422 012	98 190	48 995	18 203	13 092	206 424	27	.	2 846 455

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

6 846	14 136	1 589	4 079	1 208	5 658	—	.	304 779
5 403	13 811	2 028	4 019	1 145	10 189	—	.	312 804
8 448	12 853	1 917	3 682	1 022	7 763	—	.	310 664
9 907	13 086	1 827	3 527	1 002	6 915	—	.	314 331
10 554	14 124	1 340	3 366	1 171	9 564	—	.	326 997

2.00 Grossbanken / Grandes banques

202 089	35 040	28 318	10 447	6 584	193 122	—	.	1 415 981
215 977	24 930	28 051	9 161	4 951	268 989	—	.	1 444 462
254 114	33 476	31 853	8 583	6 580	137 531	—	.	1 408 660
313 419	28 727	37 972	8 120	5 582	177 985	—	.	1 643 506
393 283	34 207	40 530	7 489	8 431	182 384	—	.	1 910 445

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

87	3 989	112	980	207	194	—	.	77 682
91	4 112	102	963	200	284	—	.	78 820
81	4 323	114	988	171	254	—	.	80 619
76	4 221	142	938	192	204	0	.	81 492
56	4 161	135	980	186	154	—	.	83 878

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

73	2 988	110	1 472	279	142	—	.	82 409
27	2 771	114	1 514	271	256	—	.	92 684
25	3 049	120	1 558	275	199	—	.	102 140
20	2 896	348	1 608	204	934	—	.	106 098
56	2 855	358	1 643	208	1 005	—	.	108 187

4 Aktiven Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établis- sements	Flüssige Mittel Liquidités	Forderungen aus Geldmarkt- papieren Créances résultant de papiers monétaires	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		Hypothekar- forderungen Créances hypothécaires	
				auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont gedeckt garanties		
		1	2	3	4	5	6	7	8

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	205	4 625	16 332	21 882	92 809	81 707	53 267	34 151
2002	200	4 957	16 053	15 928	71 062	80 054	55 278	38 274
2003	190	4 637	18 060	20 717	63 167	83 650	59 888	40 575
2004	188	4 669	17 682	19 854	70 521	88 264	65 214	44 110
2005	189	5 752	29 204	24 350	88 640	105 583	82 324	47 139

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	12	721	1 189	1 284	7 376	8 766	5 687	24 912
2002	11	663	31	418	2 913	5 286	2 169	26 863
2003	9	736	11	367	2 382	5 179	1 975	27 431
2004	8	910	14	384	2 435	4 863	1 972	28 706
2005	7	868	10	338	2 942	4 721	2 111	29 887

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	61	1 436	2 463	4 629	21 343	15 871	13 288	3 963
2002	62	1 829	3 408	5 187	24 050	19 080	16 378	5 398
2003	55	1 682	3 677	8 176	21 317	19 018	16 154	5 932
2004	53	1 830	5 258	6 102	22 189	19 884	17 535	6 230
2005	56	2 543	7 849	8 435	27 679	24 790	22 759	6 809

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	7	56	—	76	121	1 413	357	1 385
2002	5	47	—	173	21	1 419	325	1 225
2003	4	37	—	496	27	528	301	1 428
2004	4	16	—	639	18	563	335	1 628
2005	4	13	—	336	11	641	335	1 779

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	125	2 412	12 679	15 893	63 970	55 657	33 934	3 891
2002	122	2 418	12 614	10 150	44 078	54 270	36 405	4 788
2003	122	2 182	14 371	11 679	39 440	58 925	41 458	5 783
2004	123	1 913	12 410	12 729	45 879	62 955	45 372	7 546
2005	122	2 329	21 345	15 241	58 007	75 432	57 120	8 664

Handelsbestände in Wertpapieren und Edelmetallen	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Saldovortrag (Verlust)	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Report à nouveau (perte)	Total des bilans
9	10	11	12	13	14	15	16	17

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

8 309	31 040	3 321	4 480	2 420	10 958	145	.	312 180
6 768	32 997	3 243	4 514	2 094	14 372	129	.	290 447
7 082	37 197	3 962	4 281	1 812	16 328	51	.	301 519
8 372	37 004	4 249	4 307	2 035	12 493	51	.	313 610
15 105	41 153	6 419	4 245	2 753	11 944	27	.	382 315

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2 172	3 984	567	645	311	1 166	—	.	53 095
753	2 278	570	399	171	277	—	.	40 623
1 467	3 044	569	409	146	253	—	.	41 994
1 468	2 884	557	383	135	210	—	.	42 948
1 056	3 513	574	377	142	165	—	.	44 593

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

3 048	9 466	899	1 370	473	3 654	65	.	68 679
4 400	8 729	1 092	1 708	576	5 342	59	.	80 858
3 664	10 958	1 047	1 585	537	5 260	—	.	82 853
4 937	9 509	1 568	1 674	596	5 737	—	.	85 514
7 804	8 923	3 893	1 703	835	4 807	—	.	106 069

5.14 Andere Banken / Autres établissements

156	169	1	49	12	2	—	.	3 439
157	142	1	43	10	1	—	.	3 238
190	373	1	41	18	2	—	.	3 139
242	331	1	40	18	6	—	.	3 502
284	306	1	31	17	7	—	.	3 426

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2 933	17 421	1 854	2 416	1 624	6 136	80	.	186 967
1 458	21 848	1 580	2 364	1 338	8 752	70	.	165 728
1 762	22 823	2 346	2 246	1 111	10 814	51	.	173 533
1 725	24 280	2 124	2 210	1 285	6 539	51	.	181 645
5 961	28 411	1 951	2 134	1 759	6 965	27	.	228 227

4 Aktiven Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établis- sements	Flüssige Mittel Liquidités	Forderungen aus Geldmarkt- papieren Créances résultant de papiers monétaires	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		Hypothekar- forderungen Créances hypothécaires	
				auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont gedeckt garanties		
		1	2	3	4	5	6	7	8

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2001	25	367	705	2 590	5 431	5 614	2 403	226
2002	25	629	953	2 465	5 870	4 974	1 679	258
2003	26	640	367	2 929	5 832	4 024	1 747	298
2004	25	488	210	1 977	4 463	3 961	1 849	321
2005	28	620	231	3 076	4 592	4 986	2 311	459

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	17	538	2 083	4 348	3 968	3 130	2 402	331
2002	15	2 018	2 204	3 465	3 083	2 420	1 813	146
2003	15	1 244	2 590	3 350	4 503	2 248	1 802	161
2004	14	542	2 141	3 317	4 861	2 279	1 987	179
2005	14	297	1 516	3 066	5 151	3 392	2 949	188

Handelsbestände in Wertpapieren und Edelmetallen	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Saldovortrag (Verlust)	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Report à nouveau (perte)	Total des bilans
9	10	11	12	13	14	15	16	17

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

868	456	0	94	131	527	—	.	17 010
489	200	0	48	160	392	—	.	16 436
1 319	87	0	37	101	380	—	.	16 013
2 517	412	0	34	164	377	—	.	14 925
2 430	525	0	38	162	306	—	.	17 427

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

237	1 192	243	455	145	704	—	.	17 374
188	1 090	147	333	112	1 015	—	.	16 222
221	1 399	145	258	92	1 216	—	.	17 427
248	988	225	333	162	1 530	—	.	16 807
527	1 166	213	444	180	1 066	—	.	17 207

4 Aktiven Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établis- sements	Flüssige Mittel Liquidités	Forderungen aus Geldmarkt- papieren Créances résultant de papiers monétaires	Forderungen gegenüber Banken ¹ Créances sur les banques ¹		Forderungen gegenüber Kunden ¹ Créances sur la clientèle ¹		Hypothekar- forderungen Créances hypothécaires	
				auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont gedeckt garanties		
		1	2	3	4	5	6	7	8

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1976	445	14 996	13 464	12 866	75 883	83 682	43 491	94 528
1977	443	16 592	12 207	13 357	75 999	90 812	44 320	102 706
1978	439	17 923	12 684	15 287	78 808	99 965	46 015	112 244
1979	434	17 574	12 471	16 868	80 703	118 324	49 539	124 017
1980	432	18 318	14 871	16 179	86 654	134 840	57 825	140 158
1981	433	17 730	18 882	20 015	100 640	144 257	62 254	155 318
1982	435	18 530	19 886	21 092	118 289	148 152	65 375	167 565
1983	431	19 920	25 002	21 212	125 573	155 650	69 273	180 580
1984	439	22 054	28 896	23 320	143 500	177 179	78 418	196 187
1985	441	23 832	31 093	24 359	156 520	188 719	86 814	214 076
1986	448	25 140	30 730	25 754	182 060	195 627	91 111	236 362
1987	452	26 375	29 463	26 038	187 485	208 926	92 265	264 443
1988	454	12 360	21 328	20 163	205 905	241 208	106 325	299 588
1989	455	12 332	25 776	23 186	174 180	280 979	119 699	340 395
1990	457	11 876	33 898	18 766	177 849	300 671	128 590	369 590
1991	445	11 715	29 411	18 170	169 268	322 499	134 390	388 908
1992	435	11 818	34 438	18 293	178 049	325 471	136 554	401 270
1993	419	11 828	34 822	22 818	183 128	327 660	137 346	410 944
1994	393	10 996	38 926	17 932	178 278	314 510	140 733	429 980
1995	382	11 424	46 850	19 435	212 142	284 708	122 744	445 815
1996	370	13 255	50 271	28 064	259 542	320 651	152 892	463 710
1997	360	14 619	71 706	31 383	365 357	348 792	160 598	478 961
1998	339	14 314	57 188	47 486	456 024	398 542	208 392	496 419
1999	334	19 699	116 959	37 872	595 355	407 596	220 028	507 665
2000	335	14 972	103 409	45 630	475 675	409 371	195 342	512 262
2001	327	33 144	104 647	39 029	492 639	416 188	185 550	526 963
2002	316	16 501	80 034	34 078	485 834	393 560	149 190	545 733
2003	301	15 717	62 935	60 003	552 583	343 957	179 404	578 713
2004	299	16 594	68 856	66 773	631 471	385 866	220 184	601 118
2005	295	16 361	93 804	70 643	729 460	455 468	266 342	646 199

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen ¹	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Saldovortrag ² (Verlust)	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce ¹	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Report à nouveau ² (perte)	Total des bilans
9	10	11	12	13	14	15	16	17

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

22 460	.	3 063	4 594	.	5 929	106	3	331 572
23 201	.	4 086	5 408	.	8 788	112	3	353 270
24 892	.	4 449	6 031	.	8 435	112	12	380 842
27 274	.	4 739	6 452	.	9 846	115	4	418 387
30 792	.	4 574	6 667	.	13 136	107	4	466 299
31 711	.	4 462	7 191	.	32 988	81	2	533 276
34 156	.	4 163	7 575	.	40 574	86	2	580 069
40 802	.	4 229	8 142	.	44 885	40	2	626 037
40 987	.	4 307	8 962	.	43 625	71	18	689 106
46 885	.	4 101	9 540	.	38 987	21	7	738 140
55 714	.	4 817	10 625	.	38 214	21	18	805 082
59 004	.	5 116	11 327	.	38 256	21	30	856 484
61 364	.	5 553	12 491	.	35 791	21	38	915 812
66 220	.	5 687	13 511	.	35 989	55	36	978 346
64 705	.	6 452	14 888	.	33 998	25	61	1 032 779
74 337	.	7 158	16 766	.	34 940	25	125	1 073 321
78 932	.	8 526	18 510	.	36 288	77	541	1 112 213
113 879	.	10 358	20 035	.	42 049	73	210	1 177 805
113 167	.	12 485	22 173	.	44 121	73	141	1 182 782
126 190	.	15 177	22 842	.	116 019	73	61	1 300 735
120 544	47 530	15 664	22 270	10 488	115 394	75	.	1 467 458
157 791	53 635	15 270	18 878	12 142	178 192	87	.	1 746 814
232 894	49 590	14 962	20 004	12 245	217 818	157	.	2 017 643
243 098	54 925	18 038	20 473	9 183	175 853	151	.	2 206 867
205 670	73 780	31 161	20 941	10 823	183 773	145	.	2 087 613
217 404	87 193	33 449	21 458	10 698	210 075	145	.	2 193 032
228 267	78 621	33 538	20 171	8 660	294 090	129	.	2 219 217
269 751	90 898	37 966	19 092	9 860	162 075	51	.	2 203 602
331 794	85 933	44 538	18 499	9 016	198 530	51	.	2 459 036
419 055	96 499	48 782	17 722	12 749	205 052	27	.	2 811 821

¹ Ab 1981: Aufnahme der Edelmetallkonten in der Bilanz.

Ab 1992: inklusive Wertschriftenleihgeschäfte.

Ab 1998: inklusive nicht-monetäre Forderungen aus den Repogeschäften.

A partir de 1981, les positions en comptes métal figurent dans les bilans.

A partir de 1992, y compris les prêts de titres.

A partir de 1998, y compris les créances non monétaires decoulant de pensions de titres («repos»).

² Ab 1996 unter den Passiven.

A partir de 1996, il figure dans la structure du passif.

5 Aktiven gemessen an der Bilanzsumme Parts des postes de l'actif au total des bilans

Anteil in Prozent / Parts en pour-cent

Jahres- ende	Bilanz- summe	Flüssige Mittel	Forde- rungen aus Geld- markt- papieren	Forde- rungen gegen- über Banken ¹	Forde- rungen gegen- über Kunden ¹	Hypothek- karforde- rungen	Handels- bestände in Wert- schriften ¹	Finanz- anlagen	Beteili- gungen	Sach- anlagen	Übrige Posi- tionen ²
Fin d'année	Total des bilans	Liquidités	Créances résultant de papiers moné- taires	Créances sur les banques ¹	Créances sur la clientèle ¹	Créances hypothé- caires	Porte- feuilles de titres des- tinés au négoce ¹	Immobi- lisations finan- cières	Partici- pations	Immobi- lisations corpo- relles	Autres postes ²
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Bilanz / Bilans

1993	100.0	1.0	3.0	18.6	27.8	33.8	9.7	.	0.9	1.7	3.6
1994	100.0	0.9	3.3	17.9	26.4	35.2	9.6	.	1.1	1.8	3.8
1995	100.0	0.9	3.6	18.3	22.0	33.7	9.8	.	1.2	1.8	8.9
1996	100.0	0.9	3.4	20.1	21.9	31.0	8.2	3.3	1.1	1.5	8.5
1997	100.0	0.9	4.1	23.2	20.1	26.9	8.9	3.1	0.9	1.1	10.9
1998	100.0	0.8	2.9	25.3	19.8	24.1	11.6	2.5	0.7	1.0	11.3
1999	100.0	1.0	5.3	28.8	18.5	22.6	11.1	2.5	0.8	0.9	8.4
2000	100.0	0.8	5.0	25.3	19.7	24.1	9.8	3.5	1.5	1.0	9.3
2001	100.0	1.5	4.8	24.6	19.1	23.7	9.8	4.0	1.5	1.0	10.0
2002	100.0	0.9	3.7	23.7	17.8	24.3	10.2	3.5	1.5	0.9	13.5
2003	100.0	0.8	2.9	28.1	15.7	25.9	12.1	4.1	1.7	0.9	7.8
2004	100.0	0.7	2.9	28.6	15.7	24.2	13.4	3.5	1.8	0.8	8.4
2005	100.0	0.6	3.4	28.7	16.3	22.7	14.8	3.4	1.7	0.6	7.7

Geschäfte in CHF / Opérations libellées en francs suisses

1993	100.0	1.3	1.4	10.6	21.9	50.8	8.0	.	1.0	2.4	2.6
1994	100.0	1.2	1.5	9.4	21.3	52.2	7.9	.	1.2	2.6	2.8
1995	100.0	1.2	1.5	8.9	20.4	51.7	7.6	.	1.4	2.6	4.7
1996	100.0	1.4	1.5	8.5	19.2	52.7	4.2	3.6	1.3	2.5	5.2
1997	100.0	1.3	1.5	8.1	17.7	52.2	5.6	3.7	1.1	2.0	6.7
1998	100.0	1.5	1.3	8.4	16.8	52.6	7.5	3.4	1.0	2.1	5.5
1999	100.0	2.0	1.7	8.1	16.7	51.9	8.3	3.5	0.9	2.1	4.8
2000	100.0	1.5	1.4	8.7	16.8	52.9	5.3	4.1	0.9	2.1	6.4
2001	100.0	1.6	1.2	9.0	17.0	54.9	3.1	4.2	1.0	2.1	5.9
2002	100.0	1.6	1.2	9.8	14.6	54.7	2.2	4.1	3.0	2.0	6.8
2003	100.0	1.5	1.1	10.7	13.4	56.8	2.5	4.4	3.4	1.9	4.3
2004	100.0	1.4	1.0	10.3	12.9	57.6	3.7	3.8	3.8	1.8	3.8
2005	100.0	1.3	1.1	9.3	11.9	58.9	4.2	3.8	4.3	1.6	3.6

¹ Ab 1992: inklusive Wertschriftenleihgeschäfte.

Ab 1998: inklusive nicht-monetäre Forderungen aus den Repogeschäften.

A partir de 1992, y compris les titres.

A partir de 1998, y compris les créances non monétaires découlant de pensions de titres («repos»).

² Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Aktiven, Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital.

Comptes de régularisation, Autres actifs, Capital social non libéré.

6 Flüssige Mittel Liquidités

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Total	davon / dont					Sichtguthaben bei ausländischen Notenbanken Avoirs à vue auprès de banques d'émission étrangères
		in Schweizer Franken en francs suisses		Giroguthaben bei der Nationalbank Avoirs en comptes de virement à la Banque nationale	Postkontoguthaben Avoirs en comptes postaux	Guthaben bei Girozentralen Avoirs auprès de centrales de clearing	
		Banknoten und Münzen Billets et pièces de monnaie					
		1	2	3	4	5	6

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	34 048	4 322	7 910	2 331	469	25
2002	19 148	5 207	7 629	2 637	541	25
2003	17 601	5 594	7 569	1 590	472	25
2004	17 625	4 761	7 769	1 205	424	29
2005	17 278	5 054	7 492	678	313	46

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	3 661	1 366	1 414	646	23	—
2002	3 620	1 475	1 196	691	20	—
2003	3 103	1 513	1 075	239	15	—
2004	3 497	1 295	1 591	334	9	—
2005	3 401	1 310	1 624	183	—	—

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	22 617	1 550	2 381	1 080	—	—
2002	5 645	2 183	164	1 492	—	—
2003	5 345	2 304	1 310	805	—	0
2004	5 870	1 780	1 822	358	—	0
2005	4 767	2 094	712	86	—	0

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	1 206	380	331	73	391	—
2002	1 283	446	248	94	455	—
2003	1 398	485	283	133	445	—
2004	1 299	449	312	146	337	—
2005	1 303	416	411	102	311	—

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	1 036	642	45	237	—	—
2002	997	711	88	98	—	—
2003	1 234	876	119	114	—	—
2004	1 259	828	181	96	—	—
2005	1 140	839	29	58	—	—

6 Flüssige Mittel Liquidités

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Total	davon / dont					
		in Schweizer Franken en francs suisses		Giroguthaben bei der Nationalbank	Postkontoguthaben	Guthaben bei Girozentralen	Sichtguthaben bei ausländischen Notenbanken
1	2	3	4					5	6
		Banknoten und Münzen	Billets et pièces de monnaie	Avoirs en comptes de virement à la Banque nationale	Avoirs en comptes postaux	Avoirs auprès de centrales de clearing	Avoirs à vue auprès de banques d'émission étrangères

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	4 625	351	3 016	231	55	25
2002	4 957	360	3 408	207	67	25
2003	4 637	384	3 055	218	12	25
2004	4 669	383	2 981	210	77	29
2005	5 752	365	3 936	210	1	46

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	721	173	424	75	—	—
2002	663	179	337	69	—	—
2003	736	212	384	58	—	—
2004	910	193	538	74	—	—
2005	868	186	558	44	—	—

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	1 436	61	1 193	29	54	—
2002	1 829	77	1 559	40	—	—
2003	1 682	70	1 417	63	—	—
2004	1 830	76	1 593	54	—	—
2005	2 543	69	2 300	38	1	—

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	56	1	48	7	—	—
2002	47	1	32	14	—	—
2003	37	2	28	7	—	—
2004	16	2	7	8	—	—
2005	13	2	5	5	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	2 412	115	1 352	120	1	25
2002	2 418	102	1 480	83	67	25
2003	2 182	101	1 226	90	12	25
2004	1 913	111	843	75	77	29
2005	2 329	108	1 073	122	—	46

Jahres- ende	Total	davon / dont				
		in Schweizer Franken en francs suisses				
Fin d'année		Banknoten und Münzen	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postkontoguthaben	Guthaben bei Girozentralen	Sichtguthaben bei ausländischen Notenbanken
		Billets et pièces de monnaie	Avoirs en comptes de virement à la Banque nationale	Avoirs en comptes postaux	Avoirs auprès de centrales de clearing	Avoirs à vue auprès de banques d'émission étrangères
	1	2	3	4	5	6

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2001	367	8	314	41	—	—
2002	629	6	572	47	—	—
2003	640	6	556	72	—	—
2004	488	4	437	43	—	—
2005	620	5	575	34	1	—

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	538	25	409	23	—	—
2002	2018	26	1953	8	—	—
2003	1244	25	1171	10	—	—
2004	542	24	445	19	—	—
2005	297	25	204	5	—	—

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2001	33 144	4 288	7 188	2 267	469	25
2002	16 501	5 176	5 103	2 582	541	25
2003	15 717	5 562	5 842	1 509	472	25
2004	16 594	4 734	6 887	1 143	424	29
2005	16 361	5 024	6 713	639	312	46

7 Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Wechsel und Checks	Reskriptionen und Schatzscheine Rescriptions et bons du trésor			Geldmarktpapiere Papiers monétaires	Total (1+2+6)
		Total	davon / dont			
			in Schweizer Franken en francs suisses	der Kantone des cantons		der Gemeinden des communes	Total créances (1+2+6)
Fin d'année	Effets de change et chèques		des Bundes de la Confédération			
		1	2	3	4	5
					6	7

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	6 445	62 955	.	.	.	38 035	107 435
2002	2 702	48 582	.	.	.	31 907	83 191
2003	2 643	16 033	.	.	.	47 217	65 892
2004	3 847	25 403	.	.	.	41 958	71 207
2005	4 637	22 482	.	.	.	68 433	95 551

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	298	2 680	2 467	200	—	623	3 602
2002	250	3 231	3 013	200	—	1 189	4 670
2003	311	2 759	2 749	—	—	1 079	4 149
2004	260	3 613	3 593	—	—	0	3 873
2005	349	3 869	3 842	—	—	0	4 218

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	5 243	55 042	1	—	—	24 133	84 418
2002	1 634	40 587	2	—	—	16 837	59 058
2003	1 254	9 274	—	—	—	29 827	40 355
2004	1 269	17 533	—	—	—	28 175	46 978
2005	468	13 727	299	—	—	45 852	60 046

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	27	243	243	—	—	—	270
2002	20	214	214	—	—	—	234
2003	17	334	334	—	—	5	356
2004	16	294	294	—	—	—	310
2005	12	313	313	—	—	—	325

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	25	—	—	—	—	—	25
2002	18	—	—	—	—	—	18
2003	15	—	—	—	—	—	15
2004	13	—	—	—	—	—	13
2005	11	—	—	—	—	—	11

Jahres- ende	Wechsel und Checks	Reskriptionen und Schatzscheine Rescriptions et bons du trésor			Geldmarktpapiere Papiers monétaires	Total (1+2+6)
		Total	davon / dont			
Fin d'année	Effets de change et chèques		in Schweizer Franken en francs suisses			Total créances (1+2+6)
			des Bundes de la Confédération	der Kantone des cantons	der Gemeinden des communes	
	1	2	3	4	5	6
						7

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	770	2 513	1 713	—	—	13 049	16 332
2002	679	2 263	1 343	2	—	13 111	16 053
2003	994	1 985	1 109	127	—	15 080	18 060
2004	2 193	2 533	1 476	—	—	12 955	17 682
2005	3 697	3 227	1 935	—	—	22 280	29 204

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	47	148	131	—	—	995	1 189
2002	19	11	8	2	—	1	31
2003	4	7	7	—	—	—	11
2004	2	8	8	—	—	4	14
2005	2	8	8	—	—	—	10

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	527	1 176	655	—	—	760	2 463
2002	476	843	346	—	—	2 089	3 408
2003	733	980	364	—	—	1 964	3 677
2004	1 904	1 361	431	—	—	1 993	5 258
2005	3 294	1 979	872	—	—	2 576	7 849

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	—	—	—	—	—	—	—
2002	—	—	—	—	—	—	—
2003	—	—	—	—	—	—	—
2004	—	—	—	—	—	—	—
2005	—	—	—	—	—	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	197	1 189	927	—	—	11 294	12 679
2002	184	1 409	990	—	—	11 021	12 614
2003	258	998	737	127	—	13 116	14 371
2004	287	1 165	1 037	—	—	10 958	12 410
2005	402	1 239	1 056	—	—	19 704	21 345

7 Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Wechsel und Checks	Reskriptionen und Schatzscheine Rescriptions et bons du trésor			Geldmarktpapiere Papiers monétaires	Total (1+2+6)
		Total	davon / dont			
Fin d'année	Effets de change et chèques	1	in Schweizer Franken en francs suisses		6	Total créances (1+2+6)
			2	3			4	5	7
			des Bundes de la Confédération	der Kantone des cantons	der Gemeinden des communes	

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2001	79	598	598	—	—	28	705
2002	98	535	535	—	—	320	953
2003	52	45	45	—	—	270	367
2004	90	—	—	—	—	120	210
2005	100	11	11	—	—	120	231

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	3	1 879	.	.	.	201	2 083
2002	2	1 752	.	.	.	451	2 204
2003	0	1 635	.	.	.	955	2 590
2004	5	1 429	.	.	.	707	2 141
2005	0	1 335	.	.	.	181	1 516

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2001	6 363	60 478	4 424	200	—	37 805	104 647
2002	2 601	46 295	4 573	202	—	31 137	80 034
2003	2 591	14 353	4 191	127	—	45 992	62 935
2004	3 751	23 974	5 363	—	—	41 131	68 856
2005	4 536	21 136	6 390	—	—	68 132	93 804

8 Beanspruchte Konsumkredite ¹

Crédits à la consommation, en cours ¹

Gruppe Catégorie	500 -5 000 CHF	5 001 -10 000 CHF	10 001 -15 000 CHF	15 001 -20 000 CHF	20 001 -25 000 CHF	25 001 -30 000 CHF	30 001 -35 000 CHF
	1	2	3	4	5	6	7

In tausend Franken / En milliers de francs

1.00-8.00 Alle Banken	328 635	544 452	560 446	569 553	485 363	416 307	317 903
1.00 Kantonalbanken	19 917	50 681	63 114	63 043	53 728	48 045	35 932
2.00 Grossbanken	59 854	134 509	155 464	172 836	153 856	147 820	119 092
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	474	438	242	152	132	53	161
4.00 Raiffeisenbanken	3 208	7 183	7 418	7 664	4 942	4 147	2 565
5.00 Übrige Banken	.	.	.	.	.	.	.
5.11 Handelsbanken	134 629	140 824	71 555	57 127	49 012	35 235	26 870
5.12 Börsenbanken	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	.	.	.	.	.	.	.
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	99 888	166 088	173 888	152 404	118 793	92 714	67 076
7.00 Filialen ausländischer Banken	6 069	30 172	68 560	91 120	81 425	65 173	46 308
8.00 Privatbankiers	.	.	.	.	.	.	.
1.00-5.00 Total	.	.	.	.	.	.	.

Anzahl Kredite / Nombre de crédits

1.00-8.00 Toutes les banques	122 208	74 547	45 161	32 721	21 681	15 178	9 827
1.00 Banques cantonales	7 468	6 792	5 052	3 621	2 392	1 749	1 108
2.00 Grandes banques	25 838	17 881	12 426	9 874	6 849	5 369	3 670
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	192	62	19	9	6	2	5
4.00 Banques Raiffeisen	1 144	970	591	433	220	150	79
5.00 Autres banques	.	.	.	.	.	.	.
5.11 Banques commerciales	36 615	20 433	5 870	3 301	2 193	1 291	832
5.12 Banques boursières	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	.	.	.	.	.	.	.
5.20 Banques en mains étrangères	45 609	22 558	14 155	8 807	5 334	3 399	2 083
7.00 Succursales de banques étrangères	1 909	3 940	5 439	5 253	3 646	2 383	1 436
8.00 Banquiers privés	.	.	.	.	.	.	.
1.00-5.00 Total	.	.	.	.	.	.	.

35 001 -40 000 CHF	40 001 -45 000 CHF	45 001 -50 000 CHF	50 001 -55 000 CHF	55 001 -60 000 CHF	60 001 -65 000 CHF	65 001 -70 000 CHF	70 001 -75 000 CHF	75 001 -80 000 CHF	Total	Anzahl Institute	Nombre d'établissements
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
261 489	189 401	151 613	98 637	77 802	52 324	40 295	35 599	23 104	4 152 925	57	
296 43	18 709	16 427	7 394	6 382	2 306	738	1 170	470	417 699	17	
106 413	75 004	63 991	42 099	32 881	20 439	16 409	14 326	11 470	1 326 463	2	
72	—	—	53	—	126	69	73	79	2 124	14	
2 788	1 708	2 067	1 105	758	435	469	367	708	47 532	1	
.	
19 907	16 900	12 738	2 406	1 539	1 252	1 075	957	1 630	573 657	4	
.	
50 729	36 906	26 849	21 185	15 771	10 851	9 660	9 212	1 651	1 053 665	9	
31 378	23 537	15 482	12 129	9 679	7 665	4 966	4 849	2 247	500 759	5	
.	
.	
6 988	4 465	3 195	1 885	1 355	833	592	487	297	341 420	57	
794	443	346	141	111	37	11	16	6	30 087	17	
2 842	1 766	1 348	805	572	329	243	198	148	90 158	2	
2	—	—	1	—	2	1	1	1	303	14	
74	40	43	21	13	7	7	5	9	3 806	1	
.	
534	399	270	47	27	20	16	13	21	71 882	4	
.	
.	
1 359	871	566	405	276	167	138	123	21	105 871	9	
838	555	327	232	169	123	74	67	29	26 420	5	
.	
.	

¹ Als Konsumkredit gelten sämtliche Kredite gemäss Artikel 1 des Bundesgesetzes über den Konsumkredit (KKG), welche gemäss Artikel 25–27 KKG der Informationsstelle für Konsumkredit gemeldet werden müssen. In früheren Publikationen wurden an dieser Stelle die beanspruchten Kleinkredite ausgewiesen, die einer von der Nationalbank vorgegebenen ähnlichen Definition folgten.

Par crédits à la consommation, il faut entendre tous les crédits selon l'article 1 de la loi fédérale sur le crédit à la consommation (LCC), crédits qui doivent être annoncés au centre de renseignements sur le crédit à la consommation, conformément aux articles 25 à 27 LCC. Dans les publications antérieures, ce tableau portait sur les prêts personnels qui répondaient à une définition semblable de la BNS.

9 Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften ¹ Crédits à des collectivités de droit public suisses ¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Kreditart Genre de crédits			Total
	Reskriptionen und Schatzscheine	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen in den Wertschriftenbeständen der Banken	
Fin d'année	Rescriptions et bons du trésor	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans les portefeuilles des banques	
	1	2	3	4

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	6 887	27 370	.	.
2002	6 569	25 197	.	.
2003	5 482	25 013	.	.
2004	6 437	24 816	.	.
2005	7 679	22 078	.	.

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	2 667	15 674	4 689	23 030
2002	3 213	14 217	4 956	22 385
2003	2 749	13 027	5 123	20 899
2004	3 593	12 211	4 308	20 112
2005	3 842	10 401	4 406	18 648

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	227	6 253	2 452	8 932
2002	57	5 289	1 717	7 064
2003	—	6 352	1 485	7 836
2004	0	6 739	1 976	8 715
2005	299	6 331	2 034	8 664

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	243	1 280	974	2 496
2002	214	1 313	1 018	2 545
2003	334	1 244	1 017	2 595
2004	294	1 491	1 018	2 802
2005	313	1 238	1 081	2 632

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	—	3 181	1 207	4 388
2002	—	3 229	1 109	4 337
2003	—	3 245	1 419	4 663
2004	—	3 267	1 463	4 730
2005	—	3 345	1 710	5 056

Jahres- ende	Kreditart Genre de crédits			Total
	Reskriptionen und Schatzscheine	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen in den Wertschriftenbeständen der Banken	
Fin d'année	Rescriptions et bons du trésor	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans les portefeuilles des banques	
		1	2	3
				4

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	1 713	911	2 907	5 530
2002	1 346	1 050	3 481	5 877
2003	1 235	1 096	3 156	5 487
2004	1 476	1 090	3 466	6 032
2005	1 935	763	3 114	5 812

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	131	321	603	1 055
2002	10	347	409	766
2003	7	350	410	767
2004	8	290	703	1 000
2005	8	271	678	957

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	655	285	731	1 671
2002	346	347	1 191	1 884
2003	364	374	1 034	1 772
2004	431	385	994	1 809
2005	872	345	830	2 047

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	—	0	67	67
2002	—	—	73	73
2003	—	—	187	187
2004	—	—	183	183
2005	—	—	167	167

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	927	305	1 505	2 737
2002	990	356	1 809	3 154
2003	864	372	1 524	2 760
2004	1 037	416	1 587	3 040
2005	1 056	147	1 440	2 642

¹ Bund, Kantone und Gemeinden.
Confédération, cantons et communes.

9 Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften Crédits à des collectivités de droit public suisses

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Kreditart Genre de crédits			Total
	Reskriptionen und Schatzscheine	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen in den Wertschriftenbeständen der Banken	
Fin d'année	Rescriptions et bons du trésor	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans les portefeuilles des banques	
	1	2	3	4

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2001	598	—	440	1 038
2002	535	—	199	734
2003	45	—	96	141
2004	—	15	217	232
2005	11	—	230	241

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	1 439	70	.	.
2002	1 203	100	.	.
2003	1 119	50	.	.
2004	1 074	2	.	.
2005	1 278	0	.	.

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2001	4 850	27 299	12 228	44 377
2002	4 830	25 097	12 282	42 208
2003	4 318	24 963	12 199	41 481
2004	5 363	24 798	12 230	42 391
2005	6 390	22 078	12 345	40 812

10 Hypothekarforderungen Inland – Bewegungen Créances hypothécaires en Suisse – Mouvement

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme	Abgang	Bestand am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation	Diminution	Montant à la fin de l'année
	1		2	3
				4

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	-	-	-	521 427
2002	-	-	-	540 187
2003	-	-	-	563 018
2004	-	-	-	587 360
2005	-	-	-	618 670

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	180 689	31 245	25 966	185 969
2002	185 918	37 604	31 295	192 227
2003	191 982	37 371	31 743	197 610
2004	197 610	29 724	24 076	203 257
2005	203 258	31 626	24 413	210 471

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	176 512	35 961	33 562	178 910
2002	178 910	41 726	39 127	181 509
2003	181 509	45 380	36 905	189 984
2004	189 984	49 923	41 011	198 896
2005	198 896	54 983	39 861	214 018

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	58 093	9 769	7 981	59 881
2002	59 525	10 058	8 346	61 236
2003	60 816	10 633	8 956	62 493
2004	62 488	9 015	7 385	64 119
2005	64 077	9 175	7 146	66 106

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	59 270	15 888	11 657	63 502
2002	63 502	23 395	18 326	68 570
2003	68 570	13 378	7 794	74 154
2004	74 154	14 443	9 126	79 472
2005	79 469	15 440	11 016	83 893

10 Hypothekarforderungen Inland – Bewegungen ¹

Créances hypothécaires en Suisse – Mouvement ¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme	Abgang	Bestand am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation	Diminution	Montant à la fin de l'année
	1		2	3
				4

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	30 053	4 551	1 958	32 646
2002	32 858	5 898	2 484	36 272
2003	35 470	7 062	4 207	38 324
2004	38 251	6 574	3 701	41 124
2005	40 985	6 290	3 715	43 561

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	23 210	2 976	1 362	24 824
2002	24 707	3 519	1 369	26 857
2003	26 141	4 309	3 027	27 423
2004	27 346	3 942	2 588	28 700
2005	28 700	3 870	2 690	29 881

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	3 213	741	345	3 609
2002	4 316	1 397	720	4 993
2003	4 885	1 538	841	5 582
2004	5 580	1 191	753	6 019
2005	6 019	1 131	585	6 564

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	1 211	209	35	1 385
2002	1 015	217	8	1 224
2003	1 224	218	15	1 427
2004	1 427	207	7	1 627
2005	1 627	165	14	1 779

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	2 420	626	216	2 829
2002	2 820	766	387	3 198
2003	3 220	997	324	3 892
2004	3 897	1 234	353	4 778
2005	4 639	1 124	426	5 337

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme ²	Abgang ²	Bestand am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation ²	Diminution ²	Montant à la fin de l'année
	1		2	3
				4

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1979	88 377	16 977	8 257	97 671
1980	97 678	19 015	7 957	109 446
1981	109 446	17 983	7 570	120 735
1982	120 735	18 729	8 640	131 722
1983	131 722	21 548	11 497	142 917
1984	142 917	25 828	14 503	155 448
1985	155 448	28 099	15 147	169 984
1986	169 883	32 653	17 722	186 372
1987	186 319	42 340	23 751	206 441
1988	206 151	54 224	33 231	229 013
1989	228 323	57 697	30 909	257 435
1990	256 429	44 402	24 093	278 672
1991	277 096	39 723	25 378	293 181
1992	290 699	41 583	30 076	303 930
1993	298 636	60 769	49 413	309 992
1994	302 097	81 747	60 097	323 747
1995	311 493	86 741	62 152	336 082
1996	434 205	115 985	93 036	457 154
1997	457 218	104 519	89 170	472 567
1998	472 417	103 090	91 231	484 276
1999	484 151	92 598	79 059	497 690
2000	500 391	84 344	79 682	505 053
2001	504 618	97 414	81 124	520 908
2002	520 713	118 680	99 578	539 815
2003	538 347	113 824	89 605	562 566
2004	562 487	109 679	85 299	586 867
2005	586 686	117 515	86 152	618 049

¹ Bis Ende 1995 ohne feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung.
Jusqu'à fin 1995, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

² Bis 1986 exkl. Raiffeisenbanken und Darlehenskassen.
Von 1987 bis 1992 inkl. Darlehenskassen, exkl. Raiffeisenbanken.
Ab 1993 inkl. Raiffeisenbanken und Darlehenskassen.
Jusqu'à fin 1986, sans les banques Raiffeisen et les caisses de crédit mutuel.
De 1987 à 1992, y compris les caisses de crédit mutuel, sans les banques Raiffeisen.
A partir de 1993, y compris les banques Raiffeisen et les caisses de crédit mutuel.

11a Hypothekarforderungen Inland – Belehnungsgruppen ¹

Créances hypothécaires en Suisse, selon le rang des gages ¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Total	1. Belehnungsgruppe 1 ^{er} rang		2. Belehnungsgruppe 2 ^e rang		3. Belehnungsgruppe 3 ^e rang	
		Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe
	1	2	3	4	5	6	7

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	521 427	.	.	.	.	.	.
2002	540 187	.	.	.	.	.	.
2003	563 018	.	.	.	.	.	.
2004	587 360	.	.	.	.	.	.
2005	618 670	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	185 969	167 414	70 723	15 450	6 193	3 105	1 318
2002	192 227	174 264	94 834	15 530	7 669	2 433	1 256
2003	197 610	179 340	117 729	15 739	8 879	2 531	1 387
2004	203 257	184 993	134 677	15 916	9 762	2 348	1 301
2005	210 471	191 384	145 988	16 662	10 383	2 425	1 388

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	178 910	160 691	99 604	11 177	6 375	7 042	3 534
2002	181 509	166 223	120 637	10 705	7 181	4 581	3 207
2003	189 984	169 265	134 156	12 666	9 700	8 054	5 890
2004	198 896	178 781	144 647	13 456	10 556	6 660	5 067
2005	214 018	195 808	159 984	13 748	11 081	4 463	3 491

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	59 881	52 009	15 426	5 990	372	1 882	228
2002	61 236	53 520	24 254	5 977	509	1 740	285
2003	62 493	55 872	35 628	5 704	972	917	290
2004	64 119	57 751	40 070	5 354	1 518	1 015	357
2005	66 106	60 010	44 762	4 849	1 500	1 248	565

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	63 502	59 797	10 985	3 315	508	390	82
2002	68 570	64 757	18 834	3 437	881	377	115
2003	74 154	69 856	33 923	3 775	1 616	524	215
2004	79 472	74 859	41 483	4 019	1 986	593	247
2005	83 893	79 193	48 714	4 090	2 329	610	296

Jahres- ende Fin d'année	Total	1. Belehungsgruppe 1 ^{er} rang		2. Belehungsgruppe 2 ^e rang		3. Belehungsgruppe 3 ^e rang	
		Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe
	1	2	3	4	5	6	7

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	32 646	29 482	9 422	2 716	825	448	93
2002	36 272	33 032	12 894	2 797	998	443	61
2003	38 324	35 091	24 320	2 841	904	392	175
2004	41 124	37 559	28 475	3 217	1 493	347	129
2005	43 561	40 284	31 150	2 885	1 032	392	180

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	24 824	23 142	6 414	1 621	393	61	2
2002	26 857	25 075	8 046	1 738	457	43	1
2003	27 423	25 609	17 501	1 805	392	9	2
2004	28 700	26 967	20 568	1 725	592	8	2
2005	29 881	28 312	22 031	1 562	351	7	3

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	3 609	3 182	1 708	293	173	134	67
2002	4 993	4 492	2 995	354	239	146	42
2003	5 582	5 109	4 159	382	298	90	77
2004	6 019	5 468	4 690	449	368	101	83
2005	6 564	5 954	5 162	464	387	146	129

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	1 385	876	26	340	7	169	—
2002	1 224	804	114	255	—	165	—
2003	1 427	1 013	264	253	—	162	—
2004	1 627	1 192	377	275	—	160	—
2005	1 779	1 344	530	279	—	156	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	2 829	2 282	1 275	462	252	85	23
2002	3 198	2 660	1 739	451	302	87	18
2003	3 892	3 360	2 397	401	214	131	96
2004	4 778	3 932	2 840	767	533	78	44
2005	5 337	4 675	3 426	580	294	82	48

¹ Die 1. Belehungsgruppe umfasst Forderungen auf: Wohn- und landwirtschaftlichen Liegenschaften bis zu 2/3 des Verkehrswertes; Bauland, Büro- und Geschäftshäusern und multifunktionalen Gewerbeobjekten bis 1/2 des Verkehrswertes; grossgewerbliche und industrielle Objekte innerhalb 1/3 des Verkehrswertes.

Die 2. Belehungsgruppe enthält die Anteile der grundpfandgesicherten Forderungen, welche die vorstehenden Limiten übersteigen. Grossgewerbliche und industrielle Objekte bis 50%, übrige Objekte bis 80% des Verkehrswertes.

Die 3. Belehungsgruppe beinhaltet die 2. Belehungsgruppe übersteigenden Forderungen.

1^{er} rang: Comprend les créances sur des immeubles d'habitation et agricoles, jusqu'aux 2/3 de la valeur vénale; des terrains à bâtir, des immeubles commerciaux et des immeubles artisanaux polyvalents, jusqu'à 1/2 de la valeur vénale; des immeubles à caractère industriel, jusqu'à 1/3 de la valeur vénale.

2^e rang: Comprend les créances garanties par un gage immobilier qui dépassent les limites susmentionnées, les immeubles à caractère industriel, jusqu'à 50%, les autres immeubles, jusqu'à 80% de la valeur vénale.

3^e rang: Comprend les créances qui excèdent les limites du 2^e rang.

11a Hypothekarforderungen Inland – Belehnungsgruppen²

Créances hypothécaires en Suisse, selon le rang des gages²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Total	1. Belehnungsgruppe 1 ^{er} rang		2. Belehnungsgruppe 2 ^o rang		3. Belehnungsgruppe 3 ^o rang	
		Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1979	123 088	114 428	.	.	.	.	.
1980	138 988	129 169	.	.	.	.	.
1981	154 381	143 521	.	.	.	.	.
1982	166 612	154 959	.	.	.	.	.
1983	179 345	167 337	.	.	.	.	.
1984	194 603	182 074	.	.	.	.	.
1985	212 566	199 070	.	.	.	.	.
1986	234 308	219 953	.	.	.	.	.
1987	261 700	244 410	.	.	.	.	.
1988	293 953	273 492	.	.	.	.	.
1989	333 730	309 984	.	.	.	.	.
1990	363 355	336 741	.	.	.	.	.
1991	382 026	353 799	.	.	.	.	.
1992	395 360	366 780	.	.	.	.	.
1993	405 490	374 949	.	.	.	.	.
1994	425 400	393 986	.	.	.	.	.
1995	439 753	402 408	.	.	.	.	.
1996	457 154	379 242	159 381	43 588	17 278	34 324	18 363
1997	472 567	402 131	185 428	43 601	18 253	26 835	13 054
1998	484 276	414 299	204 015	41 301	17 697	28 676	13 132
1999	497 690	436 314	222 424	37 159	15 905	24 217	9 815
2000	505 053	454 233	198 986	39 462	14 890	11 358	4 301
2001	520 908	469 393	206 160	38 647	14 272	12 867	5 255
2002	539 815	491 796	271 452	38 446	17 239	9 574	4 923
2003	562 566	509 424	345 756	40 724	22 071	12 418	7 957
2004	586 867	533 943	389 352	41 961	25 315	10 963	7 100
2005	618 049	566 679	430 598	42 233	26 325	9 137	5 921

² Die 1. Belehnungsgruppe umfasst Forderungen auf: Wohn- und landwirtschaftlichen Liegenschaften bis zu $\frac{2}{3}$ des Verkehrswertes; Bauland, Büro- und Geschäftshäusern und multifunktionalen Gewerbeobjekten bis $\frac{1}{2}$ des Verkehrswertes; grossgewerbliche und industrielle Objekte innerhalb $\frac{1}{3}$ des Verkehrswertes.
Die 2. Belehnungsgruppe enthält die Anteile der Grundpfandgesicherten Forderungen, welche die vorstehenden Limiten übersteigen. Grossgewerbliche und industrielle Objekte bis 50%, übrige Objekte bis 80% des Verkehrswertes.
Die 3. Belehnungsgruppe beinhaltet die 2. Belehnungsgruppe übersteigenden Forderungen.
1^{er} rang: Comprend les créances sur des immeubles d'habitation et agricoles, jusqu'aux $\frac{2}{3}$ de la valeur vénale; des terrains à bâtir, des immeubles commerciaux et des immeubles artisanaux polyvalents, jusqu'à $\frac{1}{2}$ de la valeur vénale; des immeubles à caractère industriel, jusqu'à $\frac{1}{3}$ de la valeur vénale.
2^e rang: Comprend les créances garanties par un gage immobilier qui dépassent les limites susmentionnées, les immeubles à caractère industriel, jusqu'à 50%, les autres immeubles, jusqu'à 80% de la valeur vénale.
3^e rang: Comprend les créances qui excèdent les limites du 2^e rang.

13 Spartätigkeit nach Domizil und Hypothekarforderungen nach Standort der Pfandobjekte

Epargne, selon le domicile de la clientèle, et créances hypothécaires, selon le lieu du gage

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Gebiet Territoire		Verpflichtungen in Spar- und Anlageform Engagements sous forme d'épargne et de placements		Total Anzahl Konten Nombre de comptes	Inländische Hypothekarforderungen Créances hypothécaires en Suisse	
		Total	davon / dont Grossbanken Grandes banques		Total	davon / dont Grossbanken Grandes banques
		1	2	3	4	5
Zürich	Zurich	74 641	30 334	3 395 527	118 518	48 860
Bern	Berne	44 555	12 283	2 539 154	69 641	27 346
Luzern	Lucerne	15 191	3 128	1 045 651	28 429	7 111
Uri	Uri	1 385	230	98 661	2 725	516
Schwyz	Schwyz	7 883	1 896	370 104	14 520	3 140
Obwalden	Obwald	1 524	231	97 088	3 259	503
Nidwalden	Nidwald	2 488	714	119 065	3 786	842
Glarus	Glaris	1 757	274	96 474	3 001	606
Zug	Zoug	6 923	2 164	311 704	12 396	2 879
Freiburg	Fribourg	8 952	2 181	662 677	18 745	6 179
Solothurn	Soleure	11 716	2 823	731 381	22 995	6 607
Basel-Stadt	Bâle-Ville	14 585	7 803	446 754	12 136	4 699
Baselland	Bâle-Campagne	12 864	3 943	665 697	25 165	7 734
Schaffhausen	Schaffhouse	2 964	717	170 403	6 306	1 656
Appenzell AR	Appenzell Rh.-E.	2 277	965	122 072	4 088	1 670
Appenzell IR	Appenzell Rh.-I.	908	95	43 933	1 278	103
St. Gallen	Saint-Gall	19 895	3 835	1 151 326	37 839	7 563
Graubünden	Grisons	8 919	1 876	436 995	20 471	6 666
Aargau	Argovie	27 778	4 940	1 533 243	56 203	12 607
Thurgau	Thurgovie	9 464	1 704	593 722	22 561	4 673
Tessin	Tessin	13 751	5 414	716 063	28 334	12 291
Waadt	Vaud	22 325	8 192	1 392 732	44 283	19 893
Wallis	Valais	12 191	3 683	681 743	19 670	8 245
Neuenburg	Neuchâtel	4 887	1 897	347 813	9 049	4 016
Genf	Genève	16 988	9 631	829 029	27 662	16 079
Jura	Jura	2 401	500	184 980	4 953	1 534
Fürstentum Liechtenstein	Principauté de Liechtenstein	227	128	5 827	34	2
Total	Total	349 440	111 582	18 789 821	618 049	214 018

14 Forderungen gegenüber und Einlagen von inländischen Kunden ¹

Créances sur la clientèle et fonds de la clientèle en comptes suisses ¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Forderungen gegenüber inländischen Kunden ² / Créances sur la clientèle en comptes suisses ²

1.00-8.00 Alle Banken	604 027	610 762	617 800	637 315	646 805	663 372	668 042	677 850	697 677	721 293
1.00 Kantonalbanken	205 599	209 981	216 777	222 506	227 196	231 534	233 311	234 356	237 991	243 028
2.00 Grossbanken	248 258	244 677	241 058	247 702	236 728	239 390	232 907	234 694	240 775	250 518
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	60 588	60 905	62 638	64 140	65 583	66 559	67 629	68 529	70 332	72 124
4.00 Raiffeisenbanken	46 020	49 939	53 968	57 360	66 168	70 749	75 860	81 280	86 523	90 742
5.00 Übrige Banken	41 906	43 400	41 481	43 499	48 782	52 576	55 980	56 713	59 762	61 899
5.11 Handelsbanken	27 215	29 491	24 558	25 925	27 704	29 323	31 172	31 789	32 861	33 759
5.12 Börsenbanken	2 114	2 326	3 844	5 969	7 717	7 951	9 754	10 086	10 564	11 352
5.13 Kleinkreditbanken	4 492	2 573	832	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	1 210	1 256	1 271	2 244	2 523	2 775	2 613	1 949	2 189	2 419
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	6 875	7 754	10 976	9 360	10 838	12 527	12 440	12 890	14 148	14 369
7.00 Filialen ausländischer Banken	808	1 082	1 090	1 199	1 108	1 287	1 594	1 538	1 615	1 946
8.00 Privatbankiers	848	778	787	909	1 240	1 275	760	739	679	1 037
1.00-5.00 Total	602 372	608 902	615 922	635 207	644 457	660 809	665 687	675 572	695 383	718 310

Anteil in Prozent / Répartition en pour-cent

1.00-8.00 Toutes les banques	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1.00 Banques cantonales	34.0	34.4	35.1	34.9	35.1	34.9	34.9	34.6	34.1	33.7
2.00 Grandes banques	41.1	40.1	39.0	38.9	36.6	36.1	34.9	34.6	34.5	34.7
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	10.0	10.0	10.1	10.1	10.1	10.0	10.1	10.1	10.1	10.0
4.00 Banques Raiffeisen	7.6	8.2	8.7	9.0	10.2	10.7	11.4	12.0	12.4	12.6
5.00 Autres banques	6.9	7.1	6.7	6.8	7.5	7.9	8.4	8.4	8.6	8.6
5.11 Banques commerciales	4.5	4.8	4.0	4.1	4.3	4.4	4.7	4.7	4.7	4.7
5.12 Banques boursières	0.4	0.4	0.6	0.9	1.2	1.2	1.5	1.5	1.5	1.6
5.13 Banques de prêt personnel	0.7	0.4	0.1	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	0.2	0.2	0.2	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3
5.20 Banques en mains étrangères	1.1	1.3	1.8	1.5	1.7	1.9	1.9	1.9	2.0	2.0
7.00 Succursales de banques étrangères	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3
8.00 Banquiers privés	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1
1.00-5.00 Total	99.7	99.7	99.7	99.7	99.6	99.6	99.6	99.7	99.7	99.6

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Einlagen inländischer Kunden³ / Fonds de la clientèle en comptes suisses³

1.00–8.00 Alle Banken	585 095	591 049	581 422	578 353	579 583	602 521	621 535	648 782	659 622	687 093
1.00 Kantonalbanken	206 386	207 228	209 465	210 580	213 561	219 875	229 497	227 900	234 060	236 732
2.00 Grossbanken	226 543	225 131	210 482	199 551	188 780	197 385	193 952	209 700	207 861	222 317
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	59 697	59 116	58 502	58 876	60 144	61 923	63 489	66 095	67 476	69 828
4.00 Raiffeisenbanken	47 519	50 352	53 145	55 863	63 624	68 838	75 032	80 535	85 774	88 400
5.00 Übrige Banken	40 937	43 687	43 499	46 816	46 941	48 540	53 074	57 463	58 676	64 240
5.11 Handelsbanken	27 678	29 806	25 592	27 863	28 439	30 872	31 386	32 387	33 093	34 271
5.12 Börsenbanken	3 294	4 348	7 307	8 533	9 107	9 165	12 567	13 650	13 444	17 987
5.13 Kleinkreditbanken	2 497	1 439	181	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	1 170	1 234	1 369	1 613	1 844	2 019	1 937	2 427	2 778	2 913
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	6 299	6 859	9 050	8 807	7 551	6 484	7 184	8 999	9 362	9 068
7.00 Filialen ausländischer Banken	628	932	974	1 012	700	441	632	508	499	452
8.00 Privatbankiers	3 385	4 604	5 354	5 655	5 832	5 518	5 859	6 581	5 277	5 125
1.00–5.00 Total	581 082	585 514	575 094	571 686	573 051	596 562	615 044	641 693	653 846	681 516

Anteil in Prozent / Répartition en pour-cent

1.00–8.00 Toutes les banques	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1.00 Banques cantonales	35.3	35.1	36.0	36.4	36.8	36.5	36.9	35.1	35.5	34.5
2.00 Grandes banques	38.7	38.1	36.2	34.5	32.6	32.8	31.2	32.3	31.5	32.4
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	10.2	10.0	10.1	10.2	10.4	10.3	10.2	10.2	10.2	10.2
4.00 Banques Raiffeisen	8.1	8.5	9.1	9.7	11.0	11.4	12.1	12.4	13.0	12.9
5.00 Autres banques	7.0	7.4	7.5	8.1	8.1	8.1	8.5	8.9	8.9	9.3
5.11 Banques commerciales	4.7	5.0	4.4	4.8	4.9	5.1	5.0	5.0	5.0	5.0
5.12 Banques boursières	0.6	0.7	1.3	1.5	1.6	1.5	2.0	2.1	2.0	2.6
5.13 Banques de prêt personnel	0.4	0.2	0.0	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	0.4	0.4
5.20 Banques en mains étrangères	1.1	1.2	1.6	1.5	1.3	1.1	1.2	1.4	1.4	1.3
7.00 Succursales de banques étrangères	0.1	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
8.00 Banquiers privés	0.6	0.8	0.9	1.0	1.0	0.9	0.9	1.0	0.8	0.7
1.00–5.00 Total	99.3	99.1	98.9	98.8	98.9	99.0	99.0	98.9	99.1	99.2

¹ Schweizer-Franken-Positionen (ohne Edelmetallkonten, ohne nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus dem Leihgeschäft).
Opérations en francs suisses (sans les comptes métal ni les créances et engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de «commodities»).

² Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.

Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

³ Verpflichtungen gegenüber Kunden, Kassenobligationen, Anleihen und Pfandbriefdarlehen.

Engagements envers la clientèle, obligations de caisse, prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts.

15 Wertschriften¹ Titres¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
	Obligationen und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
Fin d'année	Bund ²	Kantone	Gemeinden	Total (1 bis 3) (1 à 3)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industrielle Unter- nehmen	Andere	Pfandbriefe	Total (4 bis 9) (4 à 9)
	Confédéra- tion ²	Cantons	Communes		Banques	Sociétés financières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2005	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	2 373	1 612	704	4 689	3 128	446	608	618	2 243	11 732
2002	2 860	1 380	715	4 956	2 740	350	601	506	2 228	11 380
2003	2 927	1 353	843	5 123	2 724	522	334	872	2 065	11 640
2004	2 093	1 443	772	4 308	2 619	440	381	912	2 200	10 859
2005	2 278	1 472	656	4 406	2 080	440	226	710	2 437	10 299

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	2 155	172	125	2 452	486	440	460	581	469	4 888
2002	1 403	250	64	1 717	803	205	225	550	77	3 578
2003	1 130	254	101	1 485	774	242	310	824	278	3 914
2004	1 416	409	151	1 976	606	279	1 128	304	427	4 721
2005	1 756	170	108	2 034	458	272	851	938	584	5 138

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	242	423	308	974	669	132	135	95	1 481	3 486
2002	237	472	310	1 018	661	121	120	103	1 633	3 657
2003	232	518	268	1 017	690	144	146	148	1 638	3 782
2004	197	572	248	1 018	673	140	126	169	1 574	3 699
2005	213	606	262	1 081	659	122	122	139	1 499	3 622

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	285	627	295	1 207	454	78	311	26	774	2 849
2002	231	582	296	1 109	429	59	223	30	787	2 637
2003	528	600	291	1 419	348	57	171	69	871	2 935
2004	694	506	263	1 463	310	45	123	69	767	2 778
2005	1 187	340	184	1 710	272	25	100	19	548	2 674

					Ausländische Titel Titres étrangers		Anteilscheine von Anlagefonds Parts de fonds de placement		Wert- schriften- bestand insge- sam (16+20 +21)			
					Obligationen Obligations	Aktien Actions						
Aktien Actions				Total (11 bis 14) (11 à 14)			Total ausländi- sche Titel (17+19)	davon / dont		Total du porte- feuille de titres (16+20 +21)		
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indus- trielle Unter- nehmen	Andere	Total (11 bis 14) (11 à 14)			Total des titres étrangers (17+19)	auslän- dische Anlage- fonds		Total du porte- feuille de titres (16+20 +21)		
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (11 bis 14) (11 à 14)			Total des titres étrangers (17+19)	fonds de place- ment étrangers		Total du porte- feuille de titres (16+20 +21)		
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	298 394
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	297 265
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	349 028
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	407 242
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	502 898

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

566	1 046	1 983	556	4 151	15 883	2 454	679	386	2 840	551	96	19 274
436	762	1 393	239	2 831	14 210	2 781	690	228	3 009	462	80	17 681
569	1 581	1 617	555	4 322	15 962	3 536	824	104	3 640	529	152	20 131
729	2 526	1 558	928	5 741	16 599	4 475	966	247	4 722	685	194	22 006
714	2 913	1 902	922	6 451	16 751	5 929	1 214	382	6 311	842	280	23 904

2.00 Grossbanken / Grandes banques

4 563	2 463	4 129	1 244	12 399	17 287	70 039	24 607	139 817	209 856	3 419	3 367	230 562
7 400	598	2 525	809	11 332	14 910	181 020	61 518	34 059	215 079	1 507	1 489	231 495
8 564	585	3 715	391	13 255	17 168	196 748	76 218	59 464	256 211	1 415	1 375	274 795
9 701	860	4 147	108	14 817	19 537	212 531	84 204	95 273	307 805	1 824	1 809	329 166
10 756	1 144	3 863	348	16 110	21 248	268 510	98 719	115 158	383 668	7 001	6 962	411 917

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

55	55	46	17	173	3 659	139	32	5	144	41	11	3 844
48	56	34	13	150	3 807	140	27	5	145	47	8	3 999
40	55	37	11	144	3 925	271	27	7	277	39	12	4 241
29	58	40	15	142	3 841	272	37	13	285	35	9	4 161
33	29	42	16	120	3 742	322	44	16	338	31	10	4 111

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

0	0	0	4	4	2 854	61	—	0	61	9	9	2 924
0	0	4	1	6	2 642	5	5	9	14	11	11	2 668
0	—	2	1	3	2 938	3	3	11	13	13	13	2 965
7	—	2	0	8	2 786	21	21	7	28	5	5	2 820
0	36	2	0	38	2 713	87	11	3	90	2	—	2 805

¹ Handelsbestände und Finanzanlagen, ohne Edelmetalle und Immobilien.
Portefeuilles de titres destinés au négoce et immobilisations financières, sans métaux précieux et sans immeubles.

² Einschliesslich Schuldbuchforderungen.
Y compris les créances inscrites au livre de la dette.

15 Wertschriften³ Titres³

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
	Obligations und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
Fin d'année	Bund ⁴	Kantone	Gemeinden	Total (1 bis 3) (1 à 3)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industrielle Unter- nehmen	Andere	Pfandbriefe	Total (4 bis 9) (4 à 9)
	Confédé- ration ⁴	Cantons	Communes		Banques	Sociétés financières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	1 682	930	294	2 907	1 654	216	254	565	618	6 213
2002	2 340	842	300	3 481	1 839	297	278	450	585	6 930
2003	2 172	742	242	3 156	1 856	434	336	507	632	6 920
2004	2 372	868	226	3 466	1 621	342	323	515	569	6 837
2005	2 214	704	195	3 114	1 378	358	219	421	642	6 131

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	283	190	130	603	660	123	133	367	222	2 109
2002	194	119	96	409	559	125	159	104	148	1 504
2003	227	120	63	410	512	219	217	245	193	1 796
2004	508	117	78	703	474	106	191	247	186	1 907
2005	504	106	67	678	250	111	96	162	303	1 599

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	410	259	62	731	384	34	66	115	275	1 605
2002	748	366	77	1 191	705	113	75	234	301	2 619
2003	651	302	81	1 034	725	159	57	195	325	2 497
2004	658	257	78	994	607	164	66	192	274	2 297
2005	562	209	59	830	449	203	65	206	264	2 017

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	39	27	2	67	69	8	15	1	6	165
2002	49	22	1	73	60	4	9	1	11	158
2003	165	22	1	187	63	4	11	1	7	273
2004	163	20	1	183	58	2	10	1	—	255
2005	157	10	0	167	43	2	10	1	—	222

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	951	454	100	1 505	540	51	41	81	116	2 334
2002	1 349	335	125	1 809	515	56	35	110	124	2 650
2003	1 129	298	97	1 524	556	52	51	65	107	2 355
2004	1 044	475	69	1 587	482	69	56	74	109	2 378
2005	991	380	69	1 440	636	42	48	52	75	2 293

					Ausländische Titel Titres étrangers		Anteilscheine von Anlagefonds Parts de fonds de placement		Wert- schriften- bestand insge- samt (16+20 +21)			
Aktien Actions				Total (11 bis 14) (11 à 14)	Total schwei- zerische Titel (10+15)	Obligationen Obligations	Aktien Actions	Total ausländi- sche Titel (17+19)	davon / dont	Total du porte- feuille de titres (16+20 +21)		
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indus- trielle Unter- nehmen	Andere		Total des titres suisses (10+15)	davon / dont öffentlich- rechtliche Körper- schaften collectivités de droit public		Total des titres étrangers (17+19)	auslän- dische Anlage- fonds			
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres						fonds de place- ment étrangers			
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

353	795	868	591	2 607	8 820	22 785	6 665	5 621	28 406	1 840	642	39 065
233	468	487	253	1 440	8 370	28 842	7 206	1 657	30 499	637	538	39 506
251	474	377	403	1 505	8 425	33 075	5 742	1 655	34 730	889	730	44 044
256	607	492	481	1 835	8 672	33 017	5 174	2 289	35 305	1 118	889	45 095
3 509	1 100	1 240	1 175	7 024	13 155	38 438	4 894	2 960	41 398	1 388	1 178	55 942

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

35	315	29	37	416	2 524	2 461	296	873	3 335	166	104	6 025
11	68	31	6	117	1 621	1 119	16	74	1 193	102	77	2 916
12	41	28	14	96	1 891	2 348	23	43	2 391	136	122	4 419
7	16	3	2	29	1 936	2 148	158	60	2 208	134	109	4 278
3	11	1	40	55	1 654	2 718	239	47	2 765	83	65	4 502

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

256	419	466	412	1 553	3 158	4 520	1 119	4 482	9 001	291	235	12 451
180	385	283	163	1 011	3 630	8 355	1 434	745	9 100	338	318	13 067
196	408	330	319	1 254	3 751	9 599	1 699	806	10 405	405	317	14 561
204	526	464	449	1 644	3 941	8 569	1 162	1 397	9 966	472	338	14 379
602	1 059	850	1 006	3 517	5 534	8 509	589	2 081	10 590	525	419	16 650

5.14 Andere Banken / Autres établissements

9	0	27	6	42	207	67	10	21	87	6	3	300
6	—	11	3	21	178	77	3	16	92	4	1	275
6	—	14	4	24	297	196	2	22	218	5	2	520
10	0	15	3	27	282	239	1	22	261	6	2	549
11	0	22	7	41	263	252	—	33	285	15	10	562

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

53	61	347	136	596	2 931	15 737	5 240	245	15 982	1 377	300	20 289
36	15	161	81	292	2 942	19 292	5 752	822	20 114	192	141	23 248
36	24	5	66	132	2 487	20 930	4 018	785	21 715	342	290	24 544
35	64	10	26	135	2 513	22 061	3 853	809	22 870	506	440	25 889
2 893	30	366	122	3 411	5 704	26 959	4 066	800	27 759	765	684	34 228

³ Handelsbestände und Finanzanlagen, ohne Edelmetalle und Immobilien.
Portefeuilles de titres destinés au négoce et immobilisations financières, sans métaux précieux et sans immeubles.

⁴ Einschliesslich Schuldbuchforderungen.
Y compris les créances inscrites au livre de la dette.

15 Wertschriften⁵ Titres⁵

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
	Obligationen und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
Fin d'année	Bund ⁶	Kantone	Gemeinden	Total (1 bis 3) (1 à 3)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industrielle Unter- nehmen	Andere	Pfandbriefe	Total (4 bis 9) (4 à 9)
	Confédé- ration ⁶	Cantons	Communes		Banques	Sociétés financières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2001	355	82	3	440	48	—	6	1	—	495
2002	189	7	3	199	26	1	0	1	—	226
2003	85	11	0	96	44	7	—	14	—	161
2004	174	34	9	217	90	55	—	10	—	372
2005	178	51	1	230	185	11	1	6	—	433

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2005	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2001	6 737	3 765	1 727	12 228	6 392	1 311	1 768	1 885	5 584	29 168
2002	7 071	3 526	1 684	12 282	6 472	1 032	1 447	1 639	5 310	28 182
2003	6 988	3 467	1 745	12 199	6 392	1 398	1 297	2 421	5 484	29 191
2004	6 771	3 798	1 661	12 230	5 830	1 247	2 082	1 969	5 537	28 894
2005	7 648	3 292	1 405	12 345	4 847	1 219	1 519	2 226	5 709	27 865

					Ausländische Titel Titres étrangers		Anteilscheine von Anlagefonds Parts de fonds de placement		Wert- schriften- bestand insges- amt (16+20 +21)			
Aktion Actions					Total schwei- zerische Titel (10+15)	Obligationen Obligations		Aktion Actions	Total ausländi- sche Titel (17+19)	davon / dont	Total du porte- feuille de titres (16+20 +21)	
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indus- trielle Unter- nehmen	Andere	Total (11 bis 14) (11 à 14)			davon / dont öffentlich- rechtliche Körper- schaften collectivités de droit public					
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- rielles	Autres	Total (11 bis 14) (11 à 14)	Total des titres suisses (10+15)			Total des titres étrangers (17+19)	auslän- dische Anlage- fonds	fonds de place- ment étrangers		
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

48	94	325	55	522	1 017	150	18	158	308	—	—	1 325
5	14	56	7	82	309	243	73	137	380	—	—	688
5	—	15	2	21	182	1 224	195	0	1 224	—	—	1 406
7	—	19	3	29	400	2 527	686	—	2 527	—	—	2 927
13	—	36	3	51	484	2 469	420	0	2 469	—	—	2 954

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 400
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 228
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 446
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 067
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 265

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

5 537	4 359	7 026	2 412	19 334	48 502	95 478	31 983	145 828	241 307	5 861	4 125	295 669
8 117	1 884	4 442	1 315	15 758	43 939	212 788	69 447	35 957	248 745	2 664	2 127	295 349
9 424	2 695	5 748	1 361	19 228	48 419	233 632	82 814	61 240	294 872	2 885	2 282	346 176
10 721	4 051	6 238	1 532	22 542	51 436	250 317	90 402	97 828	348 145	3 666	2 905	403 247
15 012	5 222	7 049	2 461	29 744	57 609	313 286	104 882	118 520	431 806	9 264	8 429	498 679

⁵ Handelsbestände und Finanzanlagen, ohne Edelmetalle und Immobilien.
Portefeuilles de titres destinés au négoce et immobilisations financières, sans métaux précieux et sans immeubles.

⁶ Einschliesslich Schuldbuchforderungen.
Y compris les créances inscrites au livre de la dette.

16 Beteiligungen Participations

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (5+10) (5+10)
	Schweizerische Titel Titres suisses					Total (6 bis 9) (6 à 9)					
Fin d'année	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (6 bis 9) (6 à 9)	
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indust- rielles	Autres		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indust- rielles	Autres		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	.	.	.	.	8 573	.	.	.	.	25 119	33 692
2002	.	.	.	.	10 246	.	.	.	.	23 439	33 685
2003	.	.	.	.	10 247	.	.	.	.	27 865	38 112
2004	.	.	.	.	10 626	.	.	.	.	34 138	44 764
2005	.	.	.	.	14 443	.	.	.	.	34 552	48 995

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	838	220	19	394	1 471	38	79	—	0	117	1 589
2002	1 060	665	21	174	1 920	38	70	—	0	108	2 028
2003	947	696	20	154	1 817	38	62	—	0	100	1 917
2004	850	696	7	195	1 749	40	38	—	0	78	1 827
2005	801	231	8	237	1 277	40	23	—	0	63	1 340

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	1 127	3 694	298	200	5 319	12 705	9 687	22	585	22 999	28 318
2002	2 852	3 316	238	269	6 675	13 749	6 892	—	735	21 376	28 051
2003	236	3 591	430	1 753	6 010	13 564	11 305	351	623	25 843	31 853
2004	204	5 429	791	53	6 477	14 005	16 884	243	363	31 495	37 972
2005	581	6 292	728	328	7 929	14 681	17 441	369	110	32 601	40 530

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	49	40	4	19	112	—	—	—	0	0	112
2002	47	39	3	14	102	—	—	—	0	0	102
2003	56	40	2	16	114	—	—	—	0	0	114
2004	81	41	3	17	142	—	—	—	0	0	142
2005	85	32	1	16	135	—	—	—	0	0	135

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	77	24	0	9	110	—	—	—	0	0	110
2002	38	59	8	5	110	3	—	—	0	4	114
2003	76	35	—	4	116	3	—	—	0	4	120
2004	292	47	—	5	344	3	—	—	0	4	348
2005	247	102	—	5	354	3	—	—	0	4	358

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (5+10) (5+10)
	Schweizerische Titel Titres suisses					Total (1 bis 4) (1 à 4)					
Fin d'année	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (6 bis 9) (6 à 9)	
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	990	302	31	90	1 413	1 086	796	3	23	1 908	3 321
2002	1 021	198	10	93	1 323	1 231	671	0	18	1 920	3 243
2003	1 759	194	21	101	2 075	1 198	664	0	24	1 887	3 962
2004	1 288	330	22	100	1 741	1 308	1 128	0	73	2 508	4 249
2005	4 078	418	18	72	4 586	1 141	593	10	89	1 833	6 419

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	96	5	3	15	119	62	386	—	0	449	567
2002	96	4	3	16	119	62	388	—	0	451	570
2003	99	4	3	11	116	62	390	—	0	453	569
2004	97	5	3	4	110	57	389	—	0	447	557
2005	28	72	—	6	107	29	438	—	0	467	574

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	194	152	2	15	363	344	183	2	7	536	899
2002	274	84	1	13	372	464	249	0	8	720	1 092
2003	232	114	2	7	354	481	203	0	8	692	1 047
2004	101	212	1	11	324	542	671	0	30	1 243	1 568
2005	3 002	237	1	9	3 249	528	87	0	28	644	3 893

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
2002	1	—	—	0	1	—	—	—	—	—	1
2003	1	—	—	0	1	—	—	—	—	—	1
2004	1	0	—	0	1	—	—	—	—	—	1
2005	1	0	—	0	1	—	—	—	—	—	1

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	699	145	26	60	931	681	227	0	16	923	1 854
2002	651	110	6	64	831	705	34	—	10	749	1 580
2003	1 428	76	17	83	1 604	655	70	—	16	742	2 346
2004	1 089	113	18	85	1 306	709	67	0	42	818	2 124
2005	1 048	109	17	56	1 229	583	69	10	60	722	1 951

16 Beteiligungen Participations

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (5+10) (5+10)
	Schweizerische Titel Titres suisses					Total (1 bis 4) (1 à 4)					
Fin d'année	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (6 bis 9) (6 à 9)	
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2001	—	—	0	0	0	—	—	—	—	—	0
2002	—	—	0	0	0	—	—	—	—	—	0
2003	—	—	0	0	0	—	—	—	—	—	0
2004	—	—	0	0	0	—	—	—	—	—	0
2005	—	—	0	0	0	—	—	—	—	—	0

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	.	.	.	.	148	.	.	.	.	95	243
2002	.	.	.	.	116	.	.	.	.	30	147
2003	.	.	.	.	114	.	.	.	.	31	145
2004	.	.	.	.	172	.	.	.	.	53	225
2005	.	.	.	.	162	.	.	.	.	51	213

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2001	3 081	4 280	352	712	8 425	13 828	10 563	25	608	25 024	33 449
2002	5 018	4 276	281	554	10 129	15 021	7 634	0	754	23 408	33 538
2003	3 074	4 566	474	2 028	10 132	14 804	12 031	351	648	27 834	37 966
2004	2 715	6 543	824	371	10 453	15 355	18 050	244	436	34 085	44 538
2005	5 793	7 075	755	658	14 281	15 866	18 057	379	199	34 501	48 782

17 Aktiven nach Rechtsform der Institute Actifs, répartition selon la forme juridique des établissements

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Anzahl Institute	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geld- markt- papieren	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		Hypothekar- forderungen
	Nombre d'établissements	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont gedeckt gagées	Créances hypothé- caires
	1	2	3	4	5	6	7	8

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	16	2 411	763	2 284	18 086	18 602	6 487	136 129
Gemeindeinstitute Institutions communales	8	52	0	21	120	111	72	1 647
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	241	12 470	93 030	67 175	701 329	428 888	256 519	412 985
Genossenschaften Sociétés coopératives	29	1 428	11	1 161	9 923	7 865	3 264	95 383
Übrige Institute Autres établissements	43	917	1 747	6 144	9 745	8 382	5 259	703
Total	337	17 278	95 551	76 785	739 203	463 847	271 602	646 846

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

Staatsinstitute Institutions d'Etat	16	2 411	763	2 284	18 086	18 602	6 487	136 129
Gemeindeinstitute Institutions communales	8	52	0	21	120	111	72	1 647
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	241	12 470	93 030	67 175	701 329	428 888	256 519	412 985
Genossenschaften Sociétés coopératives	29	1 428	11	1 161	9 923	7 865	3 264	95 383
Übrige Institute Autres établissements	1	0	—	1	2	3	0	55
Total	295	16 361	93 804	70 643	729 460	455 468	266 342	646 199

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Total des bilans
9	10	11	12	13	14	15	16

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

8 602	7 215	802	1 849	688	4 980	—	202 412
1	116	4	19	5	3	—	2 098
410 099	85 645	47 596	14 007	11 809	199 047	27	2 484 107
353	3 516	379	1 846	247	1 022	—	123 135
2 957	1 698	213	482	343	1 373	—	34 703
422 012	98 190	48 995	18 203	13 092	206 424	27	2 846 455

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

8 602	7 215	802	1 849	688	4 980	—	202 412
1	116	4	19	5	3	—	2 098
410 099	85 645	47 596	14 007	11 809	199 047	27	2 484 107
353	3 516	379	1 846	247	1 022	—	123 135
0	7	—	0	0	0	—	69
419 055	96 499	48 782	17 722	12 749	205 052	27	2 811 821

18 Passiven Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Anzahl Institute	Verpflich- tungen aus Geldmarkt- papieren	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle			Kassen- obliga- tionen	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Spar- und Anlage- form sous forme d'épargne et de place- ments	Übrige Autres	auf Sicht à vue		auf Zeit à terme	Obliga- tions de caisse	Obligationen-, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) Total	davon / dont nachrangig de rang subor- donné	Darlehen Pfand- brief- und Emissions- zentralen Prêts des centrales de lettres de gage et d'émission
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Engage- ments résultant de papiers monétaires	3	4	5	6	7	8	9	10	11

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	369	76 492	61 841	538 730	296 063	173 981	467 114	39 342	131 146	32 152	47 399
2002	356	47 676	47 377	518 718	324 375	187 625	419 828	38 792	136 020	27 301	47 829
2003	342	56 865	77 074	573 146	356 698	256 272	361 369	32 370	113 022	25 676	47 194
2004	338	89 568	71 593	658 201	362 247	252 414	429 129	29 794	137 630	25 337	44 594
2005	337	120 526	79 431	733 521	372 909	288 488	549 515	29 227	191 954	25 106	44 952

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	24	51	2 360	31 943	95 347	23 311	36 109	13 131	37 370	1 125	26 533
2002	24	5	2 906	25 058	102 865	28 618	32 752	13 119	37 424	310	27 119
2003	24	5	3 058	22 901	112 667	36 901	19 524	10 659	35 788	945	26 303
2004	24	4	2 814	20 444	113 922	35 374	30 246	9 298	35 382	1 205	23 983
2005	24	7	3 827	23 260	116 486	35 904	33 721	8 521	34 943	905	23 316

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	3	75 990	24 156	409 792	100 511	82 650	345 580	7 165	87 990	30 538	1 385
2002	3	47 395	20 125	408 026	110 285	85 784	310 404	5 762	92 118	26 408	957
2003	3	56 524	51 339	458 162	121 410	128 393	276 377	3 444	71 489	24 224	640
2004	3	88 548	48 275	538 273	120 976	128 668	326 944	2 282	95 652	23 631	419
2005	2	114 948	46 960	590 297	124 594	151 755	423 376	1 992	150 367	23 786	367

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	94	1	690	4 941	33 528	5 948	5 437	7 304	542	140	10 797
2002	88	1	316	4 925	35 368	7 147	3 953	7 399	715	240	10 758
2003	83	1	343	3 948	37 957	8 698	3 024	6 332	692	240	11 334
2004	83	5	398	3 202	38 895	8 911	3 521	5 854	785	240	11 533
2005	79	0	134	3 177	40 322	9 285	3 966	5 741	983	230	11 726

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	1	—	789	5 338	45 645	3 961	3 287	9 133	3 135	—	5 053
2002	1	—	2 735	6 774	51 499	4 195	3 110	9 589	3 335	—	4 789
2003	1	—	2 729	10 311	57 228	5 286	2 881	9 323	3 105	—	4 401
2004	1	—	880	10 122	59 913	5 452	5 360	10 114	2 970	—	3 922
2005	1	—	1 158	8 583	61 984	5 828	4 798	10 758	2 770	—	4 304

Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Passiven	Wertberichtigungen und Rückstellungen ¹	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Eigene Mittel Fonds propres							Bilanzsumme
				Total	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag	Total des bilans	
Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions ¹	Réserves pour risques bancaires généraux		Capital social	Réserve légale générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

21303	219159	23902	9869	121072	31128	47584	35968	6716	-325	2227416
18251	311731	24215	10542	118895	28573	47750	38284	6081	-1793	2251874
17891	192641	21356	11382	119761	28279	43316	39676	8707	-216	2237043
18586	241410	20225	12772	122604	28452	42354	41074	10943	-218	2490768
24868	241564	20232	14329	134940	25348	52129	45567	12181	-285	2846455

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2405	8944	8189	6870	12217	6691	4957	532	37	—	304779
2271	12562	8707	7491	11908	7126	5340	625	37	-1220	312804
2184	10650	7904	8396	13725	7458	5452	779	36	—	310664
2022	9613	7157	9536	14538	7454	5861	1187	36	—	314331
2183	12177	6315	10972	15365	7184	6384	1757	40	—	326997

2.00 Grossbanken / Grandes banques

13409	192678	4547	—	70128	11103	29742	25401	3882	—	1415981
11625	278687	5004	—	68290	8519	27969	28751	3051	—	1444462
11099	159017	4273	—	66492	8461	22880	29790	5362	—	1408660
11632	211338	4362	—	66136	8416	23271	27263	7186	—	1643506
16781	210080	4732	—	74197	5271	26985	34256	7685	—	1910445

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

411	764	2164	969	4187	951	1971	1257	7	—	77682
397	608	2120	906	4208	761	1929	1512	6	—	78820
396	609	1972	929	4384	749	1986	1641	8	—	80619
368	560	1908	951	4602	800	2008	1787	7	—	81492
377	510	1820	1027	4809	743	2119	1940	7	—	83878

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

510	726	953	—	3881	249	3632	—	—	—	82409
578	775	986	—	4319	287	4032	—	—	—	92684
557	501	1031	—	4788	320	4468	—	—	—	102140
471	501	1057	—	5335	362	1874	3100	—	—	106098
494	459	1097	—	5954	396	5559	—	—	—	108187

¹ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

18 Passiven Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établissements	Verpflich- tungen aus Geldmarkt- papieren Engage- ments résultant de papiers monétaires	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle			Kassen- obliga- tionen Obliga- tions de caisse	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Spar- und Anlage- form sous forme d'épargne et de place- ments	Übrige Autres	auf Sicht à vue		auf Zeit à terme	Obligationen- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) Total	Options- und Wandelanleihen davon / dont nachrangig de rang subor- donné	Darlehen Pfand- brief- und Emissions- zentralen Prêts des centrales de lettres de gage et d'émission
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	205	438	26381	77113	20325	47573	74657	2609	2109	349	3632
2002	200	272	16106	64203	23722	49536	68723	2921	2428	343	4206
2003	190	335	11733	70761	26586	64294	58582	2612	1948	267	4516
2004	188	1011	13541	77459	27586	63252	62023	2244	2842	261	4738
2005	189	5571	19670	99450	28566	74321	82511	2214	2890	185	5239

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	12	12	987	4189	16941	6307	9681	2179	1525	75	3362
2002	11	4	278	1833	18925	3489	2602	2653	1925	75	3771
2003	9	4	383	1852	20430	4399	1641	2390	1600	—	4085
2004	8	3	312	2209	21568	3785	1954	2032	1550	—	4289
2005	7	5	381	2438	22430	3748	2003	1974	1560	—	4738

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	61	291	3534	12695	1192	12316	23193	33	569	260	—
2002	62	150	2980	11925	2449	18158	25517	18	489	254	75
2003	55	115	3454	11984	2883	25198	20649	13	334	252	71
2004	53	858	3247	12386	2490	23478	21026	7	1264	234	69
2005	56	5347	4660	11423	2499	29984	28749	10	1237	185	121

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	7	—	133	616	601	159	860	194	—	—	225
2002	5	—	135	600	522	176	856	96	—	—	300
2003	4	—	51	10	1036	202	818	95	—	—	300
2004	4	—	36	5	1396	151	829	105	—	—	320
2005	4	—	—	70	1544	140	832	98	—	—	320

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	125	135	21728	59613	1591	28791	40922	203	15	15	45
2002	122	119	12713	49845	1826	27713	39748	155	15	15	60
2003	122	216	7844	56915	2237	34495	35474	115	15	15	60
2004	123	149	9946	62859	2131	35839	38214	100	28	28	60
2005	122	218	14629	85519	2093	40449	50927	131	93	—	60

Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Passiven	Wertberichtigungen und Rückstellungen ²	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Eigene Mittel Fonds propres							Bilanzsumme
				Total	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag	Total des bilans	
Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions ²	Réserves pour risques bancaires généraux	16	17	18	19	20	21	22	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

4025	14 742	7 265	1 872	29 440	11 378	7 176	8 477	2 640	- 231	312 180
2838	17 464	6 719	2 022	29 286	11 186	8 479	7 271	2 895	- 545	290 447
3051	20 205	5 537	1 918	29 442	10 550	8 529	7 384	3 182	- 203	301 519
3355	17 406	5 067	2 118	30 968	10 598	9 339	7 653	3 582	- 203	313 610
4 145	16 578	5 518	2 136	33 507	10 904	11 081	7 530	4 251	- 259	382 315

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

410	1 797	1 798	247	3 661	1 520	790	1 335	16	—	53 095
250	561	1 367	279	2 686	1 373	520	776	21	- 5	40 623
252	514	1 278	171	2 996	1 425	514	1 039	18	—	41 994
247	417	1 350	187	3 046	1 407	492	1 130	17	—	42 948
245	430	1 505	204	2 933	1 386	511	1 022	14	—	44 593

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

737	4 918	1 790	364	7 046	2 055	2 375	2 526	209	- 120	68 679
831	7 496	2 179	416	8 175	2 184	3 838	2 326	192	- 364	80 858
1 020	7 446	1 710	371	7 606	1 947	3 556	1 946	206	- 48	82 853
1 106	9 317	1 336	494	8 435	1 919	4 243	2 011	278	- 18	85 514
1 289	8 485	1 475	448	10 341	2 372	5 662	2 021	302	- 16	106 069

5.14 Andere Banken / Autres établissements

41	48	150	57	354	117	184	36	17	—	3 439
43	66	128	58	258	74	145	38	1	—	3 238
47	69	112	30	370	59	157	28	125	—	3 139
43	163	121	34	298	69	196	32	1	—	3 502
17	22	115	49	219	49	161	22	0	- 14	3 426

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2 837	7 980	3 526	1 203	18 378	7 686	3 826	4 580	2 398	- 112	186 967
1 714	9 340	3 044	1 269	18 167	7 555	3 976	4 131	2 682	- 176	165 728
1 731	12 176	2 437	1 347	18 471	7 119	4 302	4 371	2 833	- 154	173 533
1 958	7 508	2 260	1 402	19 190	7 202	4 408	4 479	3 286	- 186	181 645
2 594	7 642	2 422	1 435	20 014	7 098	4 746	4 464	3 935	- 229	228 227

² Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

18 Passiven Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établissements	Verpflich- tungen aus Geldmarkt- papieren Engage- ments résultant de papiers monétaires	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle			Kassen- obliga- tionen Obliga- tions de caisse	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Spar- und Anlage- form sous forme d'épargne et de place- ments	Übrige Autres			Obligationen- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) Total	Options- und Wandelanleihen davon / dont nachrangig de rang subor- donné	Darlehen Pfand- brief- und Emissions- zentralen Prêts des centrales de lettres de gage et d'émission
						auf Sicht à vue	auf Zeit à terme				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2001	25	10	4 702	9 070	43	1 732	359	1	—	—	—
2002	25	2	3 257	9 489	48	2 144	129	1	—	—	—
2003	26	0	5 951	6 900	50	1 725	227	1	—	—	—
2004	25	0	3 324	8 390	51	1 878	85	2	—	—	—
2005	28	0	5 290	8 419	75	1 971	126	1	—	—	—

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	17	2	2 762	534	665	8 806	1 686	—	—	—	—
2002	15	0	1 932	244	588	10 202	757	—	—	—	—
2003	15	0	1 921	164	799	10 975	754	—	—	—	—
2004	14	0	2 360	311	905	8 879	951	—	—	—	—
2005	14	0	2 392	336	882	9 424	1 018	—	—	—	—

Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Passiven	Wertberichtigungen und Rückstellungen ³	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanzsumme
				Total	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag		Total des bilans
Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions ³	Réserves pour risques bancaires généraux		Capital social	Réserve légale générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

242	487	261	87	17	60	—	—	51	-93	17 010
230	647	222	86	181	127	—	0	81	-27	16 436
213	410	215	96	225	134	—	0	105	-14	16 013
229	400	205	120	240	146	—	0	110	-15	14 925
306	604	206	144	284	151	—	0	159	-26	17 427

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

301	819	524	72	1 202	697	105	302	98	—	17 374
312	988	457	38	704	567	1	127	11	-1	16 222
392	1 249	424	43	705	608	1	82	15	—	17 427
510	1 592	469	46	785	677	1	83	23	—	16 807
582	1 155	544	50	823	699	2	84	38	—	17 207

³ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

18 Passiven Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établissements	Verpflich- tungen aus Geldmarkt- papieren Engage- ments résultant de papiers monétaires	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle			Kassen- obliga- tionen Obliga- tions de caisse	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Spar- und Anlage- form sous forme d'épargne et de place- ments	Übrige Autres	auf Sicht à vue		auf Zeit à terme	Obligationen- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) Total	Options- und Wandelanleihen davon / dont nachrangig ⁴ de rang subor- donné ⁴	Darlehen Pfand- brief- und Emissions- zentralen Prêts des centrales de lettres de gage et d'émission
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1976	445	315	15 044	54 653	93 935	40 739	36 835	37 483	8 663	149	7 392
1977	443	155	16 121	54 944	102 998	42 240	39 227	39 825	9 412	148	7 620
1978	439	228	16 424	58 810	113 202	52 343	36 799	41 195	9 874	284	7 658
1979	434	436	20 526	67 004	119 910	47 321	56 100	39 539	11 280	116	7 687
1980	432	711	20 317	80 204	115 554	46 575	80 417	46 668	14 355	309	8 182
1981	433	1 018	27 373	91 443	109 846	58 452	104 396	54 436	18 308	265	9 039
1982	435	1 299	29 145	82 233	127 537	72 343	111 083	61 369	21 329	263	10 092
1983	431	1 398	30 270	88 246	143 355	77 411	121 274	61 842	23 118	294	11 066
1984	439	2 499	33 406	90 701	148 971	82 983	148 807	67 542	25 093	2 691	11 845
1985	441	2 877	33 456	109 734	156 017	80 911	150 549	75 748	28 783	3 580	12 729
1986	448	3 513	35 262	135 058	167 081	83 092	156 398	83 242	33 069	5 239	14 036
1987	452	4 545	35 200	143 520	184 314	90 633	157 750	88 903	36 054	5 713	15 357
1988	454	4 312	26 877	156 557	197 646	85 362	184 150	94 417	39 770	7 862	16 865
1989	455	4 541	25 821	169 852	180 590	80 148	233 300	102 480	42 914	9 387	18 834
1990	457	3 806	23 362	186 957	172 618	73 641	264 403	112 695	47 784	10 582	21 030
1991	445	4 516	23 935	183 043	182 512	72 483	279 726	117 406	50 957	11 864	23 416
1992	435	4 513	22 670	188 703	196 217	75 544	285 303	115 599	52 951	12 431	25 900
1993	419	5 177	26 927	214 266	237 629	90 088	260 542	100 262	55 728	14 284	27 611
1994	393	2 875	26 332	204 906	249 966	86 998	276 813	88 534	57 373	15 034	28 402
1995	382	17 711	30 032	213 217	278 489	92 939	255 725	81 110	64 272	18 089	28 964
1996	370	25 698	33 161	265 104	298 373	109 370	306 155	68 968	64 833	19 826	33 300
1997	360	54 980	38 345	336 972	315 432	125 685	351 869	58 552	82 089	23 847	34 252
1998	339	44 779	47 244	454 234	311 169	134 443	441 224	46 746	84 093	22 490	37 871
1999	334	72 309	36 020	572 898	311 259	156 878	506 810	36 439	100 049	25 263	39 682
2000	335	54 061	40 836	545 636	288 618	147 926	435 128	37 896	101 084	28 617	45 557
2001	327	76 480	54 377	529 127	295 356	163 442	465 070	39 341	131 146	32 152	47 399
2002	316	47 674	42 188	508 985	323 739	175 280	418 942	38 791	136 020	27 301	47 829
2003	301	56 865	69 202	566 082	355 849	243 572	360 388	32 369	113 022	25 676	47 194
2004	299	89 568	65 908	649 500	361 291	241 657	428 093	29 793	137 630	25 337	44 594
2005	295	120 526	71 749	724 766	371 952	277 092	548 371	29 225	191 954	25 106	44 952

Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Passiven	Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁵	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanzsumme	
				Total	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag		Total des bilans
Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions ⁵	Réserves pour risques bancaires généraux	16	17	18	19	20	21	22	

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

.	14 917	.	.	21 597	10 345	5 490	5 642	121	.	331 572
.	17 668	.	.	23 063	10 880	5 972	6 089	122	.	353 270
.	19 357	.	.	24 951	11 550	6 846	6 435	120	.	380 842
.	21 693	.	.	26 893	12 078	7 824	6 859	131	.	418 387
.	23 446	.	.	29 872	13 222	9 191	7 312	147	.	466 299
.	26 212	.	.	32 754	14 592	10 080	7 919	164	.	533 276
.	28 714	.	.	34 925	15 633	10 587	8 508	196	.	580 069
.	31 212	.	.	36 845	16 218	11 134	9 267	226	.	626 037
.	36 957	.	.	40 302	17 489	12 513	10 092	208	.	689 106
.	41 894	.	.	45 442	18 973	14 958	11 176	335	.	738 140
.	43 606	.	.	50 725	20 796	17 086	12 467	376	.	805 082
.	45 576	.	.	54 632	21 957	18 699	13 521	455	.	856 484
.	51 389	.	.	58 466	23 089	19 932	14 971	474	.	915 812
.	55 941	.	.	63 925	24 341	21 265	17 765	554	.	978 346
.	59 155	.	.	67 328	25 592	22 537	18 614	585	.	1 032 779
.	65 960	.	.	69 368	26 288	22 612	19 777	691	.	1 073 321
.	72 571	.	.	72 241	27 202	23 170	21 067	802	.	1 112 213
.	81 570	.	.	78 005	28 248	26 746	21 957	1 054	.	1 177 805
.	80 067	.	.	80 516	27 935	28 871	22 629	1 081	.	1 182 782
.	155 382	.	.	82 893	28 482	28 956	24 295	1 161	.	1 300 735
15 984	126 311	32 588	7 533	80 081	28 219	29 970	21 022	1 428	– 559	1 467 458
15 181	203 427	40 344	7 969	81 717	30 251	29 882	20 074	1 618	– 108	1 746 814
19 873	264 367	40 179	7 807	83 613	28 587	33 492	18 809	2 861	– 136	2 017 643
19 224	214 535	39 805	8 529	92 430	29 044	35 305	23 643	4 528	– 90	2 206 867
23 240	213 637	28 230	9 448	116 315	30 241	49 373	30 308	6 520	– 128	2 087 613
20 760	217 853	23 118	9 710	119 852	30 372	47 479	35 667	6 567	– 231	2 193 032
17 709	310 096	23 536	10 418	118 010	27 879	47 749	38 158	5 989	– 1 765	2 219 217
17 286	190 982	20 717	11 243	118 831	27 538	43 315	39 594	8 587	– 203	2 203 602
17 847	239 418	19 552	12 605	121 579	27 629	42 353	40 990	10 811	– 203	2 459 036
23 980	239 805	19 482	14 135	133 832	24 498	52 127	45 483	11 984	– 259	2 811 821

⁴ Bis 1983: davon Wandelanleihen.

Jusqu'en 1983: dont convertibles.

⁵ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.

Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

19 Passiven gemessen an der Bilanzsumme Parts des postes du passif au total des bilans

Anteil in Prozent / Parts en pour-cent

Jahres- ende Fin d'année	Bilanz- summe Total des bilans	Verpflich- tungen aus Geld- markt- papieren Engage- ments résultant de papiers moné- taires	Verpflich- tungen gegen- über Banken Engage- ments envers les banques	Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle					Übrige Positionen ¹ Autres postes ¹	Eigene Mittel Fonds propres	
				Total	davon / dont						
					in Spar- und Anla- geform sous forme d'épargne et de pla- cements	Übrige Verpflich- tungen auf Sicht Autres engage- ments à vue	Übrige Verpflich- tungen auf Zeit Autres engage- ments à terme	Kassen- obliga- tionen Obliga- tions de caisse	Anleihen und Pfand- brief- darlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Bilanz / Bilans

1993	100.0	0.4	21.4	64.5	19.5	8.0	21.9	8.2	6.8	7.0	6.7
1994	100.0	0.2	20.6	65.4	20.4	7.5	23.2	7.2	7.0	6.9	6.8
1995	100.0	1.3	19.4	61.0	21.1	7.4	19.4	6.1	7.0	11.9	6.3
1996	100.0	1.7	21.0	59.5	20.0	7.7	20.6	4.6	6.6	12.4	5.4
1997	100.0	3.1	22.1	54.9	17.7	7.5	19.8	3.3	6.5	15.3	4.6
1998	100.0	2.2	25.3	51.9	15.2	7.0	21.5	2.3	5.9	16.5	4.1
1999	100.0	3.2	27.8	51.9	13.9	7.4	22.7	1.6	6.2	12.9	4.2
2000	100.0	2.5	28.4	50.3	13.6	7.5	20.5	1.8	6.9	13.2	5.5
2001	100.0	3.4	27.0	51.9	13.3	7.8	21.0	1.8	8.0	12.3	5.4
2002	100.0	2.1	25.1	51.3	14.4	8.3	18.6	1.7	8.2	16.2	5.3
2003	100.0	2.5	29.1	52.2	15.9	11.5	16.1	1.4	7.2	10.9	5.4
2004	100.0	3.6	29.3	50.4	14.5	10.1	17.2	1.2	7.3	11.8	4.9
2005	100.0	4.2	28.6	51.9	13.1	10.1	19.3	1.0	8.3	10.6	4.7

Prozentualer Anteil der CHF-Geschäfte / Parts en pour-cent des opérations libellées en francs suisses

1993	100.0	0.0	9.9	71.9	29.1	6.6	13.8	12.3	10.1	8.2	10.0
1994	100.0	0.0	10.2	72.1	30.6	6.7	13.6	10.8	10.3	7.5	10.3
1995	100.0	0.1	9.8	70.1	32.4	7.0	11.0	9.4	10.3	10.3	9.8
1996	100.0	0.1	9.8	69.6	33.4	7.7	10.9	7.7	9.8	11.4	9.1
1997	100.0	0.1	9.6	67.9	33.9	8.5	9.8	6.3	9.3	13.5	8.9
1998	100.0	0.1	11.0	66.5	32.9	9.1	9.8	4.9	9.8	13.5	8.9
1999	100.0	0.1	12.9	64.9	32.3	9.5	9.0	3.8	10.4	12.5	9.6
2000	100.0	0.0	13.2	63.6	29.2	8.8	10.9	3.8	10.9	11.4	11.8
2001	100.0	0.0	12.8	65.5	29.5	9.3	11.9	3.9	10.9	9.7	12.0
2002	100.0	0.1	12.4	64.7	31.1	10.2	9.3	3.8	10.3	11.4	11.4
2003	100.0	0.4	11.5	67.4	34.1	14.3	6.2	3.1	9.8	9.2	11.5
2004	100.0	0.3	11.2	68.1	34.1	12.7	8.5	2.8	9.9	8.9	11.5
2005	100.0	0.5	10.9	67.6	33.3	12.7	9.5	2.7	9.5	8.9	12.0

¹ Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Passiven, Wertberichtigungen und Rückstellungen, Schwankungsreserve für Kreditrisiken, Reserven für allgemeine Bankrisiken.
Comptes de régularisation, autres passifs, correctifs de valeurs et provisions, réserve pour fluctuations de risques de crédit, réserves pour risques bancaires généraux.

22 Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Anzahl Banken / Nombre de banques

1.00–8.00 Alle Banken	136	135	125	122	122	116	110	105	105	105
1.00 Kantonalbanken	24	24	24	24	24	24	24	23	23	24
2.00 Grossbanken	4	3	2	2	2	2	2	2	2	2
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	103	103	95	92	91	84	78	74	74	72
4.00 Raiffeisenbanken	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
5.00 Übrige Banken	4	4	3	3	4	5	5	5	5	6
5.11 Handelsbanken	3	4	3	3	3	3	2	2	2	2
5.12 Börsenbanken	—	—	—	—	—	—	1	1	1	2
5.13 Kleinkreditbanken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 Andere Banken	—	—	—	—	1	1	1	1	1	1
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	1	—	—	—	—	1	1	1	1	1
7.00 Filialen ausländischer Banken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Privatbankiers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total	136	135	125	122	122	116	110	105	105	105

In Millionen Franken / En millions de francs

1.00–8.00 Toutes les banques	28 266	29 503	33 787	37 962	44 276	46 564	47 363	46 488	43 966	44 922
1.00 Banques cantonales	17 160	17 712	19 759	22 519	24 946	26 454	27 086	25 793	23 415	23 293
2.00 Grandes banques	2 299	2 372	2 199	1 923	1 620	1 324	945	640	419	367
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	7 037	7 101	8 087	8 950	9 681	10 101	10 335	11 137	11 473	11 721
4.00 Banques Raiffeisen	1 142	1 368	1 962	2 408	4 935	5 053	4 789	4 401	3 922	4 304
5.00 Autres banques	628	950	1 781	2 162	3 095	3 632	4 206	4 516	4 738	5 237
5.11 Banques commerciales	627	950	1 781	2 162	2 965	3 362	3 771	4 085	4 289	4 736
5.12 Banques boursières	—	—	—	—	—	—	75	71	69	121
5.13 Banques de prêt personnel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 Autres établissements	—	—	—	—	130	225	300	300	320	320
5.20 Banques en mains étrangères	1	—	—	—	—	45	60	60	60	60
7.00 Succursales de banques étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Banquiers privés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total	28 266	29 503	33 787	37 962	44 276	46 564	47 363	46 488	43 966	44 922

23 Passiven nach Rechtsform der Institute Passifs, répartition selon la forme juridique des établissements

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Anzahl Institute	Verpflichtungen aus Geldmarkt- papieren	Verpflichtungen gegenüber Banken		Verpflichtungen gegenüber Kunden		
			Engagements envers les banques		Engagements envers la clientèle		auf Zeit à terme
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	In Spar- und Anlageform	Übrige Autres		auf Sicht à vue
sous forme d'épargne et de placements	auf Zeit à terme						
	1	2	3	4	5	6	7

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	16	2	1 982	20 302	72 063	19 923	21 940
Gemeindeinstitute Institutions communales	8	—	1	25	1 054	185	18
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	241	120 524	68 603	695 769	228 518	250 035	520 649
Genossenschaften Sociétés coopératives	29	0	1 163	8 670	70 266	6 947	5 756
Übrige Institute Autres établissements	43	0	7 682	8 755	1 009	11 397	1 153
Total	337	120 526	79 431	733 521	372 909	288 488	549 515

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

Staatsinstitute Institutions d'Etat	16	2	1 982	20 302	72 063	19 923	21 940
Gemeindeinstitute Institutions communales	8	—	1	25	1 054	185	18
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	241	120 524	68 603	695 769	228 518	250 035	520 649
Genossenschaften Sociétés coopératives	29	0	1 163	8 670	70 266	6 947	5 756
Übrige Institute Autres établissements	1	—	—	—	51	2	9
Total	295	120 526	71 749	724 766	371 952	277 092	548 371

Kassenobligationen	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts			Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	Sonstige Passiven Autres passifs	Wertberichtigungen und Rückstellungen ¹ Correctifs de valeurs et provisions ¹	Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux
	Obligationen-, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	Darlehen Pfandbrief- und Emissionszentralen	Prêts des centrales de lettres de gage et d'émission				
Obligations de caisse	Total	davon / dont nachrangig de rang subordonné					
8	9	10	11	12	13	14	15

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

6 403	19 496	200	11 528	1 287	7 625	3 079	8 716
287	11	—	256	7	11	40	73
10 659	169 652	24 906	27 461	22 136	231 629	14 678	5 031
11 876	2 794	—	5 706	550	540	1 686	312
1	—	—	—	888	1 759	750	196
29 227	191 954	25 106	44 952	24 868	241 564	20 232	14 329

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

6 403	19 496	200	11 528	1 287	7 625	3 079	8 716
287	11	—	256	7	11	40	73
10 659	169 652	24 906	27 461	22 136	231 629	14 678	5 031
11 876	2 794	—	5 706	550	540	1 686	312
—	—	—	—	0	0	0	2
29 225	191 954	25 106	44 952	23 980	239 805	19 482	14 135

¹ Ab Dezember 1997 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Depuis décembre 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

23 Passiven nach Rechtsform der Institute Passifs, répartition selon la forme juridique des établissements

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanzsumme Total des bilans
	Total eigene Mittel	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag	
	Total des fonds propres	Capital social	Réserve légal générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée	
	16	17	18	19	20	21	22

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	8 065	3 992	3 931	111	30	—	202 412
Gemeindeinstitute Institutions communales	128	33	65	29	1	—	2 098
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	118 765	20 013	41 778	45 281	11 952	– 259	2 484 107
Genossenschaften Sociétés coopératives	6 871	460	6 348	61	1	—	123 135
Übrige Institute Autres établissements	1 112	850	6	84	197	– 26	34 703
Total	134 940	25 348	52 129	45 567	12 181	– 285	2 846 455

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

Staatsinstitute Institutions d'Etat	8 065	3 992	3 931	111	30	—	202 412
Gemeindeinstitute Institutions communales	128	33	65	29	1	—	2 098
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	118 765	20 013	41 778	45 281	11 952	– 259	2 484 107
Genossenschaften Sociétés coopératives	6 871	460	6 348	61	1	—	123 135
Übrige Institute Autres établissements	4	—	4	—	—	—	69
Total	133 832	24 498	52 127	45 483	11 984	– 259	2 811 821

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ¹	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ¹	Total	
		Monnaies étrangères	Métaux précieux ¹			Monnaies étrangères	Métaux précieux ¹		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités	13 537	1 380	.	14 917	46	2 315	.	2 361	17 278
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	7 492	.	.	7 492	.	.	.	.	7 492
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	10 427	378	.	10 805	1 695	83 052	.	84 746	95 551
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	7 679	0	.	7 679	2	14 801	.	14 803	22 482
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	6 708	6 857	3 572	17 138	3 540	53 568	2 539	59 647	76 785
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	35 391	11 386	1 928	48 705	52 216	637 076	1 206	690 498	739 203
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	60 186	13 350	162	73 697	3 444	114 928	176	118 549	192 245
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	42 558	14 057	126	56 741	19 507	195 184	170	214 861	271 602
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	14 513	236	1	14 750	310	1 561	—	1 871	16 621
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	618 549	121	.	618 670	2 763	25 414	.	28 176	646 846
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	32 240	1 701	10 430	44 371	11 803	360 840	4 998	377 641	422 012
Finanzanlagen Immobilisations financières	26 953	41	627	27 621	12 736	57 833	0	70 568	98 190
Beteiligungen Participations	14 255	188	.	14 443	31 307	3 245	.	34 552	48 995
Sachanlagen Immobilisations corporelles	17 134	17	.	17 150	118	935	.	1 053	18 203
davon Liegenschaften dont immeubles	13 421	3	.	13 424	2	567	.	568	13 992
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	4 988	814	.	5 803	602	6 688	.	7 290	13 092
Sonstige Aktiven Autres actifs	20 750	5 181	20 989	46 920	12 057	147 310	138	159 505	206 424
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	27	.	.	27	.	.	.	.	27
Bilanzsumme Total des bilans	903 704	55 470	37 834	997 008	151 832	1 688 388	9 227	1 849 447	2 846 455

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ¹	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ¹	Total	
	1	Monnaies étrangères 2	Métaux précieux ¹ 3	4	5	Monnaies étrangères 6	Métaux précieux ¹ 7	8	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	642	1 346	.	1 988	5 162	113 377	.	118 538	120 526
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	6 987	6 284	4 034	17 306	8 258	48 825	5 042	62 125	79 431
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	63 491	44 943	1 121	109 555	41 560	580 538	1 868	623 966	733 521
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	347 390	2 732	.	350 122	19 608	3 178	.	22 786	372 909
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) ² dont comptes de libre passage (2 ^e pilier) ²	20 125	191	.	20 316	164	—	.	164	20 480
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) ² dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) ²	26 299	.	.	26 299	124	.	.	124	26 423
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	126 344	37 854	2 452	166 650	13 017	100 986	7 834	121 837	288 488
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	95 436	73 538	50	169 025	9 262	370 955	273	380 491	549 515
Kassenobligationen Obligations de caisse	29 227	.	.	29 227	.	.	.	.	29 227
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	88 695	1 338	.	90 033	16 017	130 855	.	146 872	236 905
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	43 744	1 338	.	45 082	16 017	130 855	.	146 872	191 954
davon nachrangig dont de rang subordonné	3 838	—	.	3 838	1 494	19 774	.	21 268	25 106
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	10 514	1 347	.	11 861	2 224	10 783	.	13 007	24 868
Sonstige Passiven Autres passifs	34 886	9 375	21 027	65 289	17 092	159 076	108	176 275	241 564
Wertberichtigungen und Rückstellungen ³ Correctifs de valeurs et provisions ³	18 582	423	.	19 005	298	929	.	1 227	20 232
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	14 173	—	.	14 173	39	117	.	156	14 329
Gesellschaftskapital Capital social	25 348	.	.	25 348	.	.	.	.	25 348
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	52 129	.	.	52 129	.	.	.	.	52 129
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	10 646	.	.	10 646	.	.	.	.	10 646
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	8	.	.	8	.	.	.	.	8
Andere Reserven Autres réserves	34 913	.	.	34 913	.	.	.	.	34 913
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	9 681	—	.	9 681	38	2 462	.	2 500	12 181
Verlustvortrag Perte reportée	- 285	- 1	.	- 285	—	—	.	—	- 285
Bilanzsumme Total des bilans	968 809	179 180	28 685	1 176 674	132 575	1 522 081	15 125	1 669 781	2 846 455

¹ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

² In Sparform.
Sous forme d'épargne.

³ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ⁴ Métaux précieux ⁴	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ⁴ Métaux précieux ⁴	Total	

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel Liquidités	3 117	219	.	3 336	—	65	.	65	3 401
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	1 624	.	.	1 624	.	.	.	.	1 624
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	4 034	45	.	4 078	81	59	.	140	4 218
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	3 842	—	.	3 842	—	28	.	28	3 869
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	787	1 599	452	2 838	74	1 692	145	1 911	4 749
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	6 604	1 149	1 112	8 865	6 434	11 327	60	17 821	26 686
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	20 274	1 402	21	21 697	485	1 146	—	1 631	23 328
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	12 299	415	—	12 714	694	448	—	1 142	13 856
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	3 345	67	—	3 412	10	—	—	10	3 423
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	210 456	15	.	210 471	147	24	.	170	210 641
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	7 989	158	134	8 281	1 203	1 071	—	2 274	10 554
Finanzanlagen Immobilisations financières	9 772	11	24	9 807	3 788	529	—	4 317	14 124
Beteiligungen Participations	1 277	—	.	1 277	1	62	.	63	1 340
Sachanlagen Immobilisations corporelles	3 366	—	.	3 366	—	—	.	—	3 366
davon Liegenschaften dont immeubles	3 007	—	.	3 007	—	—	.	—	3 007
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	1 113	56	.	1 169	2	0	.	2	1 171
Sonstige Aktiven Autres actifs	6 552	621	2	7 174	1 751	620	19	2 390	9 564
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	287 638	5 690	1 745	295 073	14 659	17 041	224	31 924	326 997

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ⁴	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ⁴	Total	
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux ⁴	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux ⁴	8	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	7	0	.	7	—	—	.	—	7
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	1 175	1 458	323	2 956	300	569	2	871	3 827
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	6 324	3 147	—	9 471	7 538	6 250	—	13 789	23 260
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	110 479	410	.	110 889	5 071	526	.	5 597	116 486
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) ⁵ dont comptes de libre passage (2 ^e pilier) ⁵	6 956	—	.	6 956	107	—	.	107	7 063
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) ⁵ dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) ⁵	8 917	.	.	8 917	22	.	.	22	8 938
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	29 861	3 476	312	33 650	732	1 417	105	2 254	35 904
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	30 634	2 032	—	32 665	289	767	—	1 056	33 721
Kassenobligationen Obligations de caisse	8 521	.	.	8 521	.	.	.	.	8 521
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	57 237	—	.	57 237	804	218	.	1 022	58 260
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	33 921	—	.	33 921	804	218	.	1 022	34 943
davon nachrangig dont de rang subordonné	905	—	.	905	—	—	.	—	905
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	2 121	53	.	2 174	9	—	.	9	2 183
Sonstige Passiven Autres passifs	10 164	581	16	10 760	715	697	6	1 417	12 177
Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁶ Correctifs de valeurs et provisions ⁶	6 313	0	.	6 313	1	—	.	1	6 315
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	10 972	—	.	10 972	—	—	.	—	10 972
Gesellschaftskapital Capital social	7 184	.	.	7 184	.	.	.	.	7 184
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	6 384	.	.	6 384	.	.	.	.	6 384
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	17	.	.	17	.	.	.	.	17
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	1 740	.	.	1 740	.	.	.	.	1 740
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	40	—	.	40	—	—	.	—	40
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	289 172	11 157	651	300 980	15 460	10 444	113	26 017	326 997

⁴ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

⁵ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

⁶ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

2.00 Grossbanken / Grandes banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ⁷ Métaux précieux ⁷	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ⁷ Métaux précieux ⁷	Total	
Flüssige Mittel Liquidités	2 892	526	.	3 418	0	1 349	.	1 349	4 767
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	712	.	.	712	.	.	.	.	712
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	1 085	205	.	1 290	1 168	57 588	.	58 756	60 046
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	299	—	.	299	—	13 427	.	13 427	13 727
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	512	933	342	1 787	699	36 269	1 136	38 103	39 890
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	11 513	1 330	—	12 842	17 637	569 925	1 096	588 658	601 500
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	21 919	8 686	129	30 733	1 882	102 930	131	104 942	135 675
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	14 624	5 997	12	20 633	7 545	135 732	7	143 284	163 917
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	5 427	102	1	5 531	239	292	—	532	6 062
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	213 975	43	.	214 018	1 154	23 153	.	24 307	238 325
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	16 208	1 180	10 181	27 569	7 380	353 336	4 998	365 714	393 283
Finanzanlagen Immobilisations financières	4 287	5	—	4 292	1 149	28 766	—	29 914	34 207
Beteiligungen Participations	7 742	187	.	7 929	30 177	2 425	.	32 601	40 530
Sachanlagen Immobilisations corporelles	6 619	8	.	6 626	1	862	.	862	7 489
davon Liegenschaften dont immeubles	4 773	—	.	4 773	—	528	.	528	5 300
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	1 974	186	.	2 160	380	5 892	.	6 272	8 431
Sonstige Aktiven Autres actifs	7 457	2 250	20 973	30 680	7 936	143 664	103	151 704	182 384
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	310 806	21 536	31 636	363 978	77 108	1 461 890	7 470	1 546 467	1 910 445

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ⁷	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ⁷	Total	
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux ⁷	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux ⁷	8	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	320	1 122	.	1 442	2 267	111 239	.	113 506	114 948
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	1 971	1 830	3 183	6 983	3 796	31 709	4 472	39 976	46 960
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	38 858	24 949	623	64 429	13 781	511 260	826	525 867	590 297
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	109 915	1 667	.	111 582	11 116	1 896	.	13 012	124 594
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) ⁸ dont comptes de libre passage (2 ^e pilier) ⁸	6 643	—	.	6 643	—	—	.	—	6 643
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) ⁸ dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) ⁸	7 866	.	.	7 866	82	.	.	82	7 949
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	62 166	21 106	1 212	84 484	6 683	55 879	4 708	67 271	151 755
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	43 737	63 161	48	106 946	3 871	312 289	270	316 430	423 376
Kassenobligationen Obligations de caisse	1 992	.	.	1 992	.	.	.	.	1 992
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	4 506	1 294	.	5 800	14 716	130 218	.	144 934	150 734
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	4 139	1 294	.	5 433	14 716	130 218	.	144 934	150 367
davon nachrangig dont de rang subordonné	2 603	—	.	2 603	1 439	19 744	.	21 183	23 786
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	3 991	679	.	4 669	1 920	10 192	.	12 111	16 781
Sonstige Passiven Autres passifs	14 855	4 829	21 001	40 685	13 355	155 965	75	169 395	210 080
Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁹ Correctifs de valeurs et provisions ⁹	3 474	129	.	3 603	252	877	.	1 129	4 732
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Gesellschaftskapital Capital social	5 271	.	.	5 271	.	.	.	.	5 271
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	26 985	.	.	26 985	.	.	.	.	26 985
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	10 562	.	.	10 562	.	.	.	.	10 562
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	23 693	.	.	23 693	.	.	.	.	23 693
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	5 552	—	.	5 552	—	2 134	.	2 134	7 685
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	357 848	120 765	26 066	504 679	71 756	1 323 658	10 352	1 405 766	1 910 445

⁷ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

⁸ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

⁹ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ¹⁰ Métaux précieux ¹⁰	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ¹⁰ Métaux précieux ¹⁰	Total	
Flüssige Mittel Liquidités	1 240	47	.	1 287	—	15	.	15	1 303
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	411	.	.	411	.	.	.	.	411
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	325	0	.	325	0	—	.	0	325
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	313	—	.	313	—	—	.	—	313
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	539	213	97	849	8	63	—	71	920
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	2 563	273	99	2 935	247	56	—	303	3 238
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	2 510	32	1	2 543	15	7	—	22	2 565
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	3 511	45	—	3 556	68	31	—	99	3 655
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	1 771	25	—	1 796	1	5	—	6	1 802
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	66 103	3	.	66 106	94	—	.	94	66 200
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	44	—	1	45	7	4	—	11	56
Finanzanlagen Immobilisations financières	3 820	2	2	3 823	232	106	—	338	4 161
Beteiligungen Participations	135	—	.	135	—	0	.	0	135
Sachanlagen Immobilisations corporelles	980	—	.	980	—	—	.	—	980
davon Liegenschaften dont immeubles	940	—	.	940	—	—	.	—	940
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	185	1	.	186	0	0	.	0	186
Sonstige Aktiven Autres actifs	150	1	0	152	2	0	—	2	154
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	82 104	618	200	82 922	672	284	—	956	83 878

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ¹⁰	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ¹⁰	Total	
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux ¹⁰	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux ¹⁰	8	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	0	—	.	0	—	—	.	—	0
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	59	63	0	122	5	7	1	12	134
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	2 644	17	—	2 661	242	273	—	515	3 177
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	39 229	62	.	39 290	947	85	.	1 032	40 322
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) ¹¹ dont comptes de libre passage (2 ^e pilier) ¹¹	2 163	—	.	2 163	3	—	.	3	2 166
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) ¹¹ dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) ¹¹	2 961	.	.	2 961	1	.	.	1	2 962
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	8 375	487	83	8 945	108	219	14	340	9 285
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	3 775	154	—	3 929	7	31	—	37	3 966
Kassenobligationen Obligations de caisse	5 741	.	.	5 741	.	.	.	.	5 741
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	12 709	—	.	12 709	—	—	.	—	12 709
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	983	—	.	983	—	—	.	—	983
davon nachrangig dont de rang subordonné	230	—	.	230	—	—	.	—	230
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	376	0	.	376	1	0	.	1	377
Sonstige Passiven Autres passifs	508	2	0	510	0	—	—	0	510
Wertberichtigungen und Rückstellungen ¹² Correctifs de valeurs et provisions ¹²	1 820	—	.	1 820	—	—	.	—	1 820
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	1 027	—	.	1 027	—	—	.	—	1 027
Gesellschaftskapital Capital social	743	.	.	743	.	.	.	.	743
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	2 119	.	.	2 119	.	.	.	.	2 119
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	- 1	.	.	- 1	.	.	.	.	- 1
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	8	.	.	8	.	.	.	.	8
Andere Reserven Autres réserves	1 934	.	.	1 934	.	.	.	.	1 934
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	7	—	.	7	—	—	.	—	7
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	81 072	785	83	81 940	1 309	615	14	1 938	83 878

¹⁰ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

¹¹ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

¹² Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ¹³ Métaux précieux ¹³	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ¹³ Métaux précieux ¹³	Total	
Flüssige Mittel Liquidités	926	211	.	1 137	—	3	.	3	1 140
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	29	.	.	29	.	.	.	.	29
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	10	1	.	11	—	—	.	—	11
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	259	77	—	335	151	247	—	398	733
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	2 335	113	—	2 448	6 548	400	—	6 948	9 396
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	4 289	3	—	4 292	3	3	—	7	4 298
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	2 560	6	—	2 566	24	1	—	24	2 590
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	2 093	2	—	2 094	9	—	—	9	2 103
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	83 893	—	.	83 893	—	—	.	—	83 893
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	11	—	24	35	18	3	—	21	56
Finanzanlagen Immobilisations financières	2 743	—	43	2 786	60	9	—	69	2 855
Beteiligungen Participations	354	—	.	354	0	3	.	4	358
Sachanlagen Immobilisations corporelles	1 643	—	.	1 643	—	—	.	—	1 643
davon Liegenschaften dont immeubles	1 362	—	.	1 362	—	—	.	—	1 362
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	208	—	.	208	—	—	.	—	208
Sonstige Aktiven Autres actifs	1 005	—	—	1 005	—	—	—	—	1 005
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	100 235	410	67	100 713	6 804	669	—	7 474	108 187

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ¹³	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ¹³	Total	
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux ¹³	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux ¹³	8	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	988	140	—	1 128	1	29	—	30	1 158
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	4 687	51	—	4 737	3 367	478	—	3 845	8 583
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	60 569	203	.	60 771	1 195	18	.	1 213	61 984
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) ¹⁴ dont comptes de libre passage (2 ^e pilier) ¹⁴	2 186	191	.	2 377	32	—	.	32	2 409
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) ¹⁴ dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) ¹⁴	4 165	.	.	4 165	6	.	.	6	4 171
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	5 286	268	46	5 600	59	162	7	228	5 828
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	4 714	62	—	4 776	10	11	—	22	4 798
Kassenobligationen Obligations de caisse	10 758	.	.	10 758	.	.	.	.	10 758
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	7 074	—	.	7 074	—	—	.	—	7 074
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	2 770	—	.	2 770	—	—	.	—	2 770
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	494	—	.	494	—	—	.	—	494
Sonstige Passiven Autres passifs	459	—	—	459	—	—	—	—	459
Wertberichtigungen und Rückstellungen ¹⁵ Correctifs de valeurs et provisions ¹⁵	1 097	—	.	1 097	—	—	.	—	1 097
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	—	—	—	—	—	—	.	—	—
Gesellschaftskapital Capital social	396	.	.	396	.	.	.	.	396
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	5 559	.	.	5 559	.	.	.	.	5 559
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	102 079	724	46	102 849	4 633	699	7	5 338	108 187

¹³ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

¹⁴ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

¹⁵ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ¹⁶ Métaux précieux ¹⁶	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ¹⁶ Métaux précieux ¹⁶	Total	
Flüssige Mittel Liquidités	4 512	345	.	4 858	46	848	.	894	5 752
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	3 936	.	.	3 936	.	.	.	.	3 936
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	3 565	125	.	3 690	344	25 170	.	25 514	29 204
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	1 935	0	.	1 935	2	1 290	.	1 291	3 227
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	3 917	2 826	2 143	8 887	1 580	12 634	1 249	15 463	24 350
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	11 163	7 775	300	19 238	18 633	50 719	50	69 402	88 640
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	9 758	2 871	10	12 639	918	9 656	46	10 620	23 259
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	8 640	6 757	114	15 511	10 587	56 065	161	66 813	82 324
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	1 856	40	—	1 896	51	1 264	—	1 314	3 211
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	43 502	59	.	43 561	1 364	2 214	.	3 578	47 139
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	7 330	361	88	7 779	1 471	5 856	0	7 327	15 105
Finanzanlagen Immobilisations financières	5 746	20	131	5 898	7 259	27 996	0	35 255	41 153
Beteiligungen Participations	4 585	1	.	4 586	1 083	750	.	1 833	6 419
Sachanlagen Immobilisations corporelles	4 047	7	.	4 054	118	73	.	191	4 245
davon Liegenschaften dont immeubles	2 947	2	.	2 949	2	39	.	41	2 990
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	1 259	527	.	1 786	179	789	.	968	2 753
Sonstige Aktiven Autres actifs	5 136	2 082	5	7 224	1 752	2 953	15	4 720	11 944
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	27	.	.	27	.	.	.	.	27
Bilanzsumme Total des bilans	113 187	23 757	2 793	139 737	45 333	195 723	1 521	242 578	382 315

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ¹⁶	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ¹⁶	Total	
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux ¹⁶	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux ¹⁶	8	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	314	224	.	538	2 895	2 137	.	5 032	5 571
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	2 236	2 114	521	4 871	1 127	13 197	475	14 799	19 670
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	10 657	15 825	498	26 980	14 149	57 278	1 042	72 469	99 450
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	26 655	253	.	26 908	1 217	441	.	1 658	28 566
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) ¹⁷ dont comptes de libre passage (2 ^e pilier) ¹⁷	2 166	—	.	2 166	22	—	.	22	2 188
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) ¹⁷ dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) ¹⁷	2 388	.	.	2 388	13	.	.	13	2 401
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	16 420	10 744	622	27 786	4 356	39 879	2 300	46 535	74 321
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	11 782	7 980	2	19 764	5 022	57 721	3	62 747	82 511
Kassenobligationen Obligations de caisse	2 214	.	.	2 214	.	.	.	.	2 214
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	7 169	44	.	7 213	497	418	.	915	8 128
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	1 930	44	.	1 974	497	418	.	915	2 890
davon nachrangig dont de rang subordonné	100	—	.	100	55	30	.	85	185
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	2 738	567	.	3 304	254	586	.	841	4 145
Sonstige Passiven Autres passifs	8 069	3 785	6	11 860	2 346	2 348	25	4 719	16 578
Wertberichtigungen und Rückstellungen ¹⁸ Correctifs de valeurs et provisions ¹⁸	5 136	286	.	5 421	45	52	.	97	5 518
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	1 980	—	.	1 980	39	117	.	156	2 136
Gesellschaftskapital Capital social	10 904	.	.	10 904	.	.	.	.	10 904
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	11 081	.	.	11 081	.	.	.	.	11 081
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	68	.	.	68	.	.	.	.	68
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	1	.	.	1	.	.	.	.	1
Andere Reserven Autres réserves	7 462	.	.	7 462	.	.	.	.	7 462
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	3 887	—	.	3 887	38	326	.	364	4 251
Verlustvortrag Perte reportée	- 259	—	.	- 259	—	—	.	—	- 259
Bilanzsumme Total des bilans	128 512	41 821	1 650	171 983	31 985	174 502	3 845	210 332	382 315

¹⁶ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

¹⁷ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

¹⁸ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ¹⁹ Métaux précieux ¹⁹	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ¹⁹ Métaux précieux ¹⁹	Total	
Flüssige Mittel Liquidités	788	80	.	867	—	1	.	1	868
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	558	.	.	558	.	.	.	.	558
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	9	0	.	10	—	0	.	0	10
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	8	—	.	8	—	0	.	0	8
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	37	97	30	164	8	166	—	174	338
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	1 241	105	—	1 346	1 092	504	—	1 596	2 942
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	2 173	93	—	2 266	26	318	—	344	2 610
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	1 705	82	—	1 787	34	289	—	324	2 111
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	1 098	0	—	1 099	2	—	—	2	1 101
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	29 881	—	.	29 881	7	—	.	7	29 887
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	210	52	23	285	533	239	—	771	1 056
Finanzanlagen Immobilisations financières	1 450	1	4	1 455	2 029	29	—	2 058	3 513
Beteiligungen Participations	107	—	.	107	316	151	.	467	574
Sachanlagen Immobilisations corporelles	377	0	.	377	—	—	.	—	377
davon Liegenschaften dont immeubles	334	0	.	334	—	—	.	—	334
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	134	4	.	138	2	2	.	3	142
Sonstige Aktiven Autres actifs	126	21	0	148	3	15	—	18	165
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	38 237	536	57	38 830	4 050	1 713	—	5 763	44 593

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ¹⁹	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ¹⁹	Total	
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux ¹⁹	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux ¹⁹	8	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	4	1	.	5	—	—	.	—	5
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	73	98	15	185	76	119	0	196	381
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	768	112	—	880	554	1 003	—	1 557	2 438
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	21 342	199	.	21 541	793	95	.	889	22 430
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) ²⁰ dont comptes de libre passage (2 ^e pilier) ²⁰	1 724	—	.	1 724	20	—	.	20	1 744
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) ²⁰ dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) ²⁰	2 006	.	.	2 006	13	.	.	13	2 019
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	2 718	397	23	3 138	117	474	18	609	3 748
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	1 939	48	—	1 987	3	13	—	17	2 003
Kassenobligationen Obligations de caisse	1 974	.	.	1 974	.	.	.	.	1 974
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	6 298	—	.	6 298	—	—	.	—	6 298
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	1 560	—	.	1 560	—	—	.	—	1 560
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	240	4	.	244	0	0	.	0	245
Sonstige Passiven Autres passifs	390	22	0	412	6	12	—	18	430
Wertberichtigungen und Rückstellungen ²¹ Correctifs de valeurs et provisions ²¹	1 488	1	.	1 489	16	—	.	16	1 505
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	204	—	.	204	—	—	.	—	204
Gesellschaftskapital Capital social	1 386	.	.	1 386	.	.	.	.	1 386
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	511	.	.	511	.	.	.	.	511
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	1 022	.	.	1 022	.	.	.	.	1 022
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	14	—	.	14	—	—	.	—	14
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	40 371	882	38	41 291	1 566	1 718	19	3 302	44 593

¹⁹ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

²⁰ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

²¹ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ²² Métaux précieux ²²	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ²² Métaux précieux ²²	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités	2 409	90	.	2 499	0	44	.	44	2 543
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	2 300	.	.	2 300	.	.	.	.	2 300
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	2 499	107	.	2 607	269	4 973	.	5 242	7 849
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	872	—	.	872	2	1 106	.	1 108	1 979
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	1 691	1 365	971	4 028	133	3 669	605	4 407	8 435
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	4 451	1 846	—	6 297	6 338	15 044	—	21 383	27 679
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	1 056	278	0	1 335	264	432	0	696	2 031
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	3 741	2 027	37	5 805	3 240	13 628	86	16 954	22 759
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	396	22	—	418	23	111	—	134	552
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	6 554	10	.	6 564	109	136	.	244	6 809
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	3 416	243	58	3 717	318	3 769	—	4 087	7 804
Finanzanlagen Immobilisations financières	1 987	7	7	2 001	1 320	5 601	0	6 922	8 923
Beteiligungen Participations	3 248	1	.	3 249	412	231	.	644	3 893
Sachanlagen Immobilisations corporelles	1 571	—	.	1 571	114	17	.	131	1 703
davon Liegenschaften dont immeubles	1 091	—	.	1 091	1	12	.	12	1 104
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	515	80	.	596	88	152	.	240	835
Sonstige Aktiven Autres actifs	2 039	1 235	3	3 277	630	895	5	1 530	4 807
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	35 179	7 290	1 076	43 545	13 235	48 592	696	62 523	106 069

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ²²	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ²²	Total		
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux ²²	3	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux ²²		7	8	9

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	308	115	.	424	2 895	2 029	.	4 924	5 347
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	819	1 120	135	2 075	667	1 809	110	2 585	4 660
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	3 991	2 499	405	6 895	643	3 884	—	4 528	11 423
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	2 347	12	.	2 360	138	1	.	139	2 499
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) ²³ dont comptes de libre passage (2 ^e pilier) ²³	275	—	.	275	0	—	.	0	275
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) ²³ dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) ²³	153	.	.	153	—	.	.	—	153
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	9 321	6 011	443	15 774	2 322	10 973	915	14 210	29 984
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	5 904	5 640	2	11 546	493	16 710	—	17 202	28 749
Kassenobligationen Obligations de caisse	10	.	.	10	.	.	.	.	10
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	405	38	.	443	497	418	.	915	1 358
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	284	38	.	322	497	418	.	915	1 237
davon nachrangig dont de rang subordonné	100	—	.	100	55	30	.	85	185
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	1 084	60	.	1 144	20	125	.	145	1 289
Sonstige Passiven Autres passifs	4 094	2 112	1	6 206	1 087	1 190	2	2 279	8 485
Wertberichtigungen und Rückstellungen ²⁴ Correctifs de valeurs et provisions ²⁴	1 420	46	.	1 466	7	3	.	10	1 475
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	448	—	.	448	—	—	.	—	448
Gesellschaftskapital Capital social	2 372	.	.	2 372	.	.	.	.	2 372
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	5 662	.	.	5 662	.	.	.	.	5 662
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	43	.	.	43	.	.	.	.	43
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	1 978	.	.	1 978	.	.	.	.	1 978
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	302	—	.	302	—	—	.	—	302
Verlustvortrag Perte reportée	- 16	—	.	- 16	—	—	.	—	- 16
Bilanzsumme Total des bilans	40 494	17 654	985	59 132	8 769	37 140	1 027	46 936	106 069

²² Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

²³ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

²⁴ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

5.14 Andere Banken / Autres établissements

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ²⁵ Métaux précieux ²⁵	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ²⁵ Métaux précieux ²⁵	Total	
Flüssige Mittel Liquidités	13	—	—	13	—	—	—	—	13
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	5	—	—	5	—	—	—	—	5
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	332	4	—	336	—	—	—	—	336
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	10	1	—	11	—	—	—	—	11
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	306	—	—	306	1	—	—	1	306
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	335	—	—	335	—	—	—	—	335
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	180	—	—	180	—	—	—	—	180
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	1 779	—	—	1 779	1	—	—	1	1 779
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	164	1	—	165	12	106	—	118	284
Finanzanlagen Immobilisations financières	130	—	—	130	58	118	—	177	306
Beteiligungen Participations	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Sachanlagen Immobilisations corporelles	31	—	—	31	—	—	—	—	31
davon Liegenschaften dont immeubles	28	—	—	28	—	—	—	—	28
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	17	—	—	17	—	—	—	—	17
Sonstige Aktiven Autres actifs	7	—	—	7	—	—	—	—	7
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	3 124	6	—	3 130	72	224	—	296	3 426

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ²⁵	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ²⁵	Total	
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux ²⁵	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux ²⁵	8	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	70	—	—	70	—	—	—	—	70
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	1 526	—	.	1 526	18	—	.	18	1 544
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) ²⁶ dont comptes de libre passage (2 ^e pilier) ²⁶	162	—	.	162	1	—	.	1	164
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) ²⁶ dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) ²⁶	214	.	.	214	0	.	.	0	214
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	140	—	—	140	1	—	—	1	140
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	828	—	—	828	4	—	—	4	832
Kassenobligationen Obligations de caisse	98	.	.	98	.	.	.	.	98
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	320	—	.	320	—	—	.	—	320
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	—	—	.	—	—	—	.	—	—
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	17	—	.	17	—	—	.	—	17
Sonstige Passiven Autres passifs	22	—	—	22	—	—	—	—	22
Wertberichtigungen und Rückstellungen ²⁷ Correctifs de valeurs et provisions ²⁷	115	—	.	115	—	—	.	—	115
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	49	—	.	49	—	—	.	—	49
Gesellschaftskapital Capital social	49	.	.	49	.	.	.	.	49
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	161	.	.	161	.	.	.	.	161
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	3	.	.	3	.	.	.	.	3
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	1	.	.	1	.	.	.	.	1
Andere Reserven Autres réserves	19	.	.	19	.	.	.	.	19
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	0	—	.	0	—	—	.	—	0
Verlustvortrag Perte reportée	- 14	—	.	- 14	—	—	.	—	- 14
Bilanzsumme Total des bilans	3 405	—	—	3 405	22	—	—	22	3 426

²⁵ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

²⁶ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

²⁷ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ²⁸ Métaux précieux ²⁸	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ²⁸ Métaux précieux ²⁸	Total	
Flüssige Mittel Liquidités	1 303	176	.	1 479	46	804	.	849	2 329
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	1 073	.	.	1 073	.	.	.	.	1 073
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	1 056	17	.	1 073	75	20 197	.	20 272	21 345
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	1 056	0	.	1 056	—	184	.	184	1 239
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	1 857	1 359	1 142	4 358	1 438	8 800	645	10 883	15 241
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	5 462	5 822	300	11 584	11 203	35 170	50	46 423	58 007
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	6 223	2 500	10	8 733	628	8 906	45	9 579	18 312
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	2 858	4 648	77	7 584	7 312	42 148	75	49 535	57 120
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	182	17	—	199	25	1 153	—	1 178	1 378
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	5 288	49	.	5 337	1 248	2 078	.	3 327	8 664
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	3 539	64	7	3 611	608	1 742	0	2 350	5 961
Finanzanlagen Immobilisations financières	2 180	13	120	2 312	3 851	22 247	—	26 098	28 411
Beteiligungen Participations	1 229	0	.	1 229	355	368	.	722	1 951
Sachanlagen Immobilisations corporelles	2 068	7	.	2 075	3	56	.	59	2 134
davon Liegenschaften dont immeubles	1 494	2	.	1 495	1	28	.	29	1 524
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	592	442	.	1 034	89	636	.	725	1 759
Sonstige Aktiven Autres actifs	2 963	826	2	3 792	1 119	2 043	11	3 173	6 965
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	27	.	.	27	.	.	.	.	27
Bilanzsumme Total des bilans	36 647	15 926	1 659	54 231	27 976	145 194	826	173 996	228 227

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ²⁸	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ²⁸	Total	
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux ²⁸	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux ²⁸	8	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	2	108	.	110	0	108	.	109	218
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	1 344	896	371	2 611	385	11 269	364	12 018	14 629
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	5 827	13 214	94	19 135	12 952	52 391	1 042	66 384	85 519
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	1 440	41	.	1 481	268	345	.	613	2 093
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) ²⁹ dont comptes de libre passage (2 ^e pilier) ²⁹	4	—	.	4	0	—	.	0	4
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) ²⁹ dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) ²⁹	15	.	.	15	0	.	.	0	15
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	4 241	4 336	156	8 733	1 916	28 433	1 367	31 716	40 449
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	3 110	2 293	0	5 403	4 523	40 998	3	45 524	50 927
Kassenobligationen Obligations de caisse	131	.	.	131	.	.	.	.	131
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	146	6	.	153	—	—	.	—	153
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	86	6	.	93	—	—	.	—	93
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	1 396	503	.	1 899	234	461	.	695	2 594
Sonstige Passiven Autres passifs	3 563	1 651	5	5 220	1 253	1 146	23	2 422	7 642
Wertberichtigungen und Rückstellungen ³⁰ Correctifs de valeurs et provisions ³⁰	2 113	239	.	2 352	21	49	.	70	2 422
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	1 279	—	.	1 279	39	117	.	156	1 435
Gesellschaftskapital Capital social	7 098	.	.	7 098	.	.	.	.	7 098
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	4 746	.	.	4 746	.	.	.	.	4 746
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	22	.	.	22	.	.	.	.	22
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	4 443	.	.	4 443	.	.	.	.	4 443
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	3 571	—	.	3 571	38	326	.	364	3 935
Verlustvortrag Perte reportée	– 229	—	.	– 229	—	—	.	—	– 229
Bilanzsumme Total des bilans	44 242	23 285	627	68 155	21 628	135 645	2 799	160 072	228 227

²⁸ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

²⁹ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

³⁰ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ³¹ Métaux précieux ³¹	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ³¹ Métaux précieux ³¹	Total	

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel Liquidités	615	4	.	619	—	0	.	0	620
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	575	.	.	575	.	.	.	.	575
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	131	2	.	132	—	99	.	99	231
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	11	—	.	11	—	—	.	—	11
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	462	809	42	1 313	791	973	—	1 764	3 076
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	242	319	32	592	390	3 610	—	4 000	4 592
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	1 339	294	—	1 633	37	1 005	—	1 043	2 676
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	172	512	—	685	319	1 305	2	1 626	2 311
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	12	—	—	12	—	—	—	—	12
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	434	—	.	434	2	23	.	25	459
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	336	—	—	336	1 714	380	—	2 094	2 430
Finanzanlagen Immobilisations financières	150	—	—	150	187	188	—	375	525
Beteiligungen Participations	0	—	.	0	—	—	.	—	0
Sachanlagen Immobilisations corporelles	36	2	.	38	—	—	.	—	38
davon Liegenschaften dont immeubles	15	1	.	16	—	—	.	—	16
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	92	23	.	115	41	7	.	48	162
Sonstige Aktiven Autres actifs	145	110	2	257	33	17	—	50	306
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	4 155	2 075	75	6 305	3 514	7 606	2	11 122	17 427

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ³¹	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ³¹	Total	
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux ³¹	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux ³¹	8	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	0	0	.	0	—	—	.	—	0
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	269	205	—	475	2 631	2 183	2	4 815	5 290
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	285	890	—	1 175	2 477	4 767	—	7 244	8 419
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	50	3	.	53	3	19	.	22	75
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) ³² dont comptes de libre passage (2 ^e pilier) ³²	—	—	.	—	—	—	.	—	—
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) ³² dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) ³²	2	.	.	2	—	.	.	—	2
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	383	564	5	952	354	628	37	1 019	1 971
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	18	70	—	88	0	39	—	39	126
Kassenobligationen Obligations de caisse	1	.	.	1	.	.	.	.	1
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	—	—	.	—	—	—	.	—	—
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	—	—	.	—	—	—	.	—	—
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	217	44	.	261	39	5	.	45	306
Sonstige Passiven Autres passifs	390	113	2	505	91	8	—	99	604
Wertberichtigungen und Rückstellungen ³³ Correctifs de valeurs et provisions ³³	200	6	.	206	—	—	.	—	206
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	144	—	.	144	—	—	.	—	144
Gesellschaftskapital Capital social	151	.	.	151	.	.	.	.	151
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	0	.	.	0	.	.	.	.	0
Andere Reserven Autres réserves	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	157	—	.	157	—	2	.	2	159
Verlustvortrag Perte reportée	-26	-1	.	-26	—	—	.	—	-26
Bilanzsumme Total des bilans	2 240	1 894	7	4 142	5 595	7 651	39	13 285	17 427

³¹ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

³² In Sparform.
Sous forme d'épargne.

³³ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ³⁴ Métaux précieux ³⁴	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle ³⁴ Métaux précieux ³⁴	Total	

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel Liquidités	234	29	.	263	—	35	.	35	297
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	204	.	.	204	.	.	.	.	204
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	1 278	0	.	1 278	102	136	.	238	1 516
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	1 278	—	.	1 278	—	57	.	57	1 335
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	232	400	497	1 129	237	1 690	10	1 937	3 066
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	972	427	385	1 785	2 328	1 039	—	3 366	5 151
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	98	60	—	159	104	181	—	285	444
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	752	324	—	1 076	271	1 602	0	1 873	2 949
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	7	—	—	7	—	—	—	—	7
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	187	—	.	187	1	—	.	1	188
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	323	3	0	326	10	190	—	201	527
Finanzanlagen Immobilisations financières	436	3	428	866	61	240	0	300	1 166
Beteiligungen Participations	162	—	.	162	46	5	.	51	213
Sachanlagen Immobilisations corporelles	444	—	.	444	—	—	.	—	444
davon Liegenschaften dont immeubles	377	—	.	377	—	—	.	—	377
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	157	22	.	179	0	1	.	1	180
Sonstige Aktiven Autres actifs	305	116	7	427	583	56	0	639	1 066
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	5 579	1 384	1 317	8 280	3 742	5 175	10	8 927	17 207

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ³⁴	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ³⁴	Total	
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux ³⁴	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux ³⁴	8	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	0	0	.	0	—	0	.	0	0
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	290	474	7	771	398	1 132	91	1 621	2 392
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	36	64	—	100	5	232	—	236	336
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	495	136	.	630	60	192	.	252	882
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule ³⁵ dont comptes de libre passage (2 ^e pilier) ³⁵	11	0	.	11	0	—	.	0	11
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule ³⁵ dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) ³⁵	—	.	.	—	—	.	.	—	—
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	3 853	1 209	173	5 235	725	2 802	663	4 190	9 424
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	777	80	—	857	64	97	—	161	1 018
Kassenobligationen Obligations de caisse	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	—	—	.	—	—	—	.	—	—
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	—	—	.	—	—	—	.	—	—
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	578	4	.	582	0	0	.	0	582
Sonstige Passiven Autres passifs	442	66	2	510	586	58	2	645	1 155
Wertberichtigungen und Rückstellungen ³⁶ Correctifs de valeurs et provisions ³⁶	542	2	.	544	—	—	.	—	544
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	50	—	.	50	—	—	.	—	50
Gesellschaftskapital Capital social	699	.	.	699	.	.	.	.	699
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	2	.	.	2	.	.	.	.	2
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	84	.	.	84	.	.	.	.	84
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	38	—	.	38	—	—	.	—	38
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	7 886	2 034	181	10 101	1 837	4 513	755	7 105	17 207

³⁴ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

³⁵ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

³⁶ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

1.00–5.00 Total Bankgruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ³⁷	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ³⁷	Total	
	1	Monnaies étrangères 2	Métaux précieux ³⁷ 3	4	5	Monnaies étrangères 6	Métaux précieux ³⁷ 7	8		9
Flüssige Mittel Liquidités	12 688	1 347	.	14 035	46	2 280	.	2 326	16 361
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	6 713	.	.	6 713	.	.	.	.	6 713
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	9 018	376	.	9 394	1 593	82 817	.	84 410	93 804
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	6 390	0	.	6 390	2	14 744	.	14 746	21 136
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	6 013	5 649	3 033	14 696	2 512	50 905	2 530	55 947	70 643
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	34 178	10 640	1 511	46 328	49 499	632 427	1 206	683 132	729 460
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	58 748	12 995	162	71 905	3 303	113 741	176	117 221	189 126
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	41 634	13 220	126	54 980	18 917	192 277	167	211 362	266 342
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	14 493	236	1	14 730	310	1 561	—	1 871	16 601
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	617 928	121	.	618 049	2 760	25 391	.	28 150	646 199
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	31 581	1 698	10 430	43 709	10 078	360 270	4 998	375 346	419 055
Finanzanlagen Immobilisations financières	26 368	38	200	26 606	12 488	57 405	0	69 893	96 499
Beteiligungen Participations	14 093	188	.	14 281	31 261	3 240	.	34 501	48 782
Sachanlagen Immobilisations corporelles	16 654	15	.	16 669	118	935	.	1 053	17 722
davon Liegenschaften dont immeubles	13 029	2	.	13 031	2	567	.	568	13 599
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	4 739	769	.	5 508	560	6 681	.	7 241	12 749
Sonstige Aktiven Autres actifs	20 301	4 955	20 980	46 236	11 441	147 237	138	158 816	205 052
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	27	.	.	27	.	.	.	.	27
Bilanzsumme Total des bilans	893 971	52 011	36 441	982 423	144 576	1 675 607	9 215	1 829 398	2 811 821

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ³⁷	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle ³⁷	Total		
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux ³⁷	2	3	4	5	6		7	8	9

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	642	1 346	.	1 988	5 162	113 377	.	118 538	120 526
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	6 428	5 605	4 027	16 060	5 229	45 511	4 949	55 689	71 749
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	63 170	43 989	1 121	108 280	39 078	575 540	1 868	616 486	724 766
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	346 846	2 594	.	349 440	19 546	2 966	.	22 512	371 952
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) ³⁸ dont comptes de libre passage (2 ^e pilier) ³⁸	20 114	191	.	20 305	163	—	.	163	20 468
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) ³⁸ dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) ³⁸	26 297	.	.	26 297	124	.	.	124	26 420
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	122 108	36 082	2 275	160 464	11 938	97 556	7 134	116 628	277 092
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	94 641	73 389	50	168 080	9 199	370 819	273	380 291	548 371
Kassenobligationen Obligations de caisse	29 225	.	.	29 225	.	.	.	.	29 225
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	88 695	1 338	.	90 033	16 017	130 855	.	146 872	236 905
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	43 744	1 338	.	45 082	16 017	130 855	.	146 872	191 954
davon nachrangig dont de rang subordonné	3 838	—	.	3 838	1 494	19 774	.	21 268	25 106
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	9 719	1 299	.	11 018	2 185	10 778	.	12 962	23 980
Sonstige Passiven Autres passifs	34 054	9 196	21 023	64 274	16 415	159 010	106	175 531	239 805
Wertberichtigungen und Rückstellungen ³⁹ Correctifs de valeurs et provisions ³⁹	17 840	415	.	18 255	298	929	.	1 227	19 482
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	13 979	—	.	13 979	39	117	.	156	14 135
Gesellschaftskapital Capital social	24 498	.	.	24 498	.	.	.	.	24 498
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	52 127	.	.	52 127	.	.	.	.	52 127
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	10 646	.	.	10 646	.	.	.	.	10 646
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	8	.	.	8	.	.	.	.	8
Andere Reserven Autres réserves	34 829	.	.	34 829	.	.	.	.	34 829
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	9 485	—	.	9 485	38	2 460	.	2 498	11 984
Verlustvortrag Perte reportée	- 259	—	.	- 259	—	—	.	—	- 259
Bilanzsumme Total des bilans	958 683	175 251	28 497	1 162 431	125 143	1 509 917	14 331	1 649 391	2 811 821

³⁷ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

³⁸ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

³⁹ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

25 Aktiven und Passiven – Währungen Actifs et passifs, selon la monnaie

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Jahres- ende Fin d'année	CHF	USD	EUR	Übrige Fremd- wäh- rungen Autres monnaies étrangères	Wert- schriften- leih- und Repo- geschäfte Prêts de titres et pensions de titres («repos»)	Edel- metalle Métaux précieux	Total
		1	2	3	4	5	6	7
Aktiven / Actifs								
Flüssige Mittel	2003	15 251	234	1 278	838	.	.	17 601
Liquidités	2004	14 188	175	1 253	2 008	.	.	17 625
	2005	13 583	279	1 720	1 696	.	.	17 278
Forderungen aus Geldmarktpapieren	2003	10 665	24 844	17 544	12 840	.	.	65 892
Créances résultant de papiers monétaires	2004	9 855	21 270	16 457	23 626	.	.	71 207
	2005	12 122	36 026	22 766	24 638	.	.	95 551
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	2003	14 801	19 969	18 710	9 297	—	3 505	66 282
Créances à vue sur les banques	2004	12 006	21 422	20 873	14 019	—	3 746	72 067
	2005	10 248	23 709	26 143	10 573	—	6 111	76 785
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	2003	91 407	288 837	97 209	83 647	637	1 181	562 918
Créances à terme sur les banques	2004	93 248	332 528	107 431	105 043	1 723	823	640 795
	2005	87 607	396 022	142 105	110 335	2 038	1 096	739 203
Forderungen gegenüber Kunden	2003	133 066	144 705	34 203	37 398	46	810	350 229
Créances sur la clientèle	2004	131 864	180 164	41 930	37 419	49	681	392 107
	2005	125 695	234 286	57 486	45 747	37	597	463 847
Hypothekarforderungen	2003	565 639	10 702	2 020	811	.	.	579 172
Créances hypothécaires	2004	590 092	6 908	2 605	2 013	.	.	601 618
	2005	621 312	19 764	3 057	2 714	.	.	646 846
Wertschriften ¹ und Edelmetalle	2003	68 743	111 332	105 602	65 319	.	12 680	363 675
Titres ¹ et métaux précieux	2004	77 438	128 486	116 503	86 499	.	12 966	421 892
	2005	83 732	187 575	124 317	108 523	.	16 055	520 202
Beteiligungen	2003	34 343	1 709	1 093	967	.	.	38 112
Participations	2004	38 744	2 627	1 425	1 968	.	.	44 764
	2005	45 562	310	606	2 517	.	.	48 995
Sachanlagen	2003	18 709	487	36	156	.	.	19 388
Immobilisations corporelles	2004	18 161	376	41	287	.	.	18 865
	2005	17 252	543	40	368	.	.	18 203
Übrige Positionen ²	2003	43 010	22 515	7 133	100 646	—	470	173 774
Autres postes ²	2004	38 999	23 643	5 706	118 926	22 429	125	209 829
	2005	38 424	20 279	5 819	133 896	20 728	399	219 544
Bilanzsumme	2003	995 632	625 333	284 829	311 919	683	18 646	2 237 043
Total des bilans	2004	1 024 596	717 600	314 222	391 808	24 201	18 341	2 490 768
	2005	1 055 536	918 794	384 058	441 006	22 802	24 258	2 846 455

Bilanzpositionen Postes du bilan	Jahres- ende Fin d'année	CHF	USD	EUR	Übrige Fremd- wäh- rungen Autres monnaies étrangères	Wert- schriften- leih- und Repo- geschäfte Prêts de titres et pensions de titres («repos»)	Edel- metalle Métaux précieux	Total
		1	2	3	4	5	6	7

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	2003	3 699	40 768	1 972	10 427	.	.	56 865
	2004	2 733	75 160	3 202	8 474	.	.	89 568
	2005	5 804	96 628	11 270	6 824	.	.	120 526
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	2003	20 507	19 409	17 696	11 371	—	8 090	77 074
	2004	15 355	17 122	18 158	12 262	—	8 695	71 593
	2005	15 245	22 581	22 624	9 904	—	9 076	79 431
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	2003	98 552	233 611	153 668	84 686	20	2 609	573 146
	2004	102 250	262 684	179 547	111 354	278	2 087	658 201
	2005	105 050	306 063	181 057	138 361	520	2 469	733 521
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	2003	352 613	318	3 595	172	.	.	356 698
	2004	357 347	372	4 350	179	.	.	362 247
	2005	366 999	323	5 368	219	.	.	372 909
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	2003	147 908	50 606	35 037	17 009	—	5 712	256 272
	2004	132 407	53 832	37 329	22 112	—	6 734	252 414
	2005	139 361	63 158	44 478	31 204	—	10 286	288 488
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	2003	63 845	192 937	65 151	39 147	21	267	361 369
	2004	89 324	227 659	64 576	47 213	10	347	429 129
	2005	104 699	289 178	81 781	73 534	2	322	549 515
Kassenobligationen Obligations de caisse	2003	32 370	.	—	.	.	.	32 370
	2004	29 794	.	—	.	.	.	29 794
	2005	29 227	.	—	.	.	.	29 227
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	2003	101 118	27 954	18 049	13 095	.	.	160 217
	2004	103 583	35 859	25 993	16 789	.	.	182 224
	2005	104 713	56 682	52 014	23 496	.	.	236 905
Übrige Positionen ³ Autres postes ³	2003	95 431	28 892	6 988	111 648	—	312	243 271
	2004	92 948	23 381	7 500	146 305	22 429	430	292 993
	2005	97 807	21 085	9 369	151 597	20 728	407	300 992
Eigene Mittel Fonds propres	2003	118 598	1 190	36	- 63	.	.	119 761
	2004	120 786	1 907	21	- 109	.	.	122 604
	2005	132 479	2 537	8	- 84	.	.	134 940
Bilanzsumme	2003	1 034 642	595 686	302 192	287 490	42	16 991	2 237 043
Total des bilans	2004	1 046 526	697 976	340 676	364 578	22 717	18 294	2 490 768
	2005	1 101 384	858 234	407 971	435 055	21 250	22 561	2 846 455

¹ Handelsbestände und Finanzanlagen.

Portefeuilles destinés au négoce et immobilisations financières.

² Rechnungsabgrenzungen, sonstige Aktiven, nicht einbezahltes Gesellschaftskapital.

Comptes de régularisation, autres actifs, capital non libéré.

³ Rechnungsabgrenzungen, sonstige Passiven, Wertberichtigungen und Rückstellungen, Schwankungsreserve für Kreditrisiken, Reserven für allgemeine Bankrisiken.

Comptes de régularisation, autres passifs, correctifs de valeurs et provisions, réserve pour fluctuations de risques de crédit, réserves pour risques bancaires généraux.

26 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken und Prozent der Bilanzsumme / En millions de francs et en pour-cent du total des bilans

Jahres- ende Fin d'année	Aktiven Actifs		Passiven Passifs		Bilanz- summe Total des bilans	Aktiven Actifs		Passiven Passifs	
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Inland Suisse	Ausland Etranger		Inland Suisse	Ausland Etranger	Inland Suisse	Ausland Etranger
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1976	225 642	122 068	251 091	96 620	347 711	64.9	35.1	72.2	27.8
1977	243 740	125 886	273 688	95 938	369 626	65.9	34.1	74.0	26.0
1978	263 820	134 720	294 217	104 323	398 540	66.2	33.8	73.8	26.2
1979	278 962	159 209	320 861	117 310	438 171	63.7	36.3	73.2	26.8
1980	306 695	182 545	347 350	141 890	489 240	62.7	37.3	71.0	29.0
1981	356 017	203 866	387 179	172 704	559 883	63.6	36.4	69.2	30.8
1982	382 059	229 437	416 190	195 306	611 496	62.5	37.5	68.1	31.9
1983	406 174	250 454	445 758	210 870	656 628	61.9	38.1	67.9	32.1
1984	433 839	289 005	492 505	230 339	722 844	60.0	40.0	68.1	31.9
1985	469 060	308 687	539 130	238 617	777 747	60.3	39.7	69.3	30.7
1986	510 472	337 299	588 089	259 682	847 771	60.2	39.8	69.4	30.6
1987	552 548	349 700	641 831	260 418	902 248	61.2	38.8	71.1	28.9
1988	591 700	375 880	678 470	289 110	967 580	61.2	38.8	70.1	29.9
1989	654 306	382 177	727 396	309 087	1 036 483	63.1	36.9	70.2	29.8
1990	692 518	389 130	759 267	322 382	1 081 649	64.0	36.0	70.2	29.8
1991	712 825	401 960	775 653	339 132	1 114 785	63.9	36.1	69.6	30.4
1992	730 793	418 082	801 401	347 474	1 148 875	63.6	36.4	69.8	30.2
1993	760 541	458 794	840 039	379 296	1 219 335	62.4	37.6	68.9	31.1
1994	778 319	446 783	846 224	378 877	1 225 101	63.5	36.5	69.1	30.9
1995	809 693	513 740	880 442	442 985	1 323 427	61.2	38.8	66.5	33.5
1996	830 961	664 371	920 975	574 358	1 495 332	55.6	44.4	61.6	38.4
1997	880 470	901 743	980 300	801 914	1 782 213	49.4	50.6	55.0	45.0
1998	903 874	1 154 050	1 019 024	1 038 900	2 057 924	43.9	56.1	49.5	50.5
1999	962 404	1 281 445	1 087 490	1 156 359	2 243 849	42.9	57.1	48.5	51.5
2000	928 691	1 196 189	1 013 500	1 111 380	2 124 880	43.7	56.3	47.7	52.3
2001	922 407	1 305 009	1 009 123	1 218 293	2 227 416	41.4	58.6	45.3	54.7
2002	903 501	1 348 373	1 024 296	1 227 579	2 251 874	40.1	59.9	45.5	54.5
2003	921 319	1 315 724	1 061 327	1 175 716	2 237 043	41.2	58.8	47.4	52.6
2004	961 647	1 529 122	1 101 707	1 389 061	2 490 768	38.6	61.4	44.2	55.8
2005	997 008	1 849 447	1 176 674	1 669 781	2 846 455	35.0	65.0	41.3	58.7

27 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / Währungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers, selon la monnaie

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Aktiven bzw. Passiven Actifs et passifs	Jahres- ende Fin d'année	CHF	USD	EUR	Übrige Fremd- währungen	Edel- metalle ¹	Total
					Autres monnaies étrangères	Métaux précieux ¹	
		1	2	3	4	5	6

Aktiven / Actifs

Inland	2001	847 939	38 242	15 031	11 551	9 644	922 407
Suisse	2002	851 249	21 265	12 300	10 884	7 803	903 501
	2003	864 450	20 902	15 214	9 220	11 534	921 319
	2004	879 434	24 250	15 509	8 557	33 897	961 647
	2005	903 704	30 193	17 451	7 826	37 834	997 008
Ausland Etranger	2001	106 102	581 406	223 087	388 205	6 208	1 305 009
	2002	140 796	526 962	253 883	418 123	8 609	1 348 373
	2003	131 183	604 431	269 615	302 699	7 796	1 315 724
	2004	145 163	693 350	298 713	383 251	8 645	1 529 122
	2005	151 832	888 601	366 607	433 180	9 227	1 849 447
Total	2001	954 042	619 647	238 118	399 756	15 852	2 227 416
	2002	992 045	548 227	266 183	429 007	16 412	2 251 874
	2003	995 632	625 333	284 829	311 919	19 330	2 237 043
	2004	1 024 596	717 600	314 222	391 808	42 542	2 490 768
	2005	1 055 536	918 794	384 058	441 006	47 060	2 846 455

Passiven / Passifs

Inland	2001	875 377	65 270	41 068	18 531	8 876	1 009 123
Suisse	2002	910 732	52 241	38 262	17 027	6 034	1 024 296
	2003	935 851	60 099	44 030	16 290	5 058	1 061 327
	2004	936 824	68 454	49 558	19 253	27 617	1 101 707
	2005	968 809	89 940	66 643	22 596	28 685	1 176 674
Ausland Etranger	2001	121 196	597 291	192 297	297 400	10 109	1 218 293
	2002	121 729	509 542	223 334	364 078	8 896	1 227 579
	2003	98 791	535 587	258 163	271 200	11 975	1 175 716
	2004	109 702	629 521	291 118	345 326	13 394	1 389 061
	2005	132 575	768 294	341 328	412 459	15 125	1 669 781
Total	2001	996 573	662 561	233 365	315 931	18 986	2 227 416
	2002	1 032 461	561 782	261 596	381 105	14 930	2 251 874
	2003	1 034 642	595 686	302 192	287 490	17 033	2 237 043
	2004	1 046 526	697 976	340 676	364 578	41 012	2 490 768
	2005	1 101 384	858 234	407 971	435 055	43 811	2 846 455

¹ Inklusive nicht-monetäre Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften.
Y compris les engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

28 Edelmetallkonten in der Bilanz Comptes métaux précieux figurant dans les bilans

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Aktiven Actifs			Total	Passiven Passifs			Total
	Fin d'année	Inland Suisse	Ausland Etranger		Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	
		1	2		3	4	5	6

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001		7 491	5 331	12 821	6 052	9 686	15 738
2002		7 071	8 344	15 414	5 566	8 387	13 953
2003		10 853	7 793	18 646	5 020	11 971	16 991
2004		9 855	8 486	18 341	4 985	13 309	18 294
2005		15 216	9 043	24 258	7 531	15 029	22 561

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001		330	8	339	263	66	330
2002		370	20	390	316	67	384
2003		420	23	443	344	74	418
2004		423	121	543	423	63	487
2005		633	164	797	651	113	764

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001		6 091	4 544	10 635	5 205	8 601	13 806
2002		5 531	7 484	13 015	4 639	7 191	11 830
2003		8 333	6 760	15 093	3 790	9 829	13 619
2004		7 298	7 317	14 615	3 678	10 364	14 043
2005		10 983	7 395	18 378	5 413	10 278	15 691

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001		77	—	77	68	6	74
2002		73	—	73	62	7	69
2003		73	—	73	62	8	70
2004		70	—	70	60	7	67
2005		101	—	101	83	14	98

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001		40	—	40	67	3	70
2002		38	—	38	69	3	73
2003		42	—	42	70	4	74
2004		40	—	40	32	4	36
2005		67	—	67	46	7	52

Jahres- ende	Aktiven Actifs			Passiven Passifs		
	Fin d'année	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total
	1	2	3	4	5	6

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	805	778	1584	417	897	1313
2002	801	839	1640	433	939	1372
2003	1 554	1 010	2 564	680	1 700	2 380
2004	1 585	1 046	2 631	715	2 509	3 224
2005	2 456	1 471	3 927	1 150	3 823	4 973

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	69	57	126	52	79	130
2002	31	0	31	22	13	35
2003	43	—	43	22	20	42
2004	44	0	44	21	22	43
2005	57	—	57	38	19	57

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	267	120	387	183	215	398
2002	330	327	657	298	341	639
2003	534	493	1 027	362	572	934
2004	729	500	1 228	354	634	987
2005	1 039	696	1 735	579	1 027	1 606

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	469	602	1 071	181	604	785
2002	440	511	951	113	586	699
2003	977	517	1 494	296	1 108	1 404
2004	812	546	1 358	340	1 854	2 194
2005	1 359	776	2 135	533	2 777	3 310

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2001	33	0	33	11	22	33
2002	35	—	35	10	25	35
2003	33	—	33	9	25	33
2004	33	—	33	4	29	33
2005	43	2	46	7	39	46

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	115	0	115	21	92	113
2002	223	0	223	36	154	190
2003	398	0	398	65	331	396
2004	406	3	409	72	332	404
2005	932	10	942	181	755	937

28a Nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften in der Bilanz Créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos») et figurant dans les bilans

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Aktiven Actifs			Passiven Passifs		
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total
	1	2	3	4	5	6

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	2 153	878	3 031	2 824	423	3 247
2002	733	265	998	468	509	977
2003	680	3	683	38	3	42
2004	24 042	159	24 201	22 632	85	22 717
2005	22 618	184	22 802	21 154	96	21 250

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	—	—	—	—	—	—
2002	—	—	—	—	—	—
2003	—	—	—	—	—	—
2004	22 423	7	22 429	22 423	7	22 429
2005	20 653	74	20 728	20 653	74	20 728

29 Interbankenbeziehungen Relations interbancaires

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen ¹ Postes du bilan ¹	Jahres- ende Fin d'année	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
		CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaie étrangère	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaie étrangère	Total	

Forderungen / Créances

Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	2001	7 416	6 875	14 291	4 252	23 856	28 108	42 399
	2002	7 053	3 594	10 647	3 313	22 678	25 991	36 638
	2003	10 805	7 048	17 853	3 996	40 928	44 924	62 777
	2004	8 633	6 781	15 413	3 374	49 534	52 908	68 321
	2005	6 708	6 857	13 565	3 540	53 568	57 108	70 673
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	2001	38 602	25 427	64 029	35 468	397 711	433 179	497 208
	2002	41 922	12 258	54 179	44 574	392 883	437 457	491 636
	2003	43 842	11 200	55 042	47 565	458 493	506 058	561 100
	2004	43 164	11 881	55 045	50 083	533 120	583 204	638 249
	2005	35 391	11 386	46 777	52 216	637 076	689 292	736 069
Forderungen gegenüber Banken, Total Créances sur les banques, total	2001	46 018	32 302	78 320	39 720	421 567	461 287	539 607
	2002	48 975	15 851	64 826	47 887	415 561	463 447	528 274
	2003	54 647	18 248	72 895	51 561	499 421	550 982	623 877
	2004	51 797	18 662	70 459	53 457	582 654	636 111	706 570
	2005	42 099	18 243	60 343	55 756	690 644	746 400	806 743

Verpflichtungen / Engagements

Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	2001	9 644	9 018	18 662	9 974	28 457	38 431	57 093
	2002	8 124	3 281	11 405	8 210	23 322	31 532	42 937
	2003	12 854	7 325	20 179	7 653	41 152	48 805	68 984
	2004	8 621	6 554	15 175	6 734	40 989	47 723	62 897
	2005	6 987	6 284	13 271	8 258	48 825	57 083	70 355
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	2001	70 341	39 114	109 454	37 883	383 067	420 951	530 405
	2002	81 782	30 690	112 472	29 965	370 790	400 754	513 226
	2003	72 001	41 426	113 427	26 551	430 539	457 089	570 516
	2004	69 628	47 433	117 061	32 622	506 153	538 775	655 836
	2005	63 491	44 943	108 434	41 560	580 538	622 098	730 531
Verpflichtungen gegenüber Banken, Total Engagements envers les banques, total	2001	79 985	48 132	128 116	47 857	411 525	459 382	587 498
	2002	89 906	33 971	123 877	38 175	394 111	432 286	556 163
	2003	84 856	48 750	133 606	34 203	471 691	505 894	639 500
	2004	78 249	53 986	132 236	39 356	547 142	586 497	718 733
	2005	70 478	51 227	121 705	49 818	629 364	679 181	800 886

Aktiv- bzw. Passivüberschuss / Excédent des avoirs ou des engagements à vue et à terme

Aktiv- (+) bzw. Passivüberschuss (-)	2001	- 33 966	- 15 830	- 49 796	- 8 137	10 043	1 906	- 47 891
Total Bankengelder	2002	- 40 931	- 18 120	- 59 051	9 712	21 450	31 161	- 27 889
Excédent des avoirs (+) ou des engagements (-) à vue et à terme	2003	- 30 209	- 30 502	- 60 711	17 358	27 730	45 088	- 15 623
	2004	- 26 453	- 35 324	- 61 777	14 101	35 513	49 614	- 12 163
	2005	- 28 379	- 32 984	- 61 362	5 939	61 280	67 219	5 857

¹ Ohne Edelmetalle und nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften.
Sans métaux précieux ni créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

30 Nettoauslandstatus Position extérieure nette

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Nettoauslandstatus ¹	Devisenswaps der Nationalbank ²	Wiederplatzierungen bei Banken	Swapbereinigter Nettoauslandstatus (1+2–3)	Überschuss der Treuhandguthaben im Ausland	Konsolidierter und bereinigter Nettoauslandstatus (4+5)
Fin d'année	Position extérieure nette ¹	Swaps devises contre francs de la BNS ²	Replacements auprès de banques	Position extérieure nette épurée des swaps (1+2–3)	Excédent des avoirs fiduciaires à l'étranger	Position extérieure nette consolidée et épurée (4+5)
	1	2	3	4	5	6
1976	25 448	7 693	—	33 141	6 339	39 480
1977	29 948	2 506	—	32 454	5 614	38 068
1978	30 397	2 522	—	32 920	5 903	38 823
1979	41 899	8 257	1 210	48 946	10 163	59 109
1980	40 654	14 301	1 317	53 639	16 219	69 857
1981	31 162	11 725	530	42 357	21 726	64 084
1982	34 132	15 385	510	49 006	17 372	66 378
1983	39 584	15 450	—	55 034	16 056	71 090
1984	58 666	17 524	—	76 190	33 627	109 817
1985	70 070	17 945	—	88 015	36 385	124 400
1986	77 617	17 418	—	95 035	34 721	129 756
1987	89 283	18 783	—	108 066	36 919	144 985
1988	86 770	13 619	—	100 389	46 702	147 091
1989	73 090	17 860	—	90 950	69 091	160 041
1990	66 749	14 729	—	81 478	73 845	155 322
1991	62 828	14 522	—	77 350	71 401	148 750
1992	70 608	19 653	—	90 261	70 295	160 556
1993	79 498	17 988	—	97 486	60 826	158 312
1994	67 905	17 284	—	85 189	54 523	139 713
1995	70 755	14 045	—	84 800	43 545	128 345
1996	90 014	12 866	—	102 880	50 624	153 504
1997	99 830	12 490	—	112 320	58 097	170 417
1998	115 151	7 800	—	122 951	56 462	179 412
1999	125 086	7 686	—	132 772	59 214	191 986
2000	84 809	—	—	84 809	72 209	157 018
2001	86 716	—	—	86 716	66 651	153 367
2002	120 794	—	—	120 794	52 014	172 808
2003	140 008	.	.	140 008	46 093	186 101
2004	140 061	.	.	140 061	46 628	186 688
2005	179 666	.	.	179 666	57 829	237 495

¹ Auslandaktiven abzüglich Auslandpassiven.
Actifs à l'étranger moins passifs envers l'étranger.

² Vor 1959 tätigte die Nationalbank keine Swaps mit den Banken; bis 1995 nur USD/CHF-Swaps.
La Banque nationale ne concluait pas de swaps avec les banques avant 1959; jusqu'en 1995, swaps dollars contre francs uniquement.

31 Bilanz auf Erhebungsstufe Bankstelle¹ Bilans, selon le périmètre de consolidation comptoir¹

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Bilanz- summe Total des bilans	Aktiven Actifs				Passiven Passifs			
		Inland Suisse		Ausland Etranger		Inland Suisse		Ausland Etranger	
		Total	davon / dont	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Total	davon / dont
			in Fremd- währungen ² en monnaies étrangères ²		in Fremd- währungen ² en monnaies étrangères ²		in Fremd- währungen ² en monnaies étrangères ²		in Fremd- währungen ² en monnaies étrangères ²
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
2001	1 647 872	909 028	46 970	738 845	613 161	953 511	72 252	694 361	545 237
2002	1 678 758	901 685	40 572	777 072	614 225	979 436	65 939	699 322	555 802
2003	1 684 343	928 042	39 015	756 301	602 159	1 012 940	75 074	671 402	538 286
2004	1 718 319	954 724	43 088	763 595	602 093	1 035 749	83 719	682 569	549 197
2005	1 913 021	989 600	62 719	923 421	752 251	1 082 399	93 794	830 622	669 166

¹ Ausführungen zu den *Erhebungsstufen* und den *auskunftspflichtigen Instituten* sind in den *Erläuterungen zur Bankenstatistik* zu finden. Des précisions sur le *périmètre de consolidation* et sur les *établissements tenus de fournir des données* figurent dans le *Commentaire de la statistique bancaire*.

² Ohne Edelmetalle und nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Wertschriftenleih- und Repogeschäften. Sans métaux précieux ni créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans

104 Banken / 104 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques					
		Guthaben¹	davon / dont			
		Forderungen gegenüber Banken	Geldmarkt- papiere	Kredite ²	Wertschriften ³	
		Avoirs¹	Créances sur les banques	Papiers monétaires	Crédits ²	Titres ³
		1	2	3	4	5
Europa	Europe	933 634	492 249	52 283	81 519	185 640
EU 15	UE 15	895 386	485 204	50 969	67 007	174 066
Belgien	Belgique	13 558	7 444	1 477	859	3 472
Dänemark	Danemark	4 303	850	1 157	583	1 636
Deutschland	Allemagne	86 942	28 416	3 055	7 497	43 972
Finnland	Finlande	1 561	119	332	99	966
Frankreich	France	68 881	23 116	16 702	9 122	17 983
Griechenland	Grèce	5 628	213	.	.	.
Irland	Irlande	12 912	3 643	1 371	.	.
Italien	Italie	35 692	5 310	1 083	3 143	17 970
Luxemburg	Luxembourg	22 974	7 701	924	.	9 234
Niederlande	Pays-Bas	35 548	4 577	2 494	14 591	12 822
Österreich	Autriche	15 766	8 255	486	.	5 685
Portugal	Portugal	2 330	246	288	814	.
Schweden	Suède	5 388	1 254	.	.	3 086
Spanien	Espagne	10 814	3 050	511	.	5 452
Vereinigtes Königreich	Royaume-Uni	573 090	391 010	20 591	21 327	42 256
EFTA	AELE	5 299	297	.	1 404	2 689
Island	Islande	1 571	59	—	1 201	299
Norwegen	Norvège	3 728	238	.	204	2 390
Mittel-, Osteuropa	Europe centrale et orientale	8 540	1 935	.	2 928	.
Albanien	Albanie	2	—	—	2	—
Belarus	Bélarus	74	.	—	53	—
Bosnien und Herzegowina	Bosnie-Herzégovine	12	.	—	2	.
Bulgarien	Bulgarie	301	6	—	234	.
Estland	Estonie	55	9	—	45	.
Kroatien	Croatie	466	43	—	378	.
Lettland	Lettonie	46	36	—	8	—
Litauen	Lituanie	33	21	.	9	.
Mazedonien	Macédoine	22	.	—	8	.
Moldova	Moldova	0	—	—	0	—
Polen	Pologne	1 553	403	—	418	694
Rumänien	Roumanie	450	35	—	.	231
Russische Föderation	Russie (Fédération de)	3 609	807	—	.	.
Serbien und Montenegro	Serbie-et-Monténégro	146	.	—	68	.
Slowakei	Slovaquie	58	3	—	54	.
Slowenien	Slovénie	108	90	—	16	.
Tschechische Republik	Tchèque (République)	226	10	.	.	.
Ukraine	Ukraine	666	181	—	179	305
Ungarn	Hongrie	713	259	—	185	216

Länder Pays		Verpflichtungen ⁴	davon / dont			davon / dont	
			gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Grossbanken Grandes banques	
		Engagements ⁴	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2	3	4	5	6
Europa	Europe	844 292	441 603	15 454	113 355	763 822	728 199
EU 15	UE 15	717 008	410 767	14 694	84 836	744 071	626 220
Belgien	Belgique	10 836	8 234	234	1 847	6 249	7 137
Dänemark	Danemark	2 568	1 486	77	654	3 025	1 717
Deutschland	Allemagne	87 601	66 689	5 203	9 169	60 791	72 249
Finnland	Finlande	663	359	49	124	1 176	559
Frankreich	France	39 893	26 769	3 648	6 942	35 608	21 802
Griechenland	Grèce	2 797	1 167	160	1 365	4 146	2 256
Irland	Irlande	11 823	2 974	34	7 236	10 318	10 595
Italien	Italie	21 785	8 011	2 565	9 555	28 887	16 255
Luxemburg	Luxembourg	36 664	30 070	37	3 482	15 154	24 806
Niederlande	Pays-Bas	13 739	7 622	351	4 174	26 620	10 430
Österreich	Autriche	4 928	2 217	630	1 420	9 898	3 654
Portugal	Portugal	1 653	682	85	737	1 396	1 347
Schweden	Suède	2 728	1 219	260	688	3 758	2 436
Spanien	Espagne	14 974	3 860	554	3 170	8 786	12 972
Vereinigtes Königreich	Royaume-Uni	464 354	249 411	806	34 272	528 259	438 004
EFTA	AELE	1 817	500	58	1 107	3 660	1 664
Island	Islande	61	24	3	17	1 398	42
Norwegen	Norvège	1 756	476	56	1 090	2 261	1 622
Mittel-, Osteuropa	Europe centrale et orientale	12 369	5 781	484	5 658	5 245	9 339
Albanien	Albanie	26	21	3	3	2	21
Belarus	Bélarus	93	.	2	39	24	80
Bosnien und Herzegowina	Bosnie-Herzégovine	43	23	11	9	12	32
Bulgarien	Bulgarie	167	11	12	138	230	117
Estland	Estonie	33	1	3	28	20	17
Kroatien	Croatie	362	202	53	107	104	221
Lettland	Lettonie	141	.	4	41	6	117
Litauen	Lituanie	88	.	3	27	4	73
Mazedonien	Macédoine	147	120	12	14	18	91
Moldova	Moldova	4	.	0	3	0	1
Polen	Pologne	1 529	1 132	45	215	651	1 409
Rumänien	Roumanie	149	9	11	128	166	109
Russische Föderation	Russie (Fédération de)	6 475	2 761	49	3 507	2 919	4 823
Serbien und Montenegro	Serbie-et-Monténégro	849	641	.	127	129	440
Slowakei	Slovaquie	116	17	17	39	33	92
Slowenien	Slovénie	132	.	26	29	11	76
Tschechische Republik	Tchèque (République)	370	35	89	229	146	243
Ukraine	Ukraine	1 253	361	9	881	456	1 080
Ungarn	Hongrie	393	166	63	93	314	299

¹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

² Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekendarstellungen.

Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

³ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.

Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

⁴ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans

104 Banken / 104 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	Guthaben ⁵ / Avoirs ⁵				
		davon / dont		Kredite ⁶ Crédits ⁶	Wertschriften ⁷ Titres ⁷	
		Forderungen gegenüber Banken	Geldmarkt- papiere Papiers monétaires			
		1	2	3	4	5
Übriges Europa	Reste de l'Europe	24 408	4 814	461	10 180	5 479
Andorra	Andorre	38	.	—	18	—
Färöer	Féroé (Iles)	.	—	—	.	—
Gibraltar	Gibraltar	2 756	109	.	802	.
Grönland	Groenland	.	—	—	.	—
Guernsey	Guernesey	4 290	382	.	.	1 601
Insel Man	Ile de Man	763	37	—	.	.
Jersey	Jersey	6 395	1 391	.	.	1 958
Malta	Malte	632	61	.	.	.
Monaco	Monaco	3 721	2 400	—	1 038	.
San Marino	Saint-Marin	11	.	—	10	—
Türkei	Turquie	3 118	422	26	.	283
Vatikanstadt	Etat de la Cité du Vatican	10	—	—	10	—
Zypern	Chypre	2 673	12	.	.	737
Nordamerika	Amérique du Nord	547 637	175 481	19 442	149 252	178 812
Kanada	Canada	11 125	1 345	660	2 695	4 430
Vereinigte Staaten	Etats-Unis	536 512	174 137	18 782	146 557	174 382
Karibische Zone	Caraïbes	112 401	9 320	1 348	68 239	26 703
Antigua und Barbuda	Antigua-et-Barbuda	27	0	—	4	.
Aruba	Aruba	55	—	—	29	.
Bahamas	Bahamas	12 743	806	—	.	4 267
Barbados	Barbade	649	—	—	23	.
Bermuda	Bermudes	4 243	11	—	.	1 460
Dominica	Dominique	3	—	—	3	—
Dominikanische Republik	Dominicaine (République)	49	—	—	33	.
Grenada	Grenade	3	—	—	3	—
Haiti	Haïti	1	—	—	1	—
Jamaika	Jamaïque	39	—	—	4	.
Kaimaninseln	Câimans (Iles)	59 090	8 256	.	.	19 484
Kuba	Cuba	3	.	—	2	—
Niederländische Antillen	Antilles néerlandaises	1 578	80	.	476	.
Panama	Panama	6 608	128	.	6 270	57
St. Kitts und Nevis	Saint-Kitts-et-Nevis	531	.	—	.	—
St. Lucia	Sainte-Lucie	36	—	—	36	—
St. Vincent und die Grenadinen	Saint-Vincent-et-les Grenadines	344	—	—	340	.
Trinidad und Tobago	Trinité-et-Tobago	608	.	.	114	.
Turks- und Caicosinseln	Turks-et-Caïcos (Iles)	92	—	—	82	—
Westindien (F)	Antilles françaises	1 098	—	—	1 091	.
Westindien (GB)	Antilles britanniques	24 600	.	.	22 832	684

Länder Pays		Verpflichtungen ⁵	davon / dont			davon / dont	
			gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Grossbanken Grandes banques	
		Engagements ⁶	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2	3	4	5	6
Übriges Europa	Reste de l'Europe	113 099	24 555	218	21 753	10 846	90 975
Andorra	Andorre	119	28	5	83	30	79
Färöer	Féroé (Iles)	0	.	0	0	.	0
Gibraltar	Gibraltar	6 134	2 054	7	3 067	2 039	5 122
Grönland	Groenland	0	.	.	.	—	0
Guernsey	Guernesey	26 181	6 513	16	6 050	1 382	20 960
Insel Man	Ile de Man	1 845	397	2	1 389	436	1 014
Jersey	Jersey	59 408	3 217	8	4 370	2 815	55 302
Malta	Malte	238	57	17	161	85	141
Monaco	Monaco	12 465	10 613	90	1 736	859	4 278
San Marino	Saint-Marin	105	.	0	16	.	11
Türkei	Turquie	3 801	903	51	2 797	1 582	2 232
Vatikanstadt	Etat de la Cité du Vatican	48	.	.	24	.	15
Zypern	Chypre	2 754	665	23	2 060	1 618	1 821
Nordamerika	Amérique du Nord	368 344	78 687	1 318	142 907	518 820	359 007
Kanada	Canada	7 372	2 236	234	2 883	9 007	6 116
Vereinigte Staaten	Etats-Unis	360 972	76 452	1 084	140 024	509 814	352 891
Karibische Zone	Caraïbes	153 225	16 488	121	123 855	82 640	113 430
Antigua und Barbuda	Antigua-et-Barbuda	133	85	0	48	3	18
Aruba	Aruba	53	.	0	47	37	33
Bahamas	Bahamas	28 742	6 959	16	15 757	10 127	20 319
Barbados	Barbade	92	.	.	45	634	77
Bermuda	Bermudes	6 654	627	2	5 780	3 504	5 844
Dominica	Dominique	19	.	0	18	1	17
Dominikanische Republik	Dominicaine (République)	187	.	8	65	37	162
Grenada	Grenade	28	—	0	28	1	6
Haiti	Haiti	7	.	0	4	0	6
Jamaika	Jamaïque	203	.	1	13	37	198
Kaimaninseln	Caïmans (Iles)	51 375	7 047	1	39 445	51 624	48 196
Kuba	Cuba	29	.	1	22	0	25
Niederländische Antillen	Antilles néerlandaises	2 737	950	12	1 065	881	1 905
Panama	Panama	13 935	20	27	13 795	2 717	7 587
St. Kitts und Nevis	Saint-Kitts-et-Nevis	310	—	1	309	73	168
St. Lucia	Sainte-Lucie	26	—	.	26	2	8
St. Vincent und die Grenadinen	Saint-Vincent-et-les Grenadines	459	.	2	454	101	160
Trinidad und Tobago	Trinité-et-Tobago	436	.	1	120	602	434
Turks- und Caicosinseln	Turks-et-Caïcos (Iles)	444	.	1	363	12	183
Westindien (F)	Antilles françaises	16	.	1	15	0	8
Westindien (GB)	Antilles britanniques	47 338	127	44	46 436	12 248	28 079

⁵ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

⁶ Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.

Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

⁷ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.

Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

⁸ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans

104 Banken / 104 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	Guthaben ⁹				
		davon / dont				
		Forderungen gegenüber Banken	Geldmarkt- papiere	Kredite ¹⁰	Wertschriften ¹¹	
		Avoirs ⁹	Créances sur les banques	Papiers monétaires	Crédits ¹⁰	Titres ¹¹
		1	2	3	4	5
Lateinamerika	Amérique latine	13 418	633	113	7 267	4 850
Argentinien	Argentine	1 007	15	.	.	.
Belize	Belize	1 583	—	—	1 540	.
Bolivien	Bolivie	26	—	—	25	—
Brasilien	Brésil	3 059	313	30	.	1 546
Chile	Chili	332	.	.	116	.
Costa Rica	Costa Rica	98	.	—	71	.
Ecuador	Equateur	50	.	—	.	.
El Salvador	El Salvador	69	.	.	12	.
Falklandinseln	Falkland (Iles)	—	—	—	—	—
Französisch-Guayana	Guyane française	.	—	—	.	—
Guatemala	Guatemala	58	.	—	30	.
Guyana	Guyana	0	—	—	0	—
Honduras	Honduras	13	—	—	9	.
Kolumbien	Colombie	740	.	—	140	.
Mexiko	Mexique	4 653	51	.	2 409	.
Nicaragua	Nicaragua	0	—	—	0	—
Paraguay	Paraguay	130	.	—	115	—
Peru	Pérou	373	31	.	268	71
Suriname	Suriname	0	—	—	0	—
Uruguay	Uruguay	210	.	.	175	.
Venezuela	Venezuela	1 018	.	.	.	.
Mittlerer Osten	Moyen-Orient	18 762	2 476	188	13 466	.
Ägypten	Egypte	735	17	—	.	.
Armenien	Arménie	8	.	—	2	—
Aserbaidschan	Azerbaïdjan	32	.	.	11	—
Bahrain	Bahreïn	964	242	.	631	.
Georgien	Géorgie	5	.	—	5	—
Irak	Iraq	45	.	—	22	.
Iran	Iran	1 560	1 302	.	243	—
Israel	Israël	2 698	67	.	1 608	792
Jemen	Yémen	87	.	.	84	—
Jordanien	Jordanie	161	26	.	.	.
Katar	Qatar	128	2	.	115	.
Kuwait	Koweït	1 033	9	.	981	—
Libanon	Liban	1 613	66	.	.	.
Libyen	Libye	52	.	—	46	—
Oman	Oman	230	44	.	181	—
Saudi-Arabien	Arabie saoudite	3 888	385	10	.	—
Syrien	Syrie	93	.	—	87	—
Vereinigte Arabische Emirate	Emirats arabes unis	5 430	273	.	.	.

Länder Pays		Verpflichtungen ¹²	davon / dont			davon / dont	
			gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Grossbanken Grandes banques	
		Engagements ¹²	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2	3	4	5	6
Lateinamerika	Amérique latine	22 527	9 448	325	12 432	9 394	11 825
Argentinien	Argentine	3 106	123	58	2 918	555	1 861
Belize	Belize	952	.	6	941	1 023	361
Bolivien	Bolivie	70	.	4	65	18	54
Brasilien	Brésil	4 473	316	101	4 028	2 245	2 882
Chile	Chili	352	.	18	326	188	248
Costa Rica	Costa Rica	198	.	15	174	58	113
Ecuador	Equateur	396	264	7	124	26	350
El Salvador	El Salvador	51	.	1	47	63	45
Falklandinseln	Falkland (Iles)	.	—	.	.	—	0
Französisch-Guayana	Guyane française	2	—	0	2	.	0
Guatemala	Guatemala	33	.	6	25	38	25
Guyana	Guyana	1	—	.	1	.	1
Honduras	Honduras	18	.	1	9	9	16
Kolumbien	Colombie	567	.	13	522	696	352
Mexiko	Mexique	2 536	869	44	1 370	3 389	1 844
Nicaragua	Nicaragua	5	.	1	2	0	3
Paraguay	Paraguay	80	0	.	75	43	36
Peru	Pérou	667	.	13	240	289	615
Suriname	Suriname	4	—	1	4	0	1
Uruguay	Uruguay	837	255	9	573	87	492
Venezuela	Venezuela	8 178	7 158	24	987	668	2 526
Mittlerer Osten	Moyen-Orient	49 248	26 587	271	19 571	9 311	31 904
Ägypten	Egypte	3 476	2 233	25	1 216	435	2 599
Armenien	Arménie	68	51	2	16	8	62
Aserbaidschan	Azerbaïdjan	165	110	1	55	26	14
Bahrain	Bahreïn	1 005	449	3	457	296	680
Georgien	Géorgie	18	.	1	14	1	9
Irak	Iraq	44	.	1	43	43	30
Iran	Iran	1 675	1 170	21	476	1 133	1 401
Israel	Israël	4 525	817	105	3 369	1 378	2 102
Jemen	Yémen	586	499	0	82	7	537
Jordanien	Jordanie	1 906	1 560	6	339	62	693
Katar	Qatar	345	191	1	120	77	255
Kuwait	Koweït	2 639	.	9	1 232	620	2 410
Libanon	Liban	3 031	1 446	10	1 522	503	1 910
Libyen	Libye	2 272	1 971	8	291	47	1 273
Oman	Oman	654	.	1	547	67	243
Saudi-Arabien	Arabie saoudite	8 543	3 747	16	4 020	1 987	7 595
Syrien	Syrie	9 379	9 115	3	253	15	5 014
Vereinigte Arabische Emirate	Emirats arabes unis	8 917	2 172	60	5 519	2 606	5 077

⁹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

¹⁰ Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekendarforderungen.

Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

¹¹ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.

Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

¹² Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans

104 Banken / 104 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	davon / dont				
		Guthaben ¹³	Forderungen gegenüber Banken	Geldmarktpapiere	Kredite ¹⁴	Wertschriften ¹⁵
		Avoirs ¹³	Créances sur les banques	Papiers monétaires	Crédits ¹⁴	Titres ¹⁵
		1	2	3	4	5
Afrika	Afrique	5 351	522	78	.	.
Algerien	Algérie	99	48	—	38	.
Angola	Angola	14	—	—	14	—
Äquatorialguinea	Guinée équatoriale	2	—	—	1	—
Äthiopien	Ethiopie	0	—	—	0	—
Benin	Bénin	6	—	—	6	—
Botsuana	Botswana	1	—	—	1	—
Burkina Faso	Burkina Faso	7	—	.	2	—
Burundi	Burundi	0	—	—	0	—
Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire	195	.	.	48	40
Dschibuti	Djibouti	12	—	—	12	—
Eritrea	Erythrée	15	—	—	15	—
Gabun	Gabon	4	—	—	4	—
Gambia	Gambie	4	—	—	4	—
Ghana	Ghana	18	.	—	7	—
Guinea	Guinée	37	.	.	9	—
Guinea-Bissau	Guinée-Bissau	.	—	—	.	—
Kamerun	Cameroun	8	—	.	7	—
Kap Verde	Cap-Vert	2	—	—	2	—
Kenia	Kenya	270	.	.	205	—
Komoren	Comores	.	.	—	.	—
Kongo (Brazzaville)	Congo (Brazzaville)	11	—	—	11	—
Kongo (Demokratische Republik (Zaire))	Congo (République démocratique du (Zaire))	11	—	—	11	—
Lesotho	Lesotho	.	—	—	.	—
Liberia	Libéria	1 548	—	—	1 528	.
Madagaskar	Madagascar	11	—	—	3	—
Malawi	Malawi	1	—	—	1	—
Mali	Mali	2	—	—	2	—
Marokko	Maroc	368	49	—	.	.
Mauretanien	Mauritanie	17	.	.	2	—
Mauritius	Maurice	954	4	.	935	.
Mosambik	Mozambique	8	—	—	8	—
Namibia	Namibie	1	—	—	1	—
Niger	Niger	2	—	—	2	—
Nigeria	Nigéria	146	.	—	130	.
Réunion	Réunion	10	.	—	10	—
Ruanda	Rwanda	2	—	—	2	—
Sambia	Zambie	11	—	—	10	—
St. Helena	Sainte-Hélène	—	—	—	—	—
São Tomé und Príncipe	Sao Tomé-et-Principe	.	—	—	.	—
Senegal	Sénégal	29	.	.	21	—

Länder Pays		Verpflichtungen ¹⁶	davon / dont			davon / dont	
			gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Grossbanken Grandes banques	
		Engagements ¹⁶	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2	3	4	5	6
Afrika	Afrique	15 910	5 086	325	9 856	2 869	10 540
Algerien	Algérie	271	113	20	130	63	94
Angola	Angola	258	.	1	248	.	19
Äquatorialguinea	Guinée équatoriale	15	—	.	13	1	11
Äthiopien	Ethiopie	24	.	3	17	0	18
Benin	Bénin	13	1	1	10	4	3
Botsuana	Botswana	83	.	1	11	0	75
Burkina Faso	Burkina Faso	21	3	1	16	2	9
Burundi	Burundi	7	.	0	6	.	2
Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire	206	11	8	129	133	98
Dschibuti	Djibouti	45	.	.	44	0	37
Eritrea	Erythrée	7	.	1	4	.	6
Gabun	Gabon	11	.	2	9	2	3
Gambia	Gambie	12	.	.	11	.	8
Ghana	Ghana	54	19	5	30	12	48
Guinea	Guinée	78	64	1	4	.	9
Guinea-Bissau	Guinée-Bissau	0	—	.	.	.	0
Kamerun	Cameroun	81	48	.	29	1	59
Kap Verde	Cap-Vert	18	.	0	2	0	16
Kenia	Kenya	967	171	30	757	20	498
Komoren	Comores	4	—	.	4	.	.
Kongo (Brazzaville)	Congo (Brazzaville)	27	—	3	22	0	7
Kongo (Demokratische Republik (Zaire))	Congo (République démocratique du (Zaire))	58	.	2	53	0	7
Lesotho	Lesotho	4	.	0	4	.	4
Liberia	Libéria	3 535	.	2	3 514	1 104	2 368
Madagaskar	Madagascar	141	64	3	67	9	55
Malawi	Malawi	9	.	1	8	0	3
Mali	Mali	10	.	1	7	0	.
Marokko	Maroc	1 329	668	33	619	58	916
Mauretanien	Mauritanie	20	.	1	2	8	16
Mauritius	Maurice	1 015	45	6	706	297	846
Mosambik	Mozambique	114	.	2	13	2	103
Namibia	Namibie	10	.	4	6	0	7
Niger	Niger	3	.	1	2	1	1
Nigeria	Nigéria	691	408	4	278	86	524
Réunion	Réunion	9	—	1	8	0	1
Ruanda	Rwanda	4	.	1	2	2	2
Sambia	Zambie	31	.	1	29	10	24
St. Helena	Sainte-Hélène	.	—	.	—	—	.
São Tomé und Príncipe	Sao Tomé-et-Príncipe	.	—	.	.	.	.
Senegal	Sénégal	95	1	4	90	8	15

¹³ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

¹⁴ Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.

Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

¹⁵ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.

Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

¹⁶ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans

104 Banken / 104 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	davon / dont				Wertschriften ¹⁹
		Guthaben ¹⁷	Forderungen gegenüber Banken	Geldmarktpapiere	Kredite ¹⁸	
		Avoirs ¹⁷	Créances sur les banques	Papiers monétaires	Crédits ¹⁸	Titres ¹⁹
		1	2	3	4	5
Afrika (Fortsetzung)	Afrique (suite)					
Seychellen	Seychelles	92	.	—	90	—
Sierra Leone	Sierra Leone	1	—	—	.	—
Simbabwe	Zimbabwe	20	.	—	19	—
Somalia	Somalie	.	—	—	.	—
Sudan	Soudan	50	.	—	.	—
Südafrika	Afrique du Sud	1 213	338	.	398	.
Swasiland	Swaziland	.	—	—	.	—
Tansania	Tanzanie	15	—	.	12	—
Togo	Togo	10	.	—	8	—
Tschad	Tchad	.	—	—	.	—
Tunesien	Tunisie	108	16	—	73	.
Uganda	Ouganda	10	—	.	10	—
Westsahara	Sahara occidentale	—	—	—	—	—
Zentralafrikanische Republik	Centrafricaine (République)	3	—	—	3	—
Asien, Ozeanien	Asie, Océanie	150 296	43 290	5 728	22 773	67 554
Afghanistan	Afghanistan	.	—	—	.	—
Bangladesch	Bangladesh	94	14	.	.	—
Bhutan	Bhoutan	.	—	—	.	—
Britisches Übersee-Territorium	Territoires britanniques d'outre-mer	54	.	—	53	.
Brunei Darussalam	Brunei Darussalam	32	—	—	31	—
China	Chine	3 768	783	.	.	.
Fidschi	Fidji	5	.	—	5	—
Französisch-Polynesien	Polynésie française	15	—	—	15	—
Hongkong	Hong Kong	33 958	20 573	720	5 485	3 540
Indien	Inde	3 365	716	.	.	.
Indonesien	Indonésie	4 761	71	.	.	.
Japan	Japon	59 725	12 553	.	.	.
Kambodscha	Cambodge	0	—	—	0	—
Kasachstan	Kazakhstan	648	395	—	227	.
Kirgisistan	Kirghizistan	2	—	—	2	—
Kiribati	Kiribati	.	—	—	.	—
Laos	Laos	.	—	—	.	—
Macao	Macao	22	—	—	22	—
Malaysia	Malaisie	3 095	352	.	.	.
Malediven	Maldives	6	—	—	6	—
Marshallinseln	Marshall (Iles)	781	.	—	774	.
Mikronesien	Micronésie	—	—	—	—	—

Länder Pays		Verpflichtungen ²⁰	davon / dont			davon / dont	
			gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Grossbanken Grandes banques	
		Engagements ²⁰	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2	3	4	5	6
Afrika (Fortsetzung)	Afrique (suite)						
Seychellen	Seychelles	1 456	.	2	1 453	38	1 364
Sierra Leone	Sierra Leone	2	—	0	1	1	1
Simbabwe	Zimbabwe	96	.	7	85	12	33
Somalia	Somalie	1	.	1	0	.	1
Sudan	Soudan	831	673	1	157	3	13
Südafrika	Afrique du Sud	3 276	2 139	137	737	918	2 448
Swasiland	Swaziland	10	.	0	10	.	5
Tansania	Tanzanie	340	.	5	165	4	271
Togo	Togo	42	.	2	40	2	3
Tschad	Tchad	4	.	1	3	.	2
Tunesien	Tunisie	498	206	18	272	52	411
Uganda	Ouganda	69	.	1	23	10	66
Westсахara	Sahara occidental	.	—	.	.	—	—
Zentralafrikanische Republik	Centrafricaine (République)	4	.	1	3	1	3
Asien, Ozeanien	Asie, Océanie	144 182	71 641	747	56 399	133 647	119 386
Afghanistan	Afghanistan	14	.	0	1	.	14
Bangladesch	Bangladesh	97	15	2	80	53	22
Bhutan	Bhoutan	2	.	0	1	.	1
Britisches Übersee-Territorium	Territoires britanniques d'outre-mer	66	—	1	65	—	.
Brunei Darussalam	Brunei Darussalam	883	.	0	323	.	864
China	Chine	8 024	6 494	53	1 354	3 439	7 591
Fidschi	Fidji	16	.	0	16	0	2
Französisch-Polynesien	Polynésie française	27	.	2	25	7	18
Hongkong	Hong Kong	40 007	14 961	66	18 256	28 607	31 448
Indien	Inde	4 197	3 132	48	936	2 420	3 710
Indonesien	Indonésie	6 236	436	17	5 761	3 242	3 946
Japan	Japon	32 335	26 368	136	4 321	57 286	30 424
Kambodscha	Cambodge	128	.	1	5	0	124
Kasachstan	Kazakhstan	1 078	298	5	774	366	148
Kirgisistan	Kirghizistan	61	.	1	1	2	60
Kiribati	Kiribati	.	—	.	.	.	.
Laos	Laos	3	.	0	2	.	2
Macau	Macao	398	.	.	113	13	383
Malaysia	Malaisie	2 659	716	18	1 821	2 665	1 762
Malediven	Maldives	20	—	0	20	0	2
Marshallinseln	Marshall (Iles)	620	—	.	617	664	485
Mikronesien	Micronésie	0	—	.	0	—	0

¹⁷ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

¹⁸ Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.

Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

¹⁹ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.

Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

²⁰ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans

104 Banken / 104 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	davon / dont				
		Guthaben ²¹ Avoirs ²¹	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques	Geldmarkt- papiere Papiers monétaires	Kredite ²² Crédits ²²	Wertschriften ²³ Titres ²³
		1	2	3	4	5
Asien, Ozeanien (Fortsetzung)	Asie, Océanie (suite)					
Mongolei	Mongolie	7	—	—	7	—
Myanmar	Myanmar	3	—	—	3	—
Nauru	Nauru	.	—	—	—	—
Nepal	Népal	26	—	.	26	—
Neukaledonien	Nouvelle-Calédonie	5	.	—	5	—
Nordkorea	Corée du Nord	.	.	—	—	—
Palästina	Territoire palestinien occupé	19	.	—	19	—
Pakistan	Pakistan	1 119	93	.	695	.
Palau	Palao	—	—	—	—	—
Papua-Neuginea	Papouasie-Nouvelle-Guinée	.	—	—	.	.
Philippinen	Philippines	1 305	30	.	.	.
Salomonen	Salomon (Iles)	.	—	—	.	—
Samoa	Samoa	160	—	—	156	—
Singapur	Singapour	12 623	6 392	265	.	1 869
Sri Lanka	Sri Lanka	178	.	.	163	.
Südkorea	Corée du Sud	16 369	171	.	.	14 148
Tadschikistan	Tadjikistan	.	—	—	.	—
Taiwan (China)	Taiwan (Chine)	6 608	1 093	.	.	.
Thailand	Thaïlande	1 464	30	—	.	.
Timor-Leste	Timor-Leste	.	—	—	.	—
Tonga	Tonga	.	—	—	.	—
Turkmenistan	Turkménistan	0	.	—	0	—
Tuvalu	Tuvalu	—	—	—	—	—
Usbekistan	Ouzbékistan	22	.	—	8	—
US Pazifische Inseln	Iles américaines du Pacifique	2	—	—	2	—
Vanuatu	Vanuatu	6	—	—	3	—
Vietnam	Vietnam	26	.	—	.	.
Wallis und Futuna	Wallis-et-Futuna	.	—	—	.	—
Australien, Neuseeland	Australie, Nouvelle-Zélande	22 650	4 290	5 182	.	.
Australien	Australie	21 109	4 134	4 959	.	.
Neuseeland	Nouvelle-Zélande	1 541	156	.	627	.
Übrige Länder	Autres pays	0	—	—	.	.
Alle Länder zusammen	Total des pays	1 804 149	728 262	84 361	350 505	471 351
Zusätzlich Edelmetalle	En outre Métaux précieux	9 034	3 626	—	346	4 998

Länder Pays		Verpflichtungen ²⁴	davon / dont			davon / dont	
			gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Grossbanken Grandes banques	
		Engagements ²⁴	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2	3	4	5	6
Asien, Ozeanien (Fortsetzung)	Asie, Océanie (suite)						
Mongolei	Mongolie	6	.	0	1	0	6
Myanmar	Myanmar	8	.	1	8	3	7
Nauru	Nauru	1	—	—	1	.	1
Nepal	Népal	25	.	4	17	17	14
Neukaledonien	Nouvelle-Calédonie	7	.	2	5	0	1
Nordkorea	Corée du Nord	0	.	.	.	1	0
Palästina	Territoire palestinien occupé	4	.	.	4	—	—
Pakistan	Pakistan	2 108	541	157	1 361	91	628
Palau	Palaos	.	—	.	.	—	.
Papua-Neuginea	Papouasie-Nouvelle-Guinée	26	.	0	10	19	23
Philippinen	Philippines	2 707	1 115	21	1 362	915	1 802
Salomonen	Salomon (Iles)	.	—	.	.	—	1
Samoa	Samoa	464	—	.	463	111	357
Singapur	Singapour	14 308	4 385	81	6 709	10 755	11 525
Sri Lanka	Sri Lanka	234	177	8	48	165	206
Südkorea	Corée du Sud	11 988	7 433	12	1 944	16 227	11 826
Tadschikistan	Tadjikistan	16	.	.	15	.	11
Taiwan (China)	Taiwan (Chine)	10 264	1 418	17	8 423	5 366	8 056
Thailand	Thaïlande	2 522	995	84	1 417	1 175	1 694
Timor-Leste	Timor-Leste	0	—	.	.	—	.
Tonga	Tonga	.	.	.	.	.	.
Turkmenistan	Turkménistan	25	.	.	3	0	23
Tuvalu	Tuvalu	.	—	.	.	—	.
Usbekistan	Ouzbékistan	1 781	1 754	0	24	7	1 746
US Pazifische Inseln	Iles américaines du Pacifique	13	—	—	13	—	—
Vanuatu	Vanuatu	65	—	.	64	6	60
Vietnam	Vietnam	729	708	6	14	19	390
Wallis und Futuna	Wallis-et-Futuna	.	—	.	.	—	—
Australien, Neuseeland	Australie, Nouvelle-Zélande	21 959	11 135	203	3 951	18 568	21 197
Australien	Australie	20 639	10 583	161	3 398	17 343	20 153
Neuseeland	Nouvelle-Zélande	1 320	551	42	553	1 226	1 043
Übrige Länder	Autres pays	1	—	.	.	.	—
Alle Länder zusammen	Total des pays	1 619 686	660 675	18 765	482 326	1 539 071	1 395 488
Zusätzlich	En outre						
Edelmetalle	Métaux précieux	14 827	6 863	—	7 935	7 395	10 278

²¹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

²² Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.

Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

²³ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.

Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

²⁴ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

33 Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse

64 Banken / 64 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Sektoren Inland Suisse/secteurs							
	Private Haushalte ¹		Private Organisationen ohne Erwerbszweck ²		Nichtfinanzielle Unternehmen Etablissements non financiers		Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers	
	Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif au service des ménages ²	Private juristische Personen ³	Öffentliche ⁴	Nationalbank	Banken	Post-Finance	
	1	2	3	4	5	6	7	

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	.	.	.	.	4 666	90	456
Forderungen aus Geldmarktpapieren	18	8	501	3	1 116	345	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	10 602	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	37 543	.
Forderungen gegenüber Kunden	30 536	1 292	44 500	1 723	.	.	.
Hypothekarforderungen	451 081	5 541	105 766	801	.	41	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	11	8 634	140	1	23 630	.
davon Obligationen und Notes	.	5	1 737	139	.	8 710	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	6	6 897	0	1	14 920	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	0	929	0	.	5 241	.
Übrige Positionen	.	.	.	.	.	.	.
Total	481 635	6 852	160 330	2 667	5 783	77 492	456
Treuhandgeschäfte	142	—	124	—	.	214	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	1 306	14 111	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	11 693	87 623	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	291 073	4 063	10 478	403	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht	31 696	3 806	62 823	1 512	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit	19 503	2 421	45 366	7 706	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	41 207	.
Übrige Positionen	.	.	.	.	.	.	.
Total	342 271	10 290	118 667	9 621	12 999	142 941	.
Treuhandgeschäfte	18 801	1 267	7 473	67	.	2 813	.

Bilanzpositionen Postes du bilan						Total (1 bis 12) (1 à 12)
				Öffentliche Hand ⁵	Übrige	
	Pensions- kassen	Versich.-ges., Kranken- kassen	Anlagefonds, Finanzgesell- schaften	Collectivités publiques ⁵	Autres	
	Caisse de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de placement, sociétés financières			
	8	9	10	11	12	13

Aktiven / Actifs

Liquidités	.	.	.	.	5 953	11 165
Créances résultant de papiers monétaires	0	—	14	6 003	1 069	9 078
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	10 602
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	37 543
Créances sur la clientèle	511	453	12 901	19 045	7 978	118 939
Créances hypothécaires	1 356	243	18 032	791	6 231	589 883
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières	.	1 030	6 967	11 145	14 976	66 534
dont Obligations et «notes»	.	333	1 076	11 145	1 245	24 390
Actions et autres titres de participation	.	697	5 147	.	1 594	29 262
Parts de fonds de placement	.	.	745	.	.	745
Participations	.	82	6 851	.	342	13 446
Autres postes	.	.	.	.	64 377	64 377
Total	1 867	1 808	44 766	36 983	100 927	921 567
Opérations fiduciaires	7	—	—	1 161	—	1 648

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	1 885	1 885
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	15 417
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	99 316
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	18 443	2 132	4 122	1 425	471	332 610
Autres engagements à vue envers la clientèle	13 789	8 315	22 054	6 059	3 545	153 598
Autres engagements à terme envers la clientèle	21 856	28 050	16 984	12 959	7 692	162 536
Obligations de caisse	.	.	.	.	26 168	26 168
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	44 862	86 069
Autres postes	.	.	.	.	212 982	212 982
Total	54 088	38 497	43 160	20 443	297 605	1 090 581
Opérations fiduciaires	1 044	1 048	4 218	80	1 444	38 255

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées.

² Hierzu gehören u. a. Kirchen, karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen. Eglises, associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles.

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften. Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif.

⁴ SBB, die Post, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime, u. a. m. CFF, Poste, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres.

⁵ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV). Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC).

33 Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse

64 Banken / 64 banques

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen Postes du bilan	Sektoren Inland Suisse/secteurs						
	Private Haushalte ⁶	Private Organisationen ohne Erwerbszweck ⁷	Nichtfinanzielle Unternehmen Etablissements non financiers	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers			
	Ménages ⁶	Institutions privées à but non lucratif au service des ménages ⁷	Private juristische Personen ⁸ Personnes morales du secteur privé ⁸	Öffentliche ⁹ Secteur public ⁹	Nationalbank Banque nationale	Banken Banques	Post-Finance
	1	2	3	4	5	6	7

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	.	.	.	.	41.8	0.8	4.1
Forderungen aus Geldmarktpapieren	0.2	0.1	5.5	0.0	12.3	3.8	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	100.0	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	100.0	.
Forderungen gegenüber Kunden	25.7	1.1	37.4	1.4	.	.	.
Hypothekarforderungen	76.5	0.9	17.9	0.1	.	0.0	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	0.0	13.0	0.2	0.0	35.5	.
davon Obligationen und Notes	.	0.0	7.1	0.6	.	35.7	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	0.0	23.6	0.0	0.0	51.0	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	0.0	6.9	0.0	.	39.0	.
Übrige Positionen	.	.	.	.	.	.	.
Total	52.3	0.7	17.4	0.3	0.6	8.4	0.0
Treuhandgeschäfte	8.6	—	7.5	—	.	13.0	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	8.5	91.5	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	11.8	88.2	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	87.5	1.2	3.2	0.1	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht	20.6	2.5	40.9	1.0	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit	12.0	1.5	27.9	4.7	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	47.9	.
Übrige Positionen	.	.	.	.	.	.	.
Total	31.4	0.9	10.9	0.9	1.2	13.1	.
Treuhandgeschäfte	49.1	3.3	19.5	0.2	.	7.4	.

Bilanzpositionen Postes du bilan						Total (1 bis 12) (1 à 12)
				Öffentliche Hand ¹⁰	Übrige	
	Pensions- kassen	Versich.-ges., Kranken- kassen	Anlagefonds, Finanzgesell- schaften	Collectivités publiques ¹⁰	Autres	
	Caisse de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de placement, sociétés financières			
	8	9	10	11	12	13

Aktiven / Actifs

Liquidités	.	.	.	.	53.3	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	0.0	—	0.2	66.1	11.8	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.4	0.4	10.8	16.0	6.7	100.0
Créances hypothécaires	0.2	0.0	3.1	0.1	1.1	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières	.	1.5	10.5	16.8	22.5	100.0
dont Obligations et «notes»	.	1.4	4.4	45.7	5.1	100.0
Actions et autres titres de participation	.	2.4	17.6	.	5.4	100.0
Parts de fonds de placement	.	.	100.0	.	.	100.0
Participations	.	0.6	51.0	.	2.5	100.0
Autres postes	.	.	.	.	100.0	100.0
Total	0.2	0.2	4.9	4.0	11.0	100.0
Opérations fiduciaires	0.4	—	—	70.5	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	5.5	0.6	1.2	0.4	0.1	100.0
Autres engagements à vue envers la clientèle	9.0	5.4	14.4	3.9	2.3	100.0
Autres engagements à terme envers la clientèle	13.4	17.3	10.4	8.0	4.7	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	52.1	100.0
Autres postes	.	.	.	.	100.0	100.0
Total	5.0	3.5	4.0	1.9	27.3	100.0
Opérations fiduciaires	2.7	2.7	11.0	0.2	3.8	100.0

⁶ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées.

⁷ Hierzu gehören u. a. Kirchen, karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen. Eglises, associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles.

⁸ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften.

Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif.

⁹ SBB, die Post, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime, u. a. m. CFF, Poste, entreprises publiques de transports, centrales pour l'alimentation en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres.

¹⁰ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV).

Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC).

33 Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Sektoren Inland Suisse/secteurs						
	Private Haushalte ¹¹ Ménages ¹¹	Private Organisationen ohne Erwerbszweck ¹² Institutions privées à but non lucratif au service des ménages ¹²	Nichtfinanzielle Unternehmen Etablissements non financiers Private juristische Personen ¹³ Personnes morales du secteur privé ¹³	Öffentliche ¹⁴ Secteur public ¹⁴	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers Nationalbank Banque nationale	Banken Banques	Post-Finance
	1	2	3	4	5	6	7

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	.	.	.	.	1624	—	183
Forderungen aus Geldmarktpapieren	4	0	217	3	—	5	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	2838	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	8865	.
Forderungen gegenüber Kunden	6648	243	14399	1032	.	.	.
Hypothekarforderungen	153990	1637	50976	611	.	41	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	6	2833	63	1	5229	.
davon Obligationen und Notes	.	5	589	63	.	4517	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	1	2244	0	1	713	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	0	172	—	.	801	.
Übrige Positionen	.	.	.	.	.	.	.
Total	160642	1885	68597	1709	1625	17779	183
Treuhandgeschäfte	108	—	—	—	.	9	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	980	1976	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	643	8829	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	99824	1030	3623	147	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht	6760	1108	15127	514	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit	2987	411	6757	2094	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	23316	.
Übrige Positionen	.	.	.	.	.	.	.
Total	109570	2549	25507	2755	1623	34121	.
Treuhandgeschäfte	2111	126	423	41	.	1284	.

Bilanzpositionen Postes du bilan						Total (1 bis 12) (1 à 12)
				Öffentliche Hand ¹⁵	Übrige	
	Pensions- kassen	Versich.-ges., Kranken- kassen	Anlagefonds, Finanzgesell- schaften	Collectivités publiques ¹⁵	Autres	
	Caisse de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de placement, sociétés financières			
	8	9	10	11	12	13

Aktiven / Actifs

Liquidités	.	.	.	.	1 529	3 336
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	0	3 842	6	4 078
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	2 838
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	8 865
Créances sur la clientèle	49	206	2 600	9 220	15	34 412
Créances hypothécaires	458	160	1 952	546	102	210 471
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières	.	797	3 916	4 406	837	18 088
dont Obligations et «notes»	.	233	440	4 406	47	10 299
Actions et autres titres de participation	.	564	2 913	.	16	6 451
Parts de fonds de placement	.	.	562	.	.	562
Participations	.	56	231	.	17	1 277
Autres postes	.	.	.	.	11 709	11 709
Total	507	1 218	8 698	18 014	14 215	295 073
Opérations fiduciaires	—	—	—	1 161	—	1 278

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	7	7
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	2 956
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	9 471
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	5 325	174	138	581	46	110 889
Autres engagements à vue envers la clientèle	2 877	1 165	2 467	3 492	140	33 650
Autres engagements à terme envers la clientèle	5 111	7 082	1 005	7 149	70	32 665
Obligations de caisse	.	.	.	.	8 521	8 521
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	33 921	57 237
Autres postes	.	.	.	.	45 583	45 583
Total	13 313	8 420	3 610	11 222	88 288	300 980
Opérations fiduciaires	155	1	145	58	416	4 760

¹¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées.

¹² Hierzu gehören u. a. Kirchen, karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen. Eglises, associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles.

¹³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften.

Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif.

¹⁴ SBB, die Post, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime, u. a. m. CFF, Poste, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres.

¹⁵ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV).

Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC).

33 Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen Postes du bilan	Sektoren Inland Suisse/secteurs						
	Private Haushalte ¹⁶	Private Organisationen ohne Erwerbszweck ¹⁷	Nichtfinanzielle Unternehmen Etablissements non financiers		Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		
	Ménages ¹⁶	Institutions privées à but non lucratif au service des ménages ¹⁷	Private juristische Personen ¹⁸	Öffentliche ¹⁹	Nationalbank	Banken	Post-Finance
	1	2	3	4	5	6	7

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	.	.	.	.	48.7	—	5.5
Forderungen aus Geldmarktpapieren	0.1	0.0	5.3	0.1	—	0.1	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	100.0	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	100.0	.
Forderungen gegenüber Kunden	19.3	0.7	41.8	3.0	.	.	.
Hypothekarforderungen	73.2	0.8	24.2	0.3	.	0.0	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	0.0	15.7	0.3	0.0	28.9	.
davon Obligationen und Notes	.	0.0	5.7	0.6	.	43.9	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	0.0	34.8	0.0	0.0	11.0	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	0.0	13.5	—	.	62.7	.
Übrige Positionen	.	.	.	.	.	.	.
Total	54.4	0.6	23.2	0.6	0.6	6.0	0.1
Treuhandgeschäfte	8.5	—	—	—	.	0.7	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	33.2	66.8	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	6.8	93.2	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	90.0	0.9	3.3	0.1	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht	20.1	3.3	45.0	1.5	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit	9.1	1.3	20.7	6.4	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	40.7	.
Übrige Positionen	.	.	.	.	.	.	.
Total	36.4	0.8	8.5	0.9	0.5	11.3	.
Treuhandgeschäfte	44.3	2.6	8.9	0.9	.	27.0	.

Bilanzpositionen Postes du bilan						Total (1 bis 12) (1 à 12)
				Öffentliche Hand ²⁰	Übrige	
	Pensions- kassen	Versich.-ges., Kranken- kassen	Anlagefonds, Finanzgesell- schaften	Collectivités publiques ²⁰	Autres	
	Caisse de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de placement, sociétés financières			
	8	9	10	11	12	13

Aktiven / Actifs

Liquidités	.	.	.	.	45.8	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	0.0	94.2	0.2	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.1	0.6	7.6	26.8	0.0	100.0
Créances hypothécaires	0.2	0.1	0.9	0.3	0.0	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières	.	4.4	21.6	24.4	4.6	100.0
dont Obligations et «notes»	.	2.3	4.3	42.8	0.5	100.0
Actions et autres titres de participation	.	8.7	45.2	.	0.2	100.0
Parts de fonds de placement	.	.	100.0	.	.	100.0
Participations	.	4.4	18.1	.	1.4	100.0
Autres postes	.	.	.	.	100.0	100.0
Total	0.2	0.4	2.9	6.1	4.8	100.0
Opérations fiduciaires	—	—	—	90.9	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	4.8	0.2	0.1	0.5	0.0	100.0
Autres engagements à vue envers la clientèle	8.5	3.5	7.3	10.4	0.4	100.0
Autres engagements à terme envers la clientèle	15.6	21.7	3.1	21.9	0.2	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	59.3	100.0
Autres postes	.	.	.	.	100.0	100.0
Total	4.4	2.8	1.2	3.7	29.3	100.0
Opérations fiduciaires	3.2	0.0	3.0	1.2	8.8	100.0

¹⁶ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées.

¹⁷ Hierzu gehören u. a. Kirchen, karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen. Eglises, associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles.

¹⁸ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften.

Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif.

¹⁹ SBB, die Post, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime, u. a. m. CFF, Poste, entreprises publiques de transports, centrales pour l'alimentation en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres.

²⁰ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV).

Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC).

33 Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse

2.00 Grossbanken / Grandes banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Sektoren Inland Suisse/secteurs						
	Private Haushalte ²¹ Ménages ²¹	Private Organisationen ohne Erwerbszweck ²² Institutions privées à but non lucratif au service des ménages ²²	Nichtfinanzielle Unternehmen Etablissements non financiers Private juristische Personen ²³ Personnes morales du secteur privé ²³	Öffentliche ²⁴ Secteur public ²⁴	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers Nationalbank Banque nationale	Banken Banques	Post-Finance
	1	2	3	4	5	6	7

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	.	.	.	.	712	—	86
Forderungen aus Geldmarktpapieren	0	—	278	—	—	—	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	1787	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	12842	.
Forderungen gegenüber Kunden	12 120	724	18 101	509	.	.	.
Hypothekarforderungen	163 961	2 595	28 166	138	.	—	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	6	4 863	42	—	11 797	.
davon Obligationen und Notes	.	—	851	42	.	1 042	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	6	4 012	—	—	10 756	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	0	728	—	.	581	.
Übrige Positionen	.	.	.	.	.	.	.
Total	176 081	3 325	52 137	688	712	27 008	86
Treuhandgeschäfte	0	—	—	—	.	—	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	1	6 983	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	11 011	53 419	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	93 554	1 296	3 119	110	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht	13 535	1 669	37 066	752	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit	11 321	1 608	34 640	5 272	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	367	.
Übrige Positionen	.	.	.	.	.	.	.
Total	118 410	4 572	74 826	6 135	11 012	60 768	.
Treuhandgeschäfte	7 709	58	2 165	1	.	273	.

Bilanzpositionen Postes du bilan						Total (1 bis 12) (1 à 12)
				Öffentliche Hand ²⁵	Übrige	
	Pensions- kassen	Versich.-ges., Kranken- kassen	Anlagefonds, Finanzgesell- schaften	Collectivités publiques ²⁵	Autres	
	Caisse de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de placement, sociétés financières			
	8	9	10	11	12	13

Aktiven / Actifs

Liquidités	.	.	.	.	2 620	3 418
Créances résultant de papiers monétaires	0	—	14	299	698	1 290
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	1 787
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	12 842
Créances sur la clientèle	346	124	8 139	5 271	6 032	51 366
Créances hypothécaires	676	15	12 859	147	5 460	214 018
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières	.	41	1 456	2 034	11 622	31 861
dont Obligations et «notes»	.	39	272	2 034	857	5 138
Actions et autres titres de participation	.	3	1 144	.	191	16 110
Parts de fonds de placement	.	.	39	.	.	39
Participations	.	26	6 292	.	301	7 929
Autres postes	.	.	.	.	39 466	39 466
Total	1 022	208	28 760	7 751	66 200	363 978
Opérations fiduciaires	—	—	—	—	—	0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	1 442	1 442
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	6 983
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	64 429
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	9 880	117	3 186	162	157	111 582
Autres engagements à vue envers la clientèle	8 638	5 993	13 255	1 266	2 309	84 484
Autres engagements à terme envers la clientèle	14 666	17 565	14 648	2 540	4 687	106 946
Obligations de caisse	.	.	.	.	1 992	1 992
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	5 433	5 800
Autres postes	.	.	.	.	121 021	121 021
Total	33 184	23 675	31 089	3 968	137 041	504 679
Opérations fiduciaires	135	398	1 839	10	48	12 637

²¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées.

²² Hierzu gehören u. a. Kirchen, karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen. Eglises, associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles.

²³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften.

Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif.

²⁴ SBB, die Post, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime, u. a. m. CFF, Poste, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres.

²⁵ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV).

Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC).

33 Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse

2.00 Grossbanken / Grandes banques

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen Postes du bilan	Sektoren Inland Suisse/secteurs						
	Private Haushalte ²⁶ Ménages ²⁶	Private Organisationen ohne Erwerbszweck ²⁷ Institutions privées à but non lucratif au service des ménages ²⁷	Nichtfinanzielle Unternehmen Etablissements non financiers Private juristische Personen ²⁸ Personnes morales du secteur privé ²⁸	Öffentliche ²⁹ Secteur public ²⁹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		
					Nationalbank Banque nationale	Banken Banques	Post-Finance
	1	2	3	4	5	6	7

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	.	.	.	.	20.8	—	2.5
Forderungen aus Geldmarktpapieren	0.0	—	21.6	—	—	—	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	100.0	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	100.0	.
Forderungen gegenüber Kunden	23.6	1.4	35.2	1.0	.	.	.
Hypothekarforderungen	76.6	1.2	13.2	0.1	.	—	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	0.0	15.3	0.1	—	37.0	.
davon Obligationen und Notes	.	—	16.6	0.8	.	20.3	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	0.0	24.9	—	—	66.8	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	0.0	9.2	—	.	7.3	.
Übrige Positionen	.	.	.	.	.	.	.
Total	48.4	0.9	14.3	0.2	0.2	7.4	0.0
Treuhandgeschäfte	100.0	—	—	—	.	—	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	0.0	100.0	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	17.1	82.9	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	83.8	1.2	2.8	0.1	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht	16.0	2.0	43.9	0.9	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit	10.6	1.5	32.4	4.9	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	6.3	.
Übrige Positionen	.	.	.	.	.	.	.
Total	23.5	0.9	14.8	1.2	2.2	12.0	.
Treuhandgeschäfte	61.0	0.5	17.1	0.0	.	2.2	.

Bilanzpositionen Postes du bilan						Total (1 bis 12) (1 à 12)
				Öffentliche Hand ³⁰	Übrige	
	Pensions- kassen	Versich.-ges., Kranken- kassen	Anlagefonds, Finanzgesell- schaften	Collectivités publiques ³⁰	Autres	
	Caisse de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de placement, sociétés financières			
	8	9	10	11	12	13

Aktiven / Actifs

Liquidités	.	.	.	.	76.7	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	0.0	—	1.1	23.2	54.1	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.7	0.2	15.8	10.3	11.7	100.0
Créances hypothécaires	0.3	0.0	6.0	0.1	2.6	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières	.	0.1	4.6	6.4	36.5	100.0
dont Obligations et «notes»	.	0.8	5.3	39.6	16.7	100.0
Actions et autres titres de participation	.	0.0	7.1	.	1.2	100.0
Parts de fonds de placement	.	.	100.0	.	.	100.0
Participations	.	0.3	79.4	.	3.8	100.0
Autres postes	.	.	.	.	100.0	100.0
Total	0.3	0.1	7.9	2.1	18.2	100.0
Opérations fiduciaires	—	—	—	—	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	8.9	0.1	2.9	0.1	0.1	100.0
Autres engagements à vue envers la clientèle	10.2	7.1	15.7	1.5	2.7	100.0
Autres engagements à terme envers la clientèle	13.7	16.4	13.7	2.4	4.4	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	93.7	100.0
Autres postes	.	.	.	.	100.0	100.0
Total	6.6	4.7	6.2	0.8	27.2	100.0
Opérations fiduciaires	1.1	3.2	14.6	0.1	0.4	100.0

²⁶ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées.

²⁷ Hierzu gehören u. a. Kirchen, karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen. Eglises, associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles.

²⁸ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften.

Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif.

²⁹ SBB, die Post, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime, u. a. m. CFF, Poste, entreprises publiques de transports, centrales pour l'alimentation en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres.

³⁰ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV).

Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC).

34 Offene derivative Finanzinstrumente Instruments financiers dérivés ouverts

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

	Alle Banken Toutes les banques					
	Positiver Wiederbe- schaffungswert	Negativer Wiederbe- schaffungswert	Kontrakt- volumen	davon / dont		
	Valeur de remplacement positive	Valeur de remplacement négative	Montant du sous-jacent	Grossbanken Grandes banques		Kontrakt- volumen
				Positiver Wiederbe- schaffungswert	Negativer Wiederbe- schaffungswert	
			Valeur de remplacement positive	Valeur de remplacement négative	Montant du sous-jacent	
	1	2	3	4	5	6
Zinsinstrumente						
Instruments de taux	232 110	231 963	21 901 564	227 280	228 120	21 436 836
davon / dont						
Terminkontrakte inklusive FRAs						
Contrats à terme y compris FRAs	421	887	1 334 868	399	863	1 302 592
Swaps	212 625	206 883	16 730 546	207 903	203 150	16 336 779
Optionen (OTC)						
Options (OTC)	19 031	24 159	1 301 802	18 968	24 091	1 282 072
Devisen						
Devises	81 405	81 523	6 835 638	73 905	74 153	6 141 792
davon / dont						
Terminkontrakte						
Contrats à terme	21 239	19 854	1 959 437	15 676	14 369	1 432 263
Swaps	50 776	52 630	3 679 755	50 190	52 091	3 647 335
Optionen (OTC)						
Options (OTC)	9 369	9 018	1 182 750	8 039	7 693	1 053 101
Edelmetalle						
Métaux précieux	4 300	4 072	99 226	3 845	3 682	87 494
davon / dont						
Terminkontrakte						
Contrats à terme	1 778	1 387	23 672	1 621	1 261	18 978
Optionen (OTC)						
Options (OTC)	2 419	2 654	66 038	2 186	2 408	61 370
Beteiligungstitel / Indizes						
Titres de participation / Indices	43 521	69 098	1 077 118	30 041	53 512	829 869
davon / dont						
Terminkontrakte						
Contrats à terme	2 841	4 017	120 568	2 786	3 952	111 474
Optionen (OTC)						
Options (OTC)	28 825	46 769	456 164	18 840	41 330	321 350
Kreditderivate						
Dérivés de crédit	17 011	18 352	1 727 373	17 005	18 341	1 725 007
davon / dont						
Credit Default Swaps	12 568	14 233	1 650 387	12 562	14 222	1 648 122
Total Return Swaps	1 949	2 005	62 612	1 949	2 005	62 523
First-to-Default Swaps	2 487	2 110	11 893	2 487	2 110	11 893
Übrige						
Autres	10 732	9 733	196 995	10 703	9 701	195 386
davon / dont						
Terminkontrakte						
Contrats à terme	9 123	8 222	69 549	9 123	8 222	69 261
Optionen (OTC)						
Options (OTC)	1 187	1 084	8 737	1 174	1 067	8 262
Total	389 079	414 740	31 837 913	362 779	387 510	30 416 385

36 Treuhandgeschäfte – Inland und Ausland / Währungen Opérations fiduciaires – Comptes suisses et comptes étrangers, selon la monnaie

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Guthaben bzw. Verpflichtungen Avoirs, engagements	Jahres- ende Fin d'année	CHF	USD	EUR	Übrige fremde Währungen	Edelmetalle	Total
		1	2	3	Autres monnaies étrangères	Métaux précieux		4	5	6

Treuhandguthaben / Avoirs à titre fiduciaire

Inland	2001	1813	316	338	58	70	2596
Suisse	2002	1643	222	196	24	59	2142
	2003	1318	641	805	109	63	2937
	2004	1828	235	282	41	56	2442
	2005	1784	284	253	137	77	2535
	Ausland	2001	37535	229229	104357	33332	113	404566
Etranger	2002	25597	179626	100779	31228	4	337235
	2003	12496	157340	103762	33452	2	307053
	2004	14772	155789	103156	38426	18	312162
	2005	19720	197194	108560	48467	2	373943
	Total	2001	39349	229545	104696	33390	183	407162
	2002	27240	179848	100975	31252	63	339377
	2003	13815	157982	104567	33561	65	309989
	2004	16601	156024	103438	38467	75	314604
	2005	21505	197478	108812	48604	78	376478

Treuhandverpflichtungen / Engagements à titre fiduciaire

Inland	2001	24013	21407	19692	4022	113	69247
Suisse	2002	16524	15492	18292	3845	4	54156
	2003	8827	15645	20356	4199	2	49030
	2004	10581	14758	19112	4617	1	49070
	2005	14301	18711	20996	6356	—	60364
	Ausland	2001	15335	208138	85004	29368	70	337915
Etranger	2002	10716	164356	82683	27407	59	285221
	2003	4987	142337	84211	29362	63	260960
	2004	6019	141265	84325	33850	74	265534
	2005	7203	178768	87817	42248	78	316114
	Total	2001	39349	229545	104696	33390	183	407162
	2002	27240	179848	100975	31252	63	339377
	2003	13815	157982	104567	33561	65	309989
	2004	16601	156024	103438	38467	75	314604
	2005	21505	197478	108812	48604	78	376478

37 Treuhandgeschäfte – Bankengruppen Opérations fiduciaires – Catégories de banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

1.00–8.00 Alle Banken	297 220	338 697	331 384	367 358	411 641	407 162	339 377	309 989	314 604	376 478
1.00 Kantonalbanken	6 795	8 132	7 303	7 533	8 975	10 014	8 313	6 962	7 651	7 480
2.00 Grossbanken	65 436	79 968	76 567	71 705	74 656	62 891	52 220	50 237	50 442	58 679
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	482	434	403	339	486	539	408	350	334	444
4.00 Raiffeisenbanken	—	—	—	—	260	230	170	153	147	163
5.00 Übrige Banken	170 999	188 791	189 084	231 216	274 001	280 350	239 314	216 754	217 450	265 508
5.11 Handelsbanken	19 236	21 108	14 599	15 079	18 097	16 031	6 366	5 700	4 537	3 045
5.12 Börsenbanken	25 536	29 932	32 262	41 402	48 545	50 147	55 401	48 474	50 343	61 113
5.13 Kleinkreditbanken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 Andere Banken	46	44	50	55	56	51	46	44	44	53
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	126 180	137 706	142 174	174 680	207 302	214 120	177 501	162 536	162 526	201 298
7.00 Filialen ausländischer Banken	24 127	27 920	28 488	21 247	9 056	9 730	8 139	9 200	11 068	7 165
8.00 Privatbankiers	29 382	33 452	29 539	35 318	44 207	43 409	30 814	26 333	27 512	37 038
1.00–5.00 Total	243 711	277 324	273 356	310 793	358 378	354 024	300 424	274 456	276 024	332 275

Veränderung gegenüber Ende Vorjahr / Variation par rapport à la fin de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1.00–8.00 Toutes les banques	20.5	14.0	–2.2	10.9	12.1	–1.1	–16.6	–8.7	1.5	19.7
1.00 Banques cantonales	2.9	19.7	–10.2	3.2	19.1	11.6	–17.0	–16.2	9.9	–2.2
2.00 Grandes banques	20.2	22.2	–4.3	–6.3	4.1	–15.8	–17.0	–3.8	0.4	16.3
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	–19.1	–10.0	–7.0	–16.0	43.4	11.0	–24.3	–14.4	–4.4	32.9
4.00 Banques Raiffeisen	—	—	—	—	—	–11.8	–26.1	–10.0	–4.1	11.5
5.00 Autres banques	18.9	10.4	0.2	22.3	18.5	2.3	–14.6	–9.4	0.3	22.1
5.11 Banques commerciales	18.8	9.7	–30.8	3.3	20.0	–11.4	–60.3	–10.5	–20.4	–32.9
5.12 Banques boursières	23.6	17.2	7.8	28.3	17.3	3.3	10.5	–12.5	3.9	21.4
5.13 Banques de prêt personnel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 Autres établissements	–7.6	–4.6	13.2	11.3	1.6	–8.8	–11.0	–3.8	–0.7	22.0
5.20 Banques en mains étrangères	18.0	9.1	3.2	22.9	18.7	3.3	–17.1	–8.4	–0.0	23.9
7.00 Succursales de banques étrangères	21.4	15.7	2.0	–25.4	–57.4	7.4	–16.4	13.0	20.3	–35.3
8.00 Banquiers privés	38.5	13.9	–11.7	19.6	25.2	–1.8	–29.0	–14.5	4.5	34.6
1.00–5.00 Total	18.6	13.8	–1.4	13.7	15.3	–1.2	–15.1	–8.6	0.6	20.4

38 Treuhandgeschäfte – Länderweise Gliederung ¹ Opérations fiduciaires – Répartition géographique ¹

104 Banken / 104 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	
	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
	1	2
Europa	323 949	81 668
EU 15	244 236	47 293
Belgien	25 554	2 349
Dänemark	420	151
Deutschland	13 720	6 422
Finnland	.	81
Frankreich	30 569	4 756
Griechenland	228	2 060
Irland	3 656	334
Italien	594	6 278
Luxemburg	72 583	2 871
Niederlande	47 664	2 415
Österreich	286	836
Portugal	348	1 140
Schweden	811	483
Spanien	405	3 597
Vereinigtes Königreich	47 359	13 522
EFTA	65	325
Island	.	18
Norwegen	64	308
Mittel-, Osteuropa	383	5 741
Albanien	—	.
Belarus	—	37
Bosnien und Herzegowina	—	13
Bulgarien	.	115
Estland	—	56
Kroatien	.	125
Lettland	—	45
Litauen	.	20
Mazedonien	—	32
Moldova	.	9
Polen	.	221
Rumänien	.	133
Russische Föderation	314	4 030
Serbien und Montenegro	.	90
Slowakei	—	55
Slowenien	.	25
Tschechische Republik	.	351
Ukraine	.	253
Ungarn	25	131

Länder Pays		Banken Banques	
		Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2
Übriges Europa	Reste de l'Europe	79 264	28 309
Andorra	Andorre	—	251
Färöer	Féroé (Iles)	—	—
Gibraltar	Gibraltar	.	2 082
Grönland	Groenland	—	—
Guernsey	Guernesev	41 511	2 919
Insel Man	Ile de Man	.	9 175
Jersey	Jersey	26 788	3 584
Malta	Malte	1 560	286
Monaco	Monaco	330	2 454
San Marino	Saint-Marin	—	66
Türkei	Turquie	528	6 176
Vatikanstadt	Etat de la Cité du Vatican	—	57
Zypern	Chypre	102	1 258
Nordamerika	Amérique du Nord	5 811	8 036
Kanada	Canada	423	2 014
Vereinigte Staaten	Etats-Unis	5 388	6 022
Karibische Zone	Caraiïbes	9 438	100 817
Antigua und Barbuda	Antigua-et-Barbuda	.	143
Aruba	Aruba	—	249
Bahamas	Bahamas	5 145	11 845
Barbados	Barbade	—	105
Bermuda	Bermudes	.	2 263
Dominica	Dominique	—	15
Dominikanische Republik	Dominicaine (République)	—	105
Grenada	Grenade	—	9
Haiti	Haïti	—	4
Jamaika	Jamaïque	.	18
Kaimaninseln	Caïmans (Iles)	3 373	10 722
Kuba	Cuba	—	26
Niederländische Antillen	Antilles néerlandaises	236	1 765
Panama	Panama	230	27 947
St. Kitts und Nevis	Saint-Kitts-et-Nevis	—	788
St. Lucia	Sainte-Lucie	—	62
St. Vincent und die Grenadinen	Saint-Vincent-et-les Grenadines	—	583
Trinidad und Tobago	Trinité-et-Tobago	—	23
Turks- und Caicosinseln	Turks-et-Caïcos (Iles)	—	655
Westindien (F)	Antilles françaises	—	28
Westindien (GB)	Antilles britanniques	69	43 460

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle.
Positions par pays, sans les métaux précieux.

38 Treuhandgeschäfte – Länderweise Gliederung² Opérations fiduciaires – Répartition géographique²

104 Banken / 104 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques		
		Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2
Lateinamerika	Amérique latine	128	29 249
Argentinien	Argentine	15	5 824
Belize	Belize	—	2 358
Bolivien	Bolivie	—	15
Brasilien	Brésil	33	4 145
Chile	Chili	.	483
Costa Rica	Costa Rica	—	503
Ecuador	Equateur	.	255
El Salvador	El Salvador	—	8
Falklandinseln	Falkland (Iles)	—	—
Französisch-Guayana	Guyane française	—	.
Guatemala	Guatemala	—	56
Guyana	Guyana	—	.
Honduras	Honduras	—	16
Kolumbien	Colombie	.	485
Mexiko	Mexique	15	3 341
Nicaragua	Nicaragua	—	5
Paraguay	Paraguay	—	240
Peru	Pérou	.	245
Suriname	Suriname	—	.
Uruguay	Uruguay	—	1 475
Venezuela	Venezuela	.	9 793
Mittlerer Osten	Moyen-Orient	1 778	41 353
Ägypten	Égypte	—	2 432
Armenien	Arménie	—	20
Aserbaidtschan	Azerbaïdjan	—	103
Bahrain	Bahrein	12	1 103
Georgien	Géorgie	—	17
Irak	Iraq	—	69
Iran	Iran	—	788
Israel	Israël	300	4 183
Jemen	Yémen	—	490
Jordanien	Jordanie	—	1 928
Katar	Qatar	—	197
Kuwait	Koweït	.	1 153
Libanon	Liban	581	5 128
Libyen	Libye	—	402
Oman	Oman	—	631
Saudi-Arabien	Arabie saoudite	.	12 942
Syrien	Syrie	—	777
Vereinigte Arabische Emirate	Emirats arabes unis	.	8 989

Länder Pays	Banken Banques	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2
Afrika	Afrique	19	13041
Algerien	Algérie	.	401
Angola	Angola	—	220
Äquatorialguinea	Guinée équatoriale	—	31
Äthiopien	Ethiopie	—	5
Benin	Bénin	—	19
Botsuana	Botswana	—	4
Burkina Faso	Burkina Faso	—	7
Burundi	Burundi	—	5
Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire	—	308
Dschibuti	Djibouti	.	39
Eritrea	Erythrée	—	5
Gabun	Gabon	.	107
Gambia	Gambie	—	8
Ghana	Ghana	—	27
Guinea	Guinée	—	58
Guinea-Bissau	Guinée-Bissau	—	.
Kamerun	Cameroun	—	76
Kap Verde	Cap-Vert	—	.
Kenia	Kenya	.	845
Komoren	Comores	—	.
Kongo (Brazzaville)	Congo (Brazzaville)	—	14
Kongo (Demokratische Republik (Zaire))	Congo (République démocratique du (Zaire))	—	187
Lesotho	Lesotho	—	.
Liberia	Libéria	—	6020
Madagaskar	Madagascar	—	75
Malawi	Malawi	—	6
Mali	Mali	—	11
Marokko	Maroc	—	1145
Mauretanien	Mauritanie	—	17
Mauritius	Maurice	—	788
Mosambik	Mozambique	—	2
Namibia	Namibie	—	9
Niger	Niger	—	3
Nigeria	Nigéria	—	633
Réunion	Réunion	—	8
Ruanda	Rwanda	—	.
Sambia	Zambie	—	30
St. Helena	Sainte-Hélène	—	—
São Tomé und Príncipe	Sao Tomé-et-Principe	—	—
Senegal	Sénégal	.	209

² Länderpositionen ohne Edelmetalle.
Positions par pays, sans les métaux précieux.

38 Treuhandgeschäfte – Länderweise Gliederung³ Opérations fiduciaires – Répartition géographique³

104 Banken / 104 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	
	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
	1	2
Afrika (Fortsetzung)	Afrique (suite)	
Seychellen	Seychelles	— 276
Sierra Leone	Sierra Leone	— 2
Simbabwe	Zimbabwe	. 142
Somalia	Somalie	— —
Sudan	Soudan	— 50
Südafrika	Afrique du Sud	. 776
Swasiland	Swaziland	— 3
Tansania	Tanzanie	— 83
Togo	Togo	— 48
Tschad	Tchad	— 2
Tunesien	Tunisie	. 279
Uganda	Ouganda	— 25
Westсахara	Sahara occidental	— .
Zentralafrikanische Republik	Centrafricaine (République)	— .
Asien, Ozeanien	Asie, Océanie	3 104 14 372
Afghanistan	Afghanistan	— .
Bangladesch	Bangladesh	— 48
Bhutan	Bhoutan	— —
Britisches Übersee-Territorium	Territoires britanniques d'outre-mer	— 321
Brunei Darussalam	Brunei Darussalam	— 43
China	Chine	. 385
Fidschi	Fidji	— .
Französisch-Polynesien	Polynésie française	— 45
Hongkong	Hong Kong	175 4 143
Indien	Inde	. 1 151
Indonesien	Indonésie	. 619
Japan	Japon	161 849
Kambodscha	Cambodge	— .
Kasachstan	Kazakhstan	. 295
Kirgisistan	Kirghizistan	— 8
Kiribati	Kiribati	— —
Laos	Laos	— .
Macao	Macao	— 14
Malaysia	Malaisie	— 296
Malediven	Maldives	— 12
Marshallinseln	Marshall (Iles)	— 943
Mikronesien	Micronésie	— .

Länder Pays	Banken Banques		
		Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2
Asien, Ozeanien (Fortsetzung)	Asie, Océanie (suite)		
Mongolei	Mongolie	—	.
Myanmar	Myanmar	—	.
Nauru	Nauru	—	.
Nepal	Népal	—	20
Neukaledonien	Nouvelle-Calédonie	—	17
Nordkorea	Corée du Nord	—	—
Palästina	Territoire palestinien occupé	—	91
Pakistan	Pakistan	—	926
Palau	Palaos	—	—
Papua-Neuginea	Papouasie-Nouvelle-Guinée	—	.
Philippinen	Philippines	—	320
Salomonen	Salomon (Iles)	—	.
Samoa	Samoa	—	103
Singapur	Singapour	2 755	1 816
Sri Lanka	Sri Lanka	—	69
Südkorea	Corée du Sud	.	129
Tadschikistan	Tadjikistan	—	4
Taiwan (China)	Taiwan (Chine)	—	960
Thailand	Thaïlande	.	608
Timor-Leste	Timor-Leste	—	—
Tonga	Tonga	—	—
Turkmenistan	Turkménistan	—	5
Tuvalu	Tuvalu	—	—
Usbekistan	Ouzbékistan	—	34
US Pazifische Inseln	Iles américaines du Pacifique	—	25
Vanuatu	Vanuatu	—	31
Vietnam	Vietnam	—	15
Wallis und Futuna	Wallis-et-Futuna	—	.
Australien, Neuseeland	Australie, Nouvelle-Zélande	19	1 868
Australien	Australie	17	937
Neuseeland	Nouvelle-Zélande	.	931
Übrige Länder	Autres pays	—	.
Alle Länder zusammen	Total des pays	344 246	290 607
Zusätzlich	En outre		
Edelmetalle	Métaux précieux	.	.

³ Länderpositionen ohne Edelmetalle.
Positions par pays, sans les métaux précieux.

38a Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken ^{1,2} Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques ^{1,2}

Erhebungsstufe: Bankstelle ³ / Périmètre de consolidation: comptoir ³

Nach Domizil des Depotinhabers, Wirtschaftssektor und Anlagewährung ⁴ / Répartition par domicile du titulaire, secteurs économiques et monnaies de placement ⁴

In- und ausländische Emittenten / Emetteurs en Suisse et à l'étranger

In Milliarden Franken / En milliards de francs

Währungen Monnaies	Jahres- ende Fin d'année	In- und ausländische Depotinhaber Dépôts des titulaires suisses et étrangers				Ausländische Depotinhaber Dépôts des titulaires étrangers			
		Total	Privat- kunden ⁵ Parti- culiers ⁵	Kommer- zielle Kunden ⁵ Entre- prises ⁵	Institu- tionelle Anleger ⁶ Investis- seurs institu- tionnels ⁶	Total	Privat- kunden ⁵ Parti- culiers ⁵	Kommer- zielle Kunden ⁵ Entre- prises ⁵	Institu- tionelle Anleger ⁶ Investis- seurs institu- tionnels ⁶
		1	2	3	4	5	6	7	8
Alle Währungen	2001	3 374	1 503	391	1 481	1 892	973	164	755
Toutes les monnaies	2002	2 932	1 257	323	1 351	1 659	813	145	701
	2003	3 280	1 361	356	1 563	1 877	876	150	852
	2004	3 532	1 383	377	1 772	2 003	873	165	964
	2005	4 412	1 524	478	2 410	2 601	994	205	1 402
CHF	2001	1 596	494	192	910	653	166	32	455
Francs suisses	2002	1 385	409	156	821	566	129	28	409
	2003	1 526	427	180	919	633	130	25	478
	2004	1 634	440	192	1 002	654	123	28	502
	2005	1 995	464	233	1 297	856	133	30	693
EUR	2001	697	439	70	188	460	340	41	79
Euros	2002	705	420	67	219	478	328	42	109
	2003	838	484	75	280	578	376	49	154
	2004	921	491	80	350	636	382	56	198
	2005	1 082	508	105	469	757	405	70	282
USD	2001	820	455	97	268	609	378	73	159
Dollars des Etats-Unis	2002	670	360	79	230	504	305	61	139
	2003	708	365	79	264	533	307	61	165
	2004	735	358	80	297	554	301	63	191
	2005	991	431	107	453	762	369	82	311
Übrige Währungen	2001	261	115	31	115	171	89	19	63
Autres monnaies	2002	171	68	21	82	110	51	15	44
	2003	207	85	22	100	133	62	15	56
	2004	243	95	25	123	159	68	18	73
	2005	344	120	33	191	226	88	22	116

¹ Ausführlichere Angaben zu Wertschriftenbeständen in Kundendepots der Banken sind in der SNB-Publikation *Statistisches Monatsheft* zu finden. De plus amples informations concernant les stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* publié par la BNS.

² Die Erhebung der Wertschriftenbestände wurde im Jahr 2005 angepasst. Dabei aktualisierten einige Bankeninstitute die Kategorisierung der Sektoren und der Wertschriften. Aus diesem Grund ist ein zeitlicher Vergleich der Daten zum Teil schwierig. L'enquête sur les stocks de titres dans les dépôts de la clientèle a été adaptée en 2005. Quelques banques ont également actualisé la ventilation entre les secteurs et les catégories de titres. C'est pourquoi ces données sont en partie difficilement comparables d'une année à l'autre.

³ Ausführungen zur Erhebungsstufe und den auskunftspflichtigen Instituten sind in den Erläuterungen zur Bankenstatistik im Textteil zu finden. Des précisions sur le périmètre de consolidation et sur les établissements tenus de fournir des données figurent dans le *Commentaire de la statistique bancaire* dans la *Partie descriptive*.

⁴ Es gelten die folgenden Zuweisungen zu den Wirtschaftssektoren gemäss NOGA Codes (wo vorhanden): Privatkunden (kein NOGA Code, 95-97), Kommerzielle Kunden (01-64, 70-75.2, 80-93.05, 99), Institutionelle Anleger (65-67, 75.3), davon: Finanzierungs- und Vermögensverwaltungs-institutionen (65.2-65.23 und kein NOGA Code), Versicherungen und Pensionskassen (66), Pensionskassen (66.02). Est applicable la répartition ci-après par secteurs économiques, selon les codes NOGA (si disponibles): particuliers (aucun code NOGA, 95 à 97), entreprises (01 à 64, 70 à 75.2, 80 à 93.05, 99), investisseurs institutionnels (65 à 67, 75.3), dont: autres activités financières et de gestion de fortune (65.2 à 65.23 et aucun code NOGA), assurances et caisses de pensions (66), caisses de pensions (66.02).

Währungen Monnaies	Jahres- ende Fin d'année	Inländische Depotinhaber Dépôts des titulaires suisses							
		Total	Privat- kunden ⁵ Parti- culiers ⁵	Kommer- zielle Kunden ⁵ Entreprises ⁵	Institutionelle Anleger ⁶ Investisseurs institutionnels ⁶		13	14	15
					Total	davon / dont			
Etablisse- ments financiers ⁷	davon / dont Pensions- kassen ⁷ Caisses de pensions ⁷								
		9	10	11	12	13	14	15	
Alle Währungen	2001	1 482	529	226	726	290	390	254	
Toutes les monnaies	2002	1 273	444	178	650	245	365	230	
	2003	1 403	485	206	711	267	401	261	
	2004	1 529	509	212	808	312	455	298	
	2005	1 811	530	274	1 008	383	574	395	
CHF	2001	943	327	161	455	145	279	170	
Francs suisses	2002	819	279	128	411	121	262	155	
	2003	893	297	155	441	130	286	179	
	2004	980	317	164	500	156	322	211	
	2005	1 138	332	203	604	175	403	283	
EUR	2001	238	99	29	109	53	50	37	
Euros	2002	227	92	25	110	51	53	35	
	2003	260	108	26	126	59	59	39	
	2004	285	109	24	151	71	72	39	
	2005	325	104	35	186	94	82	45	
USD	2001	210	77	24	109	61	42	34	
Dollars des Etats-Unis	2002	165	55	19	92	50	37	29	
	2003	175	58	18	100	52	41	31	
	2004	180	57	17	106	54	44	33	
	2005	229	62	25	142	68	63	46	
Übrige Währungen	2001	91	27	12	52	31	18	14	
Autres monnaies	2002	61	18	6	38	23	13	10	
	2003	74	23	7	44	26	15	12	
	2004	84	27	6	51	31	16	14	
	2005	119	33	11	75	46	26	21	

⁵ Bis zum Jahr 2004 wurden die Bestände der Privaten Organisationen ohne Erwerbzweck zusammen mit den Beständen der Privatkunden ausgewiesen, ab dem Jahr 2005 erscheinen sie unter den Kommerziellen Kunden.
Les stocks des institutions privées sans but lucratif au service des ménages étaient pris en considération avec ceux des particuliers jusqu'en 2004; ils sont compris dans les stocks des entreprises à partir de 2005.

⁶ Bei inländischen Depotinhabern ohne Banken; bei ausländischen Depotinhabern mit Banken.
Les banques ne sont pas incluses dans la clientèle suisse, alors qu'elles le sont dans la clientèle étrangère.

⁷ Ab dem Jahr 2005 erfolgt die Zuteilung der treuhänderisch verwalteten Wertschriftenbestände zu den Depotinhaberkategorien gemäss dem Prinzip der wirtschaftlichen Berechtigung.
A partir de 2005, les avoirs gérés à titre fiduciaire dans les dépôts de titres doivent être répartis entre les différentes catégories de titulaires de dépôts selon le principe de l'ayant droit économique.

38b Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken^{1,2} Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques^{1,2}

Erhebungsstufe: Bankstelle³ / Périmètre de consolidation: comptoir³

Nach Domizil des Depotinhabers, Wertschriftenkategorie und Anlagewährung / Répartition par domicile du titulaire, catégories de titres et monnaies de placement

In- und ausländische Emittenten / Emetteurs en Suisse et à l'étranger

In Milliarden Franken / En milliards de francs

Wertschriftenkategorien Catégories de titres	Jahres- ende Fin d'année	Alle Währungen Total			CHF Francs suisses			EUR Euros		
		In- und auslän- dische Depot- inhaber	Inland	Ausland	In- und auslän- dische Depot- inhaber	Inland	Ausland	In- und auslän- dische Depot- inhaber	Inland	Ausland
		Dépôts des titu- laires suisses et étrangers 1	Suisse 2	Etranger 3	Dépôts des titu- laires suisses et étrangers 4	Suisse 5	Etranger 6	Dépôts des titu- laires suisses et étrangers 7	Suisse 8	Etranger 9
Total	2001	3 374	1 482	1 892	1 596	943	653	697	238	460
	2002	2 932	1 273	1 659	1 385	819	566	705	227	478
	2003	3 280	1 403	1 877	1 526	893	633	838	260	578
	2004	3 532	1 529	2 003	1 634	980	654	921	285	636
	2005	4 412	1 811	2 601	1 995	1 138	856	1 082	325	757
Obligationen ⁴ Obligations ⁴	2001	1 165	519	646	399	300	99	295	106	190
	2002	1 173	536	638	431	323	108	364	123	241
	2003	1 201	540	661	449	327	121	395	128	267
	2004	1 231	559	672	469	339	130	415	137	278
	2005	1 238	580	658	476	344	132	383	138	245
Aktien ⁵ Actions ⁵	2001	1 493	689	804	951	472	479	195	79	116
	2002	1 098	481	617	724	330	393	147	57	90
	2003	1 300	559	740	823	377	446	195	74	121
	2004	1 381	580	801	852	390	462	216	78	139
	2005	1 688	670	1 018	1 088	455	633	223	82	142
Anteile an kollektiven Kapitalanlagen mit Open-End-Struktur ⁶ Parts de fonds de placement collectifs ouverts ⁶	2001	633	246	387	218	153	65	192	48	144
	2002	567	226	341	202	147	55	172	42	130
	2003	667	267	400	221	167	54	214	51	164
	2004	787	352	435	282	231	52	246	62	185
	2005	1 174	483	691	365	299	66	372	87	285
Übrige ⁷ Autres ⁷	2001	84	28	55	28	18	10	15	5	10
	2002	93	30	63	29	19	10	22	5	17
	2003	113	37	76	33	22	11	34	8	26
	2004	133	38	95	30	20	10	43	9	35
	2005	311	78	234	66	41	25	104	18	86

Wertschriftenkategorien Catégories de titres	Jahres- ende Fin d'année	USD Dollars des Etats-Unis			Übrige Autres monnaies		
		In- und ausländische Depotinhaber	Inland	Ausland	In- und ausländische Depotinhaber	Inland	Ausland
		Dépôts des titulaires suisses et étrangers	Suisse	Etranger	Dépôts des titulaires suisses et étrangers	Suisse	Etranger
		10	11	12	13	14	15
Total	2001	820	210	609	261	91	171
	2002	670	165	504	171	61	110
	2003	708	175	533	207	74	133
	2004	735	180	554	243	84	159
	2005	991	229	762	344	119	226
Obligationen ⁴	2001	342	77	265	129	36	93
Obligations ⁴	2002	296	64	232	82	26	56
	2003	272	56	217	84	29	56
	2004	256	51	205	92	32	60
	2005	275	58	217	103	39	64
Aktien ⁵	2001	244	89	154	103	48	55
Actions ⁵	2002	161	64	97	66	30	36
	2003	189	71	118	93	38	55
	2004	201	72	130	111	41	70
	2005	216	74	141	162	59	103
Anteile an kollektiven Kapitalanlagen mit Open-End-Struktur ⁶	2001	198	39	158	26	6	19
Parts de fonds de placement collectifs ouverts ⁶	2002	174	32	141	20	5	15
	2003	206	42	164	25	7	18
	2004	227	51	176	32	9	23
	2005	382	81	301	55	16	39
Übrige ⁷	2001	36	5	32	4	1	3
Autres ⁷	2002	39	6	33	4	1	3
	2003	41	7	35	5	1	4
	2004	51	7	44	8	2	6
	2005	118	15	103	24	4	20

¹ Ausführlichere Angaben zu Wertschriftenbeständen in Kundendepots der Banken sind in der SNB-Publikation *Statistisches Monatsheft* zu finden. De plus amples informations concernant les stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* publié par la BNS.

² Die Erhebung der Wertschriftenbestände wurde im Jahr 2005 angepasst. Dabei aktualisierten einige Bankeninstitute die Kategorisierung der Sektoren und der Wertschriften. Aus diesem Grund ist ein zeitlicher Vergleich der Daten zum Teil schwierig. L'enquête sur les stocks de titres dans les dépôts de la clientèle a été adaptée en 2005. Quelques banques ont également actualisé la ventilation entre les secteurs et les catégories de titres. C'est pourquoi ces données sont en partie difficilement comparables d'une année à l'autre.

³ Ausführungen zur Erhebungsstufe und den auskunftspflichtigen Instituten sind in den *Erläuterungen zur Bankenstatistik* im Textteil zu finden. Des précisions sur le périmètre de consolidation et sur les établissements tenus de fournir des données figurent dans le *Commentaire de la statistique bancaire* dans la *Partie descriptive*.

⁴ Inklusive Kassenobligationen, kündbare Obligationen, Notes, Wandel- und Optionsanleihen. Y compris les obligations de caisse, les obligations dénonçables, les notes, les emprunts convertibles et emprunts à option.

⁵ Inklusive Partizipations- und Genussscheine, Anteile an kollektiven Kapitalanlagen mit Closed-End-Struktur (entsprechen in der Schweiz Anteilen an Investmentgesellschaften). Y compris les bons de participation, les bons de jouissance ainsi que les parts de placements collectifs fermés (en Suisse: parts de sociétés d'investissement).

⁶ Ab dem Jahr 2005 werden anstelle von Anlagefondszertifikaten Anteile an kollektiven Kapitalanlagen mit Open-End-Struktur erhoben. Dazu gehören bei den inländischen Emittenten neben den Anteilen an Anlagefonds auch die Anteile an übrigen kollektiven Kapitalanlagen mit Open-End-Struktur (Anteile an Anlagestiftungen, Freizügigkeitsstiftungen, Vorsorgestiftungen, bankinternen Sondervermögen). Bis zum Jahr 2004 wurden unter der Wertschriftenkategorie *Anlagefondszertifikate* teilweise auch Anteile an übrigen kollektiven Kapitalanlagen mit Open-End-Struktur gemeldet. Depuis 2005, les données recueillies portent sur les parts de placements collectifs ouverts et non plus uniquement sur les parts de fonds de placement. Les parts de placements collectifs ouverts comprennent, pour ce qui est des émetteurs suisses, les parts de fonds de placement, mais aussi celles d'autres placements collectifs ouverts (parts de fondations de placement, de fondations de libre passage, de fondations de prévoyance, de fonds spéciaux internes aux banques). Jusqu'en 2004, des parts d'autres placements collectifs ouverts figuraient également sous *Parts de fonds de placement*.

⁷ Unter der Wertschriftenkategorie *Übrige* werden Geldmarktpapiere, Strukturierte Produkte sowie *Übrige Wertschriften* (ohne Derivate) ausgewiesen. Strukturierte Produkte werden ab dem Jahr 2005 als eigenständige Wertschriftenkategorie erfasst. Les papiers monétaires, les produits structurés et les autres titres (sans les dérivés) entrent dans la catégorie de titres *Autres*. Depuis 2005, les produits structurés forment une catégorie de titres autonome.

38c Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken^{1,2} Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques^{1,2}

Erhebungsstufe: Bankstelle³ / Périmètre de consolidation: comptoir³

Nach Domizil des Depotinhabers, Wertschriftenkategorie und Wirtschaftssektor⁴ / Répartition par domicile du titulaire, catégories de titres et secteurs économiques⁴

In- und ausländische Emittenten, alle Währungen / Emetteurs en Suisse et à l'étranger, toutes les monnaies

In Milliarden Franken / En milliards de francs

Wertschriftenkategorien Catégories de titres	Jahres- ende Fin d'année	In- und ausländische Depotinhaber Dépôts des titulaires suisses et étrangers				Ausländische Depotinhaber Dépôts des titulaires étrangers			
		Total	Privat- kunden ⁵ Parti- culiers ⁵	Kommer- zielle Kunden ⁵ Entre- prises ⁵	Institu- tionelle Anleger ⁶ Investis- seurs institu- tionnels ⁶	Total	Privat- kunden ⁵ Parti- culiers ⁵	Kommer- zielle Kunden ⁵ Entre- prises ⁵	Institu- tionelle Anleger ⁶ Investis- seurs institu- tionnels ⁶
		1	2	3	4	5	6	7	8
Total	2001	3 374	1 503	391	1 481	1 892	973	164	755
	2002	2 932	1 257	323	1 351	1 659	813	145	701
	2003	3 280	1 361	356	1 563	1 877	876	150	852
	2004	3 532	1 383	377	1 772	2 003	873	165	964
	2005	4 412	1 524	478	2 410	2 601	994	205	1 402
Obligationen ⁸	2001	1 165	513	116	536	646	368	61	216
Obligations ⁸	2002	1 173	488	113	571	638	347	59	231
	2003	1 201	466	106	629	661	332	54	275
	2004	1 231	435	109	688	672	306	57	309
	2005	1 238	340	118	780	658	243	59	356
Aktien ⁹	2001	1 493	499	208	785	804	260	69	476
Actions ⁹	2002	1 098	341	152	604	617	167	54	396
	2003	1 300	412	178	710	740	206	54	480
	2004	1 381	420	195	766	801	211	63	528
	2005	1 688	440	227	1 022	1 018	216	66	735
Anteile an kollektiven Kapitalanlagen mit Open-End-Struktur ¹⁰	2001	633	455	51	127	387	317	27	43
Parts de fonds de placement collectifs ouverts ¹⁰	2002	567	390	41	136	341	268	23	50
	2003	667	436	53	178	400	300	31	69
	2004	787	470	58	259	435	311	36	88
	2005	1 174	614	99	462	691	438	59	193
Übrige ¹¹	2001	84	35	16	33	55	28	8	19
Autres ¹¹	2002	93	37	17	39	63	31	8	23
	2003	113	47	20	47	76	38	11	28
	2004	133	58	15	60	95	46	9	40
	2005	311	131	35	146	234	96	20	117

¹ Ausführlichere Angaben zu Wertschriftenbeständen in Kundendepots der Banken sind in der SNB-Publikation *Statistisches Monatsheft* zu finden. De plus amples informations concernant les stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* publié par la BNS.

² Die Erhebung der Wertschriftenbestände wurde im Jahr 2005 angepasst. Dabei aktualisierten einige Bankeninstitute die Kategorisierung der Sektoren und der Wertschriften. Aus diesem Grund ist ein zeitlicher Vergleich der Daten zum Teil schwierig. L'enquête sur les stocks de titres dans les dépôts de la clientèle a été adaptée en 2005. Quelques banques ont également actualisé la ventilation entre les secteurs et les catégories de titres. C'est pourquoi ces données sont en partie difficilement comparables d'une année à l'autre.

³ Ausführungen zur Erhebungsstufe und den auskunftspflichtigen Instituten sind in den Erläuterungen zur Bankenstatistik im Textteil zu finden. Des précisions sur le périmètre de consolidation et sur les établissements tenus de fournir des données figurent dans le *Commentaire de la statistique bancaire* dans la *Partie descriptive*.

⁴ Es gelten die folgenden Zuweisungen zu den Wirtschaftssektoren gemäss NOGA Codes (wo vorhanden): Privatkunden (kein NOGA Code, 95-97), Kommerzielle Kunden (01-64, 70-75.2, 80-93.05, 99), Institutionelle Anleger (65-67, 75.3), davon: Finanzierungs- und Vermögensverwaltungs-institutionen (65.2-65.23 und keine NOGA Code), Versicherungen und Pensionskassen (66), Pensionskassen (66.02). Est applicable la répartition ci-après par secteurs économiques, selon les codes NOGA (si disponibles): particuliers (aucun code NOGA, 95 à 97), entreprises (01 à 64, 70 à 75.2, 80 à 93.05, 99), investisseurs institutionnels (65 à 67, 75.3), dont: autres activités financières et de gestion de fortune (65.2 à 65.23 et aucun code NOGA), assurances et caisses de pensions (66), caisses de pensions (66.02).

⁵ Bis zum Jahr 2004 wurden die Bestände der Privaten Organisationen ohne Erwerbszweck zusammen mit den Beständen der Privatkunden ausgewiesen, ab dem Jahr 2005 erscheinen sie unter den Kommerziellen Kunden. Les stocks des institutions privées sans but lucratif au service des ménages étaient pris en considération avec ceux des particuliers jusqu'en 2004; ils sont compris dans les stocks des entreprises à partir de 2005.

Wertschriftenkategorien Catégories de titres	Jahres- ende Fin d'année	Inländische Depotinhaber Dépôts des titulaires suisses						
		Total	Privat- kunden ⁵ Parti- culiers ⁵	Kommer- zielle Kunden ⁵ Entreprises ⁵	Institutionelle Anleger ⁶ Investisseurs institutionnels ⁶		Versicherungen und Pensionskassen ⁷ Assurances et caisses de pensions ⁷	davon / dont Pensions- kassen ⁷ Caisses de pensions ⁷
					Total	davon / dont		
		9	10	11	12	13	14	15
Total	2001	1 482	529	226	726	290	390	254
	2002	1 273	444	178	650	245	365	230
	2003	1 403	485	206	711	267	401	261
	2004	1 529	509	212	808	312	455	298
	2005	1 811	530	274	1 008	383	574	395
Obligationen ⁸ Obligations ⁸	2001	519	145	54	320	104	192	104
	2002	536	141	54	340	107	209	105
	2003	540	134	52	354	109	222	112
	2004	559	129	52	379	119	242	123
	2005	580	97	59	424	151	249	139
Aktien ⁹ Actions ⁹	2001	689	239	140	310	152	140	102
	2002	481	174	98	209	103	94	74
	2003	559	206	124	230	116	99	84
	2004	580	209	132	239	129	94	82
	2005	670	223	161	286	160	107	92
Anteile an kollektiven Kapitalanlagen mit Open-End-Struktur ¹⁰ Parts de fonds de placement collectifs ouverts ¹⁰	2001	246	138	24	84	26	54	46
	2002	226	122	18	86	24	58	48
	2003	267	136	21	109	30	75	62
	2004	352	159	22	171	52	113	88
	2005	483	175	40	268	55	206	155
Übrige ¹¹ Autres ¹¹	2001	28	7	8	13	8	4	3
	2002	30	7	8	16	11	4	3
	2003	37	9	9	19	13	5	4
	2004	38	12	6	20	12	6	5
	2005	78	34	15	29	11	11	9

⁶ Bei inländischen Depotinhabern ohne Banken; bei ausländischen Depotinhabern mit Banken.

Les banques ne sont pas incluses dans la clientèle suisse, alors qu'elles le sont dans la clientèle étrangère.

⁷ Ab dem Jahr 2005 erfolgt die Zuteilung der treuhänderisch verwalteten Wertschriftenbestände zu den Depotinhaberkategorien gemäss dem Prinzip der wirtschaftlichen Berechtigung.

A partir de 2005, les avoirs gérés à titre fiduciaire dans les dépôts de titres doivent être répartis entre les différentes catégories de titulaires de dépôts selon le principe de l'ayant droit économique.

⁸ Inklusive Kassenobligationen, kündbare Obligationen, Notes, Wandel- und Optionsanleihen.

Y compris les obligations de caisse, les obligations dénonçables, les notes, les emprunts convertibles et emprunts à option.

⁹ Inklusive Partizipations- und Genussscheine, Anteile an kollektiven Kapitalanlagen mit Closed-End-Struktur (entsprechen in der Schweiz Anteilen an Investmentgesellschaften).

Y compris les bons de participation, les bons de jouissance ainsi que les parts de placements collectifs fermés (en Suisse: parts de sociétés d'investissement).

¹⁰ Ab dem Jahr 2005 werden anstelle von Anlagefondszertifikaten Anteile an kollektiven Kapitalanlagen mit Open-End-Struktur erhoben. Dazu gehören bei den inländischen Emittenten neben den Anteilen an Anlagefonds auch die Anteile an übrigen kollektiven Kapitalanlagen mit Open-End-Struktur (Anteile an Anlagestiftungen, Freizügigkeitsstiftungen, Vorsorgestiftungen, bankinternen Sondervermögen). Bis zum Jahr 2004 wurden unter der Wertschriftenkategorie *Anlagefondszertifikate* teilweise auch Anteile an übrigen kollektiven Kapitalanlagen mit Open-End-Struktur gemeldet.

Depuis 2005, les données recueillies portent sur les parts de placements collectifs ouverts et non plus uniquement sur les parts de fonds de placement. Les parts de placements collectifs ouverts comprennent, pour ce qui est des émetteurs suisses, les parts de fonds de placement, mais aussi celles d'autres placements collectifs ouverts (parts de fondations de placement, de fondations de libre passage, de fondations de prévoyance, de fonds spéciaux internes aux banques). Jusqu'en 2004, des parts d'autres placements collectifs ouverts figuraient également sous *Parts de fonds de placement*.

¹¹ Unter der Wertschriftenkategorie *Übrige* werden Geldmarktpapiere, Strukturierte Produkte sowie *Übrige* Wertschriften (ohne Derivate) ausgewiesen.

Strukturierte Produkte werden ab dem Jahr 2005 als eigenständige Wertschriftenkategorie erfasst.

Les papiers monétaires, les produits structurés et les autres titres (sans les dérivés) entrent dans la catégorie de titres *Autres*. Depuis 2005, les produits structurés forment une catégorie de titres autonome.

39 Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte Engagements conditionnels et opérations en cours

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nach- schussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
	1	2	3	4	5

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.
2005	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	4 999	—	727	589	595
2002	5 079	—	709	80	82
2003	5 145	—	703	206	200
2004	5 534	—	691	241	236
2005	6 209	—	658	147	141

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	170 716	—	57	30 125	43 646
2002	129 344	—	132	98 379	74 770
2003	125 759	—	120	107 699	120 336
2004	223 860	—	132	21 172	24 595
2005	292 113	805	149	40 385	49 188

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	1 522	1	100	7	1
2002	1 225	5	95	1	1
2003	995	—	89	2	1
2004	1 540	—	85	2	4
2005	1 641	—	89	0	1

4.00 Raiffeisenbanken ¹ / Banques Raiffeisen ¹

2001	218	—	48	924	924
2002	739	—	47	866	866
2003	698	—	37	331	331
2004	648	—	35	368	368
2005	671	—	35	535	535

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverbindlichkeiten sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nach- schussverbindlichkeiten auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
	1	2	3	4	5

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	24 935	156	104	4 476	4 526
2002	20 299	57	78	8 157	8 247
2003	27 150	64	106	10 383	10 565
2004	30 501	755	78	15 060	15 380
2005	40 601	1 069	180	25 957	24 548

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	1 990	—	38	380	380
2002	1 471	—	31	871	871
2003	1 403	10	28	851	851
2004	1 463	20	28	153	153
2005	1 225	93	28	102	101

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	2 882	131	29	2 661	2 576
2002	2 931	—	8	5 805	5 760
2003	3 384	—	23	6 560	6 617
2004	3 009	6	23	8 118	8 306
2005	3 425	53	43	12 792	12 767

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	1	—	1	—	—
2002	7	—	1	—	—
2003	0	—	1	—	—
2004	1	—	1	—	—
2005	5	—	1	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	20 062	25	36	1 435	1 571
2002	15 891	57	38	1 481	1 615
2003	22 363	55	54	2 972	3 098
2004	26 028	730	26	6 789	6 921
2005	35 947	924	108	13 063	11 680

¹ Enthält nur die Einzahlungs- und Nachschussverbindlichkeiten gegenüber konzernfremden Gesellschaften.
Uniquement les engagements de versements et de versements complémentaires envers les sociétés n'appartenant pas au groupe.

39 Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte Engagements conditionnels et opérations en cours

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nach- schussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
	1	2	3	4	5

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2001	3 053	—	—	191	198
2002	2 633	54	—	55	56
2003	2 588	—	—	27	27
2004	3 217	28	—	185	186
2005	4 359	151	—	130	132

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.
2005	.	.	.	.	.

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverbindlichkeiten sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nach- schussverbindlichkeiten auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
	1	2	3	4	5

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1976	19 711	1 252	260	1 524	1 200
1977	19 273	1 592	269	2 189	1 689
1978	20 466	544	365	3 411	1 693
1979	27 091	1 521	507	7 082	4 819
1980	31 790	1 350	520	8 070	5 524
1981	37 954	1 396	605	5 607	2 125
1982	44 613	872	678	9 042	4 074
1983	50 462	1 079	759	8 840	3 892
1984	60 700	1 005	799	9 789	6 697
1985	70 989	1 034	848	14 068	9 452
1986	68 197	1 064	887	13 407	8 434
1987	65 163	947	962	9 756	6 888
1988	76 696	983	1 106	12 275	10 401
1989	95 737	475	1 427	16 989	17 185
1990	97 223	913	1 558	12 048	16 777
1991	99 365	696	1 630	16 869	18 449
1992	106 878	596	1 809	25 781	26 109
1993	106 291	169	2 091	39 225	47 272
1994	102 072	255	2 100	55 736	46 037
1995	101 969	37	2 210	49 892	45 704
1996	125 821	52	2 266	94 636	86 225
1997	136 836	53	760	126 130	108 659
1998	110 200	97	749	71 202	72 791
1999	118 732	84	727	122 489	90 812
2000	121 220	144	1 317	122 771	88 404
2001	202 391	157	1 036	36 121	49 692
2002	156 686	62	1 060	107 484	83 965
2003	159 747	64	1 056	118 621	131 434
2004	262 083	755	1 021	36 842	40 584
2005	341 235	1 874	1 110	67 023	74 413

40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden- ertrag Produit des intérêts et des dividendes ¹	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Kommissionsertrag Produit des commissions			
	1	2	3	4	Total	Wertschriften und Anlage- geschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	Übriges Dienstlei- stungsgeschäft Autres prestations de service
					5	6	7	8

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	86 071 387	3 358 730	66 621 152	22 808 964	28 473 446	24 379 927	1 838 417	2 255 102
2002	54 636 193	10 064 879	42 405 059	22 296 016	25 955 978	21 902 920	1 961 427	2 091 631
2003	47 592 872	12 266 553	36 297 241	23 562 184	25 569 979	21 263 051	1 748 381	2 558 547
2004	47 174 986	13 924 752	38 532 619	22 567 118	28 023 932	23 521 287	1 818 907	2 683 738
2005	61 669 938	16 713 028	55 889 736	22 493 233	31 810 972	26 969 347	2 033 883	2 807 742

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	11 414 757	471 313	7 404 066	4 482 004	1 580 931	1 231 192	117 055	232 684
2002	10 003 460	454 821	5 940 359	4 517 922	1 489 005	1 115 525	124 218	249 262
2003	8 578 531	403 672	4 537 927	4 444 276	1 619 686	1 191 923	121 221	306 542
2004	8 091 762	356 091	4 051 402	4 396 451	1 800 944	1 339 352	125 474	336 118
2005	8 335 373	351 277	4 017 589	4 669 061	1 956 397	1 497 018	131 286	328 093

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	56 547 104	1 294 423	46 444 403	11 397 124	14 255 051	12 143 654	1 081 572	1 029 825
2002	30 293 824	8 165 640	27 225 916	11 233 548	13 037 525	10 906 670	1 178 930	951 925
2003	27 722 986	10 535 243	25 646 170	12 612 059	12 705 246	10 335 302	1 129 911	1 240 033
2004	27 773 108	12 235 751	28 581 087	11 427 772	13 993 431	11 631 384	1 180 064	1 181 983
2005	39 447 883	14 667 150	43 640 627	10 474 406	16 239 683	13 602 801	1 308 282	1 328 600

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	3 078 553	148 425	1 897 582	1 329 396	285 445	214 728	8 308	62 409
2002	2 674 569	140 036	1 515 012	1 299 593	255 691	179 772	8 814	67 105
2003	2 431 615	135 077	1 229 724	1 336 968	265 496	183 149	9 711	72 636
2004	2 265 954	126 360	1 041 057	1 351 257	286 971	204 650	8 090	74 231
2005	2 249 940	115 396	1 013 798	1 351 538	313 134	232 710	7 351	73 073

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	3 115 394	116 736	1 903 913	1 328 217	134 718	113 502	2 914	18 302
2002	3 047 992	107 031	1 704 207	1 450 816	130 032	104 045	3 795	22 192
2003	2 794 998	98 153	1 313 960	1 579 191	140 554	105 145	5 313	30 096
2004	2 756 869	87 975	1 211 255	1 633 589	165 784	123 408	5 262	37 114
2005	2 860 629	82 078	1 226 843	1 715 864	284 831	157 548	5 643	121 640

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft ² Résultat des opérations de négoce ²	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn Bénéfice brut
			Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungsertrag Produit des participations	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation	Total	
9	10	11	12	13	14	15	16	17

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

3 261 589	25 211 854	8 882 897	4 376 776	2 659 287	23 578 800	13 605 160	37 183 960	24 096 530
3 116 392	22 839 584	7 476 719	6 699 695	4 650 539	22 506 747	12 336 363	34 843 110	24 468 899
3 006 955	22 563 027	4 093 847	4 723 135	2 848 590	22 251 786	11 295 815	33 547 601	21 394 592
3 226 284	24 797 650	6 889 012	4 219 238	1 639 673	23 616 129	11 753 826	35 369 955	23 103 066
3 775 059	28 035 911	11 153 517	6 920 471	5 752 327	26 159 737	12 756 758	38 916 495	29 686 643

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

210 015	1 370 916	126 746	335 337	93 225	2 075 802	1 387 947	3 463 749	2 851 254
205 306	1 283 699	316 832	200 855	89 021	2 091 464	1 320 722	3 412 186	2 907 123
196 670	1 423 016	468 128	322 415	95 663	2 171 986	1 291 481	3 463 467	3 194 369
207 348	1 593 596	538 533	309 527	101 247	2 180 349	1 322 832	3 503 181	3 334 926
220 311	1 736 086	718 886	363 919	119 467	2 282 744	1 370 700	3 653 444	3 834 506

2.00 Grossbanken / Grandes banques

1 657 572	12 597 479	6 958 878	2 868 004	2 016 654	13 308 425	7 393 789	20 702 214	13 119 271
1 585 114	11 452 411	5 383 118	5 655 315	4 146 545	12 536 376	6 425 784	18 962 160	14 762 232
1 585 231	11 120 015	1 342 527	3 553 005	2 372 175	12 245 028	5 608 814	17 853 842	10 773 764
1 593 953	12 399 478	4 208 893	2 931 873	1 061 848	13 193 721	5 814 754	19 008 475	11 959 541
1 868 433	14 371 250	7 862 851	5 324 002	4 918 578	14 939 210	6 487 139	21 426 349	16 606 160

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

27 046	258 399	49 018	38 394	4 807	512 387	379 357	891 744	783 463
29 554	226 137	44 171	29 473	4 579	501 046	373 887	874 933	724 443
31 372	234 124	64 931	52 023	7 176	519 590	403 914	923 504	764 541
34 260	252 711	72 408	44 247	6 729	509 610	411 834	921 444	799 178
35 414	277 720	87 848	54 679	4 013	514 656	402 369	917 025	854 759

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

9 230	125 488	51 576	107 340	7 448	556 293	377 402	933 695	678 925
10 870	119 162	62 470	117 950	8 081	607 804	412 644	1 020 448	729 950
12 260	128 294	66 177	134 148	7 282	639 272	412 632	1 051 904	855 906
17 769	148 015	56 358	143 941	8 352	696 989	459 660	1 156 649	825 254
67 825	217 006	75 509	49 385	24 100	748 525	408 876	1 157 401	900 363

¹ Aus Handelsbeständen und Finanzanlagen.

Des portefeuilles destinés au négoce et des immobilisations financières.

² Enthält auch Zins- und Dividendenerträge, sofern diese mit dem Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.

Y compris le produit des intérêts et dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – Perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
Année	Abschrei- bungen auf dem Anlage- vermögen	Wertbe- richtigungen, Rückstellungen und Verluste	Résultat intermédiaire	Produits extraordinaires	Charges extra- ordinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	4 272 614	6 883 799	12 940 117	2 841 570	1 570 547	2 491 817	12 480 428	761 103
2002	6 224 476	7 285 064	10 959 359	1 812 601	1 513 397	1 999 380	11 877 564	2 618 382
2003	3 420 824	3 239 363	14 734 405	2 345 155	1 576 503	2 733 702	12 877 561	108 208
2004	3 077 415	1 659 920	18 365 731	2 203 743	1 706 413	3 375 739	15 607 057	119 738
2005	3 269 602	1 630 770	24 786 271	6 764 658	2 084 074	4 812 048	24 796 999	142 190

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	472 855	2 167 687	210 709	1 195 358	845 205	97 172	893 101	429 409
2002	711 112	1 775 033	420 976	409 319	1 067 612	94 653	895 682	1 227 653
2003	592 756	550 408	2 051 206	262 119	1 005 372	100 909	1 207 044	—
2004	478 628	304 561	2 551 742	387 953	1 244 315	118 950	1 576 427	—
2005	500 437	241 334	3 092 740	607 737	1 541 171	141 310	2 017 996	—

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	2 590 822	3 062 458	7 465 991	123 440	50 619	1 028 883	6 509 929	—
2002	4 008 660	3 905 289	6 848 283	289 325	12 029	802 686	7 047 995	725 102
2003	1 686 745	1 159 342	7 927 677	542 031	42 512	1 373 894	7 053 302	—
2004	1 536 564	231 431	10 191 546	1 167 785	54 843	1 943 567	9 360 921	—
2005	1 647 465	124 601	14 834 094	5 314 276	911	3 140 699	17 006 760	—

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	79 822	207 083	496 558	46 704	101 617	93 326	348 318	—
2002	70 801	244 196	409 445	45 409	71 230	93 363	293 407	3 145
2003	80 995	175 071	508 475	40 281	80 324	104 764	363 668	—
2004	94 555	143 651	560 973	31 251	92 027	114 823	385 383	9
2005	116 131	102 645	635 983	21 903	81 588	140 204	436 094	—

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	227 383	77 347	374 196	905	12 824	27 070	335 207	—
2002	142 352	69 542	518 056	7 135	2 010	93 834	429 347	—
2003	133 648	153 009	569 249	28 757	5 238	139 517	453 251	—
2004	129 449	42 820	652 985	11 753	5 140	153 736	505 862	—
2005	127 770	42 467	730 126	53 852	6 693	169 034	608 251	—

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice – perte à couvrir

Gewinnausschüttung	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Verlust- deckung (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau		
	Zuweisung (+)	Entnahme (-)	Tantièmes	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Couverture de la perte (-)	Gewinn (+)	Verlust (-)	
	Attribution (+)	Prélèvement (-)					Bénéfice (+)	Perte (-)	
	26	27	28	29	30	31	32	33	34

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

4 607 257	6 747 734	- 508 823	5 988	5 629	60 146	- 2 309	6 716 055	- 324 706
6 516 996	5 143 790	- 173 511	3 905	5 714	56 541	- 15 861	6 081 048	- 1 792 709
6 785 289	3 309 722	- 261 773	3 232	5 094	57 154	- 28 756	8 706 531	- 216 498
8 394 078	5 094 463	- 8 349	3 574	6 039	46 724	- 9 693	10 942 898	- 218 279
9 523 292	13 238 926	- 17 808	4 123	2 908	46 875	- 6 050	12 180 843	- 285 457

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

582 041	306 708	- 427 000	—	3 000	350	—	36 804	—
569 201	320 892	- 6 300	—	3 000	1 350	—	36 993	- 1 220 305
721 645	501 145	—	—	3 000	1 810	—	35 708	—
793 045	778 133	—	—	3 000	1 920	—	35 692	—
888 712	1 120 433	—	—	—	4 470	—	40 078	—

2.00 Grossbanken / Grandes banques

1 160 000	4 754 772	—	—	—	—	—	3 882 211	—
3 574 525	3 579 780	—	—	—	—	—	3 050 798	—
3 438 483	1 303 901	—	—	—	—	—	5 361 717	—
5 132 769	2 809 847	—	—	—	—	—	7 186 085	—
5 844 989	10 346 837	—	—	—	—	—	7 685 432	—

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

116 443	228 218	—	—	1 129	2 894	—	7 367	—
128 710	161 397	- 3 131	—	1 214	3 154	—	6 091	—
139 433	217 718	—	—	1 344	2 795	—	8 105	—
146 407	235 758	—	—	989	2 613	—	7 280	—
181 973	248 325	—	—	858	3 962	—	7 068	—

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

13 893	321 314	—	—	—	—	—	—	—
15 590	413 757	—	—	—	—	—	—	—
17 456	435 795	—	—	—	—	—	—	—
19 300	486 562	—	—	—	—	—	—	—
21 428	586 823	—	—	—	—	—	—	—

40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service				
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden-ertrag ³ Produit des intérêts et des dividendes ³	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Kommissionsertrag Produit des commissions				
	1	2	3	4	Total	Wertschriften und Anlage-geschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	Übriges Dienstleis-tungsgeschäft Autres prestations de service	8

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11-5.20)

2001	10889781	1245664	8222888	3912557	9754626	8448432	592155	714039
2002	8005021	1140483	5560181	3585323	9144387	7871747	602067	670573
2003	5664268	1032322	3293118	3403472	8892390	7706419	407485	778486
2004	5904090	996365	3357452	3543003	9654788	8343376	437916	873496
2005	8215818	1327779	5534741	4008856	10680020	9422717	504115	753188

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	1868831	155417	1205336	818912	1042861	784136	20297	238428
2002	1339042	82533	736276	685299	398817	207248	18480	173089
2003	1171317	101140	600262	672195	372955	184968	12960	175027
2004	1120863	79941	534526	666278	361311	181263	10970	169078
2005	1154977	82402	540352	697027	342018	180439	11214	150365

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	2161793	438761	1742032	858522	3141104	3039448	24787	76869
2002	1625864	376860	1066594	936130	3668801	3478280	28022	162499
2003	1129127	320826	647651	802302	3381604	3213805	30948	136851
2004	1137999	300507	624432	814074	3698195	3527701	23828	146666
2005	1656695	346022	1021722	980995	4217531	4020031	25105	172395

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	139920	10338	51327	98931	225425	244	206915	18266
2002	129499	9318	47592	91225	241836	172	220081	21583
2003	68852	13525	37032	45345	153096	168	18763	134165
2004	76097	17145	42658	50584	145039	183	3129	141727
2005	83307	17224	43067	57464	28768	213	3151	25404

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	6719237	641148	5224193	2136192	5345236	4624604	340156	380476
2002	4910616	671772	3709719	1872669	4834936	4186048	335485	313403
2003	3294972	596833	2008173	1883632	4984736	4307479	344814	332443
2004	3569131	598772	2155837	2012066	5450243	4634229	399989	416025
2005	5320839	882131	3929600	2273370	6091702	5222033	464646	405023

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft ³ Résultat des opérations de négoce ³	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn Bénéfice brut
			Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungsertrag Produit des participations	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation	Total	
9	10	11	12	13	14	15	16	17

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11-5.20)

1 115 064	8 639 562	1 291 402	966 603	507 059	5 686 399	3 414 760	9 101 159	5 708 959
1 095 219	8 049 168	1 345 989	614 120	380 776	5 602 336	3 256 796	8 859 132	4 735 469
969 899	7 922 491	1 810 277	615 820	351 084	5 482 290	3 072 701	8 554 991	5 197 071
1 143 190	8 511 598	1 712 964	753 195	453 774	5 769 003	3 205 066	8 974 069	5 546 693
1 308 227	9 371 793	2 052 509	1 037 834	667 338	6 291 724	3 489 422	9 781 146	6 689 848

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

107 038	935 823	125 906	36 561	17 720	755 449	530 834	1 286 283	630 918
45 035	353 782	13 168	3 758	15 666	360 195	277 900	638 095	417 910
41 752	331 203	135 548	35 286	16 507	346 829	260 271	607 100	567 133
46 055	315 256	84 463	34 191	14 168	340 701	255 905	596 606	503 582
41 849	300 169	105 879	26 039	18 388	337 001	259 417	596 418	532 695

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

369 139	2 771 965	344 508	340 504	301 513	1 665 341	924 153	2 589 494	1 726 004
397 211	3 271 590	593 509	232 687	241 408	2 165 859	1 129 354	3 295 213	1 738 703
351 081	3 030 523	813 859	256 710	204 787	2 048 127	998 880	3 047 007	1 856 386
420 811	3 277 384	797 583	315 981	244 305	2 137 370	1 036 487	3 173 857	2 031 165
484 996	3 732 535	893 279	609 824	491 416	2 374 348	1 142 320	3 516 668	2 699 964

5.14 Andere Banken / Autres établissements

75 633	149 792	- 17 615	26 100	11 428	76 207	77 387	153 594	103 614
79 628	162 208	- 14 619	14 658	18	72 486	75 915	148 401	105 070
2 873	150 223	5 117	10 470	18	71 758	69 248	141 006	70 147
1 959	143 080	41	20 090	11 451	70 146	67 733	137 879	75 916
1 993	26 775	25 575	3 268	22	31 940	19 617	51 557	61 527

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

563 253	4 781 983	838 603	563 439	176 399	3 189 402	1 882 386	5 071 788	3 248 424
573 346	4 261 590	753 931	363 017	123 684	3 003 796	1 773 627	4 777 423	2 473 785
574 193	4 410 543	855 753	313 354	129 772	3 015 577	1 744 302	4 759 879	2 703 404
674 364	4 775 879	830 876	382 933	183 850	3 220 786	1 844 940	5 065 726	2 936 028
779 389	5 312 313	1 027 777	398 703	157 512	3 548 434	2 068 069	5 616 503	3 395 663

³ Aus Handelsbeständen und Finanzanlagen.

Des portefeuilles destinés au négoce et des immobilisations financières.

⁴ Enthält auch Zins- und Dividenderträge, sofern diese mit dem Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.

Y compris le produit des intérêts et dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – Perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
Année	Abschrei- bungen auf dem Anlage- vermögen	Wertbe- richtigungen, Rückstellungen und Verluste	Résultat intermédiaire	Produits extraordinaires	Charges extra- ordinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	814 943	1 193 598	3 700 422	1 308 485	452 579	922 533	3 857 826	224 031
2002	1 218 707	1 126 248	2 390 512	930 996	281 665	760 868	2 920 867	641 892
2003	851 823	1 122 750	3 222 498	1 307 583	273 864	844 095	3 500 627	88 506
2004	773 401	864 613	3 908 679	533 620	221 052	864 088	3 453 154	95 994
2005	786 319	1 023 651	4 879 878	705 729	369 461	1 014 281	4 317 830	115 964

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	103 265	143 209	384 444	89 330	34 888	89 680	350 164	958
2002	53 907	165 145	198 858	26 214	38 552	47 952	143 770	5 201
2003	57 615	256 011	253 506	188 800	14 096	78 027	350 182	—
2004	47 306	207 694	248 581	27 494	29 548	60 113	186 413	—
2005	45 643	274 822	212 231	123 660	71 058	64 295	200 538	—

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	245 137	166 814	1 314 054	424 606	62 309	294 193	1 469 675	87 517
2002	732 548	349 987	656 168	338 444	91 847	268 632	1 148 761	514 627
2003	334 741	184 210	1 337 435	299 558	56 060	279 998	1 329 666	28 733
2004	254 166	112 932	1 664 068	138 875	36 539	327 459	1 438 945	—
2005	291 390	153 163	2 255 410	146 069	131 706	358 792	1 923 909	12 929

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	12 947	27 324	63 343	16 186	5 964	13 854	59 712	—
2002	10 064	24 791	70 216	11 012	3 197	19 421	58 610	—
2003	12 498	13 494	44 155	171 790	7 866	36 153	171 926	—
2004	8 836	10 201	56 879	521	8 303	12 000	37 097	—
2005	1 898	14 677	44 952	304	27 437	9 084	17 695	8 961

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	453 594	856 251	1 938 581	778 363	349 418	524 805	1 978 276	135 556
2002	422 189	586 324	1 465 271	555 326	148 070	424 863	1 569 727	122 064
2003	446 969	669 035	1 587 401	647 435	195 841	449 916	1 648 853	59 773
2004	463 093	533 785	1 939 152	366 731	146 663	464 517	1 790 698	95 994
2005	447 387	580 988	2 367 287	435 696	139 261	582 110	2 175 687	94 074

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice – perte à couvrir

Gewinnaus- schüttung	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Verlust- deckung (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau		
	Zuweisung (+)	Entnahme (-)	Tantièmes	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Couverture de la perte (-)	Gewinn (+)	Verlust (-)	
	Attribution (+)	Prélèvement (-)					Bénéfice (+)	Perte (-)	
	26	27	28	29	30	31	32	33	34

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2 325 552	1 114 288	- 81 823	5 988	1 500	3 607	—	2 640 304	- 231 403
2 059 945	665 670	- 164 080	3 905	1 500	1 922	- 12 594	2 895 468	- 544 579
2 284 161	849 902	- 261 773	3 232	750	32 872	- 20 000	3 181 545	- 202 584
2 098 541	782 749	- 8 349	3 574	1 050	16 418	—	3 581 507	- 203 171
2 342 297	934 779	- 17 808	4 123	1 050	3 566	- 3 000	4 250 950	- 259 111

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

238 211	112 164	—	—	—	—	—	16 216	—
70 979	62 130	—	—	—	100	—	21 204	- 5 041
77 625	271 500	—	—	—	100	—	17 860	—
71 067	115 700	—	—	—	100	—	16 684	—
92 077	111 200	—	—	—	100	—	13 633	—

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

1 000 928	465 856	- 10 715	5 988	—	475	—	208 851	- 119 518
1 122 522	138 263	- 164 080	3 905	—	120	—	191 613	- 363 659
1 068 299	203 136	- 103 387	3 232	—	190	—	205 696	- 48 452
1 157 258	254 651	- 7 280	3 574	—	140	—	278 011	- 17 566
1 512 296	402 006	- 16 535	4 123	—	80	—	301 770	- 15 961

5.14 Andere Banken / Autres établissements

34 465	11 271	—	—	—	30	—	17 296	—
46 568	12 318	—	—	—	30	—	1 092	—
49 974	5 104	- 7 646	—	—	60	—	125 309	—
139 225	22 164	—	—	—	60	—	957	—
4 936	12 604	—	—	—	60	—	459	- 14 085

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

1 051 948	524 997	- 71 108	—	1 500	3 102	—	2 397 941	- 111 885
819 876	452 960	—	—	1 500	1 672	- 12 594	2 681 559	- 175 879
1 088 264	370 162	- 150 740	—	750	32 522	- 20 000	2 832 681	- 154 131
730 990	390 234	- 1 069	—	1 050	16 118	—	3 285 855	- 185 605
732 987	408 969	- 1 273	—	1 050	3 326	- 3 000	3 935 088	- 229 065

40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service				
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden-ertrag ⁵ Produit des intérêts et des dividendes ⁵	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Kommissionsertrag Produit des commissions				
	1	2	3	4	Total	Wertschriften und Anlage-geschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	Übriges Dienstleis-tungsgeschäft Autres prestations de service	8

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2001	647 712	29 880	554 672	122 920	401 806	253 845	30 229	117 732
2002	438 914	20 598	331 682	127 830	377 781	263 984	38 638	75 159
2003	281 673	11 697	183 985	109 385	385 940	251 343	69 884	64 713
2004	256 125	63 677	197 089	122 713	403 845	254 396	57 503	91 946
2005	366 206	133 595	344 691	155 110	463 968	288 601	72 844	102 523

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	378 086	52 288	193 628	236 746	2 060 870	1 974 574	6 185	80 111
2002	172 413	36 270	127 703	80 980	1 521 557	1 461 177	4 965	55 415
2003	118 802	50 387	92 357	76 832	1 560 668	1 489 770	4 857	66 041
2004	127 078	58 532	93 276	92 334	1 718 169	1 624 721	4 597	88 851
2005	194 090	35 754	111 447	118 397	1 872 939	1 767 952	4 362	100 625

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft ⁵ Résultat des opérations de négoce ⁵	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn Bénéfice brut
			Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungsertrag Produit des participations	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation	Total	
9	10	11	12	13	14	15	16	17

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

27 962	373 844	138 329	10 794	—	319 796	186 874	506 670	139 218
22 989	354 792	113 883	26 658	—	280 132	189 423	469 555	153 606
20 574	365 366	94 962	24 230	—	276 125	166 441	442 566	151 376
21 408	382 437	45 931	26 996	—	276 395	176 508	452 903	125 175
36 966	427 002	51 441	30 416	—	297 681	193 279	490 960	173 010

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

214 700	1 846 170	266 947	50 303	30 094	1 119 698	465 030	1 584 728	815 438
167 340	1 354 217	210 255	55 324	21 537	887 589	357 107	1 244 696	456 081
190 949	1 369 719	246 844	21 494	15 210	917 494	339 832	1 257 326	457 565
208 357	1 509 812	253 926	9 458	7 723	990 062	363 173	1 353 235	512 294
237 884	1 635 055	304 474	60 235	18 831	1 085 197	404 973	1 490 170	627 991

⁵ Aus Handelsbeständen und Finanzanlagen.

Des portefeuilles destinés au négoce et des immobilisations financières.

⁶ Enthält auch Zins- und Dividendenerträge, sofern diese mit dem Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.

Y compris le produit des intérêts et dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – Perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
Année	Abschrei- bungen auf dem Anlage- vermögen	Wertbe- richtigungen, Rückstellungen und Verluste	Résultat intermédiaire	Produits extraordinaires	Charges extra- ordinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2001	16 111	126 680	- 3 572	40 128	11 272	30 733	102 213	107 663
2002	18 274	72 427	62 905	67 251	7 643	26 263	116 534	20 282
2003	17 528	25 110	108 737	21 900	11 242	30 419	108 679	19 702
2004	13 871	20 058	91 245	28 590	13 500	21 926	108 143	23 735
2005	14 340	12 241	146 429	25 123	21 368	30 764	145 646	26 226

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	70 678	48 946	695 814	126 551	96 431	292 100	433 833	—
2002	54 571	92 330	309 180	63 166	71 207	127 713	173 733	308
2003	57 330	53 673	346 563	142 484	157 951	140 105	190 990	—
2004	50 947	52 786	408 561	42 791	75 536	158 650	217 167	—
2005	77 140	83 831	467 021	36 038	62 882	175 755	264 422	—

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice – perte à couvrir

Gewinnausschüttung	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Verlust- deckung (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau		
	Zuweisung (+)	Entnahme (-)	Tantièmes	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Couverture de la perte (-)	Gewinn (+)	Verlust (-)	
Distribution	Attribution (+)	Prélèvement (-)					Bénéfice (+)	Perte (-)	
	26	27	28	29	30	31	32	33	34

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

—	—	—	—	—	—	52 986	- 2 309	50 951	- 93 302
—	—	—	—	—	—	49 985	- 3 267	80 921	- 27 138
—	—	—	—	—	—	19 310	- 8 756	104 903	- 13 914
—	—	—	—	—	—	25 497	- 9 693	109 615	- 15 108
—	—	—	—	—	—	34 615	- 3 050	159 074	- 26 347

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

409 328	22 434	—	—	—	—	309	—	98 418	—
169 026	2 294	—	—	—	—	130	—	10 776	- 687
184 110	1 261	—	—	—	—	366	—	14 553	—
204 016	1 414	—	—	—	1 000	276	—	22 719	—
243 894	1 728	—	—	—	1 000	263	—	38 242	—

40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service				
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden-ertrag ⁷ Produit des intérêts et des dividendes ⁷	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Kommissionsertrag Produit des commissions				
	1	2	3	4	Total	Wertschriften und Anlage-geschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	Übriges Dienstleis-tungsgeschäft Autres prestations de service	8

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1976	14 660 224	1 340 186	11 828 272	4 172 138	.	.	.	.
1977	14 453 835	1 527 597	11 432 327	4 549 105	.	.	.	.
1978	14 842 150	1 330 627	11 797 488	4 375 289	.	.	.	.
1979	17 830 588	1 245 325	14 418 539	4 657 374	.	.	.	.
1980	25 296 553	1 452 165	21 502 195	5 246 523	.	.	.	.
1981	34 958 267	1 521 293	30 427 605	6 051 955	.	.	.	.
1982	36 677 007	2 070 281	31 269 853	7 477 435	.	.	.	.
1983	31 545 204	2 345 243	25 997 751	7 892 696	4 986 671	.	.	.
1984	36 849 388	2 693 996	30 800 173	8 743 211	5 700 528	.	.	.
1985	36 878 017	2 845 041	30 025 086	9 697 972	6 840 655	.	.	.
1986	35 761 574	3 263 899	28 705 751	10 319 722	7 932 812	.	.	.
1987	37 598 176	3 284 668	30 473 640	10 409 204	8 666 487	.	.	.
1988	41 603 862	3 785 448	33 562 783	11 826 527	8 102 949	.	.	.
1989	54 990 641	4 185 169	46 326 180	12 849 630	9 774 151	.	.	.
1990	67 051 819	2 974 250	57 256 585	12 769 484	9 198 474	.	.	.
1991	70 139 396	4 756 101	58 969 757	15 925 740	10 016 315	.	.	.
1992	67 300 523	5 542 790	56 246 248	16 597 065	10 850 962	.	.	.
1993	58 854 058	8 863 020	47 246 138	20 470 940	13 666 134	.	.	.
1994	53 612 006	4 341 412	42 638 072	15 315 346	13 540 890	.	.	.
1995	52 859 968	4 476 860	41 903 906	15 432 922	12 844 674	.	.	.
1996	52 610 552	3 349 766	39 990 076	15 970 241	15 406 649	12 627 557	1 395 064	1 384 028
1997	59 650 918	3 467 972	45 483 606	17 635 282	19 913 562	16 742 273	1 615 930	1 555 359
1998	62 736 275	2 414 147	46 788 734	18 361 689	21 836 930	18 780 630	1 412 226	1 644 074
1999	59 696 334	3 056 678	43 914 586	18 838 425	24 139 633	20 746 556	1 517 329	1 875 748
2000	87 934 114	3 320 565	68 013 582	23 241 098	29 717 707	26 089 401	1 722 928	1 905 378
2001	85 045 589	3 276 561	65 872 852	22 449 296	26 010 770	22 151 508	1 802 003	2 057 259
2002	54 024 866	10 008 011	41 945 674	22 087 206	24 056 642	20 177 760	1 917 825	1 961 057
2003	47 192 397	12 204 468	36 020 899	23 375 965	23 623 371	19 521 938	1 673 640	2 427 793
2004	46 791 783	13 802 542	38 242 254	22 352 071	25 901 918	21 642 171	1 756 806	2 502 941
2005	61 109 643	16 543 678	55 433 598	22 219 725	29 474 065	24 912 794	1 956 677	2 604 594

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft ⁷ Résultat des opérations de négoce ⁸	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn Bénéfice brut		
	9	10	11	Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungsertrag Produit des participations	13	Personal- aufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation	Total	16

1.00-5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00-5.00

.	2379280	749623	419757	143210	3154041	1454891	4608932	3111866
.	2430305	755161	753678	416905	3296143	1516062	4812205	3676044
.	2418893	907598	534127	140128	3525425	1553403	5078828	3157079
.	2588341	1171041	541327	169042	3782221	1698556	5480777	3477306
.	2907000	1675462	602385	178744	4248416	1985610	6234026	4197344
.	3425597	1582082	878992	193700	4775253	2162400	6937653	5000973
.	3919991	1583447	765230	191130	5317439	2469866	7787305	5958798
195263	4791408	1501918	912803	186849	5670985	2649598	8320583	6778242
255232	5445296	1471314	884285	255493	6110771	2956333	9067104	7477002
322843	6517812	1752500	1012018	297719	6738452	3344887	10083339	8896963
410329	7522483	1974765	1077589	267851	7481020	3821048	11302068	9592491
474464	8192023	2145622	1423382	349846	8188878	4181500	12370378	9799853
472594	7630355	2254828	1461972	446746	8867792	4517796	13385588	9788094
657683	9116468	2564968	2454760	418415	9827527	5106180	14933707	12052119
631148	8567326	2607504	2792260	918110	10450749	5488573	15939322	10797252
607328	9408987	3382542	4456488	546492	11419092	5930256	17349348	15824409
631615	10219347	3992226	4501041	1411265	11947122	6461289	18408411	16901268
760485	12905649	4661871	3456653	781840	13184434	6998597	20183031	21312082
756000	12784890	3169485	4904867	1331031	12861299	7262988	20124287	16050301
891307	11953367	5574595	5153945	1071344	13401156	8111229	21512385	16602446
1262614	14144029	6832261	3026583	1363600	14653289	8695679	23348968	16624153
1734312	18179250	7679162	3485699	2050156	16269035	10190270	26459305	20520096
1904246	19932686	4434494	5798923	3343350	15432080	10924925	26357005	22170793
2362015	21777618	10258671	5980137	3880575	19806453	11711397	31517850	25337002
3313104	26404606	11945514	3596393	2022649	22680100	12823331	35503431	29684177
3018926	22991840	8477620	4315678	2629193	22139306	12953256	35092562	23141874
2926064	21130577	7152580	6617713	4629002	21339026	11789833	33128859	23859212
2795432	20827943	3752041	4677411	2833380	21058167	10789542	31847709	20785651
2996519	22905400	6589156	4182783	1631950	22349672	11214145	33563817	22465598
3500209	25973854	10797602	6829819	5733496	24776859	12158506	36935365	28885641

⁷ Aus Handelsbeständen und Finanzanlagen.

Des portefeuilles destinés au négoce et des immobilisations financières.

⁸ Enthält auch Zins- und Dividendeneträge, sofern diese mit dem Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.

Y compris le produit des intérêts et dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – Perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
Année	Abschrei- bungen auf dem Anlage- vermögen	Wertbe- richtigungen, Rückstellungen und Verluste	Résultat intermédiaire	Produits extraordinaires	Charges extra- ordinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1976	.	.	.	.	.	718 554	1 604 226	393
1977	.	.	.	.	.	752 919	1 744 087	7 221
1978	.	.	.	.	.	675 249	1 661 253	9 040
1979	.	.	.	.	.	685 843	1 858 164	721
1980	.	.	.	.	.	846 633	2 090 386	187
1981	.	.	.	.	.	978 866	2 262 528	1 510
1982	.	.	.	.	.	1 041 936	2 477 935	922
1983	.	.	.	.	.	1 184 202	2 766 609	648
1984	.	.	.	.	.	1 250 955	3 143 291	17 807
1985	.	.	.	.	.	1 474 210	3 706 372	15 208
1986	.	.	.	.	.	1 527 634	4 103 904	11 173
1987	.	.	.	.	.	1 530 503	4 084 130	51 134
1988	.	.	.	.	.	1 475 508	4 206 629	28 395
1989	.	.	.	.	.	1 535 242	5 431 797	19 235
1990	.	.	.	.	.	1 312 700	4 047 661	124 593
1991	.	.	.	.	.	1 381 789	4 606 295	290 879
1992	.	.	.	.	.	1 402 940	4 772 203	659 889
1993	.	.	.	.	.	1 752 177	6 428 092	138 025
1994	.	.	.	.	.	1 260 485	5 298 655	554 822
1995	.	.	.	.	.	1 218 901	5 821 093	78 980
1996	3 355 210	9 734 480	3 534 463	2 979 158	5 058 516	1 185 297	3 072 841	2 803 035
1997	2 362 173	11 300 667	6 857 256	2 785 819	4 989 228	1 022 100	5 559 974	1 928 229
1998	2 444 946	8 262 618	11 463 229	5 218 955	1 842 591	1 139 976	13 817 149	117 537
1999	2 265 322	5 884 685	17 186 995	3 678 939	1 781 472	2 844 011	16 736 396	495 942
2000	3 727 432	4 514 046	21 442 699	2 561 170	2 394 548	3 288 800	18 602 326	281 807
2001	4 185 825	6 708 173	12 247 876	2 674 891	1 462 843	2 168 984	11 944 381	653 440
2002	6 151 632	7 120 308	10 587 272	1 682 184	1 434 546	1 845 404	11 587 297	2 597 792
2003	3 345 967	3 160 579	14 279 105	2 180 771	1 407 310	2 563 178	12 577 892	88 506
2004	3 012 597	1 587 076	17 865 925	2 132 362	1 617 377	3 195 164	15 281 747	96 003
2005	3 178 122	1 534 698	24 172 821	6 703 497	1 999 824	4 605 528	24 386 931	115 964

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice – perte à couvrir

Gewinnaus- schüttung	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Verlust- deckung (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau		
	Zuweisung (+)	Entnahme (-)	Tantièmes	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Couverture de la perte (-)	Gewinn (+)	Verlust (-)	
	Attribution (+)	Prélèvement (-)					Bénéfice (+)	Perte (-)	
	26	27	28	29	30	31	32	33	34

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

912 732	638 714	.	4834	19 325	18 176	.	120 800	.
1 008 122	690 816	.	3 615	19 243	18 361	.	122 200	.
1 043 202	575 239	.	4 346	18 191	22 224	.	120 200	.
1 131 767	655 593	.	4 630	18 902	35 144	.	131 400	.
1 258 419	769 593	.	3 632	21 180	14 665	.	147 000	.
1 340 751	838 154	.	3 716	20 627	42 204	.	163 500	.
1 432 128	979 918	.	3 748	20 820	7 523	.	195 600	.
1 633 310	1 058 993	.	7 827	22 552	7 534	.	226 400	.
1 888 578	1 268 012	.	4 128	22 210	6 570	.	208 000	.
2 111 861	1 485 595	.	4 676	15 887	8 889	.	335 000	.
2 338 538	1 684 768	.	4 499	16 782	9 685	.	376 000	.
2 460 191	1 503 056	.	4 528	16 960	6 703	.	454 906	.
2 501 078	1 656 488	.	2 593	11 550	8 068	.	473 542	.
3 439 291	1 899 367	.	2 966	9 395	7 904	.	554 275	.
2 695 022	1 283 301	.	2 745	7 498	9 815	.	584 798	.
2 788 937	1 722 403	.	3 123	6 999	6 180	.	691 406	.
2 814 076	1 812 429	.	3 369	6 565	4 903	.	802 239	.
3 564 785	2 552 617	.	4 905	5 010	4 145	.	1 054 390	.
3 371 623	1 703 165	.	3 436	5 660	15 328	.	1 080 880	.
3 716 766	1 910 739	.	3 792	16 240	4 202	.	1 160 919	.
2 538 698	916 580	- 3 028 179	4 203	5 505	103 403	- 44 929	1 427 946	- 558 634
5 719 586	1 546 226	- 4 543 873	4 640	8 131	214 483	—	1 617 597	- 108 340
6 010 057	6 242 458	- 120 623	5 078	9 786	150 802	- 1 953	2 861 177	- 135 684
8 651 477	6 264 211	- 500 397	5 422	17 573	130 075	—	4 528 390	- 90 359
7 829 455	8 581 107	- 204 223	6 844	7 358	9 702	—	6 520 484	- 127 682
4 197 929	6 725 300	- 508 823	5 988	5 629	6 851	—	6 566 686	- 231 403
6 347 970	5 141 496	- 173 511	3 905	5 714	6 426	- 12 594	5 989 351	- 1 764 884
6 601 179	3 308 461	- 261 773	3 232	5 094	37 477	- 20 000	8 587 075	- 202 584
8 190 062	5 093 049	- 8 349	3 574	5 039	20 951	—	10 810 564	- 203 171
9 279 398	13 237 198	- 17 808	4 123	1 908	11 998	- 3 000	11 983 527	- 259 111

41 Erfolgsrechnung nach Rechtsform der Institute Compte de résultat, selon la forme juridique des établissements

In tausend Franken / En milliers de francs

Gruppe Catégorie	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			
	Erfolg Zinsengeschäft Résultat des opérations d'intérêts				Kommissionsertrag Produit des commissions			
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden-ertrag ¹ Produit des intérêts et des dividendes ¹	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Total	Wertschriften und Anlagegeschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	Übriges Dienstleistungsgeschäft Autres prestations de service
1	2	3	4	5	6	7	8	

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	5 136 447	182 145	2 405 165	2 913 427	1 143 009	890 371	54 237	198 401
Gemeindeinstitute Institutions communales	56 206	3 734	25 933	34 007	5 663	4 370	49	1 244
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	52 669 249	16 246 190	51 602 490	17 312 950	27 992 830	23 846 982	1 895 693	2 250 155
Genossenschaften Sociétés coopératives	3 246 382	111 392	1 399 412	1 958 363	332 555	171 070	6 698	154 787
Übrige Institute Autres établissements	561 654	169 567	456 737	274 486	2 336 913	2 056 553	77 206	203 154
Total	61 669 938	16 713 028	55 889 736	22 493 233	31 810 972	26 969 347	2 033 883	2 807 742

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

Staatsinstitute Institutions d'Etat	5 136 447	182 145	2 405 165	2 913 427	1 143 009	890 371	54 237	198 401
Gemeindeinstitute Institutions communales	56 206	3 734	25 933	34 007	5 663	4 370	49	1 244
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	52 669 249	16 246 190	51 602 490	17 312 950	27 992 830	23 846 982	1 895 693	2 250 155
Genossenschaften Sociétés coopératives	3 246 382	111 392	1 399 412	1 958 363	332 555	171 070	6 698	154 787
Übrige Institute Autres établissements	1 359	218	599	978	6	—	—	6
Total	61 109 643	16 543 678	55 433 598	22 219 725	29 474 065	24 912 794	1 956 677	2 604 594

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft ² Résultat des opérations de négoce ²	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn Bénéfice brut
			Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungsertrag Produit des participations	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation	Total	
9	10	11	12	13	14	15	16	17

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

105 804	1 037 204	501 399	173 198	54 720	1 424 920	826 511	2 251 431	2 373 802
639	5 024	1 698	1 168	115	11 128	10 717	21 845	20 053
3 322 280	24 670 551	10 184 261	6 594 499	5 653 949	22 501 758	10 845 807	33 347 565	25 414 698
71 486	261 070	110 231	60 944	24 712	838 798	475 235	1 314 033	1 076 575
274 851	2 062 063	355 928	90 661	18 832	1 383 133	598 489	1 981 622	801 516
3 775 059	28 035 911	11 153 517	6 920 471	5 752 327	26 159 737	12 756 758	38 916 495	29 686 643

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

105 804	1 037 204	501 399	173 198	54 720	1 424 920	826 511	2 251 431	2 373 802
639	5 024	1 698	1 168	115	11 128	10 717	21 845	20 053
3 322 280	24 670 551	10 184 261	6 594 499	5 653 949	22 501 758	10 845 807	33 347 565	25 414 698
71 486	261 070	110 231	60 944	24 712	838 798	475 235	1 314 033	1 076 575
1	5	14	9	1	255	237	492	514
3 500 209	25 973 854	10 797 602	6 829 819	5 733 496	24 776 859	12 158 506	36 935 365	28 885 641

¹ Aus Handelsbeständen und Finanzanlagen.

Des portefeuilles destinés au négoce et des immobilisations financières.

² Enthält auch Zins- und Dividendenenerträge, sofern diese mit dem Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.

Y compris le produit des intérêts et dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

41 Erfolgsrechnung nach Rechtsform der Institute Compte de résultat, selon la forme juridique des établissements

In tausend Franken / En milliers de francs

Gruppe Catégorie	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahres- gewinn	Jahres- verlust
	Abschreibun- gen auf dem Anlage- vermögen	Wertberichti- gungen, Rück- stellungen und Verluste							Résultat intermédiaire	Produits extraor- dinaires	Charges extraor- dinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	299 163	110 232	1 964 407	333 079	1 208 127	13 901	1 075 458	—
Gemeindeinstitute Institutions communales	1 280	4 299	14 474	304	5 743	204	8 832	—
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	2 723 366	1 334 768	21 356 564	6 307 662	734 541	4 400 435	22 645 215	115 964
Genossenschaften Sociétés coopératives	154 263	85 399	836 913	62 452	51 249	190 890	657 225	—
Übrige Institute Autres établissements	91 530	96 072	613 914	61 161	84 415	206 617	410 268	26 226
Total	3 269 602	1 630 770	24 786 271	6 764 658	2 084 074	4 812 048	24 796 999	142 190

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

Staatsinstitute Institutions d'Etat	299 163	110 232	1 964 407	333 079	1 208 127	13 901	1 075 458	—
Gemeindeinstitute Institutions communales	1 280	4 299	14 474	304	5 743	204	8 832	—
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	2 723 366	1 334 768	21 356 564	6 307 662	734 541	4 400 435	22 645 215	115 964
Genossenschaften Sociétés coopératives	154 263	85 399	836 913	62 452	51 249	190 890	657 225	—
Übrige Institute Autres établissements	50	—	464	—	165	98	201	—
Total	3 178 122	1 534 698	24 172 821	6 703 497	1 999 824	4 605 528	24 386 931	115 964

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice – perte à couvrir

Gewinnausschüttung Distribution	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Verlust- deckung (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau	
	Zuweisung (+)	Entnahme (-)	Tantièmes	Contributions aux institu- tions de pré- voyance en faveur du per- sonnel	Autres affectations	Couverture de la perte (-)	Gewinn (+)	Verlust (-)
	Attribution (+)	Prélèvement (-)					Bénéfice (+)	Perte (-)
26	27	28	29	30	31	32	33	34

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

658 971	411 197	—	—	—	1 810	—	30 122	—
4 602	3 914	—	—	13	62	—	500	—
8 584 746	12 197 518	- 17 808	4 123	1 390	9 212	- 3 000	11 951 709	- 259 112
31 079	624 368	—	—	505	914	—	1 187	—
243 894	1 929	—	—	1 000	34 878	- 3 050	197 313	- 26 347
9 523 292	13 238 926	- 17 808	4 123	2 908	46 875	- 6 050	12 180 843	- 285 457

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

658 971	411 197	—	—	—	1 810	—	30 122	—
4 602	3 914	—	—	13	62	—	500	—
8 584 746	12 197 518	- 17 808	4 123	1 390	9 212	- 3 000	11 951 709	- 259 112
31 079	624 368	—	—	505	914	—	1 187	—
—	201	—	—	—	—	—	—	—
9 279 398	13 237 198	- 17 808	4 123	1 908	11 998	- 3 000	11 983 527	- 259 111

42 Gewinnausschüttung Distribution du bénéfice

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindegemeinschaften			Aktiendividende	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
Année	Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales			Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
	Verzinsung des Dotationskapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total				
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					
	1	2	3	4	5	6	7

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	171 179	231 558	402 737	3 805 525	22 668	376 328	4 607 257
2002	158 689	225 096	383 785	5 930 000	23 816	169 026	6 516 996
2003	148 325	323 950	472 275	6 102 881	26 023	184 110	6 785 289
2004	137 612	387 097	524 709	7 637 645	27 708	204 016	8 394 078
2005	123 491	497 026	620 517	8 627 801	31 079	243 894	9 523 292

1.00 Kantonalbanken ¹ / Banques cantonales ¹

2001	168 208	230 210	398 418	183 624	—	.	582 041
2002	157 144	223 657	380 801	178 031	—	.	569 201
2003	145 025	319 902	464 927	256 718	—	.	721 645
2004	134 297	385 614	519 911	273 134	—	.	793 045
2005	119 826	496 089	615 915	272 796	—	.	888 712

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	—	—	—	1 160 000	—	.	1 160 000
2002	—	—	—	3 574 525	—	.	3 574 525
2003	—	—	—	3 438 483	—	.	3 438 483
2004	—	—	—	5 132 769	—	.	5 132 769
2005	—	—	—	5 844 989	—	.	5 844 989

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	2 971	1 348	4 319	106 764	5 360	.	116 443
2002	1 545	1 439	2 984	120 942	4 784	.	128 710
2003	3 300	4 048	7 348	126 993	5 093	.	139 433
2004	3 315	1 483	4 798	137 051	4 558	.	146 407
2005	3 665	937	4 602	172 656	4 715	.	181 973

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	—	—	—	—	13 893	.	13 893
2002	—	—	—	—	15 590	.	15 590
2003	—	—	—	—	17 456	.	17 456
2004	—	—	—	—	19 300	.	19 300
2005	—	—	—	—	21 428	.	21 428

Jahr	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten			Aktiendividende	Dividende auf Genossenschaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
Année	Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales						
	Verzinsung des Dotationskapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					
	1	2	3	4	5	6	7

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	—	—	—	2 322 137	3 415	.	2 325 552
2002	—	—	—	2 056 502	3 443	.	2 059 945
2003	—	—	—	2 280 687	3 474	.	2 284 161
2004	—	—	—	2 094 691	3 850	.	2 098 541
2005	—	—	—	2 337 360	4 936	.	2 342 297

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	—	—	—	238 211	—	.	238 211
2002	—	—	—	70 979	—	.	70 979
2003	—	—	—	77 625	—	.	77 625
2004	—	—	—	71 067	—	.	71 067
2005	—	—	—	92 077	—	.	92 077

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	—	—	—	1 000 928	—	.	1 000 928
2002	—	—	—	1 122 522	—	.	1 122 522
2003	—	—	—	1 068 299	—	.	1 068 299
2004	—	—	—	1 157 258	—	.	1 157 258
2005	—	—	—	1 512 296	—	.	1 512 296

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	—	—	—	31 050	3 415	.	34 465
2002	—	—	—	43 125	3 443	.	46 568
2003	—	—	—	46 500	3 474	.	49 974
2004	—	—	—	135 375	3 850	.	139 225
2005	—	—	—	—	4 936	.	4 936

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	—	—	—	1 051 948	—	.	1 051 948
2002	—	—	—	819 876	—	.	819 876
2003	—	—	—	1 088 264	—	.	1 088 264
2004	—	—	—	730 990	—	.	730 990
2005	—	—	—	732 987	—	.	732 987

¹ Aktiendividende: Einschliesslich Dividende auf Kapital aus Partizipationsscheinen.
Dividende aux actionnaires: y compris le dividende versé sur le capital-bons de participation.

42 Gewinnausschüttung Distribution du bénéfice

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten			Aktiendividende	Dividende auf Genossenschaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
Année	Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales						
	Verzinsung des Dotationskapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					
	1	2	3	4	5	6	7

7.00 Filialen ausländischer Banken ² / Succursales de banques étrangères ²

2001	—	—	—	—	—	.	—
2002	—	—	—	—	—	.	—
2003	—	—	—	—	—	.	—
2004	—	—	—	—	—	.	—
2005	—	—	—	—	—	.	—

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	—	—	—	33 000	—	376 328	409 328
2002	—	—	—	—	—	169 026	169 026
2003	—	—	—	—	—	184 110	184 110
2004	—	—	—	—	—	204 016	204 016
2005	—	—	—	—	—	243 894	243 894

Jahr	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindegeldinstituten			Aktiendividende	Dividende auf Genossenschaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
Année	Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales						
	Verzinsung des Dotationskapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					
	1	2	3	4	5	6	7

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1976	120 538	54 157	174 695	682 840	55 197	.	912 732
1977	130 724	55 936	186 660	765 172	56 290	.	1 008 122
1978	124 627	56 219	180 846	806 100	56 256	.	1 043 202
1979	127 656	58 075	185 731	885 352	60 684	.	1 131 767
1980	134 778	62 363	197 141	990 607	70 671	.	1 258 419
1981	145 167	65 772	210 939	1 082 330	47 482	.	1 340 751
1982	160 414	72 058	232 472	1 143 042	56 614	.	1 432 128
1983	167 597	74 108	241 705	1 327 502	64 103	.	1 633 310
1984	175 973	79 642	255 615	1 555 649	77 314	.	1 888 578
1985	184 612	88 787	273 399	1 744 847	93 615	.	2 111 861
1986	186 793	95 948	282 741	1 942 853	112 944	.	2 338 538
1987	195 775	100 752	296 527	2 050 577	113 087	.	2 460 191
1988	205 135	105 745	310 880	2 075 154	115 044	.	2 501 078
1989	210 827	115 926	326 753	2 988 941	123 597	.	3 439 291
1990	229 744	106 744	336 488	2 233 997	124 537	.	2 695 022
1991	211 803	112 864	324 667	2 387 312	76 958	.	2 788 937
1992	227 788	117 628	345 416	2 446 619	22 041	.	2 814 076
1993	244 421	129 498	373 919	3 176 339	14 527	.	3 564 785
1994	257 568	125 196	382 764	2 974 454	14 405	.	3 371 623
1995	262 454	132 158	394 612	3 306 986	15 168	.	3 716 766
1996	278 663	124 727	403 390	2 120 552	14 756	.	2 538 698
1997	279 756	156 350	436 106	5 267 640	15 840	.	5 719 586
1998	255 184	182 315	437 499	5 554 909	17 649	.	6 010 057
1999	244 198	224 836	469 034	8 163 313	19 131	.	8 651 477
2000	207 112	261 305	468 417	7 337 673	20 564	.	7 829 455
2001	171 179	231 558	402 737	3 772 525	22 668	.	4 197 929
2002	158 689	225 096	383 785	5 930 000	23 816	.	6 347 970
2003	148 325	323 950	472 275	6 102 881	26 023	.	6 601 179
2004	137 612	387 097	524 709	7 637 645	27 708	.	8 190 062
2005	123 491	497 026	620 517	8 627 801	31 079	.	9 279 398

² Keine Gewinnausschüttung in Form von Aktiendividende.
Aucun versement sous forme de dividende aux actionnaires.

44a Erforderliche eigene Mittel Fonds propres exigibles

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Anrechenbare eigene Mittel Fonds propres pouvant être pris en compte					Erforderliche eigene Mittel Fonds propres exigibles					
	Fin d'année	Anrechen- bares Kernkapital	Anrechen- bares er- gänzendes Kapital	Total eigene Mittel (1+2)	Abzüge	Total anrechen- bare eigene Mittel (3-4)	Risikogewichtete Positionen Positions pondérées en fonction du risque				
		Fonds propres de base pouvant être pris en compte	Fonds propres complé- mentaires pouvant être pris en compte	Total des fonds propres (1+2)	Déductions	Total des fonds propres pouvant être pris en compte (3-4)	Bilanz- aktiven	Verpflich- tungs- kredite	Eventual- verpflich- tungen	Unwider- ruffiche Zusagen	Terminkon- trakte und gekaufte Optionen
		1	2	3	4	5	Actifs du bilan	Crédits par engage- ments	Engage- ments condition- nels	Engage- ments irrévo- cables	Contracts à terme et options achetés
							6	7	8	9	10

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2001	121 991	34 541	156 532	35 766	120 766	835 467	972	80 765	11 804	11 625
2002	122 472	30 660	153 132	35 100	118 032	822 312	551	55 959	10 438	12 395
2003	125 337	28 075	153 412	38 808	114 603	839 334	346	72 555	12 404	26 621
2004	129 144	28 782	157 926	35 876	122 050	868 944	599	79 706	23 209	44 138
2005	142 525	33 528	176 053	40 283	135 769	973 128	1 105	125 824	35 577	68 987

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	18 991	1 459	20 450	1 245	19 206	174 381	68	2 582	2 090	1 050
2002	19 298	1 344	20 643	1 481	19 162	177 408	75	2 446	2 009	883
2003	22 062	997	23 059	1 386	21 673	172 595	51	2 608	2 288	1 005
2004	24 150	814	24 963	1 310	23 653	171 487	71	2 806	2 473	1 100
2005	26 319	655	26 974	1 248	25 726	174 547	43	2 830	2 478	864

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	63 453	25 426	88 880	31 206	57 674	439 304	72	61 252	8 401	7 945
2002	62 816	21 533	84 349	30 304	54 045	424 239	10	40 288	7 506	9 428
2003	62 263	19 475	81 737	33 333	48 404	440 294	9	56 417	8 891	23 347
2004	62 322	19 406	81 728	30 490	51 238	463 311	34	61 849	19 480	40 277
2005	69 688	22 845	92 533	32 419	60 113	543 253	89	105 984	31 212	64 797

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	5 150	587	5 737	80	5 657	44 684	—	604	290	57
2002	5 114	689	5 802	72	5 731	45 290	0	525	284	45
2003	5 300	714	6 014	84	5 930	45 566	0	449	280	66
2004	5 554	729	6 284	108	6 176	45 861	0	405	284	57
2005	5 841	755	6 596	83	6 512	46 891	—	399	295	43

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	3 916	1 958	5 874	96	5 778	43 560	—	78	117	67
2002	4 307	2 154	6 461	109	6 352	46 710	—	77	103	51
2003	4 802	2 401	7 203	115	7 088	49 569	—	103	93	43
2004	5 316	2 658	7 974	343	7 631	51 873	—	148	93	62
2005	5 954	2 977	8 931	353	8 578	53 927	—	203	98	64

Nettoposition ausserhalb des Handelsbuchs	Anforderungen für Marktrisiken – Standardverfahren ¹ , inkl. offene Positionen	Anforderungen für Marktrisiken – Modellverfahren ¹	Wertberichtigungen und Rückstellungen in den Passiven	Total risikogewichtete Positionen (6 bis 13–14)	Erforderliche eigene Mittel 8% Fonds propres exigibles 8%	Total erforderliche eigene Mittel/brutto	Total erforderliche eigene Mittel/netto ²	Eigenmittelüberschuss netto (5–17)
Positions nettes hors du portefeuille de négoce	Exigences des risques de marché (méthode standardisée ¹ , positions ouvertes incluses)	Exigences des risques de marché (méthode des modèles ¹)	Correctifs de valeurs et provisions comptabilisés sous les passifs	Total des positions pondérées en fonction du risque (6 à 13–14)	Total des fonds propres exigibles/bruts	Total des fonds propres exigibles/nets ²		Surplus de couverture en fonds propres nets (5–17)
11	12	13	14	15	16	17		18

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

56 044	17 902	16 735	10 585	1 020 729	81 658	78 403	42 363
49 274	16 618	14 122	10 501	971 168	77 693	75 298	42 734
48 226	21 308	13 961	8 743	1 026 012	82 081	74 573	40 030
52 348	19 111	28 849	7 878	1 109 026	88 722	78 034	44 016
61 074	24 640	20 809	7 187	1 303 956	104 316	87 965	47 804

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

11 014	4 908	355	5 566	190 883	15 271	14 026	5 179
10 536	4 623	355	5 866	192 468	15 397	14 111	5 051
10 118	5 576	355	5 398	189 197	15 136	13 730	7 943
9 782	5 958	355	4 851	189 181	15 134	13 683	9 970
9 482	6 247	355	4 395	192 450	15 396	13 854	11 872

2.00 Grossbanken / Grandes banques

19 635	2 339	13 551	1 130	551 368	44 109	42 087	15 587
14 151	2 207	12 990	1 119	509 700	40 776	39 654	14 391
11 017	5 580	12 530	347	557 738	44 619	38 504	9 900
13 365	2 491	27 548	264	628 091	50 247	41 006	10 232
13 441	7 634	19 641	208	785 843	62 867	48 047	12 067

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

1 947	175	—	1 270	46 488	3 719	3 728	1 929
2 041	196	—	1 260	47 121	3 770	3 780	1 950
2 132	226	—	1 159	47 560	3 805	3 815	2 116
2 051	228	—	1 069	47 818	3 825	3 827	2 350
1 938	176	—	973	48 770	3 902	3 903	2 610

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

1 162	312	—	387	44 909	3 593	3 593	2 185
916	318	—	403	47 773	3 822	3 822	2 530
903	285	—	398	50 599	4 048	4 048	3 040
789	603	—	379	53 189	4 255	4 255	3 376
660	620	—	373	55 199	4 416	4 416	4 163

¹ Gewichtet mit einem Faktor von 12,5.
Pondérées avec un facteur de 12,5.

² Die Differenz zwischen Brutto- und Nettozahlen beim Total der erforderlichen eigenen Mittel ist zum einen auf Erleichterungen respektive Verschärfungen der Eigenmittelrichtlinien gemäss Art. 4 Abs. 3 BankG und zum anderen auf die Möglichkeit der Kantonalbanken zurückzuführen, gemäss Art. 13 Bst. b BankV Abzüge von den erforderlichen Eigenmitteln in der Höhe von maximal 12,5 Prozent vorzunehmen.
L'écart entre les chiffres bruts et nets est dû, d'une part, à des assouplissements ou à des renforcements des prescriptions relatives aux fonds propres, conformément à l'art. 4, al. 3, LB et, d'autre part, à la possibilité qu'ont les banques cantonales de déduire 12,5%, au maximum, des fonds propres exigibles, conformément à l'art. 13, let. b, OB.

44a Erforderliche eigene Mittel Fonds propres exigibles

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anrechenbare eigene Mittel Fonds propres pouvant être pris en compte					Erforderliche eigene Mittel Fonds propres exigibles				
	Anrechen- bares Kernkapital	Anrechen- bares er- gänzendes Kapital	Total eigene Mittel (1+2)	Abzüge	Total anrechen- bare eigene Mittel (3-4)	Risikogewichtete Positionen Positions pondérées en fonction du risque				
	Fonds propres de base pouvant être pris en compte	Fonds propres complé- mentaires pouvant être pris en compte	Total des fonds propres (1+2)	Déductions	Total des fonds propres pouvant être pris en compte (3-4)	Bilanz- aktiven	Verpflich- tungs- kredite	Eventual- verpflich- tungen	Unwider- rufliche Zusagen	Terminkon- trakte und gekaufte Optionen
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11-5.20)

2001	30 481	5 110	35 591	3 139	32 452	133 538	832	16 249	907	2 505
2002	30 937	4 941	35 878	3 135	32 743	128 665	466	12 622	536	1 989
2003	30 910	4 488	35 398	3 889	31 509	131 310	286	12 978	852	2 159
2004	31 801	5 176	36 977	3 626	33 351	136 412	493	14 499	880	2 641
2005	34 723	6 296	41 019	6 180	34 839	154 509	973	16 409	1 493	3 219

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	3 919	1 132	5 051	550	4 502	26 491	4	1 088	107	551
2002	2 963	882	3 846	551	3 295	22 157	4	685	91	169
2003	3 237	805	4 042	555	3 487	22 229	1	686	71	202
2004	3 245	921	4 166	551	3 616	22 466	8	653	75	235
2005	3 132	1 145	4 277	566	3 711	22 902	1	628	79	266

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	7 122	1 142	8 264	851	7 414	27 451	3	1 601	338	422
2002	8 478	1 423	9 900	1 074	8 826	32 692	4	1 731	115	724
2003	7 702	1 285	8 987	1 052	7 936	31 999	10	1 866	194	698
2004	8 491	1 196	9 687	1 026	8 661	31 579	12	1 756	104	755
2005	10 391	1 455	11 846	3 734	8 112	36 090	16	1 872	78	788

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	410	24	434	1	433	2 649	—	1	81	0
2002	314	27	341	1	341	2 464	—	7	16	—
2003	399	20	419	1	418	1 775	—	8	16	—
2004	329	20	349	1	348	1 847	—	8	4	—
2005	271	19	290	1	290	1 843	—	3	5	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	19 030	2 811	21 841	1 738	20 103	76 946	825	13 558	380	1 532
2002	19 181	2 609	21 790	1 509	20 281	71 353	458	10 200	314	1 095
2003	19 571	2 378	21 950	2 282	19 668	75 306	275	10 418	571	1 260
2004	19 736	3 038	22 774	2 048	20 726	80 519	473	12 082	697	1 651
2005	20 929	3 677	24 606	1 879	22 726	93 674	956	13 907	1 331	2 165

Nettoposition ausserhalb des Handelsbuchs	Anforderungen für Marktrisiken – Standardverfahren ³ inkl. offene Positionen	Anforderungen für Marktrisiken – Modellverfahren ³	Wertberichtigungen und Rückstellungen in den Passiven	Total risikogewichtete Positionen (6 bis 13–14)	Erforderliche eigene Mittel 8% Fonds propres exigibles 8%	Total erforderliche eigene Mittel/brutto	Total erforderliche eigene Mittel/netto ⁴	Eigenmittel-überschuss netto (5–17)	Surplus de couverture en fonds propres nets (5–17)
Positions nettes hors du portefeuille de négoce	Exigences des risques de marché (méthode standardisée ³ , positions ouvertes incluses)	Exigences des risques de marché (méthode des modèles ³)	Correctifs de valeurs et provisions comptabilisés sous les passifs	Total des positions pondérées en fonction du risque (6 à 13–14)	Total des fonds propres exigibles/bruts	Total des fonds propres exigibles/nets ⁴			
11	12	13	14	15	16	17		18	

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

22 285	10 168	2 829	2 232	187 081	14 966	14 969	17 483
21 629	9 275	778	1 854	174 106	13 928	13 931	18 812
24 056	9 641	1 075	1 440	180 917	14 473	14 477	17 032
26 361	9 830	945	1 314	190 748	15 260	15 264	18 087
35 553	9 962	813	1 237	221 694	17 736	17 746	17 093

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

3 412	1 202	2 618	546	34 928	2 794	2 794	1 707
1 732	1 367	—	476	25 728	2 058	2 058	1 237
2 141	1 157	—	381	26 105	2 088	2 088	1 398
1 665	1 148	—	349	25 901	2 072	2 072	1 543
1 984	818	—	282	26 395	2 112	2 112	1 600

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

4 844	5 124	26	361	39 447	3 156	3 156	4 258
5 636	4 679	669	353	45 897	3 672	3 672	5 154
6 007	3 423	936	203	44 930	3 594	3 594	4 341
7 160	4 957	831	169	46 986	3 759	3 764	4 897
7 459	5 205	700	188	52 020	4 162	4 162	3 950

5.14 Andere Banken / Autres établissements

116	244	—	98	2 994	239	239	194
80	216	—	75	2 707	217	217	124
111	341	—	75	2 175	174	174	244
104	407	—	82	2 288	183	183	165
82	513	—	77	2 369	190	190	100

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

13 914	3 598	185	1 227	109 712	8 777	8 779	11 324
14 181	3 013	108	949	99 774	7 982	7 984	12 297
15 798	4 720	139	782	107 707	8 617	8 620	11 048
17 433	3 318	114	714	115 572	9 246	9 245	11 481
26 027	3 426	113	689	140 910	11 273	11 283	11 443

³ Gewichtet mit einem Faktor von 12,5.

Pondérées avec un facteur de 12,5.

⁴ Die Differenz zwischen Brutto- und Nettowerten beim Total der erforderlichen eigenen Mittel ist zum einen auf Erleichterungen respektive Verschärfungen der Eigenmittelrichtlinien gemäss Art. 4 Abs. 3 BankG und zum anderen auf die Möglichkeit der Kantonalbanken zurückzuführen, gemäss Art. 13 Bst. b BankV Abzüge von den erforderlichen Eigenmitteln in der Höhe von maximal 12,5 Prozent vorzunehmen. L'écart entre les chiffres bruts et nets est dû, d'une part, à des assouplissements ou à des renforcements des prescriptions relatives aux fonds propres, conformément à l'art. 4, al. 3, LB et, d'autre part, à la possibilité qu'ont les banques cantonales de déduire 12,5%, au maximum, des fonds propres exigibles, conformément à l'art. 13, let. b, OB.

45 Liquiditätsausweis Etat de liquidité

Bis 2004: Gesamtliquidität – Liquidität II / Jusqu'en 2004, liquidité globale – liquidité II

In Millionen Franken / En millions de francs

Positionen Positions	Jahres- ende Fin d'année	1.00–8.00 Alle Banken / 1.00–8.00 Toutes les banques				
		Total ¹	davon / dont			
			1.00 Kantonal- banken Banques cantonales	2.00 Gross- banken Grandes banques	3.00 Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	4.00 Raiffeisen- banken Banques Raiffeisen
		1	2	3	4	5
1 Gesamtausweis / Situation générale						
1.1 Kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17 (Pos. 1.1.1 bis 1.1.3)	2003	471 663	36 430	331 485	10 953	10 565
Engagements à court terme selon l'art. 17 (pos. 1.1.1. à 1.1.3)	2004	550 402	40 409	398 379	11 213	11 914
	2005	646 608	42 551	469 497	11 541	13 518
1.1.1 Überschuss der zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2) über die zu verrechnenden liquiden Aktiven (Pos. 2.1)	2003	297 571	2 719	252 587	1 240	—
Excédent des engagements à court terme à compenser (pos. 2.2) sur les actifs disponibles à compenser (pos. 2.1)	2004	378 874	7 558	320 029	1 324	970
	2005	457 405	9 215	380 080	1 339	2 227
1.1.2 50% der Kreditoren auf Sicht sowie anderer Konten oder Hefte ohne Rückzugsbeschränkung	2003	126 723	18 983	62 648	4 788	2 689
50% des créanciers à vue et d'autres comptes, livrets ou carnets sans limitation de retrait	2004	123 759	18 075	62 253	4 866	2 784
	2005	140 442	18 347	72 917	5 016	2 956
1.1.3 15% der Einlagen auf Spar-, Depositen- und Einlageheften und -konten sowie ähnlichen Konten mit Rückzugs- beschränkung (ohne gebundene Vorsorgegelder)	2003	47 368	14 727	16 250	4 925	7 876
15% des avoirs sur livrets, carnets, comptes d'épargne ou de dépôt ainsi que des comptes similaires avec limitation de retrait (sans les fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée)	2004	47 768	14 776	16 097	5 023	8 160
	2005	48 761	14 988	16 500	5 186	8 335
1.2 33% der kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 1.1) nach Art. 18	2003	155 649	12 022	109 390	3 615	3 486
33% des engagements à court terme (pos. 1.1) selon l'art. 18	2004	181 633	13 335	131 465	3 700	3 931
	2005	213 381	14 042	154 934	3 808	4 461
1.3 Liquide Aktiven nach Art. 16 (Pos. 3)	2003	270 369	22 776	169 273	6 392	5 864
Actifs disponibles selon l'art. 16 (pos. 3)	2004	279 171	22 101	185 135	5 969	4 272
	2005	324 151	24 364	218 200	6 108	6 184
1.4 Überdeckung, Saldo (Pos. 1.3 abzüglich 1.2)	2003	114 721	10 754	59 883	2 777	2 377
Excédent de couverture, solde (pos. 1.3 moins 1.2)	2004	97 539	8 766	53 669	2 269	341
	2005	110 771	10 322	63 265	2 300	1 723
1.5 Liquiditätsgrad in % (Pos. 1.3 / 1.2)	2003	174	189	155	177	168
Degré de liquidité en % (pos. 1.3 / 1.2)	2004	154	166	141	161	109
	2005	152	174	141	160	139

Positionen Positions	Jahres- ende					
	Fin d'année	5.11	5.12	5.20	7.00	8.00
		Handels- banken	Börsen- banken	Ausländisch beherrschte Banken	Filialen aus- ländischer Banken	Privat- bankiers
	Banques commer- ciales	Banques boursières	Banques en mains étrangères	Succur- sales de banques étrangères	Banquiers privés	
		6	7	8	9	10

1 Gesamtausweis / Situation générale

1.1	Kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17 (Pos. 1.1.1 bis 1.1.3)	2003	5 209	20 612	48 072	2 674	5 415
	Engagements à court terme selon l'art. 17 (pos. 1.1.1 à 1.1.3)	2004	5 350	20 740	54 046	3 720	4 378
		2005	5 752	24 857	69 439	4 803	4 396
1.1.1	Überschuss der zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2) über die zu verrechnenden liquiden Aktiven (Pos. 2.1)	2003	410	8 103	30 671	1 830	—
	Excédent des engagements à court terme à compenser (pos. 2.2) sur les actifs disponibles à compenser (pos. 2.1)	2004	670	9 117	36 406	2 789	—
		2005	1 095	10 060	49 503	3 875	—
1.1.2	50% der Kreditoren auf Sicht sowie anderer Konten oder Hefte ohne Rückzugsbeschränkung	2003	2 185	12 122	17 069	837	5 302
	50% des créanciers à vue et d'autres comptes, livrets ou carnets sans limitation de retrait	2004	1 956	11 247	17 331	924	4 248
		2005	1 857	14 466	19 624	917	4 272
1.1.3	15% der Einlagen auf Spar-, Depositen- und Einlageheften und -konten sowie ähnlichen Konten mit Rückzugs- beschränkung (ohne gebundene Vorsorgegelder)	2003	2 614	387	331	7	113
	15% des avoirs sur livrets, carnets, comptes d'épargne ou de dépôt ainsi que des comptes similaires avec limitation de retrait (sans les fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée)	2004	2 724	376	309	7	131
		2005	2 800	331	312	11	124
1.2	33% der kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 1.1) nach Art. 18	2003	1 719	6 802	15 864	883	1 787
	33% des engagements à court terme (pos. 1.1) selon l'art. 18	2004	1 766	6 844	17 835	1 228	1 445
		2005	1 898	8 203	22 915	1 585	1 451
1.3	Liquide Aktiven nach Art. 16 (Pos. 3)	2003	3 517	16 331	35 964	2 588	6 729
	Actifs disponibles selon l'art. 16 (pos. 3)	2004	3 883	15 214	32 289	3 553	5 671
		2005	3 745	18 139	38 536	3 592	4 540
1.4	Überdeckung, Saldo (Pos. 1.3 abzüglich 1.2)	2003	1 798	9 529	20 100	1 706	4 942
	Excédent de couverture, solde (pos. 1.3 moins 1.2)	2004	2 117	8 370	14 454	2 326	4 226
		2005	1 847	9 936	15 622	2 007	3 090
1.5	Liquiditätsgrad in % (Pos. 1.3 / 1.2)	2003	205	240	227	293	377
	Degré de liquidité en % (pos. 1.3 / 1.2)	2004	220	222	181	289	392
		2005	197	221	168	227	313

¹ Die Gruppe 5.14 ist im Total enthalten, wird aber nicht separat ausgewiesen.
Les établissements de la catégorie 5.14 sont inclus dans le total, mais ne figurent pas séparément dans ce tableau.

45 Liquiditätsausweis Etat de liquidité

Bis 2004: Gesamtliquidität – Liquidität II / Jusqu'en 2004, liquidité globale – liquidité II

In Millionen Franken / En millions de francs

Positionen Positions	Jahres- ende Fin d'année	1.00–8.00 Alle Banken / 1.00–8.00 Toutes les banques				
		Total ²	davon / dont			
			1.00 Kantonal- banken Banques cantonales	2.00 Gross- banken Grandes banques	3.00 Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	4.00 Raiffeisen- banken Banques Raiffeisen
		1	2	3	4	5
2 Zu verrechnende Positionen / Positions à compenser						
2.1 Zu verrechnende liquide Aktiven nach Art. 16a (Pos. 2.1.1 bis 2.1.4) Actifs disponibles à compenser selon l'art. 16a (pos. 2.1.1 à 2.1.4)	2003	357 310	19 673	250 136	2 045	6 825
	2004	368 819	19 037	270 675	1 892	1 922
	2005	396 119	21 395	279 553	2 338	1 488
2.1.1 Bankendebitoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats Avoirs en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance	2003	338 583	17 904	238 170	1 923	6 775
	2004	342 200	17 663	251 392	1 790	1 906
	2005	367 335	19 090	258 961	2 248	1 468
2.1.2 Schuldverschreibungen, fällig innerhalb eines Monats, ausser den in Art. 16 aufgeführten Titres jusqu'à un mois d'échéance, à l'exception de ceux qui sont mentionnés à l'art. 16	2003	2 220	91	775	27	0
	2004	5 379	164	3 800	26	—
	2005	6 927	118	5 251	22	—
2.1.3 Geldmarktbuchforderungen fällig innerhalb eines Monats Créances comptables à court terme jusqu'à un mois d'échéance	2003	6 612	1 065	4 824	5	—
	2004	7 891	600	6 883	0	—
	2005	9 045	861	7 500	0	—
2.1.4 Guthaben unter den sonstigen Aktiven fällig innerhalb eines Monats Avoirs figurant sous «Autres actifs» jusqu'à un mois d'échéance	2003	9 895	613	6 368	90	49
	2004	13 349	610	8 600	76	16
	2005	12 812	1 326	7 841	68	20
2.2 Zu verrechnende kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17a (Pos. 2.2.1 bis 2.2.6 abzüglich 2.2.7) Engagements à court terme à compenser selon l'art. 17a (pos. 2.2.1 à 2.2.6 moins 2.2.7)	2003	624 051	18 444	500 230	2 241	3 182
	2004	710 863	24 892	573 847	2 253	2 893
	2005	834 908	29 750	659 633	2 651	3 715
2.2.1 Bankenkreditoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats Engagements en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance	2003	323 062	7 973	250 554	1 222	7 975
	2004	360 472	8 133	287 857	1 034	5 784
	2005	401 559	11 997	306 939	1 143	4 732
2.2.2 Kreditoren auf Zeit fällig innerhalb eines Monats Créanciers à terme jusqu'à un mois d'échéance	2003	291 295	6 551	243 657	441	518
	2004	341 959	13 367	281 824	689	2 465
	2005	429 161	13 629	355 362	1 060	1 251
2.2.3 Gebundene Vorsorgegelder fällig innerhalb eines Monats Fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée jusqu'à un mois d'échéance	2003	2 410	992	1 326	14	2
	2004	2 537	1 055	1 408	20	1
	2005	2 740	1 148	1 516	28	2
2.2.4 Obligationen, Kassensobligationen und Kassenscheine, fällig innerhalb eines Monats Obligations, obligations de caisse et bons de caisse jusqu'à un mois d'échéance	2003	2 342	751	933	241	340
	2004	1 660	758	239	255	328
	2005	5 864	1 084	3 780	169	471
2.2.5 Edelmetallverpflichtungen fällig innerhalb eines Monats, soweit ihnen nicht je entsprechende Guthaben oder Bestände gegenüberstehen Engagements sur métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance, sous déduction des avoirs ou des stocks correspondants	2003	292	6	127	—	—
	2004	1 712	6	664	—	—
	2005	539	4	438	—	—
2.2.6 Verbindlichkeiten unter den sonstigen Passiven fällig innerhalb eines Monats Engagements figurant sous «Autres passifs» jusqu'à un mois d'échéance	2003	16 598	2 188	8 874	322	446
	2004	21 175	1 574	13 807	255	386
	2005	12 688	1 888	5 423	253	315
2.2.7 abzüglich kurzfristige Verbindlichkeiten, die gegen Verpfändung liquider Aktiven eingegangen worden sind Moins les engagements à court terme couverts par nantissement d'actifs disponibles	2003	11 949	17	5 241	—	6 099
	2004	18 651	—	11 952	0	6 072
	2005	17 644	—	13 826	1	3 056

Positionen Positions	Jahres- ende						
		Fin d'année	5.11 Handels- banken	5.12 Börsen- banken	5.20 Ausländisch beherrschte Banken	7.00 Filialen aus- ländischer Banken	8.00 Privat- bankiers
			Banques commer- ciales	Banques boursières	Banques en mains étrangères	Succur- sals de banques étrangères	Banquiers privés
			6	7	8	9	10

2 Zu verrechnende Positionen / Positions à compenser

2.1 Zu verrechnende liquide Aktiven nach Art. 16a (Pos. 2.1.1 bis 2.1.4) Actifs disponibles à compenser selon l'art. 16a (pos. 2.1.1 à 2.1.4)	2003	1 349	23 189	39 587	8 304	5 873
	2004	1 456	20 797	41 166	5 089	6 467
	2005	1 345	24 926	53 056	6 244	5 756
2.1.1 Bankendebitoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats Avoirs en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance	2003	1 325	20 985	37 410	7 975	5 788
	2004	1 435	18 914	37 808	4 801	6 177
	2005	1 282	23 005	49 727	6 132	5 404
2.1.2 Schuldverschreibungen, fällig innerhalb eines Monats, ausser den in Art. 16 aufgeführten Titres jusqu'à un mois d'échéance, à l'exception de ceux qui sont mentionnés à l'art. 16	2003	3	1 130	145	47	—
	2004	8	1 117	121	114	26
	2005	53	1 199	225	17	41
2.1.3 Geldmarktbuchforderungen fällig innerhalb eines Monats Créances comptables à court terme jusqu'à un mois d'échéance	2003	—	483	226	—	10
	2004	1	180	226	—	—
	2005	—	339	177	0	168
2.1.4 Guthaben unter den sonstigen Aktiven fällig innerhalb eines Monats Avoirs figurant sous «Autres actifs» jusqu'à un mois d'échéance	2003	21	591	1 806	281	75
	2004	12	585	3 011	174	263
	2005	10	382	2 926	95	143
2.2 Zu verrechnende kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17a (Pos. 2.2.1 bis 2.2.6 abzüglich 2.2.7) Engagements à court terme à compenser selon l'art. 17a (pos. 2.2.1 à 2.2.6 moins 2.2.7)	2003	1 397	25 126	60 943	9 228	3 179
	2004	1 891	25 191	69 698	6 969	3 164
	2005	2 267	29 778	94 899	9 153	3 036
2.2.1 Bankenkreditoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats Engagements en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance	2003	661	9 618	34 405	8 667	1 936
	2004	997	8 811	38 713	6 683	2 423
	2005	1 313	9 419	55 003	8 640	2 374
2.2.2 Kreditoren auf Zeit fällig innerhalb eines Monats Créanciers à terme jusqu'à un mois d'échéance	2003	578	14 659	24 514	259	115
	2004	780	15 227	27 133	154	316
	2005	733	19 335	37 249	201	339
2.2.3 Gebundene Vorsorgegelder fällig innerhalb eines Monats Fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée jusqu'à un mois d'échéance	2003	10	—	31	—	34
	2004	12	—	20	—	19
	2005	16	—	1	—	25
2.2.4 Obligationen, Kassenobligationen und Kassenscheine, fällig innerhalb eines Monats Obligations, obligations de caisse et bons de caisse jusqu'à un mois d'échéance	2003	64	3	7	—	—
	2004	69	2	8	—	—
	2005	124	229	3	0	—
2.2.5 Edelmetallverpflichtungen fällig innerhalb eines Monats, soweit ihnen nicht je entsprechende Guthaben oder Bestände gegenüberstehen Engagements sur métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance, sous déduction des avoirs ou des stocks correspondants	2003	0	60	99	0	1
	2004	—	30	1 012	0	0
	2005	—	78	19	0	0
2.2.6 Verbindlichkeiten unter den sonstigen Passiven fällig innerhalb eines Monats Engagements figurant sous «Autres passifs» jusqu'à un mois d'échéance	2003	149	786	2 414	302	1 093
	2004	106	1 169	3 292	157	406
	2005	122	728	3 336	313	299
2.2.7 abzüglich kurzfristige Verbindlichkeiten, die gegen Verpfändung liquider Aktiven eingegangen worden sind Moins les engagements à court terme couverts par nantissement d'actifs disponibles	2003	65	—	527	—	—
	2004	74	47	480	26	—
	2005	40	10	710	—	1

² Die Gruppe 5.14 ist im Total enthalten, wird aber nicht separat ausgewiesen.

Les établissements de la catégorie 5.14 sont inclus dans le total, mais ne figurent pas séparément dans ce tableau.

45 Liquiditätsausweis Etat de liquidité

Bis 2004: Gesamtliquidität – Liquidität II / Jusqu'en 2004, liquidité globale – liquidité II

In Millionen Franken / En millions de francs

Positionen Positions	Jahres- ende Fin d'année	1.00–8.00 Alle Banken / 1.00–8.00 Toutes les banques				
		Total ³	davon / dont			
			1.00 Kantonal- banken Banques cantonales	2.00 Gross- banken Grandes banques	3.00 Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	4.00 Raiffeisen- banken Banques Raiffeisen
1	2	3	4	5		

3 Liquide Aktiven / Actifs disponibles

3	Liquide Aktiven nach Art. 16 (Pos. 3.1 bis 3.10)	2003	270 369	22 776	169 273	6 392	5 864
	Actifs disponibles selon l'art. 16 (pos. 3.1 à 3.10)	2004	279 171	22 101	185 135	5 969	4 272
		2005	324 151	24 364	218 200	6 108	6 184
3.1	Flüssige Mittel nach RRV-EBK, Randziffer 45 Fonds immédiatement disponibles selon DEC-CFB, chiffre marginal 45	2003	17 862	3 076	5 345	1 370	1 234
		2004	17 514	3 481	5 870	1 257	1 239
		2005	16 967	3 374	4 767	1 306	1 137
3.2	Werte, welche die Nationalbank für geldpolitische Repogeschäfte zulässt Valeurs admises en pension par la Banque nationale dans le cadre de la politique monétaire	2003	9 835	2 840	1 672	431	—
		2004	11 185	3 327	866	421	1
		2005	48 990	9 555	13 977	2 471	9 034
3.3	Werte, die bei der Nationalbank verpfändbar (lombardfähig) sind Valeurs admises en nantissement (crédit lombard) par la Banque nationale	2003	34 652	12 652	1 712	3 532	7 895
		2004	45 204	12 104	10 837	3 315	10 814
		2005	16 525	9 933	—	1 292	373
3.4	Werte, die im Land einer ausländischen Zweigniederlassung bei der Zentralbank diskont-, lombard- oder repofähig sind Valeurs admises au réescompte ou en nantissement (crédit lombard) ou en pension par la banque centrale étrangère du pays où est implantée une succursale	2003	120 204	—	119 320	1	—
		2004	122 917	—	122 136	5	—
		2005	175 531	10	174 280	1	—
3.5	Schuldverschreibungen ausländischer Staaten und übriger öffentlich-rechtlicher Körperschaften, wenn sie an einem repräsentativen Markt gehandelt werden Titres d'Etats étrangers et d'autres collectivités de droit public négociés sur un marché représentatif	2003	36 481	1 018	25 906	37	—
		2004	42 039	1 068	30 901	32	—
		2005	43 017	816	35 175	27	—
3.6	Schuldverschreibungen und Akzepte erstklassiger aus- ländischer Banken sowie andere gleichwertige Papiere, die innerhalb von sechs Monaten fällig werden Titres et acceptations de banques étrangères de premier ordre ainsi que d'autres titres équivalents jusqu'à six mois d'échéance	2003	31 157	31	14 404	—	—
		2004	27 577	52	13 092	—	—
		2005	31 818	37	10 513	6	—
3.7	Edelmetalle (Gold, Silber, Platin, Palladium) und die inner- halb eines Monats fälligen Edelmetallguthaben, soweit ihnen nicht je entsprechende Verpflichtungen gegen- überstehen Métaux précieux (or, argent, platine, palladium) et avoirs en métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance, sous déduction des engagements respectifs correspondants	2003	2 532	14	2 255	3	1
		2004	1 612	50	1 183	3	1
		2005	3 371	22	2 988	3	11
3.8	Kontokorrent-Debitoren und die innerhalb eines Monats fälligen festen Vorschüsse, die durch nationalbankfähige Werte (Pos. 3.2 und 3.3) gedeckt sind Comptes courants débiteurs et avances à terme fixe jusqu'à un mois d'échéance, garantis par des valeurs selon pos. 3.2 et 3.3	2003	384	323	—	1	—
		2004	1 565	1 473	—	1	—
		2005	1 114	1 072	—	1	—
3.9	Überschuss der zu verrechnenden liquiden Aktiven (Pos. 2.1) über die zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2) Excédent des actifs disponibles à compenser (pos. 2.1) sur les engagements à court terme à compenser (pos. 2.2)	2003	30 831	3 948	2 494	1 044	3 642
		2004	36 830	1 703	16 857	963	—
		2005	18 615	860	—	1 025	—
3.10	abzüglich verpfändete liquide Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge Moins les actifs nantis, disponibles, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, compte tenu de la marge de couverture	2003	13 568	1 125	3 834	26	6 909
		2004	27 271	1 157	16 608	27	7 783
		2005	31 797	1 315	23 501	24	4 371

Positionen Positions	Jahres- ende						
		Fin d'année	5.11 Handels- banken	5.12 Börsen- banken	5.20 Ausländisch beherrschte Banken	7.00 Filialen aus- ländischer Banken	8.00 Privat- bankiers
			Banques commer- ciales	Banques boursières	Banques en mains étrangères	Succur- sales de banques étrangères	Banquiers privés
		6	7	8	9	10	

3 Liquide Aktiven / Actifs disponibles

3	Liquide Aktiven nach Art. 16 (Pos. 3.1 bis 3.10) Actifs disponibles selon l'art. 16 (pos. 3.1 à 3.10)	2003	3 517	16 331	35 964	2 588	6 729
		2004	3 883	15 214	32 289	3 553	5 671
		2005	3 745	18 139	38 536	3 592	4 540
3.1	Flüssige Mittel nach RRV-EBK, Randziffer 45 Fonds immédiatement disponibles selon DEC-CFB, chiffre marginal 45	2003	736	1 710	2 498	613	1 244
		2004	918	1 836	1 894	459	542
		2005	868	2 267	2 326	612	297
3.2	Werte, welche die Nationalbank für geldpolitische Repogeschäfte zulässt Valeurs admises en pension par la Banque nationale dans le cadre de la politique monétaire	2003	385	902	2 109	537	760
		2004	932	770	2 626	1 207	773
		2005	1 680	5 233	4 865	882	1 110
3.3	Werte, die bei der Nationalbank verpfändbar (lombardfähig) sind Valeurs admises en nantissement (crédit lombard) par la Banque nationale	2003	1 943	2 199	2 521	382	1 515
		2004	1 729	2 382	2 439	346	915
		2005	986	1 309	1 302	360	637
3.4	Werte, die im Land einer ausländischen Zweigniederlassung bei der Zentralbank diskont, lombard- oder repofähig sind Valeurs admises au réescompte ou en nantissement (crédit lombard) ou en pension par la banque centrale étrangère du pays où est implantée une succursale	2003	—	547	303	—	—
		2004	2	636	139	—	—
		2005	—	958	269	13	—
3.5	Schuldverschreibungen ausländischer Staaten und übriger öffentlich-rechtlicher Körperschaften, wenn sie an einem repräsentativen Markt gehandelt werden Titres d'Etats étrangers et d'autres collectivités de droit public négociés sur un marché représentatif	2003	97	3 108	5 580	150	479
		2004	77	2 919	5 864	657	295
		2005	266	1 005	4 736	761	13
3.6	Schuldverschreibungen und Akzepte erstklassiger aus- ländischer Banken sowie andere gleichwertige Papiere, die innerhalb von sechs Monaten fällig werden Titres et acceptations de banques étrangères de premier ordre ainsi que d'autres titres équivalents jusqu'à six mois d'échéance	2003	4	1 686	14 310	—	721
		2004	—	1 791	12 303	—	339
		2005	—	2 594	18 433	—	235
3.7	Edelmetalle (Gold, Silber, Platin, Palladium) und die inner- halb eines Monats fälligen Edelmetallguthaben, soweit ihnen nicht je entsprechende Verpflichtungen gegen- überstehen Métaux précieux (or, argent, platine, palladium) et avoirs en métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance, sous déduction des engagements respectifs correspondants	2003	1	110	143	—	6
		2004	1	227	141	—	6
		2005	1	162	177	—	7
3.8	Kontokorrent-Debitoren und die innerhalb eines Monats fälligen festen Vorschüsse, die durch nationalbankfähige Werte (Pos. 3.2 und 3.3) gedeckt sind Comptes courants débiteurs et avances à terme fixe jusqu'à un mois d'échéance, garantis par des valeurs selon pos. 3.2 et 3.3	2003	—	59	0	—	—
		2004	—	91	0	—	—
		2005	—	41	1	—	—
3.9	Überschuss der zu verrechnenden liquiden Aktiven (Pos. 2.1) über die zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2) Excédent des actifs disponibles à compenser (pos. 2.1) sur les engagements à court terme à compenser (pos. 2.2)	2003	362	6 166	9 315	906	2 694
		2004	236	4 723	7 874	910	3 302
		2005	173	5 208	7 660	965	2 720
3.10	abzüglich verpfändete liquide Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge Moins les actifs nantis, disponibles, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, compte tenu de la marge de couverture	2003	12	156	815	—	691
		2004	12	159	991	26	502
		2005	229	640	1 233	—	480

³ Die Gruppe 5.14 ist im Total enthalten, wird aber nicht separat ausgewiesen.
Les établissements de la catégorie 5.14 sont inclus dans le total, mais ne figurent pas séparément dans ce tableau.

47 Garantie- bzw. Einzahlungsverpflichtungen ¹ Montant des engagements de versement et de garantie ¹

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	—	—	—	—	—	5	5	5	5	5
2.00 Grossbanken Grandes banques	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	27	48	40	40	29	27	27	20	40	41
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	2 620	2 839	3 083	3 385	3 681	4 030	4 429	4 723	5 007	5 238
5.00 Übrige Banken Autres banques	—	—	22	13	16	70	20	11	14	15
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.12 Börsenbanken Banques boursières	—	—	16	4	4	8	—	—	0	—
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	—	—	—	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	—	—	6	9	12	62	20	11	14	15
1.00–5.00 Total	2 647	2 886	3 145	3 438	3 726	4 133	4 482	4 760	5 067	5 300

¹ Gegenüber der Bank.
Vis-à-vis de la banque.

48 Geschäftsstellen im In- und Ausland Comptoirs en Suisse et à l'étranger

Anzahl / Nombre

Jahres- ende Fin d'année	Sitze ¹ Sièges ¹	Filialen ² Comptoirs juridiquement dépendants ²				Total Geschäftsstellen (1+2) Total comptoirs (1+2)		
		davon / dont im Ausland à l'étranger	Vertretungen ³ Représentations ³	davon / dont im Ausland à l'étranger	davon / dont im Ausland (3) à l'étranger (3)	davon / dont im Ausland (3) à l'étranger (3)	davon / dont im Ausland (3) à l'étranger (3)	davon / dont im Ausland (3) à l'étranger (3)

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	369	3 590	226	1 082	120	3 959	226
2002	358	3 554	239	1 122	161	3 912	239
2003	343	3 490	226	1 087	150	3 833	226
2004	339	3 444	245	1 084	173	3 783	245
2005	338	3 501	304	1 116	227	3 839	304

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	24	841	3	113	3	865	3
2002	25	829	2	104	—	854	2
2003	24	815	2	98	1	839	2
2004	24	802	4	95	3	826	4
2005	24	795	4	87	3	819	4

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	3	672	106	71	68	675	106
2002	4	644	106	69	66	648	106
2003	4	648	110	69	69	652	110
2004	4	625	100	60	60	629	100
2005	3	659	138	96	96	662	138

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	94	351	—	58	—	445	—
2002	88	352	—	51	—	440	—
2003	83	346	—	48	—	429	—
2004	83	346	—	49	—	429	—
2005	79	346	—	9	—	425	—

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	1	1 290	—	772	—	1 291	—
2002	1	1 269	—	777	—	1 270	—
2003	1	1 239	—	769	—	1 240	—
2004	1	1 207	—	757	—	1 208	—
2005	1	1 174	—	745	—	1 175	—

Jahres- ende Fin d'année	Sitze ¹ Sièges ¹	Filialen ² Comptoirs juridiquement dépendants ²				Total Geschäftsstellen (1+2) Total comptoirs (1+2)		
		davon / dont im Ausland à l'étranger	Vertretungen ³ Représentations ³	davon / dont im Ausland à l'étranger	davon / dont im Ausland (3) à l'étranger (3)	davon / dont im Ausland (3) à l'étranger (3)	davon / dont im Ausland (3) à l'étranger (3)	davon / dont im Ausland (3) à l'étranger (3)

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	205	400	115	54	47	605	115
2002	200	420	129	107	93	620	129
2003	190	399	111	88	77	589	111
2004	188	420	134	109	103	608	134
2005	189	483	158	163	124	672	158

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	12	105	13	11	10	117	13
2002	11	91	4	7	4	102	4
2003	9	82	—	2	—	91	—
2004	8	83	3	5	3	91	3
2005	7	110	—	27	—	117	—

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	61	65	29	21	17	126	29
2002	62	95	44	35	27	157	44
2003	55	77	33	19	16	132	33
2004	53	76	29	17	15	129	29
2005	56	97	41	34	26	153	41

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	7	11	—	2	—	18	—
2002	5	8	—	—	—	13	—
2003	4	8	—	—	—	12	—
2004	4	8	—	—	—	12	—
2005	4	8	—	—	—	12	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	125	219	73	20	20	344	73
2002	122	226	81	65	62	348	81
2003	122	232	78	67	61	354	78
2004	123	253	102	87	85	376	102
2005	122	268	117	102	98	390	117

¹ Ohne Tochtergesellschaften. Auf der Erhebungsstufe *Unternehmung* werden keine Sitze im Ausland erfasst. Der Schweizer Verband der Raiffeisenbanken SVRB wird als Sitz ausgewiesen, während die 421 Mitgliedsbanken (Bankengruppe 4.00) in den Filialen erfasst sind. Sans les filiales. Le périmètre de consolidation *entreprise* ne comprend pas les sièges à l'étranger. L'Union Suisse des Banques Raiffeisen (USBR) est considérée comme un siège, tandis que les 421 établissements membres (catégorie 4.00) font partie des comptoirs juridiquement dépendants.

² Mit Filialen sind die rechtlich unselbständigen Geschäftsstellen gemeint, also Zweigniederlassungen, Agenturen, Einnehmereien, Depositenkassen, Vertretungen usw. Les comptoirs juridiquement dépendants englobent les succursales, les agences, les bureaux de recettes, les caisses de dépôts, les représentations, etc.

³ Vertretungen (auch als Repräsentanz bezeichnet) sind Geschäftsstellen, denen sowohl das Abschliessen von eigenen Geschäften wie auch das Vermitteln von Geschäften auf eigene Rechnung nicht erlaubt ist. Von 1984 bis 2004 wurden auch Einnehmereien und sämtliche Filialen mit weniger als einer vollamtlich angestellten Person zu den Vertretungen gezählt. Les représentations sont des comptoirs qui ne sont pas habilités à passer leurs propres opérations ni à négocier la conclusion d'affaires pour leur propre compte. De 1984 à 2004, les bureaux de recettes et les comptoirs juridiquement dépendants ayant moins d'un collaborateur à plein temps étaient considérés comme des représentations.

48 Geschäftsstellen im In- und Ausland Comptoirs en Suisse et à l'étranger

Anzahl / Nombre

Jahres- ende Fin d'année	Sitze ⁴ Sièges ⁴	Filialen ⁵ Comptoirs juridiquement dépendants ⁵				Total Geschäftsstellen (1+2) Total comptoirs (1+2)		
		davon / dont im Ausland à l'étranger	Vertretungen ⁶ Représentations ⁶	davon / dont im Ausland à l'étranger	davon / dont im Ausland (3) à l'étranger (3)	davon / dont im Ausland (3) à l'étranger (3)		
	1	2	3	4	5	6	7	

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2001	25	19	1	7	1	44	1
2002	25	25	1	7	1	50	1
2003	26	27	2	8	2	53	2
2004	25	22	2	2	2	47	2
2005	28	24	2	6	2	52	2

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	17	17	1	7	1	34	1
2002	15	15	1	7	1	30	1
2003	15	16	1	7	1	31	1
2004	14	22	5	12	5	36	5
2005	14	20	2	10	2	34	2

Jahres- ende Fin d'année	Sitze ⁴ Sièges ⁴	Filialen ⁵ Comptoirs juridiquement dépendants ⁵				Total Geschäftsstellen (1+2) Total comptoirs (1+2)		
		davon / dont	im Ausland à l'étranger	Vertretungen ⁶ Représentations ⁶	davon / dont	davon / dont	im Ausland (3) à l'étranger (3)	
1	2	3	4	5	6	7		

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1976	.	.	.	1 149	.	4 663	.
1977	.	.	.	1 151	.	4 726	.
1978	.	.	.	1 140	.	4 768	.
1979	.	.	.	1 123	.	4 788	.
1980	.	.	.	1 103	.	4 817	.
1981	.	.	.	1 151	.	4 922	.
1982	.	.	.	1 148	.	4 986	.
1983	.	.	.	1 147	.	5 005	.
1984	.	.	.	1 392	83	5 179	159
1985	.	.	.	1 434	88	5 293	167
1986	.	.	.	1 439	102	5 387	181
1987	1 723	3 730	167	1 465	100	5 470	184
1988	1 730	3 801	182	1 459	107	5 541	192
1989	1 723	3 814	194	1 417	115	5 547	204
1990	1 709	3 841	202	1 368	123	5 559	211
1991	1 683	3 810	219	1 311	135	5 501	227
1992	1 647	3 731	241	1 273	155	5 384	247
1993	1 607	3 577	232	1 199	149	5 190	238
1994	1 523	3 517	248	1 204	156	5 048	256
1995	1 454	3 432	264	1 170	170	4 897	275
1996	1 331	3 446	256	1 177	154	4 777	256
1997	1 251	3 308	268	1 164	164	4 559	268
1998	1 061	3 231	233	1 145	135	4 292	233
1999	916	3 124	233	1 118	133	4 040	233
2000	336	3 631	227	1 118	125	3 967	227
2001	327	3 554	224	1 068	118	3 881	224
2002	318	3 514	237	1 108	159	3 832	237
2003	302	3 447	223	1 072	147	3 749	223
2004	300	3 400	238	1 070	166	3 700	238
2005	296	3 457	300	1 100	223	3 753	300

⁴ Ohne Tochtergesellschaften. Auf der Erhebungsstufe *Unternehmung* werden keine Sitze im Ausland erfasst. Der Schweizer Verband der Raiffeisenbanken SVRB wird als Sitz ausgewiesen, während die 421 Mitgliedsbanken (Bankengruppe 4.00) in den Filialen erfasst sind.
Sans les filiales. Le périmètre de consolidation *entreprise* ne comprend pas les sièges à l'étranger. L'Union Suisse des Banques Raiffeisen (USBR) est considérée comme un siège, tandis que les 421 établissements membres (catégorie 4.00) font partie des comptoirs juridiquement dépendants.

⁵ Mit Filialen sind die rechtlich unselbständigen Geschäftsstellen gemeint, also Zweigniederlassungen, Agenturen, Einnehmereien, Depositenkassen, Vertretungen usw.
Les comptoirs juridiquement dépendants englobent les succursales, les agences, les bureaux de recettes, les caisses de dépôts, les représentations, etc.

⁶ Vertretungen (auch als Repräsentanz bezeichnet) sind Geschäftsstellen, denen sowohl das Abschliessen von eigenen Geschäften wie auch das Vermitteln von Geschäften auf eigene Rechnung nicht erlaubt ist. Von 1984 bis 2004 wurden auch Einnehmereien und sämtliche Filialen mit weniger als einer vollamtlich angestellten Person zu den Vertretungen gezählt.
Les représentations sont des comptoirs qui ne sont pas habilités à passer leurs propres opérations ni à négocier la conclusion d'affaires pour leur propre compte. De 1984 à 2004, les bureaux de recettes et les comptoirs juridiquement dépendants ayant moins d'un collaborateur à plein temps étaient considérés comme des représentations.

49 Geschäftsstellen nach Standort und Bankengruppen ¹ Comptoirs – Répartition par lieux et par catégories de banques ¹

Anzahl / Nombre

Kanton resp. Land Canton ou pays		1.00–8.00 Alle Banken	1.00 Kantonalbanken	2.00 Grossbanken	3.00 Regionalbanken und Sparkassen	4.00 Raiffeisenbanken
		Toutes les banques	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Banques Raiffeisen
		1	2	3	4	5
Zürich	Zurich	415	116	94	44	10
Bern	Berne	328	79	69	136	28
Luzern	Lucerne	102	26	17	27	25
Uri	Uri	16	10	2	—	4
Schwyz	Schwyz	62	29	10	10	9
Obwalden	Obwald	13	8	2	1	2
Nidwalden	Nidwald	14	8	4	—	2
Glarus	Glaris	9	—	2	6	1
Zug	Zoug	33	14	5	—	9
Freiburg	Fribourg	82	25	17	13	22
Solothurn	Soleure	89	10	13	25	34
Basel-Stadt	Bâle-Ville	79	20	20	1	1
Baselland	Bâle-Campagne	65	29	20	3	10
Schaffhausen	Schaffhouse	25	6	5	10	1
Appenzell AR	Appenzell Rh.-E.	14	2	6	2	3
Appenzell IR	Appenzell Rh.-I.	7	4	1	—	2
St. Gallen	Saint-Gall	172	36	25	40	54
Graubünden	Grisons	129	79	24	—	17
Aargau	Argovie	178	28	18	86	36
Thurgau	Thurgovie	68	31	10	—	25
Tessin	Tessin	208	23	44	—	44
Waadt	Vaud	169	70	32	6	24
Wallis	Valais	107	21	33	2	40
Neuenburg	Neuchâtel	41	16	10	—	7
Genf	Genève	183	26	36	—	7
Jura	Jura	38	15	5	4	13
Total Schweiz	Total Suisse	2646	731	524	416	430
Total Ausland	Total étranger	77	1	42	—	—
Total Schweiz und Ausland	Total Suisse et étranger	2723	732	566	416	430

Kanton resp. Land Canton ou pays	5.00 Übrige Banken Autres banques	davon / dont				7.00 Filialen aus- ländischer Banken	8.00 Privat- bankiers	1.00–5.00 Total Banken- gruppen			
		5.11 Handels- banken	5.12 Börsen- banken	5.14 Andere Banken	5.20 Ausländisch beherrschte Banken				Succursales de banques étrangères	Banquiers privés	Total des catégories de banques 1.00–5.00
		Banques commer- ciales	Banques boursières	Autres établisse- ments	Banques en mains étrangères						
	6	7	8	10	11	15	16	17			
Zürich	Zurich	125	13	30	3	79	20	6	389		
Bern	Berne	14	7	2	1	4	1	1	326		
Luzern	Lucerne	6	2	1	1	2	—	1	101		
Uri	Uri	0	—	—	—	0	—	—	16		
Schwyz	Schwyz	4	—	3	—	1	—	—	62		
Obwalden	Obwald	0	—	—	—	0	—	—	13		
Nidwalden	Nidwald	0	—	—	—	0	—	—	14		
Glarus	Glaris	0	—	—	—	0	—	—	9		
Zug	Zoug	5	2	2	—	1	—	—	33		
Freiburg	Fribourg	5	2	1	—	2	—	—	82		
Solothurn	Soleure	7	4	—	—	3	—	—	89		
Basel-Stadt	Bâle-Ville	30	7	9	3	11	4	3	72		
Baselland	Bâle-Campagne	3	2	—	—	1	—	—	65		
Schaffhausen	Schaffhouse	2	2	—	—	0	—	1	24		
Appenzell AR	Appenzell Rh.-E.	1	—	—	—	1	—	—	14		
Appenzell IR	Appenzell Rh.-I.	0	—	—	—	0	—	—	7		
St. Gallen	Saint-Gall	11	5	—	1	5	5	1	166		
Graubünden	Grisons	9	2	—	—	7	—	—	129		
Aargau	Argovie	10	6	—	1	3	—	—	178		
Thurgau	Thurgovie	2	1	—	—	1	—	—	68		
Tessin	Tessin	93	16	21	1	55	3	1	204		
Waadt	Vaud	33	7	9	1	16	1	3	165		
Wallis	Valais	11	3	5	—	3	—	—	107		
Neuenburg	Neuchâtel	8	3	1	—	4	—	—	41		
Genf	Genève	95	5	20	—	70	12	7	164		
Jura	Jura	1	1	—	—	0	—	—	38		
Total Schweiz	Total Suisse	475	90	104	12	269	46	24	2576		
Total Ausland	Total étranger	34	—	15	—	19	—	—	77		
Total Schweiz und Ausland	Total Suisse et étranger	509	90	119	12	288	46	24	2653		

¹ Geschäftsstellen ohne Vertretungen. Vor 2005 Geschäftsstellen ohne Vertretungen und Einnehmereien sowie ohne Filialen mit weniger als einer vollamtlich angestellten Person.
Comptoirs sans les représentations. Avant 2005, comptoirs sans les représentations, les bureaux de recettes et les comptoirs juridiquement dépendants ayant moins d'un collaborateur à plein temps.

50 Standort der Sitze und Filialen Lieu des sièges et des comptoirs juridiquement dépendants

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Anzahl / Nombre

Kanton resp. Land Canton ou pays		Sitze ¹ Sièges ¹	Filialen ² Comptoirs juridiquement dépendants ²		Total Geschäftsstellen (1+2) Total comptoirs (1+2)
				davon / dont Vertretungen ³ Représentations ³	
		1	2		4
				3	
Zürich	Zürich	117	327	29	444
Bern	Berne	24	400	96	424
Luzern	Lucerne	4	129	31	133
Uri	Uri	1	32	17	33
Schwyz	Schwyz	6	60	4	66
Obwalden	Obwald	2	15	4	17
Nidwalden	Nidwald	1	20	7	21
Glarus	Glaris	1	9	1	10
Zug	Zoug	3	37	7	40
Freiburg	Fribourg	6	119	43	125
Solothurn	Soleure	5	124	40	129
Basel-Stadt	Bâle-Ville	16	65	2	81
Baselland	Bâle-Campagne	1	75	11	76
Schaffhausen	Schaffhouse	4	23	2	27
Appenzell AR	Appenzell Rh.-E.	3	18	7	21
Appenzell IR	Appenzell Rh.-I.	1	9	3	10
St. Gallen	Saint-Gall	19	198	45	217
Graubünden	Grisons	1	197	69	198
Aargau	Argovie	7	242	71	249
Thurgau	Thurgovie	1	95	28	96
Tessin	Tessin	27	258	77	285
Vaud	Vaud	12	213	56	225
Wallis	Valais	3	268	164	271
Neuenburg	Neuchâtel	2	58	19	60
Genève	Genève	69	136	22	205
Jura	Jura	2	70	34	72
Total Schweiz	Total Suisse	338	3 197	889	3 535
Total Ausland	Total étranger	.	304	227	304
Total Schweiz und Ausland	Total Suisse et étranger	338	3 501	1 116	3 839

¹ Ohne Tochtergesellschaften. Auf der Erhebungsstufe *Unternehmung* werden keine Sitze im Ausland erfasst. Der Schweizer Verband der Raiffeisenbanken SVRB wird als Sitz ausgewiesen, während die 421 Mitgliedsbanken (Bankengruppe 4.00) in den Filialen erfasst sind.
Sans les filiales. Le périmètre de consolidation *entreprise* ne comprend pas les sièges à l'étranger. L'Union Suisse des Banques Raiffeisen (USBR) est considérée comme un siège, tandis que les 421 établissements membres (catégorie 4.00) font partie des comptoirs juridiquement dépendants.

² Mit Filialen sind die rechtlich unselbständigen Geschäftsstellen gemeint, also Zweigniederlassungen, Agenturen, Einnahmereien, Depositenkassen, Vertretungen usw.
Les comptoirs juridiquement dépendants englobent les succursales, les agences, les bureaux de recettes, les caisses de dépôts, les représentations, etc.

³ Vertretungen (auch als Repräsentanz bezeichnet) sind Geschäftsstellen, denen sowohl das Abschiessen von eigenen Geschäften wie auch das Vermitteln von Geschäften auf eigene Rechnung nicht erlaubt ist. Von 1984 bis 2004 wurden auch Einnahmereien und sämtliche Filialen mit weniger als einer vollamtlich angestellten Person zu den Vertretungen gezählt.
Les représentations sont des comptoirs qui ne sont pas habilités à passer leurs propres opérations ni à négocier la conclusion d'affaires pour leur propre compte. De 1984 à 2004, les bureaux de recettes et les comptoirs juridiquement dépendants ayant moins d'un collaborateur à plein temps étaient considérés comme des représentations.

51 Personalbestand¹

Effectif du personnel¹

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Anzahl Personen / Nombre de personnes										
1.00–8.00 Alle Banken	119 771	119 691	118 687	119 597	124 998	121 065	118 325	112 915	115 628	119 464
1.00 Kantonalbanken	17 982	17 842	18 135	18 404	19 190	17 677	17 107	16 711	16 486	16 326
2.00 Grossbanken	63 657	63 090	60 818	59 362	59 114	55 991	54 630	51 383	53 072	56 211
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	5 357	5 228	5 131	5 178	5 451	4 697	4 642	4 424	4 320	4 141
4.00 Raiffeisenbanken	2 924	3 154	3 356	3 574	4 999	5 466	5 805	6 058	6 304	6 549
5.00 Übrige Banken	25 748	26 100	26 601	28 557	30 912	31 412	30 902	29 459	30 582	31 210
5.11 Handelsbanken	5 876	5 699	4 309	4 736	4 872	4 659	2 973	2 799	2 695	2 542
5.12 Börsenbanken	4 589	4 797	5 723	7 053	8 043	8 260	10 693	9 593	9 814	9 897
5.13 Kleinkreditbanken	1 247	859	452	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	191	205	217	699	714	645	606	566	561	245
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	13 845	14 540	15 900	16 069	17 283	17 848	16 629	16 501	17 511	18 527
7.00 Filialen ausländischer Banken	1 480	1 529	1 609	1 124	1 243	1 320	1 358	1 282	1 234	1 229
8.00 Privatbankiers	2 623	2 748	3 037	3 398	4 089	4 503	3 881	3 596	3 630	3 798
1.00–5.00 Total	115 668	115 414	114 041	115 075	119 666	115 243	113 086	108 036	110 764	114 437

Veränderung gegenüber Ende Vorjahr / Variation par rapport à la fin de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1.00–8.00 Toutes les banques	-0.2	-0.1	-0.8	0.8	4.5	.	-2.3	-4.6	2.4	3.3
1.00 Banques cantonales	-4.7	-0.8	1.6	1.5	4.3	.	-3.2	-2.3	-1.3	-1.0
2.00 Grandes banques	1.7	-0.9	-3.6	-2.4	-0.4	.	-2.4	-5.9	3.3	5.9
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	2.5	-2.4	-1.9	0.9	5.3	.	-1.2	-4.7	-2.4	-4.1
4.00 Banques Raiffeisen	5.9	7.9	6.4	6.5	39.9	.	6.2	4.4	4.1	3.9
5.00 Autres banques	-2.7	1.4	1.9	7.4	8.2	.	-1.6	-4.7	3.8	2.1
5.11 Banques commerciales	-7.7	-3.0	-24.4	9.9	2.9	.	-36.2	-5.9	-3.7	-5.7
5.12 Banques boursières	-3.6	4.5	19.3	23.2	14.0	.	29.5	-10.3	2.3	0.8
5.13 Banques de prêt personnel	-0.3	-31.1	-47.4	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	-2.6	7.3	5.9	222.1	2.1	.	-6.0	-6.6	-0.9	-56.3
5.20 Banques en mains étrangères	-0.4	5.0	9.4	1.1	7.6	.	-6.8	-0.8	6.1	5.8
7.00 Succursales de banques étrangères	0.3	3.3	5.2	-30.1	10.6	.	2.9	-5.6	-3.7	-0.4
8.00 Banquiers privés	0.8	4.8	10.5	11.9	20.3	.	-13.8	-7.3	0.9	4.6
1.00–5.00 Total	-0.2	-0.2	-1.2	0.9	4.0	.	-1.9	-4.5	2.5	3.3

¹ Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschliesslich Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten. Ab dem Jahre 2001 sind die Teilzeitbeschäftigten nach Arbeitspensum gewichtet.
Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires. A partir de 2001 les employés à temps partiel sont comptés proportionnellement à leur temps de travail.

52 Personalbestand nach In- und Ausland sowie nach Geschlecht ¹ Personnel en Suisse et à l'étranger et d'après le sexe ¹

Anzahl Personen / Nombre de personnes

Jahres- ende Fin d'année	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total		
	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	64 595	42 276	106 871	8 656	5 538	14 194	73 251	47 814	121 065
2002	63 908	40 620	104 527	8 599	5 199	13 798	72 507	45 819	118 325
2003	61 671	37 789	99 460	8 410	5 045	13 455	70 081	42 834	112 915
2004	62 218	37 330	99 547	9 965	6 116	16 081	72 182	43 446	115 628
2005	63 088	37 475	100 564	11 490	7 411	18 900	74 578	44 886	119 464

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	10 384	7 288	17 673	3	1	4	10 387	7 289	17 677
2002	10 130	6 971	17 101	5	1	6	10 135	6 972	17 107
2003	9 864	6 841	16 705	5	1	6	9 869	6 842	16 711
2004	9 904	6 578	16 482	4	—	4	9 908	6 578	16 486
2005	9 823	6 501	16 324	2	—	2	9 825	6 501	16 326

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	28 333	16 409	44 742	6 885	4 364	11 249	35 218	20 773	55 991
2002	28 245	15 289	43 534	6 995	4 101	11 096	35 240	19 390	54 630
2003	26 756	13 891	40 647	6 789	3 947	10 736	33 545	17 838	51 383
2004	26 747	13 268	40 015	8 195	4 862	13 057	34 942	18 130	53 072
2005	27 534	13 582	41 116	9 280	5 815	15 095	36 814	19 397	56 211

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	2 499	2 198	4 697	—	—	—	2 499	2 198	4 697
2002	2 498	2 144	4 642	—	—	—	2 498	2 144	4 642
2003	2 425	1 999	4 424	—	—	—	2 425	1 999	4 424
2004	2 300	2 020	4 320	—	—	—	2 300	2 020	4 320
2005	2 195	1 946	4 141	—	—	—	2 195	1 946	4 141

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	2 719	2 747	5 466	—	—	—	2 719	2 747	5 466
2002	2 771	3 034	5 805	—	—	—	2 771	3 034	5 805
2003	3 034	3 025	6 058	—	—	—	3 034	3 025	6 058
2004	3 157	3 148	6 304	—	—	—	3 157	3 148	6 304
2005	3 333	3 216	6 549	—	—	—	3 333	3 216	6 549

Jahres- ende Fin d'année	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total			
	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	16 887	11 604	28 491	1 752	1 169	2 921	18 639	12 773	31 412
2002	16 880	11 358	28 238	1 571	1 093	2 664	18 451	12 451	30 902
2003	16 379	10 397	26 776	1 588	1 095	2 683	17 967	11 492	29 459
2004	16 890	10 703	27 593	1 738	1 251	2 989	18 628	11 954	30 582
2005	16 844	10 587	27 431	2 185	1 595	3 779	19 029	12 181	31 210

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	2 505	1 871	4 375	169	115	284	2 674	1 985	4 659
2002	1 528	1 425	2 952	9	12	21	1 537	1 436	2 973
2003	1 464	1 313	2 777	11	12	23	1 475	1 325	2 799
2004	1 378	1 290	2 669	14	13	26	1 392	1 303	2 695
2005	1 323	1 219	2 542	—	—	—	1 323	1 219	2 542

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	4 932	2 998	7 930	177	153	330	5 109	3 151	8 260
2002	6 307	3 736	10 043	355	296	650	6 662	4 032	10 693
2003	5 997	3 093	9 090	282	221	503	6 279	3 314	9 593
2004	6 160	3 095	9 256	317	242	558	6 477	3 337	9 814
2005	6 246	3 143	9 389	287	222	509	6 533	3 365	9 897

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	296	349	645	—	—	—	296	349	645
2002	287	319	606	—	—	—	287	319	606
2003	277	288	566	—	—	—	277	288	566
2004	270	291	561	—	—	—	270	291	561
2005	130	115	245	—	—	—	130	115	245

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	9 154	6 386	15 540	1 406	902	2 308	10 560	7 288	17 848
2002	8 758	5 878	14 636	1 207	786	1 993	9 965	6 664	16 629
2003	8 641	5 703	14 344	1 295	862	2 158	9 936	6 565	16 501
2004	9 081	6 026	15 107	1 407	997	2 404	10 489	7 023	17 511
2005	9 145	6 110	15 256	1 898	1 373	3 271	11 044	7 483	18 527

¹ Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschliesslich Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten. Ab dem Jahre 2001 sind die Teilzeitbeschäftigten nach Arbeitspensum gewichtet.
Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires. A partir de 2001 les employés à temps partiel sont comptés proportionnellement à leur temps de travail.

52 Personalbestand nach In- und Ausland sowie nach Geschlecht² Personnel en Suisse et à l'étranger et d'après le sexe²

Anzahl Personen / Nombre de personnes

Jahres- ende Fin d'année	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total		
	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2001	831	486	1317	2	1	3	833	487	1320
2002	839	517	1356	1	1	2	840	518	1358
2003	815	463	1278	2	2	4	817	465	1282
2004	777	454	1231	2	1	3	779	455	1234
2005	771	456	1227	1	1	2	772	457	1229

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	2942	1543	4486	14	3	17	2956	1546	4503
2002	2545	1306	3851	27	3	30	2572	1309	3881
2003	2397	1173	3570	26	—	26	2423	1173	3596
2004	2443	1158	3602	26	2	28	2469	1160	3630
2005	2589	1187	3776	22	—	22	2611	1187	3798

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2001	60822	40247	101069	8640	5534	14174	69462	45781	115243
2002	60524	38796	99320	8571	5195	13766	69095	43991	113086
2003	58459	36152	94611	8382	5043	13425	66841	41196	108036
2004	58998	35717	94714	9937	6113	16050	68934	41830	110764
2005	59729	35832	95561	11467	7410	18876	71196	43242	114437

² Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschliesslich Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten. Ab dem Jahre 2001 sind die Teilzeitbeschäftigten nach Arbeitspensum gewichtet.
Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires. A partir de 2001 les employés à temps partiel sont comptés proportionnellement à leur temps de travail.

53 Durchschnittliche Verzinsung – inländische Hypothekarforderungen Taux d'intérêt moyen des créances hypothécaires en Suisse

In Prozent / En pour-cent

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	4.95	4.51	4.23	3.96	4.34	4.20	3.75	3.30	3.14	2.97
2.00 Grossbanken Grandes banques	4.95	4.59	4.32	4.03	4.30	4.25	3.89	3.37	3.04	2.87
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	4.96	4.48	4.22	3.95	4.43	4.26	3.81	3.29	3.13	2.97
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	4.87	4.33	4.07	3.80	4.29	4.20	3.74	3.17	3.08	2.99
5.00 Übrige Banken Autres banques	4.66	4.17	3.85	3.60	4.11	3.92	3.43	2.89	2.80	2.71
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	4.69	4.26	3.92	3.67	4.18	4.01	3.54	2.94	2.87	2.78
5.12 Börsenbanken Banques boursières	4.46	3.78	3.94	3.61	4.07	3.77	3.16	2.80	2.64	2.59
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	6.60	6.86	6.37	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken Autres établissements	4.14	2.52	2.58	2.78	3.24	3.31	2.94	2.88	2.93	2.73
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	4.57	3.93	3.70	3.33	3.92	3.69	3.13	2.63	2.56	2.44
1.00–5.00 Total	4.93	4.50	4.23	3.95	4.32	4.21	3.78	3.28	3.07	2.92

54 Durchschnittliche Verzinsung – Kundengelder Taux d'intérêt moyen des fonds de la clientèle

In Prozent / En pour-cent

Jahres- ende	Auf Schweizer Franken lautende inländische Verpflichtungen in Spar- und Anlageform ¹	Kassenobligationen	Obligationen-Anleihen
Fin d'année	Engagements sous forme d'épargne et de placements, en comptes suisses et libellés en francs ¹	Obligations de caisse	Emprunts obligataires
	1		2
			3

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	.	.	.
2002	.	.	.
2003	.	.	.
2004	.	.	.
2005	.	.	.

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	1.57	3.50	3.77
2002	1.31	3.19	3.42
2003	0.76	2.86	3.29
2004	0.74	2.44	3.20
2005	0.66	2.09	3.02

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	1.51	3.51	4.36
2002	1.22	3.12	3.43
2003	0.67	2.74	3.63
2004	0.64	2.24	3.35
2005	0.58	1.83	3.16

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	1.87	3.62	4.23
2002	1.51	3.40	4.05
2003	0.93	3.16	4.05
2004	0.88	2.70	3.72
2005	0.81	2.38	3.35

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	1.84	3.69	4.01
2002	1.46	3.47	3.98
2003	0.72	3.10	3.93
2004	0.69	2.68	3.78
2005	0.64	2.37	3.70

Jahres- ende	Auf Schweizer Franken lautende inländische Verpflichtungen in Spar- und Anlageform ¹	Kassenobligationen	Obligationen-Anleihen
Fin d'année	Engagements sous forme d'épargne et de placements, en comptes suisses et libellés en francs ¹	Obligations de caisse	Emprunts obligataires
	1		2
			3

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	1.76	3.65	3.87
2002	1.59	3.20	3.89
2003	0.81	2.88	3.89
2004	0.78	2.60	4.54
2005	0.76	2.28	4.30

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	1.75	3.66	3.76
2002	1.60	3.18	3.76
2003	0.76	2.87	3.80
2004	0.71	2.60	3.57
2005	0.70	2.30	3.24

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	1.68	4.31	4.22
2002	1.35	3.33	4.48
2003	0.77	2.86	4.40
2004	0.83	2.34	5.81
2005	0.88	1.70	5.85

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	2.27	3.08	.
2002	2.69	3.70	.
2003	2.00	3.35	.
2004	1.78	2.91	.
2005	1.40	2.51	.

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	1.75	4.00	2.25
2002	1.42	3.34	1.16
2003	0.76	2.80	1.00
2004	0.72	2.34	1.16
2005	0.70	1.85	1.36

¹ Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen.
Avant 2002, engagements en comptes suisses et étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés.

54 Durchschnittliche Verzinsung – Kundengelder Taux d'intérêt moyen des fonds de la clientèle

In Prozent / En pour-cent

Jahres- ende	Auf Schweizer Franken lautende inländische Verpflichtungen in Spar- und Anlageform ²	Kassenobligationen	Obligationen-Anleihen
Fin d'année	Engagements sous forme d'épargne et de placements, en comptes suisses et libellés en francs ²	Obligations de caisse	Emprunts obligataires
	1		2
			3

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2001	2.85	.	.
2002	1.30	.	.
2003	0.70	.	.
2004	0.74	.	.
2005	0.55	.	.

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2001	.	.	.
2002	.	.	.
2003	.	.	.
2004	.	.	.
2005	.	.	.

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2001	1.64	3.58	4.18
2002	1.35	3.31	3.45
2003	0.75	2.98	3.54
2004	0.72	2.57	3.35
2005	0.65	2.25	3.16

² Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen.
Avant 2002, engagements en comptes suisses et étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés.

56 Hypothekarforderungen Inland nach dem Zinssatz ¹ Créances hypothécaires en Suisse, selon le taux d'intérêt ¹

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	2% und weniger	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4% ²	4 ¹ / ₄ %
Fin d'année	2% et au- dessous									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1977	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—
1978	.	.	.	.	.	.	.	.	2 152	11 911
1979	.	.	.	.	.	.	.	.	81 419	11 214
1980	.	.	.	.	.	.	.	.	3 001	6 128
1981	.	.	.	.	.	.	.	.	1 339	92
1982	.	.	.	.	.	.	.	.	351	63
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	1 495	160
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	1 524	124
1985	.	.	.	.	.	.	.	.	1 587	112
1986	.	.	.	.	.	.	.	.	1 666	372
1987	.	.	.	.	.	.	.	.	2 460	1 784
1988	.	.	.	.	.	.	.	.	4 682	236
1989	.	.	.	.	.	.	.	.	454	307
1990	.	.	.	.	.	.	.	.	254	124
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	446	43
1992	.	.	.	.	.	.	.	.	503	22
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	1 433	108
1994	.	.	.	.	.	.	.	.	4 523	751
1995	.	.	.	.	.	.	.	.	14 012	6 864
1996	.	.	.	.	.	.	.	.	37 392	15 882
1997	5 547	1 148	2 343	4 630	5 292	7 264	7 336	10 967	38 659	130 438
1998	6 631	2 206	4 705	4 823	10 256	9 227	21 104	46 285	145 418	53 985
1999	8 322	3 359	4 287	10 528	13 106	21 568	60 621	151 934	69 828	37 635
2000	8 335	418	1 251	2 921	7 700	13 383	31 409	39 793	44 218	94 608
2001	5 858	518	2 732	4 532	7 234	15 834	33 982	48 417	71 605	169 802
2002	22 067	7 254	9 034	15 239	24 011	27 101	60 382	163 613	69 889	47 108
2003	45 749	17 897	31 669	59 112	91 177	83 999	51 278	56 974	42 825	29 657
2004	55 064	30 026	60 945	79 982	104 897	90 831	47 162	35 900	27 831	21 471
2005	64 788	35 729	77 858	114 442	137 495	64 680	43 236	26 726	19 675	13 402

Jahres- ende	4 ¹ / ₂ %	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %	5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ %	6%	6 ¹ / ₄ %	6 ¹ / ₂ % ³	6 ³ / ₄ %
Fin d'année	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1977	1 131	1 933	53 675	15 655	7 435	1 753	424	85	92	.
1978	58 532	9 961	5 510	841	311	49	28	25	13	.
1979	4 270	597	84	24	38	4	9	8	4	.
1980	82 610	10 411	6 063	887	269	37	27	9	4	.
1981	942	234	1 620	4 409	81 674	15 165	9 402	1 983	3 875	.
1982	1 195	122	835	358	3 258	5 964	93 704	17 237	8 635	.
1983	1 105	161	859	5 816	109 520	14 771	6 953	1 202	875	.
1984	1 303	197	1 119	9 769	117 995	14 104	7 790	879	644	.
1985	1 460	241	1 329	12 074	129 694	14 423	7 643	826	595	.
1986	1 471	376	6 146	43 932	115 143	11 634	4 702	511	419	.
1987	512	2 539	30 019	147 094	15 018	5 786	756	262	175	14
1988	1 583	20 866	153 558	39 439	7 248	901	362	101	18	3
1989	3 214	15 255	33 083	8 143	13 932	39 288	113 219	12 705	13 309	1 958
1990	503	12 018	16 630	5 911	7 752	2 972	3 986	18 334	63 523	24 190
1991	237	4 471	8 565	3 853	5 290	2 084	4 743	1 463	4 090	46 313
1992	127	1 198	3 247	1 028	2 301	1 170	4 620	893	3 540	14 473
1993	3 601	1 188	9 316	4 601	14 532	24 653	177 464	34 221	12 452	5 315
1994	5 428	12 069	22 471	19 801	188 783	36 848	13 692	4 302	2 611	1 342
1995	9 183	21 459	43 252	97 507	100 823	23 443	9 658	3 289	1 299	594
1996	40 068	98 764	155 355	47 992	27 675	14 814	10 854	2 697	1 843	564
1997	68 850	61 385	60 929	28 733	18 028	10 699	5 286	1 857	1 292	383
1998	44 863	47 847	43 681	18 706	11 727	5 218	3 628	1 350	864	284
1999	32 684	28 893	26 695	11 845	7 293	2 819	2 794	900	724	230
2000	134 676	49 556	32 693	17 602	11 572	4 872	4 146	1 794	1 464	431
2001	61 970	37 823	26 777	15 989	7 657	3 154	2 297	1 482	982	527
2002	35 873	25 077	14 088	7 971	4 497	2 062	1 436	862	583	229
2003	21 863	11 516	8 433	4 450	2 491	999	756	450	262	252
2004	14 660	6 986	5 320	2 227	1 364	618	481	230	210	85
2005	10 953	3 714	2 289	946	695	323	255	120	202	57

¹ Vor 2002 auf alle Währungen lautende Hypothekarforderungen; seit 2002 auf Schweizer Franken lautende Hypothekarforderungen.
Avant 2002, créances hypothécaires en Suisse, quelle que soit la monnaie; depuis 2002, en francs suisses uniquement.

² Bis 1996 4% und weniger.
Jusqu'en 1996: 4% et au-dessous.

³ Bis 1986 6¹/₂% und mehr.
Jusqu'en 1986: 6¹/₂% et au-dessus.

56 Hypothekarforderungen Inland nach dem Zinnsatz ⁴ Créances hypothécaires en Suisse, selon le taux d'intérêt ⁴

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	7% ⁵	7¼%	7½%	7¾%	8%	8¼%	8½%	8¾%	9%–9⅞%	10% und mehr 10% et au- dessus	Total
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
1977	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	82 183
1978	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	89 333
1979	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	97 671
1980	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	109 446
1981	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	120 735
1982	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	131 722
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	142 917
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	155 448
1985	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	169 984
1986	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	186 372
1987	21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	206 441
1988	16	.	.	.	.	.	.	.	.	.	229 013
1989	2 568	.	.	.	.	.	.	.	.	.	257 435
1990	73 516	18 578	14 131	5 653	5 511	1 494	2 278	632	587	92	278 672
1991	119 070	27 520	27 451	12 871	16 493	3 821	3 084	656	594	24	293 181
1992	133 758	36 771	49 725	21 520	19 395	5 156	3 168	749	538	28	303 930
1993	8 445	5 094	4 414	2 092	680	132	197	10	29	14	309 992
1994	4 122	2 730	2 642	1 052	365	56	101	6	17	37	323 747
1995	1 391	1 349	1 263	417	137	34	39	2	54	15	336 082
1996	1 103	826	754	256	98	26	62	8	101	21	457 154
1997	580	336	194	86	55	78	32	7	98	37	472 567
1998	393	213	451	84	72	73	29	8	98	45	484 276
1999	337	249	603	93	118	13	66	3	74	69	497 690
2000	801	301	355	240	161	64	147	10	70	62	505 053
2001	517	228	236	185	211	75	89	18	167	10	520 908
2002	362	142	219	134	111	67	61	34	185	12	539 701
2003	157	124	67	70	42	27	28	12	179	4	562 521
2004	112	79	37	41	28	16	13	8	147	3	586 775
2005	70	29	81	15	47	4	8	4	77	6	617 928

⁴ Vor 2002 auf alle Währungen lautende Hypothekarforderungen; seit 2002 auf Schweizer Franken lautende Hypothekarforderungen.
Avant 2002, créances hypothécaires en Suisse, quelle que soit la monnaie; depuis 2002, en francs suisses uniquement.

⁵ Bis 1989 7% und mehr.
Jusqu'en 1989: 7% et au-dessus.

57 Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform nach dem Zinssatz ¹

Engagements en comptes suisses envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements, selon le taux d'intérêt ¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	1% und weniger	1 1/4%	1 1/2%	1 3/4%	2%	2 1/4%	2 1/2%	2 3/4%	3%	3 1/4%	
Fin d'année	1% et au- dessous	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2005	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	25 007	19 399	18 788	10 072	7 950	2 447	3 906	2 933	3 795	428
2002	52 145	19 833	8 496	1 882	6 202	5 272	2 023	991	768	5
2003	83 566	6 141	8 512	5 781	2 359	53	163	279	16	169
2004	82 633	10 294	9 685	2 835	2 064	210	63	96	0	194
2005	89 500	8 593	10 190	807	470	150	69	—	212	0

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	27 012	44 820	981	6 584	847	1 818	5 178	13 110	2	24
2002	74 463	3 649	1 737	2 060	11 626	4 809	0	2	14	93
2003	91 674	4 055	11 420	442	26	3	4	17	—	—
2004	91 590	4 027	11 371	2	2	53	4	18	—	0
2005	94 071	13 532	2 229	1	6	5	70	1	—	0

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	5 282	5 213	6 989	2 966	3 446	1 912	1 828	1 285	2 206	508
2002	15 684	4 614	3 324	2 645	1 629	2 784	1 719	214	46	776
2003	24 597	4 069	3 402	2 215	675	814	55	290	53	381
2004	25 553	3 539	4 596	2 009	280	1 005	153	312	40	18
2005	27 426	4 955	3 874	809	324	60	1 100	340	54	3

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	7 110	5 767	5 096	4 680	5 098	10 407	3 301	3 693	194	91
2002	17 734	5 223	11 134	7 665	4 994	3 103	437	32	22	61
2003	45 753	3 748	2 954	3 279	77	16	66	282	52	16
2004	48 010	2 959	6 928	195	53	44	53	328	49	14
2005	50 183	1 967	7 665	139	237	30	62	243	38	4

¹ Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen, ab 2002 nur CHF-Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden.
Avant 2002, engagements en comptes suisses et étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés; depuis 2002, uniquement les engagements en comptes suisses, et en CHF, envers la clientèle.

57 Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform nach dem Zinssatz²

Engagements en comptes suisses envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements, selon le taux d'intérêt²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%
Fin d'année										
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2005	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	50	8	7	556	0	—	—	—	—	—
2002	50	226	3	—	—	—	—	—	—	—
2003	50	—	0	—	—	—	—	—	—	—
2004	50	—	0	—	—	—	—	—	—	—
2005	489	—	—	—	—	—	—	—	—	—

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	18	0	117	—	0	—	0	—	—	0
2002	5	—	1	—	0	0	—	—	—	—
2003	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—
2004	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—
2005	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	76	142	1556	95	18	0	1	1	0	—
2002	59	740	211	20	2	—	1	0	—	—
2003	337	69	17	27	0	2	0	—	—	—
2004	253	59	12	25	1	—	13	—	—	—
2005	200	56	4	0	6	—	15	—	—	—

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	26	71	88	18	3	0	—	—	—	—
2002	117	139	7	0	0	—	—	—	—	—
2003	1	2	1	0	—	—	—	—	—	—
2004	1	0	1	0	—	—	—	—	—	—
2005	0	0	1	—	—	—	—	—	—	—

Jahres- ende	6%	6 1/4%	6 1/2%	6 3/4%	7%	7 1/4%	7 1/2%	7 3/4%	8% und mehr	Total
Fin d'année	21	22	23	24	25	26	27	28	8% et au- dessus	30

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	296 063
2002	.	.	.	.	.	.	.	.	.	304 213
2003	.	.	.	.	.	.	.	.	.	333 407
2004	.	.	.	.	.	.	.	.	.	338 036
2005	.	.	.	.	.	.	.	.	.	347 390

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	—	—	—	—	—	—	—	—	—	95 347
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97 897
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	107 090
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	108 123
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	—	110 479

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	—	—	0	—	—	—	—	—	—	100 511
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	98 459
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	107 642
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	107 067
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109 915

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	4	—	—	—	—	—	—	—	—	33 528
2002	4	—	—	—	—	—	—	—	—	34 470
2003	1	—	—	—	—	—	—	—	—	37 002
2004	1	—	—	—	—	—	—	—	0	37 868
2005	1	—	—	—	—	—	—	—	0	39 229

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45 645
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50 667
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	56 247
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58 635
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60 569

² Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen, ab 2002 nur CHF-Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden.
Avant 2002, engagements en comptes suisses et étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés; depuis 2002, uniquement les engagements en comptes suisses, et en CHF, envers la clientèle.

57 Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform nach dem Zinssatz³

Engagements en comptes suisses envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements, selon le taux d'intérêt³

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	1% und weniger	1¼%	1½%	1¾%	2%	2¼%	2½%	2¾%	3%	3¼%
Fin d'année	1% et au- dessus									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	3 680	724	2 257	9 892	425	381	465	1 094	1 002	85
2002	5 345	2 407	5 751	3 912	1 484	1 502	984	54	526	168
2003	19 252	924	1 077	2 422	13	459	537	81	59	0
2004	19 655	715	3 669	712	388	149	321	130	4	0
2005	19 702	1 807	2 835	1 673	13	226	343	0	4	0

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	2 610	359	1 533	9 681	299	314	342	1 001	747	0
2002	3 244	1 602	5 683	3 812	1 389	1 490	963	0	0	—
2003	15 425	780	934	2 369	2	1	—	55	—	—
2004	16 281	616	3 499	156	0	—	54	—	—	—
2005	16 672	932	2 011	1 671	0	—	56	—	—	—

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	375	176	233	80	38	40	10	4	207	12
2002	1 487	360	33	31	68	1	4	0	233	1
2003	2 306	37	51	27	2	0	248	—	3	0
2004	1 911	35	51	28	4	0	247	—	3	0
2005	1 674	311	36	—	4	—	287	—	3	—

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	92	90	26	100	20	—	44	46	1	—
2002	98	0	0	—	4	—	9	—	236	167
2003	205	0	1	13	4	458	289	—	52	—
2004	203	0	1	516	381	146	—	130	—	—
2005	175	492	653	—	—	206	—	—	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	603	100	464	30	67	27	69	43	48	72
2002	517	445	35	69	24	11	7	54	57	0
2003	1 315	107	91	13	6	0	0	26	4	—
2004	1 259	64	118	13	3	3	20	—	0	0
2005	1 180	73	135	3	9	20	—	0	1	0

Jahres- ende	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%
Fin d'année	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	81	115	61	1	—	—	4	0	9	—
2002	104	0	9	0	—	—	1	—	14	—
2003	9	—	7	2	—	—	2	—	16	—
2004	38	0	1	0	—	—	0	—	17	—
2005	25	6	—	0	—	—	2	—	20	—

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	—	0	55	—	—	—	—	—	—	—
2002	62	0	—	—	—	—	—	—	—	—
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	2	1	2	1	—	—	4	—	—	—
2002	42	—	3	0	—	—	1	—	—	—
2003	9	—	—	2	—	—	2	—	—	—
2004	38	—	—	0	—	—	0	—	—	—
2005	25	6	—	0	—	—	2	—	—	—

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	75	106	0	1	—	—	—	—	—	—
2002	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—
2003	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	4	8	4	—	—	—	0	0	9	—
2002	—	—	6	—	—	—	—	—	14	—
2003	—	—	7	—	—	—	—	—	16	—
2004	0	0	1	—	—	—	—	—	17	—
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	20	—

³ Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen, ab 2002 nur CHF-Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden. Avant 2002, engagements en comptes suisses et étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés; depuis 2002, uniquement les engagements en comptes suisses, et en CHF, envers la clientèle.

57 Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform nach dem Zinssatz ^{4, 5}
Engagements en comptes suisses envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements, selon le taux d'intérêt ^{4, 5}

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	6%	6¼%	6½%	6¾%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und mehr	Total
Fin d'année									8% et au- dessus	
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	0	—	—	—	2	—	—	—	39	20 325
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22 260
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24 860
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25 801
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26 655

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 941
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18 244
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19 565
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20 606
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21 342

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	0	—	—	—	—	—	—	—	—	1 192
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 263
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 687
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 319
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 347

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	—	—	—	—	—	—	—	—	—	601
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	514
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 022
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 378
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 526

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	—	—	—	—	2	—	—	—	39	1 591
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 239
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 586
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 498
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 440

Jahres- ende	1% und weniger	1 1/4%	1 1/2%	1 3/4%	2% ⁶	2 1/4%	2 1/2%	2 3/4%	3%	3 1/4%	
Fin d'année	1% et au- dessous	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1976	.	.	.	.	—	—	—	—	—	—
1977	.	.	.	.	—	—	—	—	—	—
1978	.	.	.	.	466	33 877	26 550	16 126	6 866	1 944
1979	.	.	.	.	50 754	27 438	10 066	2 607	1 383	217
1980	.	.	.	.	903	491	22 448	9 318	32 593	6 850
1981	.	.	.	.	715	1	19	54	660	427
1982	.	.	.	.	701	8	421	7	71	70
1983	.	.	.	.	828	—	109	64	73	256
1984	.	.	.	.	367	—	25	69	158	229
1985	.	.	.	.	222	—	21	76	132	232
1986	.	.	.	.	252	—	19	78	80	3 111
1987	.	.	.	.	833	159	10 212	603	1 185	62 939
1988	.	.	.	.	11 071	395	10 205	7 281	61 380	67 706
1989	.	.	.	.	3 762	90	11 665	3 523	3 469	7 335
1990	.	.	.	.	2 397	152	12 395	3 038	933	950
1991	.	.	.	.	2 506	34	12 065	2 864	934	999
1992	.	.	.	.	2 553	4 245	8 192	2 874	988	926
1993	.	.	.	.	15 483	794	6 268	3 343	10 808	3 404
1994	.	.	.	.	19 274	1 329	8 417	4 509	12 676	44 213
1995	.	.	.	.	46 213	16 109	15 949	56 164	55 767	41 969
1996	.	.	.	.	99 241	83 494	32 995	28 920	11 892	4 473
1997	46 982	13 298	56 999	54 549	68 212	20 506	11 366	6 762	18 874	10 157
1998	72 551	41 808	84 236	30 281	29 404	10 641	7 015	18 125	11 449	2 064
1999	143 854	48 549	21 939	34 427	18 655	4 423	20 954	7 265	7 978	563
2000	56 628	24 196	51 153	30 757	28 339	24 083	21 491	13 325	25 508	7 530
2001	68 091	75 924	34 110	34 194	17 766	16 965	14 678	22 115	7 200	1 136
2002	165 371	35 726	30 441	18 165	25 936	17 469	5 162	1 292	1 377	1 103
2003	264 842	18 938	27 365	14 139	3 151	1 344	825	950	179	565
2004	267 440	21 535	36 248	5 753	2 787	1 461	594	884	93	226
2005	280 882	30 854	26 793	3 429	1 049	472	1 643	583	308	7

⁴ Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen, ab 2002 nur CHF-Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden. Avant 2002, engagements en comptes suisses et étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés; depuis 2002, uniquement les engagements en comptes suisses, et en CHF, envers la clientèle.

⁵ Vor 1987 nur in Sparform. Avant 1987, uniquement sous forme d'épargne.

⁶ Bis 1996 2% und weniger. Jusqu'en 1996: 2% et au-dessous.

57 Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform nach dem Zinssatz^{7,8}
Engagements en comptes suisses envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements, selon le taux d'intérêt^{7,8}

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½% ⁹	4¾%	5% ¹⁰	5¼%	5½%	5¾%
Fin d'année	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1976	30 664	11 194	18 577	5 060	8 408	.	.	.	.	.
1977	72 417	2 930	4 545	370	541	.	.	.	.	.
1978	1 328	253	108	56	206	.	.	.	.	.
1979	205	83	213	162	81	.	.	.	.	.
1980	15 909	497	517	35	733	.	.	.	.	.
1981	44 145	8 856	26 862	1 290	2 673	.	.	.	.	.
1982	1 055	204	50 033	7 210	36 121	.	.	.	.	.
1983	53 350	15 829	30 417	3 443	2 278	.	.	.	.	.
1984	53 383	14 943	34 356	3 576	2 820	.	.	.	.	.
1985	52 802	7 658	45 412	3 755	3 344	.	.	.	.	.
1986	51 605	12 170	46 092	2 515	4 495	.	.	.	.	.
1987	16 260	72 561	8 906	3 257	2 359	732	4 308	.	.	.
1988	20 698	5 499	2 762	1 072	6 696	1 004	1 875	.	.	.
1989	8 859	9 516	54 083	48 805	11 970	6 621	10 892	.	.	.
1990	1 899	1 860	3 933	810	11 698	12 599	33 734	28 113	31 442	7 190
1991	1 312	1 820	5 100	434	4 212	1 387	21 799	39 214	40 140	20 410
1992	2 038	939	4 891	532	4 048	1 276	28 292	33 969	40 047	18 571
1993	24 991	18 897	51 055	38 114	36 675	11 391	7 379	4 289	2 491	1 452
1994	69 561	34 611	23 014	3 095	2 489	1 257	19 448	3 732	947	1 194
1995	2 503	3 501	9 011	3 029	20 266	5 860	519	1 442	120	13
1996	15 818	8 544	8 184	3 937	393	233	210	20	8	0
1997	2 947	278	2 658	578	98	46	984	12	6	0
1998	419	103	2 770	101	52	19	24	1	6	0
1999	242	1 284	883	91	26	7	16	5	15	5
2000	1 871	399	1 538	394	1 249	22	21	9	13	4
2001	252	336	1 829	671	21	1	4	1	9	0
2002	334	1 106	230	21	2	0	2	0	14	—
2003	397	71	25	29	0	2	2	—	16	—
2004	342	60	14	25	1	—	14	—	17	—
2005	714	62	5	0	6	—	17	—	20	—

Jahres- ende	6%	6 ¹ / ₄ %	6 ¹ / ₂ %	6 ³ / ₄ %	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8% und mehr	Total
Fin d'année									8% et au- dessus	
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1976	.	.	.	.	.	.	.	.	.	73 903
1977	.	.	.	.	.	.	.	.	.	80 803
1978	.	.	.	.	.	.	.	.	.	87 780
1979	.	.	.	.	.	.	.	.	.	93 209
1980	.	.	.	.	.	.	.	.	.	90 294
1981	.	.	.	.	.	.	.	.	.	85 702
1982	.	.	.	.	.	.	.	.	.	95 901
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	.	106 647
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	.	109 926
1985	.	.	.	.	.	.	.	.	.	113 654
1986	.	.	.	.	.	.	.	.	.	120 417
1987	.	.	.	.	.	.	.	.	.	184 314
1988	.	.	.	.	.	.	.	.	.	197 646
1989	.	.	.	.	.	.	.	.	.	180 590
1990	7 812	1 979	950	327	5 958	2 125	169	31	123	172 618
1991	10 678	946	1 326	2 006	9 999	1 939	165	136	88	182 512
1992	20 611	671	5 460	1 767	10 567	2 377	204	43	136	196 217
1993	419	94	96	27	51	56	20	7	26	237 629
1994	152	9	2	7	10	15	5	0	0	249 966
1995	34	0	2	6	3	5	2	1	3	278 489
1996	7	0	1	1	2	0	—	—	0	298 373
1997	6	0	1	0	5	—	—	—	107	315 432
1998	7	0	1	0	3	—	—	—	88	311 169
1999	6	20	0	8	0	—	—	—	41	311 259
2000	8	6	2	28	0	—	—	—	27	288 618
2001	4	—	0	—	2	—	—	—	39	295 356
2002	4	—	—	—	—	—	—	—	—	303 754
2003	1	—	—	—	—	—	—	—	—	332 841
2004	1	—	—	—	—	—	—	—	0	337 494
2005	1	—	—	—	—	—	—	—	0	346 846

⁷ Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen, ab 2002 nur CHF-Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden.
Avant 2002, engagements en comptes suisses et étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés; depuis 2002, uniquement les engagements en comptes suisses, et en CHF, envers la clientèle.

⁸ Vor 1987 nur in Sparform.
Avant 1987, uniquement sous forme d'épargne.

⁹ Bis 1986 4¹/₂% und mehr.
Jusqu'en 1986: 4¹/₂% et au-dessus.

¹⁰ Bis 1989 5% und mehr.
Jusqu'en 1989: 5% et au-dessus.

59 Kassenobligationen nach dem Zinssatz Obligations de caisse, selon le taux d'intérêt

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	2% und weniger	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	4 ¹ / ₄ %
Fin d'année	2% et au- dessus									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2005	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	340	399	514	543	2 528	1 715	1 519	1 759	2 280	443
2002	962	908	1 043	818	2 810	1 518	1 231	1 045	1 984	347
2003	2 288	870	848	668	1 754	878	875	500	1 638	226
2004	4 093	692	635	450	1 100	548	495	327	799	143
2005	5 426	520	409	282	702	339	282	169	245	128

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	260	206	289	724	1 336	550	1 072	786	612	319
2002	267	250	213	169	568	213	183	146	326	117
2003	900	444	309	239	451	160	160	148	414	195
2004	1 065	157	233	127	290	103	135	69	79	3
2005	1 364	72	108	91	212	61	28	25	29	1

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	60	130	246	251	1 138	968	993	695	1 615	519
2002	226	230	458	409	1 438	967	914	497	1 397	483
2003	908	275	559	365	990	672	642	330	841	380
2004	1 981	451	536	255	732	393	425	226	481	210
2005	2 925	534	504	169	485	249	262	108	241	122

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	25	87	198	258	1 311	1 046	1 302	1 007	2 231	694
2002	282	278	477	486	1 687	1 123	1 172	779	2 012	624
2003	1 673	552	650	481	1 318	881	847	537	1 443	463
2004	3 556	1 056	891	493	1 145	552	507	304	928	318
2005	5 418	1 316	969	389	935	383	346	192	446	166

Jahres- ende	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%–6⅞%	7%–7⅞%	8% und mehr	Total
Fin d'année	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	39 342
2002	.	.	.	.	.	.	.	.	.	38 792
2003	.	.	.	.	.	.	.	.	.	32 370
2004	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29 794
2005	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29 227

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2001	211	215	196	207	206	0	52	4	—	13 131
2002	170	35	86	48	82	0	30	0	—	13 119
2003	111	1	0	1	0	—	—	—	—	10 659
2004	15	1	0	0	—	—	—	—	—	9 298
2005	17	1	—	—	—	—	—	—	—	8 521

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2001	51	263	126	221	350	—	—	—	—	7 165
2002	6	6	52	5	16	22	—	—	—	2 561
2003	5	2	17	—	0	—	—	—	—	3 444
2004	5	1	16	—	—	—	—	—	—	2 282
2005	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1 992

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2001	256	73	169	41	147	1	0	0	—	7 304
2002	224	42	62	13	38	0	0	—	—	7 399
2003	191	51	6	27	0	23	70	—	—	6 332
2004	151	9	4	—	—	—	—	—	—	5 854
2005	132	9	0	—	—	—	0	—	—	5 741

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2001	458	83	230	50	134	5	10	4	—	9 133
2002	398	54	163	12	33	1	9	1	—	9 589
2003	328	43	107	0	0	—	0	—	—	9 323
2004	227	38	99	0	—	—	0	—	—	10 114
2005	142	34	23	0	—	—	—	—	—	10 758

59 Kassenobligationen nach dem Zinssatz Obligations de caisse, selon le taux d'intérêt

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	2% und weniger	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	4 ¹ / ₄ %
Fin d'année	2% et au- dessous									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	71	35	70	88	346	296	272	397	582	162
2002	388	98	182	196	554	287	272	160	490	131
2003	675	133	167	183	408	217	177	85	435	84
2004	894	135	116	132	329	145	152	64	206	43
2005	1 248	160	116	88	214	88	111	26	111	38

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	14	29	61	68	305	259	237	358	528	128
2002	373	95	153	177	517	262	249	133	455	117
2003	628	128	138	171	380	200	164	71	409	75
2004	809	115	101	125	306	135	146	61	188	41
2005	1 089	138	105	86	200	84	107	25	99	36

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	1	0	1	2	3	1	2	1	3	0
2002	3	0	1	1	4	1	1	1	3	0
2003	5	0	1	0	2	1	0	0	3	0
2004	3	0	1	0	1	1	0	0	0	0
2005	8	0	0	0	1	0	0	0	0	—

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	54	2	4	5	23	21	19	11	25	8
2002	3	1	2	2	13	11	12	7	15	8
2003	18	3	2	2	11	9	6	6	9	6
2004	35	11	7	2	11	4	3	1	8	2
2005	47	13	6	1	9	2	3	1	8	1

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	2	3	4	13	15	14	14	27	26	26
2002	9	1	26	17	20	14	10	19	17	6
2003	24	2	25	9	15	7	6	7	14	3
2004	46	8	8	4	12	6	3	2	10	1
2005	104	10	5	1	4	2	1	0	4	1

Jahres- ende Fin d'année	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%–6⅞%	7%–7⅞%	8% und mehr 8% et au- dessus	Total
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2001	77	29	77	33	70	4	0	0	1	2609
2002	48	22	36	16	41	—	0	—	—	2921
2003	41	7	—	0	—	—	—	—	—	2612
2004	20	7	—	—	—	—	—	—	—	2244
2005	6	7	—	—	—	—	—	—	—	2214

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2001	56	20	39	26	52	0	—	—	—	2179
2002	27	14	32	15	35	—	—	—	—	2653
2003	24	0	—	—	—	—	—	—	—	2390
2004	6	0	—	—	—	—	—	—	—	2032
2005	5	0	—	—	—	—	—	—	—	1974

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2001	3	0	11	0	0	3	—	0	1	33
2002	3	0	0	0	0	—	0	—	—	18
2003	0	—	—	0	0	—	—	—	—	13
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2001	15	7	0	0	0	0	—	—	—	194
2002	15	7	0	0	—	—	—	—	—	96
2003	15	7	—	—	—	—	—	—	—	95
2004	14	7	—	—	—	—	—	—	—	105
2005	1	7	—	—	—	—	—	—	—	98

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	4	2	27	7	18	—	0	—	—	203
2002	4	1	4	1	6	—	—	—	—	155
2003	2	—	—	—	—	—	—	—	—	115
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100
2005	—	—	—	—	—	—	—	—	—	131

59 Kassenobligationen nach dem Zinssatz Obligations de caisse, selon le taux d'intérêt

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	2% und weniger	2¼%	2½%	2¾%	3%	3¼%	3½% ¹	3¾%	4%	4¼%
Fin d'année	2% et au- dessous									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1976	.	.	.	.	.	.	—	—	655	417
1977	.	.	.	.	.	.	—	—	7 328	1 112
1978	.	.	.	.	.	.	10 287	1 839	3 856	1 167
1979	.	.	.	.	.	.	15 267	2 062	3 740	1 035
1980	.	.	.	.	.	.	13 014	1 930	3 890	1 527
1981	.	.	.	.	.	.	9 308	1 855	3 703	1 311
1982	.	.	.	.	.	.	6 417	1 357	3 049	1 522
1983	.	.	.	.	.	.	4 570	1 557	3 782	2 680
1984	.	.	.	.	.	.	2 968	1 106	1 880	2 222
1985	.	.	.	.	.	.	1 165	595	1 129	1 766
1986	.	.	.	.	.	.	99	32	519	1 695
1987	.	.	.	.	.	.	4	7	1 698	5 030
1988	.	.	.	.	.	.	427	998	3 424	9 083
1989	.	.	.	.	.	.	425	984	3 157	8 080
1990	.	.	.	.	.	.	327	903	2 014	5 632
1991	.	.	.	.	.	.	22	141	831	2 760
1992	.	.	.	.	.	.	16	92	725	1 442
1993	.	.	.	.	.	.	54	140	1 587	3 547
1994	.	.	.	.	.	.	409	769	2 971	4 129
1995	.	.	.	.	.	.	2 600	1 247	5 309	5 221
1996	.	.	.	.	.	.	5 785	1 847	6 164	4 604
1997	438	561	658	1 326	2 552	1 662	2 174	2 032	6 639	4 800
1998	1 216	1 141	1 211	1 189	3 218	2 156	2 915	2 363	5 031	3 442
1999	1 598	1 287	1 475	1 218	3 819	3 108	3 660	2 264	3 593	1 936
2000	1 211	897	1 313	1 231	3 743	3 217	5 645	6 138	6 251	1 906
2001	755	857	1 318	1 863	6 658	4 575	5 159	4 645	7 320	2 137
2002	2 125	1 764	2 373	2 079	7 057	4 108	3 773	2 628	6 210	1 702
2003	6 445	2 274	2 532	1 936	4 921	2 808	2 702	1 600	4 771	1 349
2004	11 588	2 492	2 411	1 455	3 596	1 742	1 715	990	2 493	717
2005	16 381	2 603	2 107	1 019	2 548	1 120	1 029	520	1 072	455

Jahres- ende Fin d'année	4 ¹ / ₂ %	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %	5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ % ²	6%–6 ⁷ / ₈ %	7%–7 ⁷ / ₈ %	8% und mehr 8% et au- dessus	Total
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1976	1 328	1 636	5 970	4 357	2 510	20 610	.	.	.	37 483
1977	1 525	1 085	4 984	3 175	2 088	18 528	.	.	.	39 825
1978	1 534	941	4 091	2 460	1 141	13 879	.	.	.	41 195
1979	713	220	3 034	1 971	788	10 709	.	.	.	39 539
1980	2 398	1 348	7 454	7 109	1 821	6 177	.	.	.	46 668
1981	2 341	1 518	7 108	7 380	2 281	17 631	.	.	.	54 436
1982	3 215	2 737	8 755	8 923	3 826	21 548	.	.	.	61 369
1983	3 772	6 064	7 261	7 938	3 682	20 536	.	.	.	61 842
1984	5 115	10 158	12 010	12 502	3 297	16 284	.	.	.	67 542
1985	4 207	11 020	23 894	17 571	3 035	11 366	.	.	.	75 748
1986	9 952	17 827	25 913	16 976	2 529	7 700	.	.	.	83 242
1987	15 853	21 062	22 968	15 615	1 838	442	4 222	164	.	88 903
1988	23 131	21 527	18 234	13 755	1 498	372	1 782	187	.	94 417
1989	18 792	20 458	17 492	12 921	5 074	2 583	12 214	301	.	102 480
1990	14 805	19 335	10 699	8 965	4 412	2 326	13 573	28 979	723	112 695
1991	10 208	15 301	7 512	7 085	4 134	2 114	19 671	46 509	1 116	117 406
1992	7 170	10 625	5 197	2 829	2 142	2 240	24 231	57 904	986	115 599
1993	8 281	8 518	5 145	2 458	2 628	2 864	24 167	40 315	557	100 262
1994	8 117	7 132	9 561	4 429	3 451	2 276	18 310	26 829	151	88 534
1995	9 103	7 391	14 348	5 641	3 958	1 493	13 631	11 105	62	81 110
1996	5 699	6 569	14 415	5 543	3 413	1 131	9 244	4 529	26	68 968
1997	4 906	4 154	9 771	4 834	2 973	527	6 023	2 502	20	58 552
1998	3 017	2 370	5 486	3 835	2 327	318	4 274	1 224	14	46 746
1999	2 110	1 548	2 140	2 130	1 760	317	2 237	236	3	36 439
2000	1 003	1 011	1 058	1 138	1 473	134	506	20	3	37 896
2001	1 053	664	799	552	907	10	62	8	1	39 341
2002	846	158	399	94	210	23	39	1	—	35 590
2003	676	104	130	28	0	23	70	—	—	32 369
2004	418	56	119	0	—	—	0	—	—	29 793
2005	298	50	23	0	—	—	0	—	—	29 225

¹ Bis 1996 3¹/₂% und weniger.
Jusqu'en 1996: 3¹/₂% et au-dessous.

² Bis 1989 5³/₄% und mehr.
Jusqu'en 1989: 5³/₄% et au-dessus.

60 Kassenobligationen nach Fälligkeit und Zinssatz Obligations de caisse d'après l'échéance et le taux d'intérêt

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Fälligkeit Echéance										Total
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015 und später et plus tard	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Nach Bankengruppen / D'après les catégories de banques

1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	2 110	2 359	1 843	1 028	620	278	186	95	2	0	8 521
2.00 Grossbanken Grandes banques	612	575	367	169	120	64	37	26	13	8	1 992
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1 382	1 432	1 316	796	455	150	125	74	9	1	5 741
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	2 243	2 678	2 633	1 577	958	261	258	135	8	6	10 758
5.00 Übrige Banken Autres banques	439	515	529	297	261	74	56	43	—	0	2 214
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	388	456	458	267	241	70	53	41	—	0	1 974
5.12 Börsenbanken Banques boursières	1	5	1	1	1	0	0	0	—	—	10
5.14 Andere Banken Autres établissements	28	24	25	13	5	2	1	0	—	—	98
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	23	30	45	16	13	1	2	1	—	—	131
1.00–5.00 Total	6 787	7 560	6 688	3 866	2 414	827	662	374	32	16	29 225

Zinssätze Taux d'intérêt	Fälligkeit Echéance										Total
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015 und später	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

Nach Zinssätzen / Selon le taux d'intérêt

2% und weniger et au-dessous	3 133	5 028	4 398	2 172	1 226	251	90	76	1	6	16 381
2 ¹ / ₄ %	173	371	707	576	440	172	83	72	6	3	2 603
2 ¹ / ₂ %	283	249	477	375	246	219	142	110	6	0	2 107
2 ³ / ₄ %	296	143	77	117	87	75	160	56	7	3	1 019
3%	1 081	612	185	194	168	83	157	56	9	3	2 548
3 ¹ / ₄ %	454	328	110	93	86	18	25	4	2	0	1 120
3 ¹ / ₂ %	452	241	107	112	105	7	5	0	0	—	1 029
3 ³ / ₄ %	253	109	67	72	17	1	0	—	—	—	520
4%	457	245	234	106	27	1	0	—	—	—	1 072
4 ¹ / ₄ %	121	121	176	30	5	1	—	—	—	—	455
4 ¹ / ₂ %	73	83	119	18	5	0	—	—	—	—	298
4 ³ / ₄ %	4	23	22	1	0	—	—	—	—	—	50
5%	6	7	10	0	0	—	—	—	—	—	23
5 ¹ / ₄ %	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	0
5 ¹ / ₂ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5 ³ / ₄ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6%	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	0
6 ¹ / ₄ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6 ¹ / ₂ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6 ³ / ₄ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7 ¹ / ₄ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7 ¹ / ₂ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7 ³ / ₄ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8% und mehr et au-dessus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	6 787	7 560	6 688	3 866	2 414	827	662	374	32	16	29 225
Durchschnittlicher Zinssatz Taux d'intérêt moyen	2.42	2.10	2.15	2.25	2.30	2.38	2.61	2.46	2.67	2.43	2.25

61 Anleihen nach dem Zinssatz Emprunts, selon le taux d'intérêt

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	2% und weniger 2% et au- dessous	2 1/4%	2 1/2%	2 3/4%	3%	3 1/4%	3 1/2%	3 3/4%	4%	4 1/4%
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Alle Banken Toutes les banques	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	7 259	1 718	1 980	2 877	2 821	3 816	4 397	2 129	3 907	2 345
2.00 Grossbanken Grandes banques	66 586	2 955	4 672	1 956	1 971	2 670	18 434	3 361	3 033	7 236
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	305	—	9	—	—	14	230	50	10	175
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	70	—	—	—	400	450	350	—	900	100
5.00 Übrige Banken Autres banques	280	50	200	160	401	1	250	300	255	—
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	—	50	200	160	400	—	250	300	200	—
5.12 Börsenbanken Banques boursières	193	—	—	—	1	1	—	0	55	—
5.14 Andere Banken Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	86	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1.00–5.00 Total	74 500	4 723	6 861	4 993	5 592	6 951	23 662	5 839	8 105	9 856

4 1/2%	4 3/4%	5%	5 1/4%	5 1/2%	5 3/4%	6%-6 7/8%	7%-7 7/8%	8% und mehr 8% et au- dessus	Total
11	12	13	14	15	16	17	18	21	22
.
1 433	60	200	—	—	—	—	—	—	34 943
3 594	1 478	2 756	842	6 533	1 759	5 853	7 036	7 643	150 367
60	—	130	—	—	—	—	—	—	983
500	—	—	—	—	—	—	—	—	2 770
30	—	115	146	53	7	127	91	426	2 890
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 560
23	—	115	146	53	7	127	91	426	1 237
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	93
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5 617	1 538	3 200	988	6 586	1 766	5 980	7 127	8 069	191 954

62 Pfandbriefanleihen nach dem Zinssatz Emprunts par lettres de gage d'après le taux d'intérêt

Beide Zentralen zusammen / Ensemble des deux centrales

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	1.99% und weniger	2.00% -2.24%	2.25% -2.49%	2.50% -2.74%	2.75% -2.99%	3.00% -3.24%	3.25% -3.49%	3.50% -3.74%	3.75% -3.99%	4.00% -4.24%	4.25% -4.49%	4.50% -4.74%	4.75% -4.99%
Fin d'année	1.99% et au- dessus												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1975	.	.	.	.	.	.	—	—	1367	150	95	525	462
1976	.	.	.	.	.	.	—	—	966	150	95	595	462
1977	.	.	.	.	.	.	—	—	505	559	315	775	462
1978	.	.	.	.	.	.	—	—	1420	509	315	775	284
1979	.	.	.	.	.	.	—	—	1884	774	495	415	234
1980	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	495	250	279
1981	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	495	250	223
1982	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	445	410	684
1983	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	775	1112	1227
1984	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	775	1112	1627
1985	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	775	1112	1627
1986	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	775	2097	2387
1987	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	775	3846	2484
1988	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	1075	5016	2609
1989	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	1075	5016	2789
1990	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	1074	5014	2789
1991	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	1074	4943	2789
1992	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	365	853	4717	2776
1993	.	.	.	.	.	.	—	—	529	365	1189	6243	3025
1994	.	.	.	.	.	.	—	—	—	—	1674	6916	3024
1995	.	.	.	.	.	.	—	—	—	255	1546	7097	2768
1996	.	.	.	.	.	.	—	—	—	2345	2780	6930	1362
1997	.	.	.	.	.	.	710	1390	735	4205	2780	4357	932
1998	.	.	.	.	.	.	5260	3390	735	4205	2315	3248	827
1999	—	—	315	3170	1260	1040	3913	4230	735	5205	2480	3083	635
2000	—	—	585	3170	1260	1040	4013	4280	785	7848	4975	4043	635
2001	—	—	585	3170	1260	1200	4469	6785	1964	8738	4975	4043	635
2002	—	889	635	2480	1898	1805	4993	8193	1964	9407	4975	4043	635
2003	1639	1574	718	3855	1955	1805	4573	8193	1964	9407	4639	2513	385
2004	2830	2259	2269	3232	2622	1755	4573	8093	1964	8454	2495	1715	385
2005	3318	4893	3650	3261	2622	1755	2875	7783	1914	7669	2375	1320	385

Jahres- ende	5.00% -5.24%	5.25% -5.49%	5.50% -5.74%	5.75% -5.99%	6.00% -6.24% ¹	6.25% -6.49%	6.50% -6.74%	6.75% -6.99%	7.00% -7.24%	7.25% -7.49%	7.50% und mehr	Total	Durch- schnittl. Zinssatz
Fin d'année											7.50% et au- dessus		Taux d'intérêt moyen
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1975	1369	591	467	603	1586	.	.	.	.	.	.	7215	5.16
1976	1478	729	658	603	1651	.	.	.	.	.	.	7387	5.27
1977	1428	669	658	603	1651	.	.	.	.	.	.	7625	5.26
1978	857	604	703	558	1651	.	.	.	.	.	.	7676	5.06
1979	619	534	529	558	1651	.	.	.	.	.	.	7693	4.92
1980	1059	1006	713	466	1359	.	.	.	.	.	.	8205	4.92
1981	1134	1006	895	466	2033	.	.	.	.	.	.	9080	5.06
1982	1293	1156	895	550	2170	.	.	.	.	.	.	10181	5.06
1983	1383	1156	699	200	2120	.	.	.	.	.	.	11250	4.95
1984	2339	1111	699	200	1617	.	.	.	.	.	.	12058	4.84
1985	3752	1111	699	200	1183	.	.	.	.	.	.	13037	4.77
1986	3752	1010	556	200	1102	.	.	.	.	.	.	14457	4.74
1987	3708	700	488	200	1102	.	.	.	.	.	.	15881	4.70
1988	3708	622	488	200	1102	.	.	.	.	.	.	17398	4.67
1989	4158	772	992	350	1722	.	.	.	.	.	.	19452	4.76
1990	4158	772	992	350	1247	230	—	445	1460	695	—	21804	5.00
1991	4049	772	992	350	1247	230	1016	1415	2200	870	—	24525	5.21
1992	4022	772	985	350	1246	826	1586	1713	3616	1360	—	26991	5.45
1993	4848	1107	973	710	1242	756	1586	1270	3608	1357	—	28808	5.45
1994	5547	1611	742	920	816	756	1586	1270	3608	1357	—	29827	5.45
1995	5555	1640	1553	920	816	756	1586	1270	3607	1357	—	30726	5.45
1996	3044	1490	1553	920	816	756	1586	1270	3607	1357	—	29816	5.39
1997	2581	1490	1553	920	816	756	1586	1270	3606	1357	—	31044	5.22
1998	2581	1490	1553	920	816	756	1586	1270	3600	1357	—	35895	4.88
1999	2138	1340	1065	770	196	756	1586	1270	3606	1357	—	40150	4.57
2000	2138	1340	1065	770	—	756	1586	1270	2159	665	—	44383	4.37
2001	2138	1340	1065	770	—	756	575	300	1419	490	—	46677	4.14
2002	2138	1340	1065	770	—	160	—	—	—	—	—	47390	3.87
2003	1308	1005	1065	410	—	—	—	—	—	—	—	47008	3.65
2004	608	325	965	—	—	—	—	—	—	—	—	44544	3.40
2005	508	325	300	—	—	—	—	—	—	—	—	44953	3.21

¹ Bis 1989 6% und mehr.
Jusqu'en 1989: 6% et au-dessus.

Tabellenteil / Institute mit besonderem Geschäftskreis
Tableaux / Etablissements à statut particulier

63 Aktiven Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établis- sements	Flüssige Mittel Liquidités	Forderungen aus Geldmarkt- papieren Créances résultant de papiers monétaires	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden ² Créances sur la clientèle ²		Hypothekar- forderungen Créances hypothécaires	
				auf Sicht à vue	auf Zeit ¹ à terme ¹	Total	davon / dont gedeckt garanties		
		1	2	3	4	5	6	7	8

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2002	1	338	2 567	1 041	39 041	316	316	—
2003	1	696	2 628	3 584	35 235	22	22	—
2004	1	654	2 681	3 200	27 356	22	22	—
2005	1	493	2 650	2 646	29 600	22	22	—

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März 2005) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (bilan au 31 mars 2005)

2002	1	0	—	26	26 562	—	—	260
2003	1	0	—	38	26 988	—	—	261
2004	1	0	—	5	25 596	—	—	257
2005	1	0	—	20	23 368	—	—	243

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire

2002	1	0	—	0	20 440	—	—	14
2003	1	0	—	0	20 765	—	—	11
2004	1	0	—	0	20 640	—	—	10
2005	1	0	—	0	21 754	—	—	9

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

2002	1	110	15	407	3 033	317	—	6
2003	1	168	—	89	3 532	450	—	6
2004	1	83	—	51	5 429	188	—	5
2005	1	105	660	119	5 867	46	—	5

0.60 SIS SegalInterSettle AG

2002	1	17	118	962	—	14	—	—
2003	1	5	91	689	—	4	—	—
2004	1	5	70	886	—	0	—	—
2005	1	83	48	332	922	0	—	—

0.70 SIS x-clear AG

2002	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	1	0	—	58	—	—	—	—
2004	1	0	—	41	—	—	—	—
2005	1	0	—	47	—	0	—	—

0.90 Clientis AG

2002	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.	.	.	.
2005	1	0	59 250	19 389	—	—	—	—

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Finanzanlagen ³ Immobilisations financières ³	Beteiligungen Participations	Sachanlagen Immobilisations corporelles	Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	Sonstige Aktiven Autres actifs	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital social non libéré	Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	Bilanzsumme Total des bilans
	10	11	12	13	14	15	16	17

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

—	77 430	89	534	3	599	25	.	121 983
—	79 294	89	532	4	689	25	.	122 798
—	83 023	97	537	3	336	—	.	117 909
—	72 799	122	493	7	155	—	.	108 988

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März 2005) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (bilan au 31 mars 2005)

—	247	—	—	250	32	660	.	28 038
—	255	—	—	233	29	660	.	28 465
—	268	—	—	221	26	660	.	27 032
—	262	—	—	194	22	660	.	24 769

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

2	616	—	0	203	2	210	.	21 487
2	623	—	0	195	2	189	.	21 787
2	606	—	0	188	2	189	.	21 637
—	598	—	0	186	2	189	.	22 738

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

8	286	12	0	21	62	—	.	4 278
4	277	12	0	18	57	—	.	4 613
1	280	12	0	17	59	—	.	6 126
2	286	12	0	19	49	—	.	7 170

0.60 SIS SegalInterSettle AG

14	—	—	69	0	10	—	.	1 203
—	1	—	68	0	24	—	.	882
—	1	—	63	0	12	—	.	1 038
—	1	—	60	1	3	—	.	1 450

0.70 SIS x-clear AG

.
—	—	—	—	0	2	—	.	60
—	—	—	—	—	1	—	.	42
—	—	—	—	0	3	—	.	50

0.90 Clientis AG

.
—	110 989	—	954	1 576	170	—	.	192 328

¹ Schweizerische Nationalbank: inklusive Forderungen aus den Repogeschäften.

Banque nationale suisse: y compris les créances découlant de pensions de titres («repos»).

² Schweizerische Nationalbank: Währungshilfekredite ab 2003 unter Forderungen gegenüber Banken.

Banque nationale suisse: depuis 2003, les crédits d'aide monétaire entrent dans les «Créances sur les banques».

³ Schweizerische Nationalbank: inklusive Goldbestand und inländische Wertschriften.

Banque nationale suisse: y compris encaisse-or et titres suisses.

64 Passiven Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Noten- umlauf Billets en circulation	Verpflich- tungen aus Geldmarkt- papieren Engage- ments résultant de papiers monétaires	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle			Kassen- obliga- tionen Obliga- tions de caisse	Anleihen und Pfandbriefdarlehen ² Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts ²		
			auf Sicht ¹ à vue ¹	auf Zeit à terme	in Spar- und Anla- geform sous forme d'épargne et de place- ments	Übrige Autres	auf Sicht à vue		auf Zeit à terme	Obligationen-, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) Total	davon / dont nachrangig de rang subor- donné	Darlehen Pfand- brief- und Emissions- zentralen Prêts des centrales de lettres de gage et d'émission
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2002	39600	—	5074	146	—	549	6704	—	—	—	—
2003	40544	—	7645	130	—	632	2401	—	—	—	—
2004	39719	—	6850	—	—	241	2101	—	—	—	—
2005	41367	—	6310	231	—	283	3059	—	—	—	—

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März 2005) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (bilan au 31 mars 2005)

2002	.	—	24	—	—	—	—	—	26 510	—	—
2003	.	—	26	—	—	—	—	—	26 963	—	—
2004	.	—	2	—	—	—	—	—	25 593	—	—
2005	.	—	16	21	—	—	—	—	23 368	—	—

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire

2002	.	—	1	—	—	—	—	—	20 410	—	—
2003	.	—	2	2	—	—	—	—	20 735	—	—
2004	.	—	2	—	—	—	—	—	20 606	—	—
2005	.	—	1	—	—	—	—	—	21 670	—	—

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

2002	.	—	1012	2751	—	31	247	—	—	—	—
2003	.	—	1193	3131	—	25	34	—	—	—	—
2004	.	—	1041	4601	—	29	201	—	—	—	—
2005	.	—	796	6002	—	33	87	—	—	—	—

0.60 SIS SegalInterSettle AG

2002	.	—	1000	20	—	19	—	—	—	—	—
2003	.	—	765	—	—	—	—	—	—	—	—
2004	.	—	827	30	—	42	—	—	—	—	—
2005	.	—	1163	90	—	26	—	—	—	—	—

0.70 SIS x-clear AG

2002	.	—	.	.	—	.	.	.	.	.	.
2003	.	—	22	—	—	2	—	—	—	—	—
2004	.	—	5	—	—	2	—	—	—	—	—
2005	.	—	8	—	—	1	—	—	—	—	—

0.90 Clientis AG

2002	.	—	.	.	—	.	.	.	.	.	.
2003	.	—	.	.	—	.	.	.	.	.	.
2004	.	—	.	.	—	.	.	.	.	.	.
2005	.	—	157 775	—	—	—	—	—	—	—	—

¹ Schweizerische Nationalbank: Giro Guthaben inländischer Banken sowie ausländischer Banken und Institutionen.

Banque nationale suisse: avoirs en comptes de virement des banques suisses ainsi que de banques et institutions étrangères.

² Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute: Pfandbriefanleihen.

Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire: emprunts.

Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Passiven	Wertberichtigungen und Rückstellungen ³	Reserven für allgemeine Bankrisiken ⁴	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanzsumme
				Total	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag		Total des bilans
Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions ³	Réserves pour risques bancaires généraux ⁴		Capital social	Réserve légale générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

6	2692	—	67 095	118	50	68	—	—	—	121 983
3	2980	—	68 343	118	50	68	—	—	—	122 798
5	21 768	8	36 956	10 261	25	—	10 236	—	—	117 909
6	2 586	12	38 636	16 498	25	—	16 473	—	—	108 988

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März 2005) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (bilan au 31 mars 2005)

505	36	11	46	907	825	34	48	0	—	28 038
478	34	10	46	909	825	34	48	1	—	28 465
445	29	8	46	909	825	35	48	1	—	27 032
379	24	5	46	909	825	35	48	1	—	24 769

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire

399	33	0	—	643	300	18	325	1	—	21 487
379	30	1	—	638	300	18	320	1	—	21 787
350	25	0	—	654	300	18	336	0	—	21 637
367	31	—	—	669	300	22	347	0	—	22 738

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

10	64	30	37	96	26	44	26	0	—	4 278
10	50	33	37	101	26	45	30	1	—	4 613
11	68	38	37	102	26	46	30	1	—	6 126
11	58	42	37	103	26	47	30	0	—	7 170

0.60 SIS SegalInterSettle AG

8	65	43	—	47	26	11	11	0	—	1 203
8	18	39	—	52	26	12	13	0	—	882
18	25	42	—	54	26	14	13	1	—	1 038
25	38	48	—	61	26	16	18	1	—	1 450

0.70 SIS x-clear AG

.
1	4	1	—	30	30	0	—	0	—	60
1	1	2	—	30	30	0	—	0	—	42
1	3	4	—	33	30	2	1	0	—	50

0.90 Clientis AG

.
.
.
2 212	157	—	—	32 184	29 248	4 981	—	—	- 2 045	192 328

³ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.

Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

⁴ Schweizerische Nationalbank: Rückstellungen für Markt-, Kredit- und Liquiditätsrisiken sowie für Betriebsrisiken.

Banque nationale suisse: provisions pour risques de marché, de crédit et de liquidité ainsi que pour risques d'exploitation.

65 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service				
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden-ertrag ^{1,2} Produit des intérêts et des dividendes ^{1,2}	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Kommissionsertrag Produit des commissions				
	1	2	3	4	Total	Wertschriften und Anlage-geschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	Übriges Dienstleis-tungsgeschäft Autres prestations de service	8

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2002	331 645	2 551 011	75 448	2 807 208	20 785	20 534	—	251
2003	120 930	2 561 005	26 063	2 655 872	18 203	18 033	—	170
2004	124 113	2 690 830	31 965	2 782 979	16 462	16 298	—	164
2005	217 920	2 170 496	26 309	2 362 107	14 645	12 558	—	2 087

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März 2005) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (clôture au 31 mars 2005)

2002	1 136 550	10 538	1 123 835	23 253	—	—	—	—
2003	1 104 283	10 168	1 093 626	20 825	—	—	—	—
2004	1 034 210	9 382	1 025 188	18 404	—	—	—	—
2005	906 495	9 312	898 474	17 333	—	—	—	—

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire

2002	796 886	26 234	786 749	36 371	—	—	—	—
2003	744 337	24 488	737 897	30 927	—	—	—	—
2004	685 963	23 329	679 002	30 289	—	—	—	—
2005	661 640	21 931	653 636	29 934	65	65	—	—

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

2002	45 977	8 605	35 851	18 731	27 325	16 046	—	11 279
2003	18 534	6 644	11 866	13 312	29 094	14 640	—	14 454
2004	20 782	7 114	15 324	12 572	30 749	14 869	—	15 880
2005	37 858	7 160	31 771	13 247	28 690	13 780	—	14 910

0.60 SIS SegalInterSettle AG

2002	11 721	—	1 647	10 074	171 058	153 820	5 871	11 367
2003	7 812	—	1 524	6 288	170 153	84 345	1 171	84 637
2004	9 901	—	1 796	8 105	190 977	166 907	—	24 070
2005	19 567	—	4 358	15 209	188 214	169 467	—	18 747

0.70 SIS x-clear AG

2002	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	3	—	—	3	7 258	2 321	—	4 937
2004	330	—	8	322	8 845	1 799	—	7 046
2005	1 079	—	79	1 000	8 998	1 414	—	7 584

0.90 Clientis AG

2002	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.	.	.	.
2005	533	538	616	455	—	—	—	—

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft ³ Résultat des opérations de négoce ³	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn Bénéfice brut
			Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungsertrag Produit des participations	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation	Total	
9	10	11	12	13	14	15	16	17

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

23 438	- 2 653	- 4 548 413	4 219 987	8 020	88 951	110 486	199 437	2 276 692
21 294	- 3 091	- 201 753	1 842 584	8 543	98 368	113 145	211 513	4 082 100
21 018	- 4 556	- 1 989 495	- 161 757	17 110	99 697	97 268	196 965	430 205
16 639	- 1 994	2 507 338	8 237 365	6 017	106 245	100 064	206 309	12 898 507

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März 2005) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (clôture au 31 mars 2005)

6 948	- 6 948	—	- 4 616	—	136	1 912	2 048	9 641
6 668	- 6 668	—	- 4 965	—	134	1 922	2 056	7 136
6 651	- 6 651	—	- 5 651	—	133	1 911	2 044	4 058
5 859	- 5 859	—	- 5 182	—	121	1 834	1 955	4 337

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

3 896	- 3 896	—	- 134	—	1 230	616	1 846	30 494
3 680	- 3 680	—	- 454	—	1 303	663	1 966	24 828
4 077	- 4 077	—	- 368	—	1 363	608	1 971	23 873
6 664	- 6 599	—	2 051	—	1 361	697	2 058	23 328

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

14 803	12 522	2 403	8 487	3 766	4 465	16 759	21 224	20 919
13 663	15 431	2 800	6 366	3 763	4 415	18 105	22 520	15 389
13 745	17 004	1 989	5 047	4 015	4 363	17 395	21 758	14 854
12 736	15 954	1 360	4 539	4 395	5 194	15 601	20 795	14 305

0.60 SIS SegalInterSettle AG

40 333	130 725	1 431	- 77 011	—	38 597	8 288	46 885	18 333
30 446	139 707	- 145	7 326	—	40 152	86 763	126 915	26 261
36 063	154 914	1 146	9 241	—	40 210	91 141	131 351	42 055
45 120	143 094	1 681	10 835	—	40 307	90 951	131 258	39 561

0.70 SIS x-clear AG

1 777	5 481	—	486	—	940	3 278	4 218	1 752
2 548	6 297	166	860	—	1 411	4 678	6 089	1 556
622	8 376	80	1 230	—	2 120	3 709	5 829	4 857

0.90 Clientis AG

.
.
.
.
137	- 137	—	71	—	1 998	3 719	5 717	- 5 328

¹ Aus Handelsbeständen und Finanzanlagen.

Des portefeuilles destinés au négoce et des immobilisations financières.

² Schweizerische Nationalbank: inklusive Ertrag aus Devisenanlagen.

Banque nationale suisse: y compris produit des placements de devises.

³ Enthält auch Zins- und Dividendenträge, sofern diese mit dem Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.

Y compris le produit des intérêts et dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

65 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – Perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag ⁴	Ausser- ordentlicher Aufwand ⁴	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
Année	Abschrei- bungen auf dem Anlage- vermögen	Wertbe- richtigungen, Rückstellungen und Verluste	Résultat intermédiaire	Produits extra- ordinaires ⁴	Charges extra- ordinaires ⁴	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2002	22280	- 257204	2511616	6101	9055	—	2508662	—
2003	25117	1248653	2808330	—	—	—	2808330	—
2004	26582	- 21209261	21612884	—	—	—	21612885	—
2005	77260	—	12821247	—	—	—	12821247	—

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März 2005) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (clôture au 31 mars 2005)

2002	—	1563	8078	—	—	—	8078	—
2003	—	573	6563	—	—	—	6563	—
2004	—	567	3491	—	—	—	3491	—
2005	567	—	3770	—	—	—	3770	—

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

2002	2983	—	27511	143	—	—	27654	—
2003	3301	—	21527	50	1	—	21576	—
2004	2960	—	20913	384	23	—	21274	—
2005	2950	—	20378	58	—	—	20435	—

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

2002	681	6400	13838	2055	2000	3100	10793	—
2003	124	5193	10072	19	—	1192	8899	—
2004	108	5815	8931	1300	—	1433	8798	—
2005	126	5187	8992	900	—	1379	8513	—

0.60 SIS SegalInterSettle AG

2002	3666	2614	12053	165	320	188	11710	—
2003	5263	5657	15341	—	—	246	15096	—
2004	4606	5594	31855	—	—	7632	24223	—
2005	5070	6874	27617	1318	507	6701	21727	—

0.70 SIS x-clear AG

2002	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	306	1388	58	—	—	47	11	—
2004	—	1440	116	495	—	342	269	—
2005	—	1460	3397	—	—	815	2582	—

0.90 Clientis AG

2002	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.	.	.	.
2005	364	—	- 5692	5797	—	50	55	—

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice – perte à couvrir

Gewinnausschüttung	Reserven Réserve		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Sonstige Verwendung Autres affectations	Verlust- deckung (-) Couverture de la perte (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau		
	Distribution	Zuweisung (+) Attribution (+)	Entnahme (-) Prélèvement (-)				Tantièmes	Gewinn (+) Bénéfice (+)	Verlust (-) Perte (-)
	26	27	28	29	30	31	32	33	34

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2 507 662	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—
2 807 330	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—
24 014 729	—	- 2 401 844	—	—	—	—	—	—	—
2 501 500	10 319 747	—	—	—	—	—	—	—	—

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März 2005) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (clôture au 31 mars 2005)

8 250	810	—	—	—	—	—	—	483	—
4 950	660	—	—	—	—	—	—	1 436	—
3 300	350	—	—	—	—	—	—	1 277	—
3 300	380	—	—	—	—	—	—	1 366	—

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire

4 500	23 000	—	—	—	—	—	—	679	—
5 550	16 000	—	—	—	—	—	—	705	—
5 550	16 000	—	—	—	—	—	—	429	—
5 550	15 000	—	—	—	—	—	—	115	—

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

3 865	7 000	—	—	—	—	—	—	479	—
3 865	5 000	—	—	—	—	—	—	513	—
7 730	1 000	—	—	—	—	—	—	581	—
7 730	1 000	—	—	—	—	—	—	365	—

0.60 SIS SegalInterSettle AG

8 000	4 000	—	—	—	—	—	—	394	—
11 000	4 000	—	—	—	—	—	—	489	—
11 500	12 700	—	—	—	—	—	—	512	—
15 000	6 700	—	—	—	—	—	—	539	—

0.70 SIS x-clear AG

—	10	—	—	—	—	—	—	1	—
—	200	—	—	—	—	—	—	70	—
—	250	—	—	—	—	—	—	152	—

0.90 Clientis AG

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	- 2 045

⁴ Schweizerische Nationalbank: inklusive wechsellkursbedingte Wertveränderungen.
Banque nationale suisse: y compris ajustements de valeur dus aux cours de change.

66 Personalbestand ¹ Effectif du personnel ¹

Anzahl Personen / Nombre de personnes

Jahres- ende	Gesamtes Personal Ensemble du personnel		Total
	männlich masculin	weiblich féminin	
Fin d'année		1	2
			3

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2002	416	158	574
2003	448	160	608
2004	447	164	611
2005	455	170	625

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken ² / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses ²

2002	—	—	—
2003	—	—	—
2004	—	—	—
2005	—	—	—

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

2002	3	4	7
2003	4	3	7
2004	5	2	7
2005	5	2	7

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

2002	22	18	40
2003	22	18	40
2004	20	18	38
2005	21	17	38

0.60 SIS SegalInterSettle AG

2002	194	122	316
2003	195	128	323
2004	181	103	284
2005	178	112	290

0.70 SIS x-clear AG

2002	.	.	.
2003	5	3	8
2004	5	3	8
2005	5	4	9

0.90 Clientis AG

2002	.	.	.
2003	.	.	.
2004	.	.	.
2005	5	1	6

¹ Ab dem Jahre 2001 sind die Teilzeit-, Lehrlings- und Praktikantenstellen gewichtet.
A partir de 2001 les employés à temps partiel sont comptés proportionnellement à leur temps de travail.

² Kein Personal, da durch die Zürcher Kantonalbank administriert.
Aucun personnel, administration par la Banque Cantonale de Zurich.

Verzeichnis der in der schweizerischen Bankenstatistik erfassten Institute

Liste des établissements compris dans la statistique des banques suisses

Seite
Page

B2	0.00	Institute mit besonderem Geschäftskreis Etablissements à statut particulier
B3	1.00	Kantonalbanken Banques cantonales
B4	2.00	Grossbanken Grandes banques
B5	3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne
B5	3.10	Institute der RBA-Holding Etablissements de la RBA-Holding
B8	3.20	Übrige Regionalbanken und Sparkassen Autres banques régionales et caisses d'épargne
B9	4.00	Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen
B10	5.00	Übrige Banken Autres banques
B10	5.11	Handelsbanken Banques commerciales
B11	5.12	Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune
B14	5.13	Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation
B15	5.14	Andere Banken Autres établissements
B16	5.20	Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères
B21	7.00	Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères
B23	8.00	Privatbankiers Banquiers privés
B23	8.10	Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
B23	8.20	Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

Rechtsform

Forme juridique

AG	Aktiengesellschaft Société anonyme
AG St	Aktiengesellschaft mit staatlicher Mitwirkung Société anonyme avec ingérence de l'Etat
G	Genossenschaft Société coopérative
Gem-I	Gemeindeinstitut Institution communale
Kom.	Kommanditgesellschaft Société en commandite
öff Anst	öffentlich-rechtliche Anstalt Etablissement de droit public
Stiftg	Stiftung Fondation
Ver	Verein Association

0.00 Institute mit besonderem Geschäftskreis Etablissements à statut particulier

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven * Réserves *	
				1	2	3
1907	Bern und Zürich	Schweizerische Nationalbank Banque nationale suisse	AG St einbezahlt versé	25 000 25 000	55 109 090	108 988 210
2002	Bern	Clientis AG	AG	29 248	4 981	192 328
1964	Bern	RBA-Zentralbank RBA-Banque centrale	AG	25 766	76 500	7 170 050
1988	Olten	SIS SEGAINTERSETTLE AG	AG	26 000	34 000	1 450 043
1930	Zürich	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire	AG einbezahlt versé	300 000 111 000	368 776	22 738 389
1931	Zürich	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses	AG einbezahlt versé	825 000 165 000	82 810	24 768 620
2003	Zürich	SIS x-clear AG	AG	30 000	2 710	50 134
		* Schweizerische Nationalbank: Banque nationale suisse: davon Reservefonds dont Fonds de réserve Rückstellungen für Markt-, Kredit-, Liquiditäts- und Betriebsrisiken Provisions pour risques de marché, de crédit, de liquidité et d'exploitation			16 473 390 38 635 700	

1.00 Kantonalbanken Banques cantonales

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1913	Aarau	Aargauische Kantonalbank	öff Anst ¹	200 000	284 480	15 416 396
1915	Altdorf	Urner Kantonalbank	öff Anst ¹	30 000	47 060	2 011 059
1899	Appenzell	Appenzeller Kantonalbank	öff Anst ¹	30 000	31 719	1 809 919
1899	Basel	Basler Kantonalbank	öff Anst ¹	269 100	343 051	14 120 268
1915	Bellinzona	Banca dello Stato del Cantone Ticino	öff Anst ¹	100 000	124 948	6 970 809
1834	Bern	Berner Kantonalbank	AG ⁴	326 200	708 116	20 735 582
1870	Chur	Graubündner Kantonalbank	öff Anst ¹	265 766	299 650	13 185 652
1892	Fribourg	Banque Cantonale de Fribourg	öff Anst ¹	70 000	349 000	8 971 427
1816	Genève	Banque Cantonale de Genève	AG St ²	360 000	334 851	12 653 985
1884	Glarus	Glarner Kantonalbank	öff Anst ¹	55 000	58 086	2 972 902
1845	Lausanne	Banque Cantonale Vaudoise	AG St ³	1 251 877	1 333 644	35 064 802
1864	Liestal	Basellandschaftliche Kantonalbank	öff Anst ¹	240 000	518 600	14 894 115
1850	Luzern	Luzerner Kantonalbank	AG St ¹	357 000	601 034	18 726 209
1883	Neuchâtel	Banque Cantonale Neuchâteloise	öff Anst ¹	125 000	144 250	4 804 692
1979	Porrentruy	Banque Cantonale du Jura	AG St ¹	45 000	57 044	1 745 404
1886	Sarnen	Obwaldner Kantonalbank	öff Anst ¹	28 000	114 061	2 636 961
1883	Schaffhausen	Schaffhauser Kantonalbank	öff Anst ¹	75 000	101 676	3 833 866
1890	Schwyz	Schwyzner Kantonalbank	öff Anst ¹	132 000	223 618	9 456 983
1916	Sion	Banque Cantonale du Valais	AG St ¹	150 000	263 512	7 944 570
1868	St. Gallen	St. Galler Kantonalbank	AG ¹	557 343	542 363	18 591 935
1879	Stans	Nidwaldner Kantonalbank	öff Anst ¹	47 500	54 845	2 658 076
1871	Weinfelden	Thurgauer Kantonalbank	öff Anst ¹	400 000	193 200	14 378 109
1892	Zug	Zuger Kantonalbank	AG St ¹	144 144	257 977	9 122 824
1870	Zürich	Zürcher Kantonalbank	öff Anst ¹	1 925 000	1 153 975	84 290 589

¹ Unbeschränkte Staatsgarantie.
Garantie illimitée de l'Etat.

² Beschränkte Staatsgarantie.
Garantie limitée de l'Etat.

³ Keine Staatsgarantie.
Aucune garantie de l'Etat.

⁴ Privatrechtliche Aktiengesellschaft.
Société anonyme de droit privé.

2.00 Grossbanken Grandes banques

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1998	Basel und Zürich	UBS AG	AG	870 906	41 906 145	1 359 541 975
1856	Zürich	Credit Suisse	AG	4 399 665	19 334 896	550 903 039

3.00 Regionalbanken und Sparkassen ¹

Banques régionales et caisses d'épargne ¹

3.10 Institute der RBA-Holding / Etablissements du RBA-Holding

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1873	Affoltern i. E.	Ersparniskasse Affoltern i. E.	AG	1 100	12 000	196 565
1879	Altstätten	Biene-Bank im Rheintal	G	6 500	21 210	569 489
1868	Balgach	Alpha RHEINTAL Bank	AG	14 750	45 650	1 116 548
1885	Balsthal	Bank im Thal	AG	1 325	8 730	200 221
1865	Bassecourt	Banque Jura Laufon	AG	11 500	77 172	1 449 908
1821	Bern	Bank EEK	AG	17 000	12 900	892 432
1825	Bern	Burgergemeinde Bern, DC Bank Deposito-Cassa der Stadt Bern	Gem-I	10 000	30 250	644 272
1820	Bern	Bürgerliche Ersparniskasse Bern	G	—	13 111	241 720
1857	Bern	Valiant Bank	AG	110 000	964 735	16 459 953
1997	Bern	VALIANT PRIVATBANK AG	AG	20 000	62 800	818 521
1851	Brienz	BBO Bank Brienz Oberhasli	AG	2 652	19 795	378 108
1833	Cossonay	Caisse d'Épargne du District de Cossonay	G	1 400	13 375	263 791
1829	Courtelary	Caisse d'Épargne du District de Courtelary	AG	50	29 350	420 892
1837	Dielsdorf	Bezirks-Sparkasse Dielsdorf	G	—	35 335	550 414
1889	Ebnat-Kappel	Bank Thur	G	7 132	5 560	203 503
1851	Elgg	ZLB Zürcher Landbank	AG	3 810	17 075	464 346
1879	Engelberg	Sparkasse Engelberg	AG	1 400	7 800	134 865
1837	Erlinsbach	Ersparniskasse Erlinsbach	G	1 000	3 940	109 909
1829	Fribourg	Caisse d'épargne de la Ville de Fribourg	Gem-I	4 100	12 470	288 584
1837	Frutigen	Spar- und Leihkasse Frutigen	AG	8 000	59 400	903 477
1998	Hallau	BS Bank Schaffhausen	AG	7 400	32 100	823 143
1820	Horgen	Sparkasse Horgen AG	AG	10 000	8 965	586 532
1876	Huttwil	Bank Huttwil	AG	8 800	35 200	817 688
1852	Interlaken	Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken	G	4 200	36 456	614 633
1911	Kirchberg SG	Spar- und Leihkasse Kirchberg	AG	7 500	20 129	511 014
1836	Kirchleerau	Bank Leerau	G	3 300	13 053	350 794

¹ Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie.
Les banques qui n'ont point de capital social disposent en règle générale d'une garantie communale.

3.00 Regionalbanken und Sparkassen ² Banques régionales et caisses d'épargne ²

3.10 Institute der RBA-Holding / Etablissements du RBA-Holding

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1838	Küsnacht ZH	Sparkasse Küsnacht ZH	AG	10000	11 580	351 032
1834	Küttigen	Ersparnisgesellschaft Küttigen	G	1000	12 670	245 753
1865	Le Chenit	CREDIT MUTUEL DE LA VALLEE SA	AG	1200	6 210	142 119
1850	Lütterswil	Spar- und Leihkasse Bucheggberg	AG	1800	13 540	354 329
1903	Männedorf	Regiobank Männedorf	AG	2400	12 600	217 518
1902	Mosnang	Spargenossenschaft Mosnang	G	2440	5 190	118 174
1926	Mühlethurnen	Spar + Leihkasse Gürbetal	AG	2000	17 720	281 894
1870	Münsingen	Spar + Leihkasse Münsingen	AG	7000	35 770	916 204
1863	Oberstammheim	Leihkasse Stammheim	AG	1600	9 600	263 362
1874	Oberuzwil	Ersparnisanstalt Oberuzwil	AG	1700	10 455	234 284
1829	Oftringen	Sparkasse Oftringen	G	1200	7 520	307 500
1897	Prez-vers-Noréaz	Caisse d'Epargne de Prez, Corserey & Noréaz	Gem-l	930	3 220	95 858
1903	Riggisberg	Spar- und Leihkasse Riggisberg	AG	2000	20 950	349 848
1835	Rüeggisberg	Ersparniskasse Rüeggisberg	G	860	8 448	166 230
1874	Saanen	SB Saanen Bank	AG	2400	29 050	599 277
1817	Schaffhausen	Ersparniskasse Schaffhausen	AG	3200	22 984	442 839
1994	Schüpfheim	EB Entlebucher Bank	AG	8000	16 550	557 795
1857	Schwanden	GRB Glarner Regionalbank	G	7400	6 547	311 221
1812	Schwyz	Sparkasse Schwyz	AG	11 000	26 071	1 068 693
1891	Siviriez	Caisse d'épargne de Siviriez	AG	500	2 520	87 839
1819	Solothurn	Regiobank Solothurn	AG	14 800	76 400	1 511 658
1854	St. Gallen	Bank CA St. Gallen	AG	17 600	51 916	1 554 794
1811	St. Gallen	Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen	Gem-l	15 000	7 550	277 827
1863	Steffisburg	Spar + Leihkasse Steffisburg	AG	8000	35 240	545 180
1859	Sumiswald	Bernerland Bank	AG	9310	66 605	1 208 482
1863	Tafers	Sparkasse Sense	Gem-l	600	11 410	255 584
1841	Thalwil	Bank Thalwil	G	3 498	37 300	729 766

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1895	Thayngen	Spar- und Leihkasse Thayngen	Gem-I	2 000	18 023	342 736
1826	Thun	Amtersparniskasse Thun	G	—	175 054	2 289 953
1900	Triengen	Triba Partner Bank	AG	9 000	33 450	764 587
1836	Uster	Bezirkssparkasse Uster	G	—	38 700	544 710
1814	Vevey	Caisse d'épargne du district de Vevey	G	1 769	15 184	282 237
1816	Wädenswil	Sparcassa 1816	G	—	64 900	1 030 926
1825	Wahlern	Amtersparniskasse Schwarzenburg	G	3 239	19 115	419 838
1828	Wetzikon	Sparkasse Zürcher Oberland	G	—	122 000	1 743 672
1903	Wiesendangen	Sparkasse Wiesendangen	Gem-I	—	8 900	144 493
2002	Wil SG	swissregiobank	AG	23 200	51 714	1 259 453
1850	Zürich	Bank Sparhafen Zürich	AG	10 000	15 545	326 562
1868	Zürich	Lienhardt & Partner Privatbank Zürich AG	AG	2 029	62 664	446 691
1904	Zuzwil SG	Bank in Zuzwil	AG	1 800	6 069	179 315
1902	Zweisimmen	Obersimmentalische Volksbank	G	1 300	5 705	126 766

² Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie.
Les banques qui n'ont point de capital social disposent en règle générale d'une garantie communale.

3.00 Regionalbanken und Sparkassen ¹ Banques régionales et caisses d'épargne ¹

3.20 Übrige Regionalbanken und Sparkassen / Autres banques régionales et caisses d'épargne

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1849	Aarau	Neue Aargauer Bank	AG	136 900	593 195	17 536 366
1837	Aubonne	Caisse d'Epargne d'Aubonne	G	—	12 500	234 640
1939	Chermignon	Caisse d'Epargne et de Crédit Mutuel Chermignon	G	168	2 583	59 277
1868	Lenzburg	Hypothekarbank Lenzburg	AG	36 000	166 000	3 441 140
1929	Leuk	Spar- und Leihkasse Leuk und Umgebung	G	247	1 222	19 400
1828	Nyon	Caisse d'Epargne de Nyon	G	1 200	19 000	226 672
1994	Solothurn	Baloise Bank SoBa	AG	50 000	242 500	5 249 820
1819	Speicher	Ersparniskasse Speicher	Stiftg	—	4 278	69 366
1821	Trogen	Sparkasse Trogen	G	—	1 765	18 267
1848	Uznach	Bank Linth	AG	63 292	203 485	3 684 617
1878	Vuisternens- devant-Romont	Caisse d'épargne de Vuisternens-devant-Romont	Gem-l	—	2 983	48 409
1929	Wynigen	Spar- und Leihkasse Wynigen	AG	900	8 000	181 767

¹ Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie.
Les banques qui n'ont point de capital social disposent en règle générale d'une garantie communale.

4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1902	St. Gallen	Schweizer Verband der Raiffeisenbanken SVRB sowie 421 Raiffeisenbanken. Union Suisse des Banques Raiffeisen USBR ainsi que 421 banques Raiffeisen.	G	395 662	5 558 552	108 186 600

5.00 Übrige Banken Autres banques

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1927	Basel	Bank Coop AG	AG	337 500	309 200	11 233 463
1903	Bellinzona	Società Bancaria Ticinese	AG	8 000	6 000	117 940
1921	Genève	EFG Bank European Financial Group	AG	250 000	310 900	690 183
1963	Lugano	Banca Commerciale Lugano	AG	40 000	67 970	500 793
1952	Lugano	Cornèr Banca SA	AG	12 000	408 000	3 359 734
1989	Olten	Alternative Bank ABS	AG	38 016	3 525	691 319
1958	Zürich	Migros Bank	AG	700 000	428 000	27 999 583

5.00 Übrige Banken Autres banques

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute / Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1841	Basel	Bank Sarasin & Cie AG	AG	61 155	545 519	3 516 280
1926	Basel	Banque Jenni & Cie. SA	AG	1 000	12 685	68 626
1813	Basel	Dreyfus Söhne & Cie. Aktiengesellschaft, Banquiers	AG	30 000	276 990	1 296 701
1968	Basel	Scobag AG	AG	3 000	10 600	189 478
1991	Basel	Trafina Privatbank AG	AG	5 000	14 300	87 726
1992	Bern	Privatbank Von Graffenried AG	AG	10 000	10 969	141 729
1987	Freienbach	ARVEST Privatbank AG	AG	3 000	17 900	56 468
1985	Freienbach	BZ Bank Aktiengesellschaft	AG	10 000	12 200	396 921
1988	Freienbach	OZ Bankers AG	AG	20 000	109 920	422 539
1989	Genève	Banque Baring Brothers Sturza SA	AG	20 000	7 449	179 176
2004	Genève	Banque Bénédict Hentsch & Cie SA	AG	30 000	—	62 267
1999	Genève	Banque Cramer & Cie SA	AG	20 000	1 630	126 695
1987	Genève	Banque de Patrimoines Privés Genève BPG SA	AG	22 000	20 320	96 189
1923	Genève	Banque Privée Edmond de Rothschild SA	AG	45 000	446 135	1 831 306
1995	Genève	Banque Syz & Co SA	AG	30 000	2 669	406 535
1914	Genève	Banque Vontobel Genève SA	AG	14 000	24 003	171 174
1988	Genève	BGG, Banque Genevoise de Gestion	AG	10 000	16 200	65 454
1795	Genève	Ferrier, Lullin & Cie SA	AG	30 000	95 819	1 130 756
1976	Genève	Morval & Cie SA, Banque	AG	20 000	43 900	160 520
1960	Genève	UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP	AG	300 000	874 636	15 543 403
2001	Gland	Swissquote Bank	AG	25 000	269	687 037
1993	Küsnacht ZH	Bank am Bellevue	AG	25 000	18 125	433 389
1991	Lancy	Banque SCS Alliance SA	AG	26 000	2 766	247 450
1994	Lugano	BANCA ARNER SA	AG	7 500	65 000	277 221
1958	Lugano	Banca del Ceresio SA	AG	2 000	57 000	286 619
1957	Lugano	Banca del Gottardo	AG	170 000	674 750	13 569 904

5.00 Übrige Banken Autres banques

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute / Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1926	Lugano	Banca Privata Edmond de Rothschild Lugano SA	AG	5 000	82 000	321 249
1947	Lugano	BDL Banco di Lugano	AG	50 000	168 100	4 045 416
1999	Lugano	BGP Banca di Gestione Patrimoniale SA	AG	50 000	97	792 484
2004	Lugano	EGOBANK SA	AG	16 500	—	37 107
1815	Neuchâtel	Banque Bonhôte & Cie SA	AG	5 250	11 300	129 900
1991	Yverdon-les-Bains	Banque Piguet & Cie SA	AG	20 000	46 680	383 708
1979	Zug	MediBank	AG	8 000	21 199	57 389
1923	Zürich	Adler & Co. Privatbank AG	AG	5 000	26 395	188 253
1988	Zürich	AKB Privatbank Zürich AG	AG	50 000	5 285	380 988
1934	Zürich	Anker Bank	AG	20 000	—	239 950
1962	Zürich	Arzi Bank AG	AG	3 000	7 109	45 960
2002	Zürich	Bank Frey & Co. AG	AG	12 500	4 000	51 514
1897	Zürich	Bank Hofmann AG	AG	30 000	70 073	2 639 532
1923	Zürich	Bank Hugo Kahn & Co AG	AG	10 000	5 400	50 347
1890	Zürich	Bank Julius Bär & Co AG	AG	575 000	2 557 743	18 023 341
1755	Zürich	Bank Leu AG	AG	200 000	224 276	13 979 228
1936	Zürich	Bank Vontobel AG	AG	75 000	177 200	5 550 489
1955	Zürich	Clariden Bank	AG	10 000	176 335	4 033 800
1969	Zürich	EFG Bank	AG	62 410	246 000	6 592 059
1952	Zürich	Ehinger & Armand von Ernst AG	AG	21 000	194 330	2 550 270
1889	Zürich	HYPOSWISS Privatbank AG	AG	26 000	57 500	936 422
1932	Zürich	Maerki Baumann & Co AG	AG	3 000	79 604	759 045
2001	Zürich	NPB Neue Privat Bank AG	AG	23 000	—	47 075
2001	Zürich	NZB Neue Zürcher Bank	AG	19 892	3 790	155 369
1989	Zürich	Privatbank Bellerive AG	AG	10 160	11 066	70 319
1949	Zürich	Privatbank IHAG Zürich AG	AG	50 000	83 518	1 462 011

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital 1	Reserven Réserves 2	
2000	Zürich	Private Client Bank	AG	20 000	1 820	49 757
2002	Zürich	Private Client Partners	AG	20 000	226	27 267
1922	Zürich	swissfirst Bank AG	AG	21 600	59 212	931 058
1995	Zürich	Swissnetbank.com AG	AG	10 000	1 675	85 648

5.00 Übrige Banken Autres banques

5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung / Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				1	2	3

Die früher in dieser Gruppe aufgeführten Banken sind seit 1999 in der Gruppe 5.14 enthalten.

Les établissements qui constituaient cette catégorie sont, depuis 1999, dans la catégorie 5.14.

5.00 Übrige Banken Autres banques

5.14 Andere Banken / Autres établissements

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital 1	Reserven Réserves 2	
1984	Basel	Freie Gemeinschaftsbank BCL	G	1 672	774	164 979
1934	Basel	WIR Bank	G	14 400	153 079	3 004 409
2004	Zürich	cashgate AG	AG	25 000	—	74 667
1954	Zürich	City Bank	AG	7 500	30 000	182 301

5.00 Übrige Banken Autres banques

5.20 Ausländisch beherrschte Banken ¹ / Banques en mains étrangères ¹

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1909	Basel	Bank CIAL (Schweiz)	AG	34 000	97 800	2 595 053
2001	Basel	LGT Bank (Schweiz) AG	AG	40 000	7 607	756 651
1995	Freienbach	AP ANLAGE & PRIVATBANK AG	AG	10 000	10 150	41 587
1990	Genève	American Express Bank (Switzerland) SA	AG	50 000	5 264	542 398
1997	Genève	ANGLO IRISH BANK (SUISSE) SA	AG	10 000	2 200	189 510
1988	Genève	Banco Santander (Suisse) SA	AG	30 000	6 000	1 050 403
1966	Genève	Bank of New York – Inter Maritime Bank, Geneva	AG	45 000	14 035	264 301
1994	Genève	BANQUE AMAS (SUISSE) SA	AG	27 500	887	131 249
1934	Genève	Banque Audi (Suisse) SA	AG	25 000	27 900	354 580
1979	Genève	Banque Banorient (Suisse)	AG	20 000	32 867	151 375
1995	Genève	BANQUE BAUER (SUISSE) SA	AG	25 000	61	232 895
1963	Genève	Banque de Commerce et de Placements SA	AG	75 000	35 962	1 066 437
1996	Genève	BANQUE DEGROOF (SUISSE) SA	AG	20 000	73	54 339
1986	Genève	Banque de la Méditerranée (Suisse) SA	AG	30 000	2 400	225 013
1982	Genève	BANQUE DIAMANTAIRE (SUISSE) SA	AG	10 000	22 155	656 755
1965	Genève	Banque Franck, Galland & Cie SA	AG	30 000	8 817	233 698
1958	Genève	Banque Jacob Safra (Suisse) SA	AG	300 000	8 300	1 474 265
1957	Genève	Banque Pasche SA	AG	35 000	4 000	307 463
2003	Genève	BANQUE PRIVÉE BCP (SUISSE) SA	AG	70 000	560	1 071 827
1965	Genève	Banque Safdié SA	AG	32 000	32 474	581 139
1982	Genève	Banque Thaler SA	AG	20 000	5 639	94 902
1986	Genève	Barclays Bank (Suisse) SA	AG	100 000	4 514	1 806 809
1949	Genève	BNP PARIBAS PRIVATE BANK (SWITZERLAND) SA	AG	185 000	161 700	3 299 004
1872	Genève	BNP Paribas (Suisse) SA	AG	320 271	985 775	32 771 398
1990	Genève	C.I.M. Banque	AG	30 000	6 236	111 447
2000	Genève	Crédit Agricole Financements (Suisse) SA	AG	160 000	8 694	3 559 731
1957	Genève	Crédit Agricole (Suisse) SA	AG	579 371	458 414	21 558 465

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1980	Genève	Deutsche Bank (Suisse) SA	AG	100 000	340 600	6 067 181
1969	Genève	DRYDEN BANK SA	AG	110 549	—	358 911
1987	Genève	Finansbank (Suisse) SA	AG	35 000	3 050	472 889
1994	Genève	Fortis Banque (Suisse) SA	AG	56 000	61 687	1 131 354
1985	Genève	HERITAGE BANK AND TRUST SA	AG	8 000	7 231	162 146
1988	Genève	HSBC Private Bank (Suisse) SA	AG	682 780	1 000 733	54 012 436
1962	Genève	ING Bank (Suisse) SA	AG	100 000	89 700	2 705 454
2001	Genève	Israel Discount Bank (Switzerland) SA	AG	30 000	—	167 904
1980	Genève	J.P. Morgan (Suisse) SA	AG	59 904	93 331	2 882 672
1970	Genève	KREDIETBANK (SUISSE) SA	AG	53 745	55 739	389 416
1964	Genève	Merrill Lynch Bank (Suisse) SA	AG	15 000	354 700	2 536 017
2002	Genève	Mitsubishi UFJ Wealth Management Bank (Switzerland), Ltd.	AG	63 500	—	92 852
1999	Genève	NATIONAL BANK OF KUWAIT (SUISSE) SA	AG	15 000	3 266	96 241
1995	Genève	ROSBANK (SWITZERLAND) SA	AG	80 000	—	429 353
1982	Genève	Royal Bank of Canada (Suisse)	AG	40 100	14 225	285 810
1987	Genève	SG Private Banking (Suisse) SA	AG	51 609	184 749	2 270 197
1999	Genève	SOCIETE BANCAIRE PRIVEE SA	AG	14 431	53 708	215 393
1999	Genève	Synthesis Bank	AG	25 000	788	258 123
2000	Genève	UEB (SWITZERLAND)	AG	100 000	6 008	1 082 525
1971	Herisau	MFC Merchant Bank SA	AG	25 500	9 234	148 913
1933	Lausanne	Banque de Dépôts et de Gestion	AG	10 000	67 500	655 642
1999	Lausanne	Compagnie Bancaire Espirito Santo SA	AG	20 000	28 015	261 718
1999	Le Grand-Saconnex	Petercam Private Bank (Switzerland) SA	AG	12 000	6 720	48 879
2000	Lugano	Banca Aletti & C. (Suisse) SA	AG	15 000	—	72 640
1961	Lugano	Banca del Sempione	AG	20 000	50 400	361 087
2000	Lugano	Banca Euromobiliare (Suisse) SA	AG	15 000	9 075	122 955

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen, Art. 3^{bis} und 3^{ter}.
Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne, art. 3^{bis} et 3^{ter}.

5.00 Übrige Banken Autres banques

5.20 Ausländisch beherrschte Banken ² / Banques en mains étrangères ²

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1978	Lugano	BANCA GESFID	AG	10 000	7 900	244 505
2001	Lugano	Banca Intermobiliare di Investimenti e Gestioni (Suisse) SA	AG	35 000	—	109 255
1995	Lugano	Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA	AG	50 000	52 725	1 250 509
1919	Lugano	Banca Unione di Credito (BUC)	AG	100 000	61 560	1 806 724
1991	Lugano	BANCA ZARATTINI & CO. SA	AG	1 500	922	49 135
1962	Lugano	BIPIELLE Bank (Suisse)	AG	15 000	43 650	1 189 479
1873	Lugano	BSI SA	AG	290 000	233 095	6 618 771
2004	Lugano	Credito privato commerciale SA	AG	11 000	8 840	73 908
1958	Lugano	PKB PRIVATBANK SA	AG	16 000	222 250	911 642
2000	Lugano	RAS Private Bank (Suisse) SA	AG	20 000	—	39 162
2001	Lugano	SANPAOLO BANK (SUISSE) SA	AG	20 000	20	85 004
1943	Lugano	SG Private Banking (Lugano-Svizzera) SA	AG	20 000	57 600	529 004
1998	Lugano	UniCredit (Suisse) Bank SA	AG	18 000	2 720	156 335
2001	St. Gallen	Bank Jungholz AG	AG	14 000	20	39 790
2003	St. Gallen	Sydbank (Schweiz) AG	AG	39 500	—	91 015
1997	St. Margrethen	Volksbank Bodensee AG	AG	10 000	6 600	88 702
1994	Zug	Bantleon Bank AG	AG	10 000	27 057	656 732
1955	Zürich	ABN Amro Bank (Schweiz)	AG	67 500	225 225	3 701 589
1965	Zürich	AIG Privat Bank AG	AG	60 000	81 740	1 629 147
1962	Zürich	Arab Bank (Switzerland)	AG	26 400	332 000	2 044 857
1999	Zürich	Atlantic Vermögensverwaltungsbank	AG	10 000	807	59 780
2000	Zürich	Banco Mercantil (Schweiz) AG	AG	33 500	169	94 329
1976	Zürich	Bank Hapoalim (Switzerland) Ltd	AG	65 000	215 800	3 594 775
1953	Zürich	Bank Leumi le-Israel (Schweiz)	AG	33 000	183 835	956 757
1989	Zürich	BANK MORGAN STANLEY AG	AG	20 000	30 000	1 324 954
1899	Zürich	Bank Sal. Oppenheim jr. & Cie (Schweiz) AG	AG	6 400	96 738	859 390
1981	Zürich	Banque Algérienne du Commerce Extérieur SA	AG	40 000	61 700	269 317

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1989	Zürich	Banque de Gestion Financière BAGEFI	AG	40 000	7 153	113 099
1984	Zürich	BBVA (Suiza) SA	AG	72 500	245 550	852 857
1988	Zürich	BERENBERG BANK (SCHWEIZ) AG	AG	5 000	21 600	104 136
1974	Zürich	BHF-BANK (Schweiz) AG	AG	10 000	33 730	350 866
1982	Zürich	Citibank (Switzerland)	AG	100 000	47 836	2 014 714
1985	Zürich	Commerzbank (Schweiz) AG	AG	50 000	134 188	601 413
1975	Zürich	cosba private banking ag	AG	100 000	86 300	2 069 411
1930	Zürich	Coutts Bank von Ernst AG	AG	110 000	153 115	10 544 366
1996	Zürich	Deka(Swiss) Privatbank AG	AG	18 000	22 990	75 967
1985	Zürich	Dexia Privatbank (Schweiz)	AG	52 000	78 295	673 506
1996	Zürich	Dominick Company AG	AG	21 053	—	59 445
1983	Zürich	Dresdner Bank (Schweiz) AG	AG	90 000	49 750	1 301 700
1995	Zürich	F. van Lanschot Bankiers (Schweiz) AG	AG	20 000	1 562	64 447
1984	Zürich	Fibi Bank (Schweiz) AG	AG	35 000	28 500	200 813
2001	Zürich	FIDEURAM Bank (Suisse) S.A.	AG	15 000	7 992	58 563
1958	Zürich	Finter Bank Zürich	AG	45 000	41 100	383 417
1998	Zürich	GEFS (Suisse) AG	AG	30 000	477 000	5 340 442
1992	Zürich	Goldman Sachs Bank AG	AG	30 303	69 695	703 438
1967	Zürich	Habib Bank AG Zürich	AG	50 000	164 660	4 650 937
1939	Zürich	HSBC Guyerzeller Bank AG	AG	95 000	198 415	2 209 697
1997	Zürich	IBI Bank AG	AG	20 000	2 115	46 770
1970	Zürich	Investec Bank (Switzerland) AG	AG	10 000	2 190	52 315
1970	Zürich	Jyske Bank (Schweiz)	AG	60 000	84 980	1 029 303
1959	Zürich	Lavoro Bank AG	AG	30 000	28 310	131 014
1994	Zürich	LB (Swiss) Privatbank AG	AG	75 000	38 915	2 160 196
1986	Zürich	Liechtensteinische Landesbank (Schweiz) AG	AG	45 000	1 675	407 845

² Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen, Art. 3^{bis} und 3^{ter}.
Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne, art. 3^{bis} et 3^{ter}.

5.00 Übrige Banken Autres banques

5.20 Ausländisch beherrschte Banken ³ / Banques en mains étrangères ³

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1996	Zürich	M. M. Warburg Bank (Schweiz) AG	AG	15 000	1 640	122 118
1959	Zürich	Merrill Lynch Capital Markets AG	AG	112 000	45 440	5210832
2000	Zürich	Mizuho Bank (Schweiz) AG	AG	53 132	100 165	321 554
1988	Zürich	Nomura Bank (Schweiz) AG	AG	120 000	145 000	288 163
1963	Zürich	Nordkap Bank AG	AG	50 000	10 000	274 596
1968	Zürich	Rothschild Bank AG	AG	10 330	288 400	857 506
1992	Zürich	Russische Kommerzial Bank AG	AG einbezahlt	101 000 73 550	33 500	766 985
1925	Zürich	Rüd, Blass & Cie AG Bankgeschäft	AG	20 000	76 790	1 104 017
1967	Zürich	Schroder & Co Bank AG	AG	20 000	58 300	645 929
1982	Zürich	Sella Bank AG	AG	13 600	27 088	82 393
1969	Zürich	Skandifinanz Bank AG	AG	8 000	26 500	546 103
1988	Zürich	SLB Commercial Bank	AG	100 000	—	286 156
1981	Zürich	UFJ Bank (Schweiz) AG	AG	83 400	772	70 455
1967	Zürich	United Bank AG (Zürich)	AG	10 000	220	39 349
1980	Zürich	UNITED MIZRAHI BANK (Switzerland) Ltd	AG	20 000	1 055	175 591
1959	Zürich	VP Bank (Schweiz) AG	AG	20 000	23 445	288 335

³ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen, Art. 3^{bis} und 3^{ter}.
Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne, art. 3^{bis} et 3^{ter}.

7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1998	Basel	ReiseBank Aktiengesellschaft Frankfurt, Zweigniederlassung Basel		5 839	—	6 752
1967	Genève	Bank of America, National Association, Charlotte, succursale de Genève		—	0	215 154
1991	Genève	Banque Internationale de Commerce - Bred, Paris, succursale de Genève		15 551	—	427 344
2005	Genève	Caja de Ahorros de Galicia, La Corogne, succursale de Genève		10 000	—	67 901
2001	Genève	ING Belgique, Bruxelles, succursale de Genève		65 000	—	3 939 040
1919	Genève	Lloyds TSB Bank plc, Londres, succursale de Genève		—	—	3 419 359
2000	Genève	SEB Private Bank SA, Luxembourg, succursale de Genève		—	—	30 749
2000	Opfikon	UBS LIMITED, London, Swiss Branch, Opfikon		—	—	3 906
1997	St. Gallen	Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank Aktiengesellschaft, Bregenz, Zweigniederlassung St. Gallen		25 000	—	376 947
2004	Thal	Bank für Tirol und Vorarlberg Aktiengesellschaft, Innsbruck, Zweigniederlassung St. Gallen		—	—	347 441
1995	Wallisellen	FCE Bank plc, Brentwood, Zweigniederlassung Wallisellen		—	—	931 938
2004	Zürich	Aareal Bank AG, Wiesbaden, Zweigniederlassung Zürich		—	—	540
1997	Zürich	ABN AMRO Bank N.V., Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich		—	—	2 393 462
2001	Zürich	Barclays Capital, Zurich Branch of Barclays PLC, London		—	—	7 976
2003	Zürich	Bayerische Hypo- und Vereinsbank Aktiengesell- schaft, München, Zweigniederlassung Zürich		—	—	1 735 093
2001	Zürich	BNP PARIBAS SECURITIES SERVICE, Paris, succursale de Zurich		100	—	339 412
1963	Zürich	Citibank, N.A., New York, Zurich Branch		—	—	966 222
2000	Zürich	Deutsche Bank Aktiengesellschaft, Frankfurt a.M., Zweigniederlassung Zürich		—	—	171 952
2002	Zürich	Dresdner Bank Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main, Zweigniederlassung Zürich		—	—	45 155
2005	Zürich	Fortis Bank, SA/NV, Brüssel, Zweigniederlassung Zürich		—	—	42 174
1990	Zürich	Habibsons Bank Limited, London, Zweigniederlassung Zürich		—	—	38 439

7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1999	Zürich	Isbank GmbH, Frankfurt am Main (D), Zweigniederlassung Zürich		—	—	9 010
1984	Zürich	JPMorgan Chase Bank, New York, Zurich Branch		—	—	129 060
2004	Zürich	Mizuho International plc, London, Zweigniederlassung Zürich		—	—	791
1999	Zürich	Nordea Bank S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Zürich		—	—	230 858
1926	Zürich	Société Générale, Paris, Zweigniederlassung Zürich		30 000	—	1 432 056
2001	Zürich	State Street Bank Europe Limited, London, Zweigniederlassung Zürich		—	—	102 651
2002	Zürich	Svenska Handelsbanken S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Zürich		—	—	15 517

8.00 Privatbankiers Banquiers privés

8.10 Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen / Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

Gründungs- jahr	Domizil	Firma
Année de constitution	Domicile	Raison sociale

Es gibt gegenwärtig keine Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen.
Il n'y a plus de banquiers privés faisant appel au public pour obtenir des fonds en dépôt.

8.20 Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen / Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1920	Basel	Baumann & Cie.
1886	Basel	E. Gutzwiller & Cie. Banquiers
1787	Basel	La Roche & Co.
1844	Genève	Bordier & Cie
1845	Genève	Gonet & Cie
1798	Genève	Lombard, Odier, Darier, Hentsch & Cie
1819	Genève	Mirabaud & Cie
1869	Genève	Mourgue d'Algue & Cie
1805	Genève	Pictet et Cie
1780	Lausanne	Landolt & Cie, banquiers
1998	Luzern	Reichmuth & Co
1741	St. Gallen	Wegelin & Co. Privatbankiers, Gesellschafter Bruderer, Hummler, Tolle & Co.
1968	Zürich	Hottinger & Compagnie
1750	Zürich	Rahn & Bodmer

Weglassungen von Instituten in der Bankenstatistik Etablissements exclus de la statistique des banques

In tausend Franken per Ende 2004 / En milliers de francs à fin 2004

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme	
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan	
					1	2	3

2.00 Grossbanken / Grandes banques

1869	Zürich	Credit Suisse Das Institut hat mit der Credit Suisse First Boston, Zürich, zur Credit Suisse, Zürich, fusioniert, wobei zuerst Credit Suisse aus dem Handelsregister gelöscht und anschliessend die Credit Suisse First Boston in Credit Suisse umfirmiert wurde. L'établissement a fusionné avec le Credit Suisse First Boston, Zurich, pour constituer le Credit Suisse, Zurich; dans un premier temps, le Credit Suisse a été radié du registre du commerce, puis le Credit Suisse First Boston a pris pour raison sociale Credit Suisse.	AG	.	.	.
------	--------	--	----	---	---	---

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

3.10 Institute der RBA-Holding / Etablissements du RBA-Holding

1882	Grosswangen	Luzerner Regiobank Das Institut wurde von der Valiant Bank, Bern, übernommen. L'établissement a été repris par Valiant Bank, Berne.	AG	.	.	.
1998	Reinach AG	IRB Interregio Bank Das Institut wurde von der Valiant Bank, Bern, übernommen. L'établissement a été repris par Valiant Bank, Berne.	AG	.	.	.

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

3.20 Übrige Regionalbanken und Sparkassen / Autres banques régionales et caisses d'épargne

1943	Bern	SPARKASSE DER ASCOOP Tätigkeit eingestellt, aus der Unterstellung unter das Bankengesetz entlassen. L'établissement ayant cessé toute activité, il n'est plus soumis à la loi sur les banques.	Stiftg	.	.	.
1820	Yverdon-les-Bains	Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon-les-Bains SA (CEPY) Das Institut wurde von der Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, übernommen. L'établissement a été repris par la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne.	AG	.	.	.

5.00 Übrige Banken / Autres banques

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

1966	Genève	Bank of New York – Inter Maritime Bank, Geneva neu Gruppe 5.20. L'établissement a été transféré dans la catégorie 5.20.	AG	45 000	14 035	264 301
------	--------	---	----	--------	--------	---------

Weglassungen von Instituten in der Bankenstatistik Etablissements exclus de la statistique des banques

In tausend Franken per Ende 2004 / En milliers de francs à fin 2004

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme	
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan	
					1	2	3

5.00 Übrige Banken / Autres banques

5.14 Andere Banken / Autres établissements

1935	Opfikon	UBS Card Center AG Entlassung aus dem Bankenstatus (erbringt weiterhin Finanzdienstleistungen im Bereich Verarbeitung und Service bei bargeldlosen Zahlungssystemen und Zahlungsmitteln). L'établissement n'a plus le statut de banque (il continue cependant à fournir des prestations financières dans le domaine du back office et des services en matière de paiements sans numéraire).	AG	.	.	.
------	---------	---	----	---	---	---

5.00 Übrige Banken / Autres banques

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

1989	Genève	Banque Baring Brothers (Suisse) SA neu Gruppe 5.12. L'établissement a été transféré dans la catégorie 5.12.	AG	20 000	7 449	179 176
2002	Genève	CaixaBank Banque Privée (Suisse) SA Das Institut wurde von der BNP PARIBAS PRIVATE BANK (SWITZERLAND) SA, Genève, übernommen. L'établissement a été repris par BNP PARIBAS PRIVATE BANK (SWITZERLAND) SA, Genève.	AG	.	.	.
1876	Genève	Crédit Lyonnais (Suisse) SA Das Institut hat mit der Crédit Agricole Indosuez (Suisse) SA, Genève, zur Crédit Agricole (Suisse) SA, Genève, fusioniert. L'établissement a fusionné avec Crédit Agricole Indosuez (Suisse) SA, Genève, pour constituer le Crédit Agricole (Suisse) SA, Genève.	AG	.	.	.

Neuaufnahmen von Instituten in der Bankenstatistik Etablissements entrés dans la statistique des banques

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres	Bilanzsumme	
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				1	2	3

0.00 Institute mit besonderem Geschäftskreis / Etablissements à statut particulier

2002	Bern	Clientis AG	AG	29 248	4 981	192 328
------	------	-------------	----	--------	-------	---------

5.00 Übrige Banken / Autres banques

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute / Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune

1989	Genève	Banque Baring Brothers Sturza SA bisher Gruppe 5.20. L'établissement appartenait jusqu'ici à la catégorie 5.20.	AG	20 000	7 449	179 176
2004	Genève	Banque Bénédic Hentsch & Cie SA	AG	30 000	—	62 267
2004	Lugano	EOBANK SA	AG	16 500	—	37 107

5.00 Übrige Banken / Autres banques

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2004	Zürich	cashgate AG	AG	25 000	—	74 667
------	--------	-------------	----	--------	---	--------

5.00 Übrige Banken / Autres banques

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

1966	Genève	Bank of New York – Inter Maritime Bank, Geneva bisher Gruppe 5.11. L'établissement appartenait jusqu'ici à la catégorie 5.11.	AG	45 000	14 035	264 301
1991	Lugano	BANCA ZARATTINI & CO. SA Umwandlung in eine Bank (früher Effektenhändler). L'établissement a obtenu le statut de banque (précédemment: négociant en valeurs mobilières).	AG	1 500	922	49 135

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2005	Genève	Caja de Ahorros de Galicia, La Corogne, succursale de Genève.		10 000	—	67 901
2005	Zürich	Fortis Bank, SA/NV, Brüssel, Zweigniederlassung Zürich. Succursale de Zurich.		—	—	42 174
2004	Zürich	Mizuho International plc, London, Zweigniederlassung Zürich.		—	—	791

Schweizer Banken mit Filialen im Ausland ¹

Banques suisses ayant des comptoirs juridiquement dépendants à l'étranger ¹

Dornizil Domicile	Firma Raison sociale	Filialen in Comptoirs juridiquement dépendants à
Basel und Zürich	UBS AG	Beijing, Hong Kong, Jersey, Labuan, London (2), New York (4), Paris, Seoul, Singapore, Stockholm, Sydney, Taipei, Tokyo, Toronto
Genève	American Express Bank (Switzerland) SA	Monaco
Genève	Banque de Commerce et de Placements SA	Luxembourg
Genève	BNP Paribas (Suisse) SA	Guernsey
Genève	Crédit Agricole (Suisse) SA	Singapore
Genève	Fortis Banque (Suisse) SA	Dubai
Genève	HSBC Private Bank (Suisse) SA	Guernsey, Hong Kong, Nassau, Singapore
Genève	Merrill Lynch Bank (Suisse) SA	Dubai
Genève	UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP	Jersey, London, Luxembourg, Nassau
Lausanne	Banque Cantonale Vaudoise	Guernsey
Lugano	Banca del Gottardo	Luxembourg, Nassau
Lugano	Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA	Monaco
Lugano	BDL Banco di Lugano	Jersey
Lugano	BGP Banca di Gestione Patrimoniale SA	Nassau
Lugano	BSI SA	London
Zürich	Bank Hapoalim (Switzerland) Ltd	Luxembourg
Zürich	Bank Julius Bär & Co AG	Guernsey, New York
Zürich	Bank Leu AG	Nassau
Zürich	Clariden Bank	Singapore
Zürich	Coutts Bank von Ernst AG	Hong Kong, Singapore
Zürich	Credit Suisse	Cairo, Cayman, Dubai, Guernsey (2), Hong Kong, Labuan, London, Luxemburg, Melbourne, Milano, Nassau, New York, Paris, Seoul, Shanghai (3), Singapore (2), Sydney, Taipei, Tokyo, Toronto
Zürich	EFG Bank	Guernsey, Hong Kong, Singapore
Zürich	Habib Bank AG Zürich	Dubai, Karachi, London, Nairobi

¹ Ohne Vertretungen.
Sans les représentations.

Firmaänderungen Changements de raison sociale

Gruppe	Bisher	Neu
Catégorie	Ancienne raison sociale	Nouvelle raison sociale
2.00	Credit Suisse First Boston, Zürich	Credit Suisse, Zürich
3.10	Sparkasse Thalwil, Thalwil	Bank Thalwil, Thalwil
5.12	Banca Arner SA, Lugano	BANCA ARNER SA, Lugano
5.12	EFG Private Bank SA, Zürich	EFG Bank, Zürich
5.20	Banque Amas (Suisse) SA, Genève	BANQUE AMAS (SUISSE) SA, Genève
5.20	Banque Baring Brothers (Suisse) SA, Genève	Banque Baring Brothers Sturdza SA, Genève (Gruppe 5.12)
5.20	Banque MeesPierson BGL SA, Nyon	Fortis Banque (Suisse) SA, Genève
5.20	Crédit Agricole Indosuez (Suisse) SA, Genève	Crédit Agricole (Suisse) SA, Genève
5.20	GE Capital Bank, Brugg	GEFS (Suisse) AG, Zürich
5.20	Goldman, Sachs & Co Bank, Inhaber Zuckerberg & Partner von Goldman, Sachs & Co, Zürich	Goldman Sachs Bank AG, Zürich
5.20	ING BHF-BANK (Schweiz) AG, Zürich	BHF-BANK (Schweiz) AG, Zürich
5.20	Mitsubishi Tokyo Wealth Management (Suisse), SA, Genève	Mitsubishi UFJ Wealth Management Bank (Switzerland), Ltd., Genève
7.00	Reisebank Aktiengesellschaft Frankfurt, Zweigniederlassung Basel, Basel	ReiseBank Aktiengesellschaft Frankfurt, Zweigniederlassung Basel, Basel

Aufsichtsbehörde und Verbände Autorité de surveillance et associations

Eidgenössische Bankenkommision
Schwanengasse 12
Postfach
CH-3001 Bern
E-mail: info@ebk.admin.ch
Telefon +41 31 322 69 11, Telefax +41 31 322 69 26

Schweizerische Bankiervereinigung
Aeschenplatz 7
Postfach 4182
CH-4002 Basel
E-mail: office@sba.ch
Telefon +41 61 295 93 93, Telefax +41 61 272 53 82

Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Wallstrasse 8
Postfach
CH-4002 Basel
E-mail: vskb@vskb.ch
Telefon +41 61 206 66 66, Telefax +41 61 206 66 67

RBA-Holding
Bahnhofplatz 10 A
Postfach 5319
CH-3001 Bern
E-mail: fritz.joerg@dienste.rba.ch
Telefon +41 31 660 44 44, Telefax +41 31 660 44 55

Schweizer Verband der Raiffeisenbanken
Wassergasse 24
Postfach
CH-9001 St. Gallen
E-mail: pr@raiffeisen.ch
Telefon +41 71 225 88 88, Telefax +41 71 225 88 87

Verband Schweizerischer Kreditbanken
und Finanzierungsinstitute
Toblerstrasse 97 / Neuhausstrasse 4
Postfach 382
CH-8044 Zürich
E-mail: office@gigersimmen.ch
Telefon +41 44 250 43 44, Telefax +41 44 250 43 49

Vereinigung Schweizerischer Handels-
und Verwaltungsbanken
Selnaustrasse 30
Postfach
CH-8021 Zürich
E-mail: dieter.sigrist@swx.ch
Telefon +41 58 854 28 01, Telefax +41 58 854 28 33

Verband der Auslandsbanken in der Schweiz
Löwenstrasse 51
Postfach
CH-8023 Zürich
E-mail: info@foreignbanks.ch
Telefon +41 44 224 40 70, Telefax +41 44 221 00 29

Vereinigung Schweizerischer Privatbankiers
rue Bovy-Lysberg 8
Postfach 5639
CH-1211 Genève
E-mail: info@swissprivatebankers.com
Telefon +41 22 807 08 04, Telefax +41 22 320 12 89

Commission fédérale des banques
Schwanengasse 12
Case postale
CH-3001 Berne
E-mail: info@ebk.admin.ch
Téléphone +41 31 322 69 11, Téléfax +41 31 322 69 26

Association suisse des banquiers
Aeschenplatz 7
Case postale 4182
CH-4002 Bâle
E-mail: office@sba.ch
Téléphone +41 61 295 93 93, Téléfax +41 61 272 53 82

Union des banques cantonales suisses
Wallstrasse 8
Case postale
CH-4002 Bâle
E-mail: vskb@vskb.ch
Téléphone +41 61 206 66 66, Téléfax +41 61 206 66 67

RBA-Holding
Bahnhofplatz 10 A
Case postale 5319
CH-3001 Berne
E-mail: fritz.joerg@dienste.rba.ch
Téléphone +41 31 660 44 44, Téléfax +41 31 660 44 55

Union Suisse des banques Raiffeisen
Wassergasse 24
Case postale
CH-9001 Saint-Gall
E-mail: pr@raiffeisen.ch
Téléphone +41 71 225 88 88, Téléfax +41 71 225 88 87

Association Suisse des banques de crédit
et établissements de financement
Toblerstrasse 97 / Neuhausstrasse 4
Case postale 382
CH-8044 Zurich
E-mail: office@gigersimmen.ch
Téléphone +41 44 250 43 44, Téléfax +41 44 250 43 49

Association de banques suisses commerciales
et de gestion
Selnaustrasse 30
Case postale
CH-8021 Zurich
E-mail: dieter.sigrist@swx.ch
Téléphone +41 58 854 28 01, Téléfax +41 58 854 28 33

Association des banques étrangères en Suisse
Löwenstrasse 51
Case postale
CH-8023 Zurich
E-mail: info@foreignbanks.ch
Téléphone +41 44 224 40 70, Téléfax +41 44 221 00 29

Association des banquiers privés suisses
rue Bovy-Lysberg 8
Case postale 5639
CH-1211 Genève
E-mail: info@swissprivatebankers.com
Téléphone +41 22 807 08 04, Téléfax +41 22 320 12 89

Publikationen der Schweizerischen Nationalbank

Die gedruckten Publikationen sind verfügbar auf Internet: www.snb.ch

Der Geschäftsbericht erscheint jeweils im April in deutscher, französischer, italienischer und englischer Sprache.

Bezugsstelle: Schweizerische Nationalbank, Generalsekretariat, Bundesplatz 1, CH-3003 Bern, Telefon +41 31 327 02 11, Fax +41 31 327 02 21.

Bezug: gratis.

Geschäftsbericht

«Die Banken in der Schweiz» ist ein kommentiertes statistisches Quellenwerk über Struktur und Entwicklung des Bankensektors in der Schweiz. Die Angaben stützen sich im Wesentlichen auf die Jahresendstatistik der Nationalbank. Die Publikation erscheint Mitte Jahr in deutscher, französischer und englischer Sprache.

Preis: Fr. 20.– einschliesslich 2,4% MWSt.

Die Banken in der Schweiz

Die «Zahlungsbilanz der Schweiz» kommentiert die Entwicklung des schweizerischen Handels und Kapitalverkehrs mit dem Ausland und erscheint jeweils im September, auch als Beilage zum Monatsheft, in deutscher, französischer und englischer Sprache.

Bezug: gratis.

Zahlungsbilanz der Schweiz

Das Quartalsheft umfasst die geldpolitische Lagebeurteilung, den Bericht über die Wirtschafts- und Währungslage, wissenschaftliche Arbeiten und ausgewählte Vorträge von Mitarbeitenden der Nationalbank über geld- und währungspolitische Fragen. Das Quartalsheft erscheint vier Mal jährlich in deutscher und französischer Sprache. Im Internet wird das Quartalsheft zusätzlich in englischer Sprache veröffentlicht.

Preis: pro Jahr Fr. 25.– (Ausland Fr. 30.–); für Abonnenten des statistischen Monatsheftes: pro Jahr Fr. 15.– einschliesslich 2,4% MWSt (Ausland Fr. 20.–).

Quartalsheft

Das statistische Monatsheft enthält grafische und tabellarische Darstellungen der wichtigsten schweizerischen und internationalen Wirtschaftsdaten sowie Informationen zu SNB-Statistiken (in Deutsch, Französisch und – nur elektronisch – Englisch).

Preis der gedruckten Publikation (deutsch-französisch): pro Jahr Fr. 40.– einschliesslich 2,4% MWSt (Ausland Fr. 80.–).

Statistisches Monatsheft

Das bankenstatistische Monatsheft enthält detaillierte Angaben aus der Bankenstatistik (in Deutsch, Französisch und – nur elektronisch – Englisch).

Bezug: gratis (zusammen mit dem statistischen Monatsheft).

Bankenstatistisches Monatsheft

Die Broschüre «Ein Kurzporträt» beschreibt auf rund dreissig Seiten das geldpolitische Konzept, wichtige andere Aufgaben sowie Organisation und Rechtsgrundlagen der Tätigkeit der Nationalbank. Die Broschüre erscheint in deutscher, französischer, italienischer und englischer Sprache.

Bezug: gratis.

Kurzporträt

**Informationsmittel
für Schulen und
allgemein Interessierte**

Die Broschüre *Was heisst hier Geld?* stellt die Tätigkeit der Nationalbank in einfacher Form dar. Sie ist geeignet für den Schulunterricht auf Mittel- und Oberstufe.

Die Broschüre *Die Nationalbank und das liebe Geld* informiert über die Nationalbank und ihre Aufgaben. Sie richtet sich an den Unterricht auf Oberstufe, die Berufsausbildung sowie an allgemein Interessierte.

Das Lexikon *Von «Aktiengesellschaft» bis «Zweigstellen»* erklärt wichtige Begriffe aus der Welt der Nationalbank und des Geldes.

Die Internet-Seite www.snb.ch, *Die Welt der Nationalbank* vermittelt die Inhalte der Broschüren in einer dem Internet angepassten Form.

Der Kurzfilm *Die Nationalbank und das Geld* illustriert die Eigenschaften des Geldes.

Der Kurzfilm *Die Nationalbank und ihre Geldpolitik* veranschaulicht die Durchführung der Geldpolitik im Alltag und erläutert die Grundlagen der Geldpolitik.

Alle Informationsmittel sind in deutscher, französischer, italienischer und englischer Sprache erhältlich.

Kurzporträt, Informationsmittel und Einzelexemplare der Publikationen:

Schweizerische Nationalbank, Bibliothek, Fraumünsterstrasse 8, Postfach, CH-8022 Zürich,
Tel. +41 44 631 32 84, Fax +41 44 631 81 14, E-Mail library@snb.ch

Bezug: gratis.

Bezugsstelle

Abonnemente der Publikationen:

Schweizerische Nationalbank, Adressverwaltung, Postfach, CH-8022 Zürich,
Fax +41 44 631 81 14, E-Mail library@snb.ch

Stichwortverzeichnis

Referenzen verweisen auf die Tabellennummern im Statistikteil

A

Abschreibungen 40, 41, 65
Akkreditive 39
Aktien 15, 16, 33, 38b, 38c
Aktiengesellschaften 3, 17, 23, 41
Aktiven
 auf Erhebungsstufe Bankstelle 31
 in der Bilanz 4, 5
 Institute mit besonderem Geschäftskreis 63
 liquide Aktiven 45
 nach In- und Ausland 24, 26, 27
 nach Länder 32
 nach Rechtsform der Institute 17
 nach Währungen 25, 27
 nach Wirtschaftssektoren 33
Anlagefonds 15, 33, 38b, 38c
Anlagen (*siehe* Verpflichtungen gegenüber Kunden)
Anleihen (*siehe* Obligationen)
Anteile an Anlagefonds 15, 33, 38b, 38c
Aufwand 40, 41, 65
Auslandfilialen (*siehe* Geschäftsstellen)
Auslandgeschäft
 Beteiligungen 16
 Hypothekengeschäft (*siehe* Hypothekarforderungen)
 in der Bilanz 24, 26, 27, 28, 28a
 Interbankengeschäft 29
 nach Länder 32, 38
 Nettoauslandstatus 30
 Treuhandgeschäft 33, 36, 38
 Wertschriften 15
Auslandstatus, netto 30
Ausserbilanzgeschäfte
 Eventualverpflichtungen 39, 44a
 Offene derivative Finanzinstrumente 34
 Schwebende Geschäfte 39
 Treuhandgeschäfte 30, 33, 36, 37, 38
 Wertschriftenbestände in Kundendepots 38a, 38b, 38c
Ausserordentlicher Ertrag und Aufwand 40, 41, 65
Avalverpflichtungen 39

B

Banken
 Anzahl Institute
 nach der Höhe der Bilanzsumme 2
 nach Rechtsform 3
 Geschäftsstellen 48, 49, 50
 Institute mit besonderem Geschäftskreis 63, 64, 65, 66
 nach Kantonen 49, 50
Bankgeschäft (Ertrag, Aufwand) 40, 41, 65
Banknoten (*siehe* Flüssige Mittel)
Bankstelle, Bilanz 31
Bestände in Wertschriften (*siehe* Wertschriftenbestände)

Beteiligungen

Beteiligungsertrag 40, 41, 65
 in der Bilanz 4, 5, 17, 24, 25, 33, 63
 nach in- und ausländischen Titeln 16
Bilanz (*siehe* Aktiven bzw. Passiven)
Bilanzsumme 1, 2, 5, 19
Bruttogewinn 40, 41, 65
Bund (*siehe* öffentlich-rechtliche Körperschaften)
Bürgschaftsverpflichtungen 39

C

Checks 7

D

Derivate 34
Derivative Finanzinstrumente 34
Devisenswaps 30, 34
Devisenterminkontrakte (*siehe* Terminkontrakte)
Dienstleistungsgeschäft 40, 41, 65
Dividenden 40, 41, 42, 65

E

Edelmetalle
 derivative Finanzinstrumente 34
 Eventualverpflichtungen 39
 in der Bilanz 4, 24, 25, 27, 28, 33, 63
 Liquiditätsausweis 45
 nach In- und Ausland 24, 27, 28, 38
 nach Rechtsform der Institute 17
 Treuhandgeschäfte 36, 38
Eigene Mittel
 erforderliche 44a
 in der Bilanz 18, 19, 23, 25, 64
Einlagen von Kunden (*siehe* Kundengelder)
Einzahlungsverpflichtungen 39, 47
Erfolg 40, 41, 65
Erfolgsrechnung 40, 41, 65
Erhebungsstufe Bankstelle 31, 38a, 38b, 38c
Ertrag 40, 41, 65
Eventualverpflichtungen 39, 44a

F

Fälligkeit (Kassenobligationen) 60
Filialen (*siehe* Geschäftsstellen)
Finanzanlagen 4, 5, 17, 24, 33, 63
Finanzgesellschaften 15, 16, 33
Finanzinstrumente, derivative 34
Flüssige Mittel 4, 5, 6, 17, 24, 25, 33, 45, 63
Fonds, Anlagefonds 15, 33, 38b, 38c
Forderungen
 aus dem Repogeschäft 28a
 aus dem Wertschriftenleihgeschäft 28a
 aus Geldmarktpapieren (*siehe* Geldmarktpapiere)
 aus Treuhandgeschäften 33, 36, 38
 gegenüber Banken
 in der Bilanz 4, 5, 63

Referenzen verweisen auf die Tabellennummern im Statistikeil

gegenüber Banken (*Fortsetzung*)
Interbankenbeziehungen 29
nach In- und Ausland 24
nach Länder 32
nach Rechtsform der Institute 17
nach Währungen 25
nach Wirtschaftssektoren 33
gegenüber dem Ausland 24, 26, 27, 32, 38
gegenüber Kunden
in der Bilanz 4, 5, 63
inländische Kunden 14
nach In- und Ausland 24
nach Kantonen 13
nach Länder 32
nach Rechtsform der Institute 17
nach Standort der Pfandobjekte 13
nach Währungen 25
nach Wirtschaftssektoren 33

Hypotheken (*siehe* Hypothekarforderungen)

Forwards (*siehe* Terminkontrakte)

Freizügigkeitskonto 24

Fremde Währungen (*siehe* Währungen)

Fürstentum Liechtenstein 13

Futures (*siehe* Terminkontrakte)

G

Garantieverpflichtungen 39, 47

Geldmarktbuchforderungen 45

Geldmarktpapiere

Aktivposition 4, 5, 7, 17, 24, 25, 32, 33, 63

Passivposition 18, 19, 23, 24, 25, 33, 64

Gemeindeinstitute 3, 17, 23, 41, 42

Gemeinden (*siehe* öffentlich-rechtliche Körperschaften)

Genossenschaften 3, 17, 23, 41, 42

Gesamtliquidität (*siehe* Liquiditätsausweis)

Geschäftsaufwand 40, 41, 65

Geschäftsstellen 48, 49, 50

Gewinn

in der Bilanz 18, 23, 24, 64

in der Erfolgsrechnung 40, 41, 42, 65

Gesellschaftskapital (*siehe* Kapital)

Gewinnverwendung 40, 41, 65

Giroguthaben bei der SNB 6, 24

Girozentralen, Guthaben bei 6

Guthaben (*siehe* Aktiven)

H

Handelsgeschäft 40, 41, 65

Haushalte, private 33

Hypothekarforderungen

Bewegungen, Inland 10

in der Bilanz 4, 5, 17, 25, 63

Inland 10

nach Belehnungsgruppen 11a

nach In- und Ausland 24

nach Kantonen 13

nach Rechtsform der Institute 17

nach Standort der Pfandobjekte 13

nach Wirtschaftssektoren 33

Verzinsung 53, 56

I

Indossamentsverpflichtungen 39

Inlandgeschäft

Beteiligungen 16

Hypothekengeschäft (*siehe* Hypothekarforderungen)

in der Bilanz 24, 26, 27, 28, 28a

Interbankenbeziehungen 29

Treuhandgeschäft 33, 36

Wertschriften 15

Institute

Gemeindeinstitute 3, 17, 23, 41, 42

mit besonderem Geschäftskreis 63, 64, 65, 66

Staatsinstitute 3, 17, 23, 41

Interbankengeschäft (*siehe auch* Forderungen bzw. Verpflichtungen gegenüber Banken) 29

K

Kantone (*siehe auch* öffentlich-rechtliche Körperschaften) 13, 49, 50

Kapital

anrechenbares ergänzendes Kapital 44a

Dotationskapital 42

Gesellschaftskapital 18, 23, 24, 64

Kernkapital 44a

nicht einbezahltes Gesellschaftskapital 4, 17, 24, 63

Kassenobligationen

Fälligkeit 60

in der Bilanz 18, 19, 23, 24, 25, 33, 45, 64

Verzinsung 54, 59, 60

Kleinkredite (*siehe* Konsumkredite)

Kommissionsgeschäft 40, 41, 65

Konsumkredite 8

Kontraktvolumen 34

Krankenkassen 33

Kredite

an das Ausland 32

an öffentlich-rechtliche Körperschaften 9

Hypothekengeschäft (*siehe* Hypothekarforderungen)

Konsumkredite 8

Verpflichtungskredite 44a

Kundendepots 38a, 38b, 38c

Kundengelder (*siehe auch* Verpflichtungen gegenüber Kunden, Treuhandgeschäfte bzw. Kundendepots) 14, 19, 54

L

Länderweise Gliederung

Bilanzgeschäfte 32

Treuhandgeschäfte 38

Referenzen verweisen auf die Tabellennummern im Statistikteil

Liquiditätsausweis 45
Liquiditätsgrad 45
Liechtenstein, Fürstentum 13

M

Münzen (*siehe* Flüssige Mittel)

N

Nationalbank (*siehe* Schweizerische Nationalbank)
Nettoauslandstatus 30
Nicht bilanzwirksame Geschäfte (*siehe* Ausserbilanz-
geschäfte)
Niederlassungen (*siehe* Geschäftsstellen)
Non-profit Organisationen (*siehe* Private Organisationen
ohne Erwerbszweck)

O

Obligationen
(*siehe auch* Kassenobligationen)
Aktivposition 9, 15, 45
Ausserbilanz 38b, 38c
nach Rechtsform der Institute 23
nach Wirtschaftssectoren 33
Passivposition 18, 19, 24, 25, 64
Verzinsung 54, 61
Öffentliche Hand (*siehe auch* öffentlich-rechtliche
Körperschaften) 33
Öffentliche Unternehmungen 33
Öffentlich-rechtliche Körperschaften
Forderungen aus Geldmarktpapieren 7
Kreditgewährung an inländische öffentlich-recht-
liche Körperschaften 9
Liquiditätsausweis 45
Wertschriften 15
Optionen 34, 44a
Optionsanleihen 18, 23, 24, 64

P

Passiven
auf Erhebungsstufe Bankstelle 31
in der Bilanz 18, 19
Institute mit besonderem Geschäftskreis 64
nach In- und Ausland 24, 26, 27
nach Länder 32
nach Rechtsform der Institute 23
nach Währungen 25, 27
nach Wirtschaftssectoren 33
Pensionskassen 33, 38a, 38c
Personalbestand 51, 52, 66
Pfandbriefe 15
Verzinsung 62
Pfandbriefdarlehen
in der Bilanz 18, 19, 22, 24, 25, 64
nach Rechtsform der Institute 23
nach Wirtschaftssectoren 33
Pfandbriefzentrale und Pfandbriefbank 63, 64, 65, 66

PostFinance 33
Postkontoguthaben 6, 33
Private Haushalte 33
Private Organisationen ohne Erwerbszweck 33

R

RBA-Zentralbank 63, 64, 65, 66
Rechnungsabgrenzungen 4, 17, 18, 23, 24, 63, 64
Rechtsform
Anzahl Institute nach Rechtsform 3
Bilanz nach Rechtsform 17, 23
Erfolgsrechnung nach Rechtsform 41
Repogeschäfte 25, 28a, 45
Repurchase agreement (*siehe* Repogeschäfte)
Reserven
in der Bilanz 18, 23, 24, 64
in der Erfolgsrechnung 40, 41, 65
Reskriptionen 7, 9, 24
Rückstellungen
in der Bilanz 18, 23, 24, 44a, 64
in der Erfolgsrechnung 40, 41, 65

S

Sachanlagen 4, 5, 17, 24, 25, 63
Schatzscheine 7, 9, 24
Schwebende Geschäfte 39
Schweizerische Nationalbank 6, 24, 30, 33, 45, 63, 64,
65, 66
Sektorale Gliederung der Bilanz 33
SIS SegalInterSettle AG 63, 64, 65, 66
Sparen (*siehe* Verpflichtungen gegenüber Kunden)
Staatsinstitute 3, 17, 23, 41
Steuern 40, 41, 65
Swaps 30, 34

T

Tantiemen 40, 41, 65
Termineinlagen (*siehe* Treuhandgeschäfte bzw. Ver-
pflichtungen gegenüber Kunden)
Termingeschäfte 39
Terminkontrakte 34, 44a
Treuhandgeschäfte 30, 33, 36, 37, 38

U

Unternehmungen
finanzielle 15, 16, 33, 38a, 38c
industrielle 15, 16
nicht finanzielle 33

V

Verlust
in der Bilanz 4, 18, 23, 24, 63, 64
in der Erfolgsrechnung 40, 41, 65
Verpflichtungen
aus dem Repogeschäft 28a
aus dem Wertschriftenleihgeschäft 28a

Referenzen verweisen auf die Tabellennummern im Statistikteil

Verpflichtungen (*Fortsetzung*)

- aus Geldmarktpapieren (*siehe* Geldmarktpapiere)
- aus Treuhandgeschäften 33, 36, 38
- gegenüber Banken
 - in der Bilanz 18, 19, 64
 - Interbankenbeziehungen 29
 - nach In- und Ausland 24
 - nach Länder 32
 - nach Rechtsform der Institute 23
 - nach Währungen 25
 - nach Wirtschaftssektoren 33
- gegenüber dem Ausland 24, 26, 27, 32, 38
- gegenüber Kunden
 - in der Bilanz 18, 19, 64
 - inländische Kunden 14
 - nach Domizil 13
 - nach In- und Ausland 24
 - nach Kantonen 13
 - nach Länder 32
 - nach Rechtsform der Institute 23
 - nach Währungen 25
 - nach Wirtschaftssektoren 33
 - Verzinsung 54, 57
- Verpflichtungskredite 44a
- Versicherungsgesellschaften 33, 38a, 38c
- Verwaltungsratshonorar (*siehe* Tantiemen)
- Verzinsung (*siehe* Zinssatz)
- Vorsorgegelder 24, 45

W

- Währungen
 - in der Bilanz 24, 25, 27, 29, 31
 - Treuhandgeschäfte 36
 - Wertschriftenbestände 38a, 38b, 38c
- Wandelanleihen 18, 23, 24, 64
- Wechsel 7
- Wertberichtigungen
 - in der Bilanz 18, 23, 24, 44a, 64
 - in der Erfolgsrechnung 40, 41, 65
- Wertschriften
 - Ausserbilanz 38a, 38b, 38c
 - Beteiligungen 16
 - im Liquiditätsausweis 45
 - in der Bilanz 4, 5, 9, 15, 17, 63
 - in der Erfolgsrechnung 40, 41, 65
 - nach In- und Ausland 24
 - nach Länder 32
 - nach Währungen 25
 - nach Wirtschaftssektoren 33
 - Termingeschäfte 39
- Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken 38a, 38b, 38c
- Wertschriftenleihgeschäft 25, 28a
- Wiederbeschaffungswert 34
- Wirtschaftssektoren 33

Z

- Zinssatz
 - Anleihen 54, 61
 - Hypothekarforderungen 53, 56
 - Kassenobligationen 54, 59, 60
 - Kundengelder 54, 57
 - Obligationen 54, 61
 - Pfandbriefanleihen 62
- Zentralbank (*siehe* Schweizerische Nationalbank)
- Zinsengeschäft 40, 41, 65